

# RADIOCORRIERE · TV

ANNO XXXV - N. 40

5 - 11 OTTOBRE 1958 - L. 50



**VIRA SILENTI e ENRICO MARIA SALERNO**, interpreti di "Umiliati e offesi", il nuovo romanzo sceneggiato alla Televisione

# STAZIONI ITALIANE

| Regione                  | MODULAZIONE DI FREQUENZA |                  |                |              | ONDE MEDIE |                  |                |              | Regione    | MODULAZIONE DI FREQUENZA |                  |                |              | ONDE MEDIE |                  |                |              | ONDE CORTE                                                                                                                                 |               |      |                           |      |       |       |       |
|--------------------------|--------------------------|------------------|----------------|--------------|------------|------------------|----------------|--------------|------------|--------------------------|------------------|----------------|--------------|------------|------------------|----------------|--------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|------|---------------------------|------|-------|-------|-------|
|                          | Località                 | Progr. Nazionale | Secondo Progr. | Terzo Progr. | Località   | Progr. Nazionale | Secondo Progr. | Terzo Progr. |            | Località                 | Progr. Nazionale | Secondo Progr. | Terzo Progr. | Località   | Progr. Nazionale | Secondo Progr. | Terzo Progr. | Programma Nazionale                                                                                                                        |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          |                          | Mc/s             | Mc/s           | Mc/s         |            | kc/s             | kc/s           | kc/s         |            |                          | kc/s             | kc/s           | kc/s         |            | kc/s             | kc/s           | metri        | metri                                                                                                                                      |               |      |                           |      |       |       |       |
| PIEMONTE                 | Aosta                    | 93,5             | 97,6           | 99,7         | Aosta      |                  | 1115           |              | MARCHE     | Ascoli Piceno            | 89,1             | 91,1           | 93,1         | Ancona     | 1578             | 1448           |              | Programma Nazionale                                                                                                                        |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Candoglia                | 91,1             | 93,2           | 96,7         |            |                  |                |              |            | Monte Conero             | 88,3             | 90,3           | 92,3         |            |                  |                |              | Ascoli P.                                                                                                                                  |               | 1484 |                           | 6060 | 49,50 |       |       |
|                          | Courmayeur               | 89,3             | 91,3           | 93,2         |            |                  |                |              |            | Monte Nerone             | 94,7             | 96,7           | 98,7         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | Caltanissetta             | 9515 | 31,53 |       |       |
|                          | Domodossola              | 90,6             | 95,2           | 98,5         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Mondovì                  | 90,1             | 92,5           | 96,3         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Plateau Rosa             | 94,9             | 96,9           | 98,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Premeno                  | 91,7             | 96,1           | 99,1         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Torino                   | 98,2             | 92,1           | 95,6         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
| LOMBARDIA                | Sestriere                | 93,5             | 97,6           | 99,7         | Como       |                  | 1448           |              | LAZIO      | Campo Catino             | 95,5             | 97,3           | 99,5         | Roma       | 1331             | 845            | 1367         | Secondo Programma                                                                                                                          |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Villar Perosa            | 92,9             | 94,9           | 96,9         |            |                  |                |              |            | Monte Favone             | 88,9             | 90,9           | 92,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | Caltanissetta             | 7175 | 41,81 |       |       |
|                          | Bellagio                 | 91,1             | 93,2           | 96,7         |            |                  |                |              |            | Roma                     | 89,7             | 91,7           | 93,7         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Como                     | 92,3             | 95,3           | 98,5         |            |                  |                |              |            | Sezze                    | 94,9             | 96,9           | 98,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Gardone Val Trompia      | 91,5             | 95,5           | 98,7         |            |                  |                |              |            | Terminillo               | 90,7             | 94,5           | 98,1         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Milano                   | 90,6             | 93,7           | 99,4         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Monte Creò               | 87,9             | 90,1           | 92,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Monte Penice             | 94,2             | 97,4           | 99,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
| TRENTINO ALTO ADIGE      | Sondrio                  | 88,3             | 90,6           | 95,2         | Bolzano    |                  | 1484           |              | CAMPANIA   | C. Imperatore            | 97,1             | 95,1           | 99,1         | Aquila     | 1578             | 1484           |              | Terzo Programma                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | S. Pellegrino            | 92,5             | 95,9           | 99,1         |            |                  |                |              |            | Fucino                   | 68,5             | 90,5           | 92,5         |            |                  |                |              | Campobasso                                                                                                                                 |               | 1448 |                           | kc/s | metri |       |       |
|                          | Stazzona                 | 89,7             | 91,9           | 94,7         |            |                  |                |              |            | Pescara                  | 94,3             | 96,3           | 98,3         |            |                  |                |              | Pescara                                                                                                                                    | 1331          | 1034 |                           | Roma | 3995  | 75,09 |       |
|                          | Bolzano                  | 95,1             | 97,1           | 99,5         |            |                  |                |              |            | Sulmona                  | 89,1             | 91,1           | 93,1         |            |                  |                |              | Teramo                                                                                                                                     |               | 1448 |                           |      |       |       |       |
|                          | B. Val Sugana            | 90,1             | 92,1           | 94,4         |            |                  |                |              |            | Teramo                   | 87,9             | 89,9           | 91,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Cima Penegal             | 92,3             | 96,5           | 98,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Madonna di Campiglio     | 95,7             | 97,7           | 99,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Maranza                  |                  | 91,1           |              |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
| VENETO                   | Marca Pusteria           | 89,5             | 91,9           | 94,3         | Bressanone |                  | 1484           |              | PUGLIA     | Benevento                | 95,3             | 97,3           | 99,3         | Avellino   |                  | 1484           |              | Corrispondenza fra kc/s e metri per le stazioni O.M. lunghezza d'onda in metri 300.000 : kc/s                                              |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Mione                    | 89,5             | 91,7           | 94,7         |            |                  |                |              |            | Golfo Salerno            | 95,1             | 97,1           | 99,1         |            |                  |                |              | Benevento                                                                                                                                  |               | 1448 |                           | kc/s | m     |       |       |
|                          | Paganella                | 88,6             | 90,7           | 92,7         |            |                  |                |              |            | Monte Faito              | 94,1             | 96,1           | 98,1         |            |                  |                |              | Napoli                                                                                                                                     | 656           | 1034 | 1367                      | 656  | 530   | 1061  | 282,8 |
|                          | Plose                    | 90,3             | 93,5           | 98,1         |            |                  |                |              |            | Monte Vergine            | 87,9             | 90,1           | 92,1         |            |                  |                |              | Salerno                                                                                                                                    |               | 1448 |                           | 656  | 457,3 | 1115  | 269,1 |
|                          | Rovereto                 | 91,5             | 93,7           | 95,9         |            |                  |                |              |            | Napoli                   | 89,3             | 91,3           | 93,3         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           | 818  | 366,7 | 1331  | 225,4 |
|                          | S. Giuliana              | 95,1             | 97,1           | 99,1         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           | 845  | 355   | 1367  | 219,5 |
|                          | Val Gardena              | 93,7             | 95,7           | 97,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           | 899  | 333,7 | 1448  | 207,2 |
|                          | Val Venosta              | 93,9             | 96,1           | 98,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           | 980  | 306,1 | 1484  | 202,2 |
| VENEZIA GIULIA E TRIESTI | Alleghe                  | 89,3             | 91,3           | 93,3         | Belluno    |                  | 1448           |              | BASILICATA | Martina Franca           | 89,1             | 91,1           | 93,1         | Bari       | 1331             | 1115           | 1367         | 1034                                                                                                                                       | 290,1         | 1578 | 188,2                     |      |       |       |       |
|                          | Agordo                   | 95,1             | 97,1           | 99,1         |            |                  |                |              |            | M. Caccia                | 94,7             | 96,7           | 98,7         |            |                  |                |              | Brindisi                                                                                                                                   | 1578          |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Asiago                   | 92,3             | 94,5           | 96,5         |            |                  |                |              |            | M. Sambuco               | 89,5             | 91,5           | 93,5         |            |                  |                |              | Foggia                                                                                                                                     |               | 1448 |                           |      |       |       |       |
|                          | Col Visentin             | 91,1             | 93,1           | 95,5         |            |                  |                |              |            | M. S. Angelo             | 88,3             | 91,9           | 93,9         |            |                  |                |              | Lecce                                                                                                                                      | 1578          | 1448 |                           |      |       |       |       |
|                          | Cortina                  | 92,5             | 94,7           | 96,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              | Taranto                                                                                                                                    | 1578          | 1448 |                           |      |       |       |       |
|                          | M. Celentone             | 90,1             | 92,1           | 94,4         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Monte Venda              | 88,1             | 89,9           | 89           |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Pieve di Cadore          | 93,9             | 97,7           | 99,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
| LIGURIA                  | Gorizia                  | 89,5             | 92,3           | 98,1         | Gorizia    |                  | 1484           |              | CALABRIA   | Lagonegro                | 89,7             | 91,7           | 94,9         | Potenza    | 1578             | 1448           |              | CANALI TV                                                                                                                                  |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Tolmezzo                 | 94,4             | 96,5           | 99,1         |            |                  |                |              |            | Pomarico                 | 88,7             | 90,7           | 92,7         |            |                  |                |              | Catanzaro                                                                                                                                  | 1578          | 1448 | A (0) - Mc/s 52,5-59,5    |      |       |       |       |
|                          | Trieste                  | 91,3             | 93,5           | 96,3         |            |                  |                |              |            | Potenza                  | 90,1             | 92,1           | 94,1         |            |                  |                |              | Cosenza                                                                                                                                    | 1578          | 1484 | B (1) - Mc/s 61-68        |      |       |       |       |
|                          | Udine                    | 95,1             | 97,1           | 99,7         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              | Reggio C.                                                                                                                                  | 1331          |      | C (2) - Mc/s 81-88        |      |       |       |       |
|                          | Bordighera               | 89               | 91,1           | 95,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | D (3) - Mc/s 174-181      |      |       |       |       |
|                          | Genova                   | 89,5             | 94,9           | 91,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | E (3a) - Mc/s 182,5-189,5 |      |       |       |       |
|                          | La Spezia                | 89               | 93,2           | 99,4         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | F (3b) - Mc/s 191-198     |      |       |       |       |
|                          | Monte Beigua             | 94,5             | 91,5           | 98,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      | G (4) - Mc/s 200-207      |      |       |       |       |
| TOSCANA                  | Monte Bignone            | 90,7             | 93,2           | 97,5         | Genova     |                  | 1034           | 1367         | SICILIA    | C. Spartivento           | 95,6             | 97,6           | 99,6         | Catanzaro  | 1578             | 1448           |              | H (5) - Mc/s 209-216                                                                                                                       |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Polcevera                | 89               | 91,1           | 95,9         |            |                  |                |              |            | Catanzaro                | 94,3             | 96,3           | 98,3         |            |                  |                |              | Cosenza                                                                                                                                    | 1578          | 1484 |                           |      |       |       |       |
|                          | Bologna                  | 90,9             | 93,9           | 96,1         |            |                  |                |              |            | Crotone                  | 95,9             | 97,9           | 99,9         |            |                  |                |              | Reggio C.                                                                                                                                  | 1331          |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Carrara                  | 91,3             | 93,5           | 96,1         |            |                  |                |              |            | Gambarie                 | 95,3             | 97,3           | 99,3         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Garfagnana               | 89,7             | 91,7           | 93,7         |            |                  |                |              |            | Monte Scurio             | 88,5             | 90,5           | 92,5         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Lunigiana                | 94,3             | 96,9           | 99,1         |            |                  |                |              |            | Roseto Capo Spulico      | 94,5             | 96,5           | 98,5         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | M. Argentario            | 90,1             | 92,1           | 94,3         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | Monte Serra              | 88,5             | 90,5           | 92,9         |            |                  |                |              |            |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
| UMBRIA                   | S. Cerbon e              | 95,3             | 97,3           | 99,3         | Bologna    |                  | 1115           | 1594         | SARDEGNA   | Alcamo                   | 90,1             | 92,1           | 94,3         | Agrigento  |                  | 1448           |              | A fianco di ogni stazione, è riportato con lettera maiuscola il canale di trasmissione e con lettera minuscola la relativa polarizzazione. |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          | S. Marcello Pistoiese    | 94,3             | 96,9           | 98,9         |            |                  |                |              |            | Modica                   | 90,1             | 92,1           | 94,3         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            | Catania       | 1331 | 1448                      |      |       |       |       |
|                          | Monte Peglia             | 95,7             | 97,7           | 99,7         |            |                  |                |              |            | M. Cammarata             | 95,9             | 97,9           | 99,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            | Caltanissetta | 566  | 1448                      |      |       |       |       |
|                          | Spoletto                 | 88,3             | 90,3           | 92,3         |            |                  |                |              |            | M. Lauro                 | 94,7             | 96,7           | 98,7         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            | Messina       |      | 1115                      | 1367 |       |       |       |
|                          | Terni                    | 94,9             | 96,9           | 98,9         |            |                  |                |              |            | M. Soro                  | 89,9             | 91,9           | 93,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            | Palermo       | 1331 | 1448                      | 1367 |       |       |       |
|                          |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |            | Noto                     | 88,5             | 90,5           | 92,5         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |            | Palermo                  | 94,9             | 96,9           | 98,9         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |
|                          |                          |                  |                |              |            |                  |                |              |            | Trapani                  | 88,5             | 90,5           | 92,5         |            |                  |                |              |                                                                                                                                            |               |      |                           |      |       |       |       |



# S'INAUGURA LA STAGIONE SINFONICA PUBBLICA DEL "TERZO,"

**T**ra il sostantivo *stagione* e l'aggettivo *musicale* il matrimonio è vecchio di circa due secoli. « Stagione di carnevale », « stagione di quaresima », « stagione estiva », e, perché non nascessero equivoci, subito dopo la parola *stagione* l'aggettivo qualificativo « lirica », « sinfonica » ecc. fino a classificazioni più minute e particolari, perché la dicitura puntualizzasse la caratteristica degli avvenimenti musicali. Non bisogna neanche vedere nel sostantivo « stagione », allorché è destinato ai fatti musicali, un periodo di tre mesi quanto sono lunghi estate, inverno, autunno e primavera, perché « la stagione » della quale parliamo varia nella durata straripando allegramente dal carnevale fino nel cuore della quaresima, dai freddi dell'inverno ai caldi dell'estate e viceversa, ovvero riducendosi nei ristrettissimi confini di due se non addirittura di una settimana. La radio, naturalmente, ha le sue stagioni musicali anche se, a guardare bene, si può dire che le stagioni musicali della radio durano un anno intero, quando non sono addirittura biennali, triennali ecc. e non è ancora detto che non sia in pieno svolgimento la stagione che ebbe inizio oltre trent'anni or sono allorché la radio si aprì agli orecchi degli ascoltatori. Tuttavia le qualificazioni, allorché entriamo nei recinti radiofonici, assumono un carattere speciale perché si riferiscono alle manifestazioni tipiche degli organismi di radiodiffusione: e così, nel caso nostro, incontriamo spesso delle diciture che tendono a definire il carattere delle « stagioni »: *stagione lirica del Programma Nazionale*, *stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma* ecc. ecc.; diciture perciò che stanno a significare la periodicità di certi cicli e di determinate manifestazioni. E così la stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma, che parte dagli inizi di ottobre per arrivare ai primi di giugno, è divisa in due periodi: il primo che si svolge dai primi di ottobre alla fine di novembre che ha luogo a Torino, il secondo che va da dicembre a giugno che si svolge a Roma. Rammentiamo quanto regolarmente avviene da alcuni anni per mettere in luce la distribuzione di programmi, che si caratterizzano per una fisionomia nettamente culturale, in due città la cui vita musicale è regolata in parte considerevole dalla radio; e non è detto che negli anni prossimi i concerti del Terzo non possano partire anche da altre basi quali Napoli o Mi-

*Tre concerti dedicati rispettivamente ad autori francesi, russi e italiani, uno dedicato a Bartok e uno alla Scuola di Vienna caratterizzano la nuova stagione*

lano. Del resto proprio Napoli, la scorsa primavera, fu sede di quegli « incontri musicali » che valsero a far conoscere quanto nasce negli studi di fonologia o con la collaborazione degli studi di fonologia.

Siamo ora alla « stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma » che ha luogo nell'Auditorio di Torino e che si differenzia da quella di Roma per alcune caratteristiche che variano di anno in anno e che valgono ad accentuare quel certo fenomeno estetico, quel raggruppamento nazionale, l'arte di quel determinato autore. Infatti, tre dei prossimi concerti sono dedicati rispetti-

vamente ad autori francesi, russi, italiani; uno a Bartok, uno, infine, nella sua parte centrale alla scuola di Vienna; ma anche le altre tre manifestazioni presentano aspetti che è opportuno illuminare. Nel primo concerto, diretto da Ferruccio Scaglia, oltre alla nota *Sinfonietta* di Janacek ascolteremo l'*Epopea di Gilgamesh* di Bohuslav Martinu. Si tratta di un lavoro ponderoso e ricco d'interesse che impegnerà oltre all'orchestra e al coro, quattro solisti (Lucilla Udovich, Luigi Alva, Renato Capecchi, Plinio Clabassi) e una voce recitante; è necessario aggiungere che questo lavoro viene eseguito

per la prima volta in Italia. Il secondo concerto diretto da Pierre Dervaux e con la partecipazione di Adriana Brugnolini è dedicato alla musica francese e comprenderà la *Sinfonia* di Dutilleux e il *Concerto* di Jolivet nuovi per l'Italia, *Les biches* di Poulenc e *Le boeuf sur le toit* di Milhaud. Nel terzo concerto, diretto da Antonio Pedrotti, ascolteremo sei frammenti tratti dal *Thyl Claes* di Vogel, la *Sinfonia K. 315* e il mottetto *Exultate, jubilate* di Mozart; a detto concerto prenderà parte il soprano Susanna Danco. Il quarto concerto, diretto da Fulvio Vernizzi, con la partici-

zione del soprano Irma Bozzi Lucca e del baritono Guido Mazzini, è dedicato a compositori italiani e comprende le *Due invenzioni* di Adone Zecchi in una nuova versione, lo *Stabat Mater* di Testi in prima esecuzione assoluta, la *Salmodia* di Rocca, la *Suite* per orchestra di Fiume. Il quinto concerto diretto da Massimo Pradella è dedicato a musicisti russi e comprende il *Concerto n. 1* per archi e il *Concerto d'harmonie* di Strawinski, il *Concerto* per pianoforte di Schostakovich eseguito da Shura Cherkassky, e di Prokofieff la *Suite* tratta dal balletto *Chout*, il *buffone*. Il sesto concerto sarà diretto da Hermann Scherchen e dedicato, nella prima parte, alla scuola di Vienna: verranno eseguiti infatti i *Cinque pezzi per orchestra op. 16* di Schönberg e la *Cantata n. 2* per soprano, basso, coro e orchestra di Webern. Il programma sarà completato dal *Concerto* per quattro pianoforti e orchestra di Bach eseguito dai pianisti Perrotta, Postiglione, Pastorelli, Lanni e la cantata *Actus tragicus* di Bach interpretata dal soprano Laszlo, dal mezzo soprano Ciaffi e dal basso Loomis. Il settimo concerto sarà diretto da Bruno Maderna e comprenderà *Musica per archi* di Regamey, il *Concerto* per pianoforte e orchestra del compositore svizzero Marescotti nella esecuzione di Lottie Morrel e la *Sinfonia dello Zodiaco* di Malipiero. La chiusura della stagione avverrà con il concerto dedicato a Bartok. Detto concerto sarà diretto da Mario Rossi con la partecipazione del duo pianistico Reding-Piette e comprenderà la *Suite* da *Il principe di legno*, la *Sonata per due pianoforti e percussioni* e *Quattro pezzi per orchestra op. 12*.

A questo punto la stagione sinfonica pubblica del Terzo Programma si trasferisce a Roma. A Torino ha soggiornato due mesi: non è stata lunga, naturalmente, non ha raggiunto neanche il limite trimestrale dei solstizi, ma non c'è dubbio che avrà raggiunto il risultato di far conoscere direttamente opere nuove e di rara esecuzione a un pubblico che ha dimostrato di gradirle; e perciò anche la breve stagione di Torino è entrata con la qualifica che la distingue dalle altre, nella tradizione oramai bisecolare delle « Stagioni Musicali ».

Mario Labroca



**L'Imperatore dell'Iran in Italia** Giovedì 9 ottobre giungerà in Italia per una visita ufficiale l'Imperatore dell'Iran, Reza Pahlavi. L'illustre ospite si tratterà nel nostro paese per alcuni giorni. In occasione di tale avvenimento, la Radiotelevisione Italiana ha predisposto una serie speciale di servizi televisivi, di cui segnaliamo gli orari di trasmissione: Giovedì ore 10,30-11 in ripresa diretta: Arrivo all'aeroporto di Ciampino in Roma - Venerdì nel corso del Telegiornale delle ore 18,30: Ricevimento in Campidoglio - Sabato ore 12-12,45 in ripresa diretta: Conferimento della laurea « honoris causa » all'Imperatore

sabato ore 21,30  
terzo programma





Il basso Cesare Siepi nella parte di Filippo II di Spagna

**N**on deve far meraviglia che la Radiotelevisione Italiana abbia pensato di trasmettere l'esecuzione di un melodramma verdiano dalle scene di un teatro austriaco. Da qualche anno, nei paesi di lingua germanica, le fortune di Giuseppe Verdi si sono di molto accresciute e l'amore, lo studio delle sue opere enormemente diffusi. Oggi poi, che speciali accordi fra enti italiani ed enti austriaci hanno portato a una specie di fruttuosa alleanza, noi abbiamo garanzia che quell'amore e quello studio si siano concretati in ottime sostanze artistiche.

Nell'età eroica del wagnerismo integrale, vale a dire fra il 1880 e il 1915, Verdi non godette di particolari favori presso le genti tedesche. A petto del « dramma in musica » del suo coetaneo, le opere di Verdi erano allora giudicate prive di filosofia, di senso cosmico, di fatalità e di sapienza. In quelle pagine così impregnate di canto, gli esseri umani vivevano, amavano, soffrivano e morivano con assoluto egoismo: ossia esauendo in se stessi le ragioni del loro esistere, del loro amare, del loro soffrire e del loro morire. Tanta piena di affetti e di angosce scorreva senza lasciarci le vestigia di un simbolo, l'accento di una predestinazione, l'idea di un ordine extra-umano in cui fosse possibile comporla o vederla turbinare peggio di prima. Se non sembrasse irrispettoso verso i due Grandi, potremmo concludere che i personaggi verdiani vivevano, amavano, soffrivano e morivano *in proprio*; laddove i personaggi wagneriani compivano le stesse operazioni con il preciso intento di aprirci uno spiraglio sulle cose supreme e infinite. Oltre a questo, la maniera di « accompagnare con l'orchestra » (maniera propria di Verdi e dei suoi predecessori italiani) sembrava ai tedeschi troppo ingenua e sensualistica in confronto alla maniera « sinfonica » di Wagner. Soprattutto era in antitesi con qualcosa di tradizionale e connaturale dello spirito tedesco.

La reazione incominciò a delinearsi

dopo la prima guerra mondiale, sia per conseguenza di stanchezza, di curiosità nuove, sia per invito di un libro capitale di Franz Werfel uscito in quel periodo di tempo, cioè *Verdi o il romanzo dell'opera*; sia per un diverso orientarsi dell'estetica melodrammatica. Mentre Werfel, nelle sue pagine, dimostrava come l'egoismo dei personaggi verdiani non fosse se non un coraggioso, un umano, un fraterno riconoscimento della loro carica esistenziale, uno scoprimento generoso del loro cosmo individuale; le nuove dottrine critiche tendevano a scalzare le basi della teoria del « dramma in musica », rilevando che, essendo l'opera una finzione, una invenzione, una proiezione del reale nell'assurdo, tanto valeva accettarne in pieno la illogicità senza illudersi di mitigarla, ad esempio, con l'uso del recitativo anziché del canto spiegato. A motivi del genere si aggiunse poi anche la circostanza che l'accesso romanticismo di Verdi, la sua scintillante eloquenza, il suo gusto per le situazioni disperate coincideva con certi aspetti della letteratura e della poesia tedesche agli inizi del secolo scorso. Così, anche se il linguaggio musicale non offriva nessun legame con i genii domestici, le storie di *Giovanna d'Arco*, dei *Masnadiers* e di *Luisa Miller* ritornavano familiari ad un popolo cui la venerazione per Schiller non era mai scemata. A un certo punto, anzi, queste opere del Cigno di Busseto furono assunte, in Germania, come avanguardie di un'operazione acquisitrice più vasta. Ciò posto, è cosa naturale che un melodramma sul tipo di *Don Carlo*, tratto anch'esso da una tragedia di Schiller, ma messo in musica quando Verdi aveva ormai raggiunto una maggiore consapevolezza, un più alto magistero tecnico ed un potere più approfondito di scrutare negli animi per mezzo dello spettroscopio dei suoni; è naturale che un melodramma come *Don Carlo*, frutto della prima giovinezza schilleriana e messaggio appassionato di un poeta ad un

Il «Don Carlo», da Salisburgo

## OMAGGIO AUSTRIACO AL GENIO DI VERDI

*Più che la storia, quello che dettò al compositore i più begli episodi del melodramma fu la forza suggestiva di una lunga leggenda europea*

popolo, trovasse in Germania pronta rispondenza e pronte adesioni.

D'altra parte, questa creazione è tra le più interessanti di Verdi. Già vagheggiata sedici anni innanzi per suggerimento dei poeti Alphonse Royer e Gustave Vaez, librettisti di *Jérusalem*, *Don Carlo* prese corpo nel 1866, quando la direzione dell'*Opéra* parigino volle contribuire agli splendori dell'Esposizione Universale commissionando un melodramma francese al maestro italiano. Méry e Du Locle si incaricarono di approntare il libretto e Verdi si accinse a stendere la partitura. Al contrario di quanto era sempre accaduto, questa volta il maestro accettò senza fiutare i decreti scenici e poetici dei suoi collaboratori e compose la musica con grandissima circospezione, non già « rapidamente, di un sol fiato, lasciando a più tardi l'opera di correzione e revisione ». Rappresentato per la prima volta in veste originale francese, l'11 marzo 1867, *Don Carlo* fu subito ripreso, nella versione italiana, a Sinigaglia e a Bologna. Tanto allora che negli anni seguenti l'opera non ebbe popolarità e successo pari a quelli di *Traviata*, di *Trovatore*, di *Rigoletto*, di *Forza del destino*, *Aida*, *Otello* ecc. Le nocquero il soggetto, tetro, e l'azione alquanto immobile; le nocque pure la lunghezza eccessiva, accettata dall'autore per uniformarsi agli usi e alle prescrizioni della scena lirica francese. D'altronde, lo spietato scontro fra re Filippo II di Spagna e suo figlio Don Carlos, l'amore, sia pur candido ma irrefrenabile, della regina Elisabetta pel figliastro, i generosi sensi libertari di Carlo (tutte cose, storicamente, false e inesistenti anche se espresse da Schiller con fortissimo calore poetico) trovarono nella musica verdiana una rappresentazione e un'interpretazione sempre nobili ed elevate, in due o tre punti addirittura sublimi. Alcuni sentimenti fondamen-

tali; il senso d'inferiorità di Filippo davanti alla giovinezza del proprio figliolo, senso aggravato dalla gelosia, dallo sbigottimento religioso e dall'esclusivismo politico; l'amicizia, portata fino al sacrificio, di Rodrigo nei confronti di Carlo; la passionalità della principessa di Eboli, così cieca da trovarsi in denuncia contro l'amatissimo Carlo e in tradimento verso la amica regina; l'affinità ideale, che lega castamente ma invincibilmente, con presaga tristezza, Carlo e la giovane Elisabetta furono i maggiori eccitamenti all'ispirazione verdiana. Ispirazione che, stavolta, trovò anche un'atmosfera, uno sfondo impersonale, nella glaciale austerità della Corte spagnola e dei suoi principi tenebrosi, inquisitoriali.

Più che la storia, quello che dettò a Verdi gli episodi più belli, il distruttivo canto di Filippo « Ella giammai m'amò... », la successiva scena col Grande Inquisitore, l'addio a Carlo di Rodrigo morente, l'auto da fé i suoi splendidi cori nel secondo atto, fu la forza suggestiva di una lunga leggenda europea, la forza suggestiva del genio e della fantasia popolare. Le melodie di *Don Carlo* non hanno più il disegno netto, semplice e sentenzioso di tante opere precedenti; in esse non c'è solo *vocalismo*, ma, spesso, anche qualche cosa di strumentale; le Arie non presentano i tagli precisi e le plasticità che troviamo in *Rigoletto*, in *Trovatore*, in *Traviata*. Ma, attraverso qualche incertezza, attraverso qualche fatica e qualche smarrimento, noi sentiamo che Verdi, concependo *Don Carlo*, condizionò il futuro di *Aida* e di *Otello*.

Giulio Confalonieri

giovedì ore 21 programma nazionale



Il tenore Eugenio Fernandi (*Don Carlo*) e il soprano Sena Jurinac (*Elisabetta di Valois*) in una scena dell'opera rappresentata il 26 luglio al Festival di Salisburgo 1958





Teresa Berganza, protagonista della Cenerentola

# UN ROSSINI FIABESCO E UN WAGNER PENSOSO

*Il melodramma giocoso di Rossini viene trasmesso dal Teatro di Corte del Palazzo Reale di Napoli — L'opera di Riccardo Wagner è stata registrata in edizione originale al Festival di Bayreuth 1958*

**L**a tradizione corrente che fa di Rossini l'operista buffo per antonomasia trae origine da una esperienza artistica maturata, in realtà, e consumata nello spazio di quattro anni: dal 1813 al 1816. E' singolare che la *Cenerentola*, ultima delle opere comiche di Rossini, venga preceduta da circa una ventina di melodrammi, di cui solo una metà, o poco più, appartiene al genere giocoso, e sia, altrettanto, seguita da circa una ventina di melodrammi tutti più o meno seri. Quell'esperienza prese infatti avvio nei primi anni della carriera di Rossini, per precipitare

**sabato ore 21  
secondo progr.**

e definitivamente esaurirsi nel corso di un quadriennio, giunto appena Rossini nel mezzo di un cammino artistico che ancora sarebbe durato dodici anni prima di sfociare nella solenne conclusione del *Guglielmo Tell*.

La *Cenerentola* suona quasi come un addio di Rossini all'opera buffa, e in essa fa ingresso l'elemento, se non propriamente fiabesco, almeno lievemente moralistico e serio proprio della favola. Chissà che il presentimento di quel congedo non si accompagnasse alla scelta stessa del soggetto. Leggete come la Righetti Giorgi ritraeva Rossini nel-

l'atto di comporre la *Cenerentola*: « L'ho riveduto a Roma comporre la *Cenerentola* in mezzo al più gran chiasso. Se ve ne andate, diceva egli talora, io manco di estro e di appoggio. Si rideva, si parlava e anche si canticchiavano ariette piacevoli, sebbene in disparte. Bizzarria singolare! ». Questo estremo bisogno di compagnia è stato addirittura interpretato come qualcosa di morboso, come il terrore d'essere lasciato solo di fronte alla carta bianca, e poteva anche essere paura di cedere alla critica, al dubbio. Il che sarebbe stato assai poco « rossiniano », o almeno contrario allo spirito del suo umorismo.

Se la *Cenerentola* segna un approfondirsi della comicità rossiniana in senso romantico, i *Maestri*



Otto Wiener, che interpreta il personaggio di Hans Sachs nell'opera *I Maestri Cantori di Norimberga*

*Cantori*, che verranno trasmessi nel corso di questa medesima settimana, rivelano, nella produzione del massimo rappresentante del romanticismo musicale, Riccardo Wagner, un processo quasi opposto. Qui è la più concettosa e la più seria delle musiche a volgersi ai toni dell'ironia e della satira. Wagner, nei *Maestri Cantori*, abbandona il mito, che pur costituisce uno dei cardini della sua concezione drammatica, ed affronta, per la prima ed unica volta, una commedia realistica di carattere borghese, nella quale non conta tanto che i personaggi conservino una loro coeren-

**domenica ore 15,30 e  
21,20 terzo programma**

za ideologica, quali portatori ciascuno di un determinato simbolo, come nei miti degli altri drammi wagneriani, quanto ch'essi conseguano un loro tipo caratteristico riportabile alla vita quotidiana.

Anche i *Maestri Cantori*, naturalmente, non mancano dei loro bravi riferimenti concettuali e filosofici: ognuna delle figure principali è infatti investita anche di un particolare significato ideale; ma la principale attrattiva dell'opera è proprio data dalla sua singolare mescolanza di concettosità e di umorismo realistico e ingenuo.

Piero Santi

## RADAR

Come ha sollevato il nostro cuore di uomini, così spesso proni nella polvere dell'umiliazione, così spesso abbuaiati nel carcere della cattiva coscienza, la parola del giudice Salmon della Corte dell'Old Bailey di Londra, che ha severamente e senza appello condannato le nequizie di quei giovani bruti noti al mondo col nome di Teddy Boys! Bel nome simbolico quello di Salmon per un giudice! Propizio accostamento di suono e di memorie! Benché l'antico Salomone sia celebre, quasi come il giudice shakespeariano di Shylock, per una sentenza raffinatamente astuta, e il moderno Salmon lo sia, o auguriamo che lo diventi, per una esplicitamente coraggiosa e drastica; benché, voglio aggiungere, la sentenza di quei personaggi veri o immaginari del passato rifletta in qualche modo la nobiltà di un alto ma isolato pensiero, e quella del giudice nostro contemporaneo esprima, per nostra maggior fortuna, la coscienza morale e giuridica di tutto un popolo.

Quale conforto, e anche quale speranza per l'avvenire umano quando un popolo continua ad avere una tale voce!

Dunque, il giudice della Corte inglese ha condannato i Teddy Boys a quattro anni (e si è scusato di non poter aggravare la pena) e non si è limitato a punirli per l'azione compiuta, che di fronte a qualunque codice sarebbe apparsa inescusabilmente un grave reato, ma ha investito del suo inesorabile sdegno la causa intima di quel sanguinoso effetto, il volgare impulso psicologico, il tetro momento ideologico. « Nella notte, aggrediste selvaggiamente cinque pacifici cittadini, senza l'ombra di una ragione. Nessuno di loro vi aveva fatto male. Nessuno vi aveva provocato. Voi non sapevate niente di loro, tranne che avevano la pelle di un colore, che evidentemente non approvavate ».

Il colore della pelle! A che servono i missili e i Nautilus, i satelliti e i viaggi nella Luna se l'umanità non progredisce di un solo passo dalla condizione barbarica in cui è arretrata? Essi sembrano davvero evasioni del genere umano da un mondo in cui non sa più convivere in pace.

Ricordo quel che sentivo dire molte volte da Benedetto Croce negli anni della dissennatezza nazista: « forse è necessario che la nostra terra s'immerga in una palude di fango, perché ne riemerga rigenerata ». Ma ancora vi pare immersa. Può sembrare esagerato, ma è così. Il colore della pelle, le differenze religiose, le discordanze ideologiche non sono soltanto più una curiosità o un motivo di discussioni ragionevoli, ma un furore sopito di inimicizia che cresce e poi si sfoga proprio perché chi non vuole i freni moderatori, l'equilibrio sereno, il modello umano della ragione corre irrefrenabilmente verso i suoi opposti. Comprendo perché il compianto filosofo Guido De Ruggero intonasse le sue ultime pagine di polemica politica e morale allo spirito di un Ritorno alla ragione, perché l'umanista Flora, proponendosi un giorno di fare una rivista, volesse un nome come questo: Ragione.

Ma ci sono ancora i giudici Salmon. Nel chiaroscuro della coscienza del mondo splendono ancora i lampi che fanno intravedere il cielo. « Voi avete il diritto di pensare come vi piace, per quanto indegni siano i vostri pensieri; di avere i sentimenti che vi piaccia avere, per quanto brutali e basse siano le vostre emozioni; di dire quel che vi piaccia, purché non offendiate i diritti degli altri e non mettiate in pericolo la pace della Regina. Ma se traducete i vostri neri pensieri e i vostri brutali sentimenti in azioni selvagge come queste, la legge sarà pronta a punire voi, colpevoli, e a proteggere le vittime ». D'accordo, per quanto alta sia la barriera morale che la legge eleva contro i bestiali soprusi, sappiamo che ciò che è alto può precipitare, e solo ciò che è profondo può resistere.

La legge sicuramente non basta anche dove corregge i costumi; ma è già esaltante vederla scendere in campo, e utile vederla nell'atto di reprimere immediatamente senza velarsi di equivoci; e quando la sua voce risuonasse nel deserto, quel deserto saremmo noi e sarebbe inutile vivere.

Franco Antonicelli



# MUSICHE VENEZIANE DEL '700

**A**ffondando le proprie radici nell'ubertoso e fecondo terreno del barocco musicale, il '700 veneziano si assicura una vitalità che si fa, con l'avanzarsi del secolo, sempre più prepotente in virtù del costante, incalzante quasi, rinnovarsi delle generazioni produttive. Per i veneziani, il « dilettante » di musica era colui che la coltivava, la eseguiva, la nobilitava, facendo ricorso ai soli incitamenti di quelle cure, di quegli amori, senza tuttavia trasformare il puro impulso di quei sentimenti in richiami dettati da necessità materiali o di carriera.

Dilettantismo, dunque, in quanto esecuzione artistica dettata dal più puro dei diletti. E chi erano codesti puri che con tanta abnegazione e interesse si dedicavano a una causa che anche nel '700 determinava problemi essenzialmente pratici? Ad esempio: Giovanni Reali, Tommaso Albinoni, Benedetto Marcello, Antonio Francesco Bonporti; e sono quattro nomi tra i più illustri dello strumentalismo veneto.

Professionista era invece colui che, nella densa e fermentante attività musicale veneziana, si

assicurava una posizione ben precisa in uno dei tanti organismi cittadini (non si dimentichi che Venezia possedeva in questi anni otto teatri aperti contemporaneamente, quattro conservatori e quattro cappelle musicali): tuttavia l'incarico, che, nei casi più illustri, era anche lautamente retribuito, imponeva al responsabile un'attività, che non era solo un'attività esecutiva (e ciò nella massima parte dei casi) bensì creativa. Esempio in questo caso: Antonio Vivaldi. Questo prete che non disse mai messa, che animava con la sua personalità, e con la sua attività, il più importante dei Conservatori veneziani, quello della Pietà, che si occupava di teatro facendo addirittura l'impresario di compagnie di canto: questo singolare personaggio aveva trasformato il professionismo musicale in qualche cosa di trascendente il più deterioro significato del termine in ciò sospinto dal suo innegabile spirito organizzativo, tuttavia sostenuto, fomentato ed esaltato da un inesauribile estro inventivo. La scuola veneziana assimila e mette all'attivo, con una disinvoltura che non ha altro ri-

ferimento, le imprese, le esperienze, le conquiste dei suoi dilettanti e dei suoi professionisti di musica. La coscienza musicale della città lagunare è un simbolo, e insieme una realtà imprescindibile con le necessità estetiche e morali di questo popolo: sicché solo presso i veneziani, fra Cinquecento e Settecento, dilettantismo e professionismo musicali si sposano, onde attuare un connubio nel quale si celano tutti i segreti di questa meravigliosa, abbagliante forza creativa.

Il concerto che Renato Fasano, con i suoi « Virtuosi di Roma », eseguirà in occasione del « Premio Italia », a Venezia venerdì 6, è dedicato alla Scuola Strumentale Veneziana e di questa Scuola sono stati scelti tre nomi assai significativi proprio nel senso da noi sopra descritto: Giovanni Reali comparirà con una *Follia* per due violini, violoncello e cembalo; Albinoni figurerà con la celebre *Sonata a cinque in la maggiore per archi e cembalo*; A. Vivaldi sarà presente con tre concerti, di cui uno, quello di mezzo, tratto dall'opera « *ottava* » *Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione*. Del primo va ricorda-



Il concerto sarà eseguito da « I Virtuosi di Roma » diretti da Renato Fasano, nella Sala del Noviziato in San Giorgio Maggiore

to che, dilettante violinista e compositore, verso i primi del XVIII secolo mandava in estasi gli esteti musicofili del Veneto e della Lombardia col fare ascoltare esecuzioni estrose, strambe e complicate nella forma, nello spirito e persino nei titoli. Il Reali fu uno dei primi, con Corelli, ad adottare il termine « *Follia* », nel senso di « *Capriccio* ». E' utile ricordare che questa *Follia*, eseguita dal M.o Fasano, è stata realizzata nella forma e con l'organico della più tradizionale tra le forme strumentali tramandate dal barocco: la *Sonata a tre*. La *Sonata in la maggiore* di Tommaso Albinoni fa invece parte dell'opera seconda scritta dal dilettante veneto verso il 1695. Si tratta di una composizione strumentale a cinque parti reali il

cui tessuto risponde ai requisiti di un forte e denso polifonismo strumentale. Dei tre concerti di Vivaldi uno, abbiamo detto, assai noto, fa parte dell'opera ottava ovvero *Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione*: è l'undicesimo di questa mirabile raccolta che contiene, tra gli altri, i famosissimi Concerti delle « *Stagioni* ».

In programma figurano, sempre del Vivaldi, altri due concerti di cui uno, in si bemolle per oboe, violino solista, archi e cembalo e l'altro per violino e violoncello solisti, archi e cembalo.

Remo Giazotto

lunedì ore 21,30 progr. naz.



Jean Sibelius

« *Kullervo* » va in onda domenica alle 18 per il Programma Naz. - Lunedì: l'oratorio « *Davidde penitente* » di Mozart - Martedì: « *La rappresentazione di Anima et di Corpo* » di E. de' Cavalieri - Venerdì: « *Sinfonia in tre tempi* » di G. Chaynes e « *Concerto per piano e orchestra* » di Mac Dowell - Sabato: « *L'epopea di Gilgamesh* » del compositore Bohuslav Martinu.

**D**omenica 5, il Programma Nazionale trasmette, in ripresa dal « Festival Sibelius » di quest'anno, la monumentale sinfonia *Kullervo* per soli, coro maschile e orchestra, del massimo musicista finlandese. L'opera è diretta da Jussi Jalas, con l'Orchestra Sinfonica di Helsinki e il coro maschile « *Laulu-Miehet* », e interpretata dai solisti di canto Liisa Linko e Matti Lehtinen. Composto a 26 anni, nel 1892, questo straordinario poema sinfonico in cinque parti si ispira alla tragica storia dell'eroe del Kale-

vala, *Kullervo*, figura della mitologia finnica. Il primo movimento, che funge da introduzione e dà il tono all'intero lavoro, evoca le mitiche lande nordiche con un ampio frammento sinfonico e preannuncia con un tema tragico la cupa atmosfera del dramma. Il secondo movimento, intitolato « *La giovinezza di Kullervo* », caratterizza il temperamento malinconico e meditativo dell'eroe. Nel terzo tempo, « *Kullervo e la sorella* », l'eroe corre inebriato sulla tintinnante slitta verso le fatali avventure che culminano col dramma dell'incesto inconsapevole: durante le sue scorribande, *Kullervo* seduce una fanciulla e solo più tardi scopre che ella era sua sorella, da cui si era allontanato fin dall'infanzia; la ragazza allora si getterà nel torrente. E' questo il brano più ricco di contrasti della sinfonia, col suo clima selvaggio, i suoi lirici accenti, l'idillica pittura della natura e l'accorato lamento di *Kullervo* dopo la tragica scoperta. Il quarto movimento, « *Kullervo alla battaglia* », ci trasporta in un clima eroico evocato con tinte arcaiche e realistiche a un tempo. Nel finale — « *La morte di Kullervo* » —, l'eroe, dopo aver cercato invano di soffocare la sua angoscia nelle imprese guerresche, si avvia verso la foresta e si dà morte con la propria spada nello stesso luogo del fatale incontro con la sorella. E la sinfonia termina col ritorno del tragico motivo dell'introduzione, questa volta presentato in una grandiosa orchestrazione.

Analogamente a quanto fatto con altri illustri interpreti del nostro tempo, il Secondo Programma dedica una serie di cinque trasmissioni, che si effettueranno settimanalmente a partire da lunedì 6, a Mario Rossi, direttore stabile dell'Orchestra Sinfonica di Torino della RAI. Nato a Roma nel 1902, il Rossi compì gli studi al Conservatorio « S. Cecilia » in Roma, sotto la guida di Giacomo Setac-

cioli e di Ottorino Respighi. Egli iniziò la carriera direttoriale come sostituto di Bernardino Molinari ai tempi d'oro dell'« *Augusteo* », occupando tale carica per un decennio, dal '26 al '36, e distinguendosi specialmente per il generoso impegno messo nella concertazione di lavori contemporanei: fra le altre si ricordano, di quel periodo, le sue interpretazioni della Fonderia di acciaio di Mossoloff e di Pacific 231 di Honegger. Dal '36 al '44 fu direttore stabile dell'orchestra del « *Maggio Fiorentino* », affermandosi così anche nel campo teatrale. Assunta la direzione stabile della citata orchestra radiofonica, Mario Rossi ne ha saputo fare, attraverso un lavoro appassionato e paziente, uno degli organismi sinfonici tecnicamente più perfetti ed espressivamente più sensibili. Oltre che nei maggiori centri musicali di tutto il mondo, Mario Rossi si è fatto applaudire nei principali « *Festival* » internazionali. In questo primo concerto egli presenta l'oratorio *Davidde penitente* di Mozart: lavoro nato nel 1785 dall'adattamento di un testo anonimo italiano — probabilmente del Da Ponte — alla musica aulicamente severa del « *Kyrie* » e del « *Gloria* » di una incompiuta Messa in do minore, scritta due anni prima, con l'aggiunta di due arie e una cadenza dei tre solisti inserita nel coro finale.

Nella revisione di Emilia Gubitosi, viene trasmessa — martedì 7, Programma Nazionale — la *Rappresentazione di Anima et di Corpo* di Emilio de' Cavalieri, su testo poetico del padre Agostino Manni riecheggiante quello dei Misteri medioevali e dei drammi liturgici. Questo lavoro fu eseguito la prima volta nel febbraio del 1600 nell'Oratorio di S. Filippo Neri, nella Chiesa della Vallicella a Roma: per tale circostanza, alcuni storici lo fanno rientrare nel genere oratorio, mentre in realtà esso appartiene al genere

operistico, sia pure di carattere religioso, con recitativi, arie, cori e perfino danze. Sulla scena si muovono dei personaggi allegorici, in un'azione che simboleggia i peccati del mondo e il trionfo divino della virtù: il tutto espresso da una musica d'una grande sobrietà, come spiritualizzata e alla quale non mancano tuttavia degli accenti drammaticamente umani, come nel celebre lamento del Corpo: « *Ahi chi mi dà consiglio* ». Diretta da Franco Caracciolo e, per la parte corale, dalla stessa Gubitosi, la Rappresentazione si vale della partecipazione dei cantanti Edda Vincenzi, Marika Rizzo, Anna di Stasio, Alfredo Nobile, James Loomis e Aldo Terrosi.

Venerdì 10 — Programma Nazionale — il direttore Fulvio Vernizzi e la pianista Vera Franceschi si esibiscono in un concerto che comprende la *Sinfonia* in tre tempi di Charles Chaynes, promettente musicista francese appena dimesso dal pensionato della romana « *Villa Medici* », dove è stato ospite per tre anni quale vincitore del « *Prix de Rome* », assegnato dal Conservatorio di Parigi ai migliori diplomati; il secondo Concerto per pianoforte e orchestra di Edward Mac Dowell, il primo compositore americano di rilievo, vissuto dal 1861 al 1908, la cui musicalità poeticamente fine ricorda il romanticismo di Grieg; e la suite dall'opera *Gloriana*, scritta dall'inglese Benjamin Britten in onore dell'incoronazione della Regina Elisabetta II e ispirata alla tragica storia di Elisabetta I e di Essex.

Il Terzo Programma inaugura, col concerto di sabato 11 nel quale figurano la *Sinfonietta* di Janacek e l'oratorio *L'epopea di Gilgamesh* di Bohuslav Martinu, la ormai tradizionale Stagione Sinfonica Pubblica. Di questa, e delle musiche comprese nella prima manifestazione, si parla in altra parte del Radiocorriere.

Nicola Costarelli





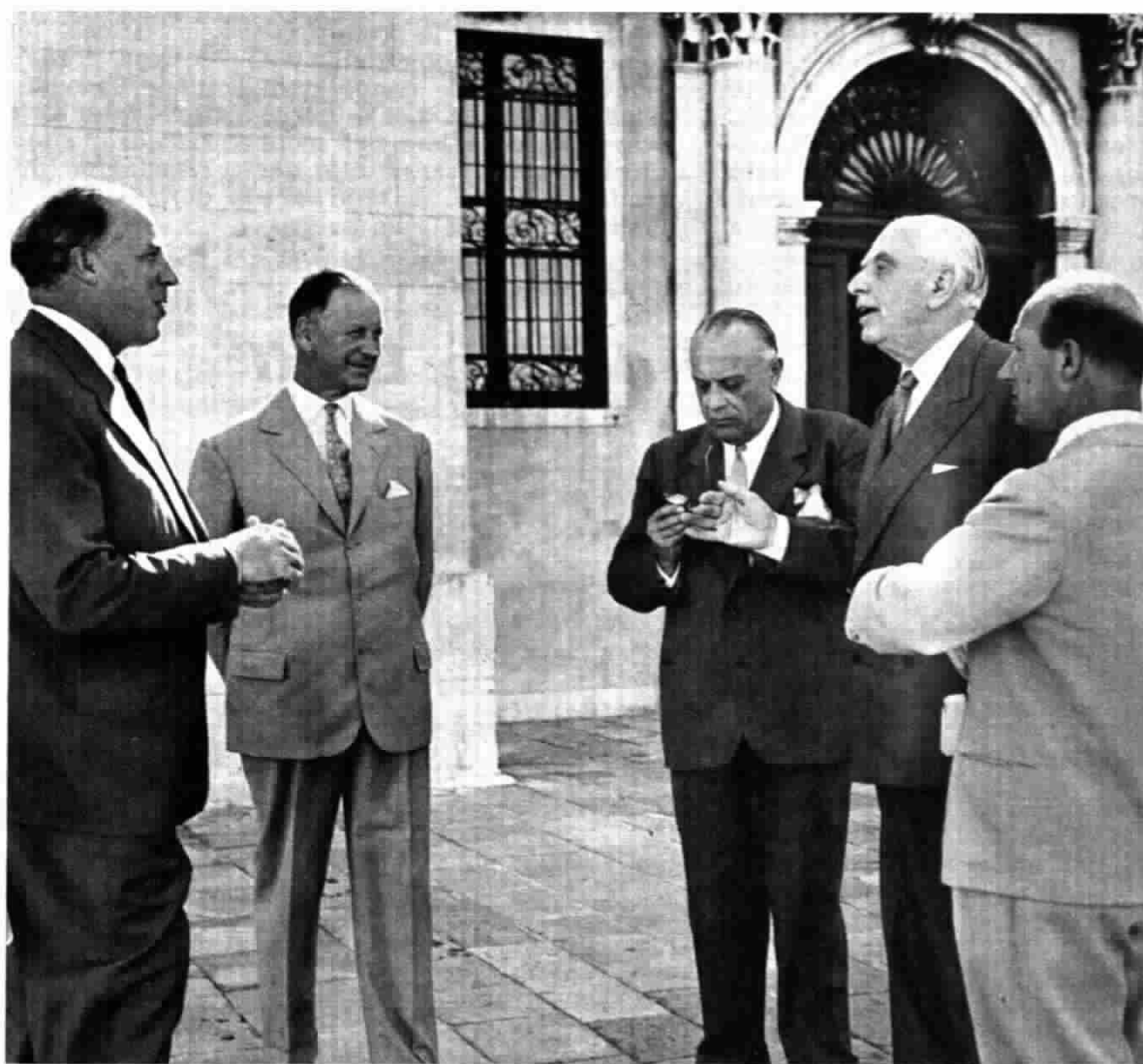
Scendono all'isola di San Giorgio per recarsi al luogo dei lavori alcuni delegati. Da sinistra: Dovaz (Svizzera), Vojvodic (Jugoslavia), Molo (Svizzera), Gilson e signora Duchateau (Francia), Wall (Germania), Vasseur (Francia), Hankard (Belgio)

## L'INSEDIAMENTO DELLE GIURIE INTERNAZIONALI DEL "PREMIO ITALIA",

Nella mattinata di martedì 23 settembre, in una sala della Fondazione Cini all'isola di San Giorgio si è proceduto all'insediamento delle Giurie internazionali per l'esame delle opere concorrenti al « Premio Italia » 1958. Il professor Carrelli, Presidente della Radiotelevisione Italiana, ha porto il saluto dell'Ente ai delegati che subito dopo hanno iniziato i lavori.

A questa decima edizione del « Premio » partecipano 21 nazioni con un totale di 75 opere suddivise nelle varie categorie: musicali, letterarie o drammatiche, documentari radiofonici, documentari televisivi. L'importo dei premi è di circa 9 milioni di lire, ai quali si aggiungono quest'anno i mille dollari del premio speciale istituito dall'Unesco, e le 500 mila lire messe a disposizione dal Comune di Venezia per un documentario televisivo.

L'esame delle 75 opere si è concluso il 4 ottobre. La sera del 6 ottobre, nella sala del noviziato della Fondazione Cini, ha avuto luogo la proclamazione dei vincitori di cui daremo a suo tempo un'ampia cronaca.



Il conte Vittorio Cini (il secondo da destra) con un gruppo di ospiti del Centro di Cultura e Civiltà



Un momento della cerimonia inaugurale che ha preceduto l'insediamento delle Giurie Internazionali alla Fondazione Cini: il professor Carrelli, Presidente della Radiotelevisione Italiana, porge ai convenuti il saluto dell'Ente. Alla sua destra siede l'avvocato Carnelutti. Da sinistra, il conte Cini e il dottor Zaffrani, Segretario generale del « Premio »



# L'ANIMA CHE HA FAME

*Dramma in due tempi di Tanguy Malmanche*

C'è una regione europea che ancor oggi, ad onta di ogni progresso, viene considerata come l'ultima Tule del nostro continente. Questa regione è la Bretagna, penisola abbastanza vasta che si protende tra la Manica e l'Atlantico, costituendo l'estremità occidentale del territorio francese; ed è significativo che un dipartimento d'essa rechi il nome di Finistère, esatto equivalente dell'antica denominazione *Finis Terrae*, più appropriata a popoli che mai avevano varcato l'oceano. Qui, in un'aspra cornice naturale — promontori rocciosi, scogliere impervie, battute da umidi venti oceanici, piogge e caliginose nebbie — abita il popolo bretone, d'origine celtica, solo in parte romanizzato e che, pur dipendendo da secoli dalla Francia, ha conservato forme autonome di vita e di costume. Pochi, tranne gli etnologi e cultori del folklore, sono coloro che conoscono la civiltà di questa regione tanto remota; oseremmo dire, a tale proposito, che il merito di averci dato recentemente di essa una istruttiva immagine è da ascrivere a

un film, apparso anche in Italia, *Dio ha bisogno degli uomini*, di Jean Delannoy (1950), che ricreava il colore locale con estrema suggestiva evidenza.

Quanto al teatro, la sua storia presso il popolo bretone è storia minore, circoscritta, umbratile; si sa del fanatico amore portato dai Bretoni per ogni forma di spettacolo religioso e delle lotte sostenute, specie nel secolo XVII, per dar vita a rap-

sima parte ispirati alla storia e alle leggende della Bretagna: sono opere semplici, scritte per anime ingenue, a scopo edificante, nelle quali rivivono con una certa vivacità realistica, spesso capace di patetici effetti, antiche superstizioni, accanto a una sempre autentica religiosità.

Così è di questa *Anima che ha fame*, dramma in due veglie, come indica la didascalia. Protagonista della vicenda è una presenza costante in questo genere di teatro: è Ankou, vale a dire la Morte, onnipotente e implacabile, cui sono soggette tutte le anime, in questo e nell'altro mondo. Il dramma, pur nella sua elementare semplicità, raccoglie e puntualizza alcune caratteristiche curiose e interessanti, ed offre un esempio abbastanza significativo di una Bretagna che rimane conservatrice e legata alle sue ancestrali credenze e sensibilità, quale la vide un poeta bretone dell'Ottocento che la raffigurò, simbolicamente, nell'immagine di una nonna che dorme.

sabato ore 21 progr. naz.

presentazioni teatrali contro il divieto delle autorità ecclesiastiche e governative.

In epoca a noi più prossima, verso la fine dell'Ottocento, in coincidenza con l'interesse sorto intorno agli studi celtici, si è avuta una notevole fioritura pure nell'ambito della produzione drammatica: il nome dell'autore più meritevole è quello di Tanguy Malmanche, che cercò di avvicinarsi anche nei modi espressivi alla sensibilità del mondo moderno. I temi che Malmanche tratta sono in mas-



I. m.

Franco Sabani (Giovanni Marec) e Nella Bonora (la madre)

## Tre atti di Ugo Betti



Lina Volonghi (Elisa)

## IL VENTO NOTTURNO

Alcune anni dalla morte di Ugo Betti, il suo teatro sembra avere ormai perduto i segni di un successo per forza d'autorità affermandosi invece come una più solida struttura, espressione di un mondo spiritualmente definito nel quale lo scrittore si è mosso con l'ansia d'una ricerca costante. Per quanto discutibili, ingrate, forse anche incompiutamente « manifestate » nei modi drammatici possano, a qualcuno, apparire certe sue commedie, è fuor di dubbio che ci troviamo dinanzi a un autore di impegno e di interessi non comuni.

Il vento notturno, in programma questa settimana alla Radio, è, ai fini di una approfondita comprensione del teatro bettiano, una delle opere più indicative. In esso quel tormento cui accennavamo, quell'aspirazione a una realtà che trascenda i limiti umani, quel segreto diffondersi di sentimenti e di sensazioni che caratterizza la nostra natura diventano le componenti di un dramma sincero, denso della sofferenza che ci lega misteriosamente al soprannaturale.

In un grande palazzo, simile a un alveare di anime sconosciute, vivono, muro a muro, due ben diversi nuclei familiari. Di qua, Elisa e Pietro, una coppia « irregolare » che nel suo stesso dissidio perenne trova la propria ragione d'essere; di là, Antonio, uno scapolo non più giovane, con la vecchia madre. Costui sente spesso ciò che avviene oltre la parete: risse, minacce, aspre discussioni (che sono ormai lo scandalo di tutto lo stabile); « sente » l'infelicità di Elisa e di Pietro, frutto di un'unione miserevole e meschina eppure, probabilmente, inevitabile. Ma qualcos'altro ode ancora Antonio allorché le voci dei litiganti si acquetano: il canto, anzi piuttosto la cantilena d'una bimba (« Quando la luna

la travalca i monti... ») che alle sue orecchie giunge, quasi, per svegliare un'attenzione paterna.

Un giorno Elisa, oscuramente consapevole della « curiosità » di Antonio, si presenta a lui e lo scopre ben diverso da come se l'era immaginato; lo trova cioè puro, limpido, pulito, senza secondi fini. E quando essa gli rivela che quella voce di bimba è la sua stessa voce, la voce dei momenti in cui le brutte cose della vita la abbandonano un poco, si apre fra Antonio ed Elisa una corrente di ansie comuni, di desideri; meglio, di rimpianti. Egli avrebbe voluto proteggere qualcuno, essa ha sempre cercato qualcuno da cui farsi proteggere.

L'occasione è facile, ma anche pericolosa; tant'è vero, Elisa si illude che Antonio possa essere suo padre e quando egli, dopo aver vagamente favorito questo sogno, le conferma invece la realtà, essa se ne addolora sino alla disperazione e pensa di uccidersi. Sarà Antonio a salvarla ispirandole i pensieri per i quali la vita val la pena di viverla anche nel dolore e nell'amarezza, cioè facendo balenare in lei quella luce di una verità suprema che sta al di fuori e al di sopra di noi stessi.

Il vento notturno è opera di profonda suggestione, insistita com'è sul desolato incrudelire di un affanno che tortura le squallide esistenze trascinate nel buio d'una lotta quotidiana. La mano di Betti è forte e decisa, come quella di un chirurgo che tenti l'estrema salvezza, né teme il rischio di « ingrossare » la vicenda con la violenza del pensiero che informa il dramma.

Carlo Maria Pensa

martedì ore 21 progr. nazionale



# LA COPPA MAGICA

La perfezione assoluta, l'assoluta felicità delle *Fables* (1668-1692) fece sì che restassero in ombra, o almeno non brillassero in piena luce, altre opere del mago La Fontaine, che pur possiedono a dovizia grazie naturali e finissimi ornamenti d'arte.

Codeste opere « minori » sono racconti in versi, commedie, libretti d'opera, poemi seri; si aggiunga il delizioso « romanzo » *Gli amori di Psiche e di Cupido*, composto di prose e di poesie, e pubblicato, benché incompiuto, nel 1669.

I racconti in versi, i *Contes*, che spesso raggiungono l'eccellenza stilistica delle *Fables*, furono pubblicati, in tre « parti », nel 1664-5, nel 1666 e nel 1671. Sono in gran numero attinti, quanto ai fatti narrati e alla morale che se ne ricava, dal *Decameron*, dal *Furioso*, dalle *Cent nouvelles nouvelles*, da Rabelais, da Scarron, e perfino dal nostro non chiarissimo Girolamo Brusoni. L'originalità di La Fontaine, com'è noto, non tanto si manifesta nell'invenzione dei soggetti, quanto nella suprema eleganza dell'elaborazione artistica; ciò vale anzitutto per le *Fables*, ma vale anche per i *Contes*, alcuni dei quali appartengono al più puro e genuino La Fontaine.

Le commedie, a cui nuoce il confronto inevitabile coi capolavori, contemporanei, di Molière, sono pur esse desunte da fonti letterarie: Terenzio, Boccaccio, Ariosto, Scarron. Non possono considerarsi, generalmente parlando, alla stregua dei *Contes*; d'altronde non sono di mano del solo La Fontaine, risultando dalla collaborazione di questi con un famoso praticone della scena, l'attore Champmeslé.

Una di queste commedie è *La coppa magica*, un atto in prosa, il cui soggetto, preso a prestito dall'Ariosto, già aveva fornito al poeta delle *Fables* la

materia per uno dei suoi racconti più belli. Il racconto è del 1671 (già ne erano stati pubblicati dei frammenti in precedenza); la commedia, del 1688: una comparazione tra i due componimenti dimostrerebbe all'evidenza che il secondo è un rifacimento, assai disinvoltato e un po' tirato via, del primo; lavorato, invece, questo, con lucida attenzione e strenua cura di artista. Ma anche la commediola, presa a sé, ha i suoi pregi: di briosa spontaneità, di buona prospettiva teatrale, di psicologica intuizione, sufficiente a caratterizzare i singoli personaggi.

La fonte, si diceva, è l'Ariosto: un celebre episodio che si svolge tra il XLII e il XLIII del *Furioso*. Rinaldo, reduce da una furiosa galoppata attraverso mezza Europa, giunge una sera sulla riva destra del Po, e lì s'incontra in un nobile cavaliere mantovano, innominato, che subito lo invita a passare la notte nel suo castello, promettendo di fargli vedere « cosa che debbe - ben volentieri veder chi ha moglie a lato ». Il palazzo è una delle meraviglie maggiori che il poema ci faccia vedere, distinto dai tanti altri specie per le splendide sculture rappresentanti otto dame e quindici poeti della... futura corte estense di Ferrara. (Due poeti per ciascuna dama; salvo che l'ultima, la più modesta e la più bella di tutte, ha per sé un poeta solo, che non si nomina, ma è l'Ariosto stesso; e lei è la sua dolce Alessandra). La cosa che l'ospite ha promesso di far vedere a Rinaldo, e che alla fine del pranzo effettivamente gli presenta, è « un bel nappo d'oro fino - di fuor di gemme, e dentro pien di vino ». L'ha foggiato la maga Melissa, concittadina del cavaliere e di lui fortemente innamorata; e gliel'ha donato perché faccia con esso

la prova della virtù di sua moglie. Il « vasello » infatti è « di virtù rara e strana »: « chi la moglie ha pudica, bee con quello », chi l'ha invece all'incontrario, si versa sul petto tutto il vino, che non vuole entrarli in bocca. Queste cose le racconta il « mesto cavalliero » a Rinaldo; e gli racconta pure, con abbondanza di particolari, l'infelice esperimento da lui tentato per sapere se la moglie amatissima gli fosse o no fedele. « Il mio voler cercare oltre alla meta - che della donna sua cercar si deve, - fa che più mai trovare ora quietà - non può la vita mia, sia lunga o breve ». Il suo solo conforto è nel constatare quanto pochi siano i gentiluomini ospiti del suo castello che possono bere a quel nappo. Alla fine del racconto l'avveduto Rinaldo si rifiuta di ripetere, per proprio conto, l'esperimento. Poiché egli ha ferma fede nella sua Clarice, l'esperimento, se riuscisse, non aggiungerebbe nulla al bene di quella certezza, se non riuscisse, gli arrecherebbe un insana-bile male...

Nel racconto di La Fontaine, tutto procede allo stesso modo, variato soltanto il nome di Melissa, che diventa Neera, « l'enchanteresse Nérie ». (E il marito disgraziato si chiama Damone). In più, c'è un'ampia vivacissima introduzione, dov'è con finezza analizzato il sentimento della gelosia e discusso con comica gravità il problema se « cocuage » sia un male o un bene. Traduciamo, alla spiccia, i primi versi: « I mali più crudeli non son che canzonette - al confronto di quelli dei mariti gelosi. - Figuratevi un pazzo che d'impegno si mette - a dar corpo ai sospetti, anche ai più vaporosi. - Non conosce né tregue né riposi: - se l'orecchio gli fischia, o Dei, tutto è perduto, - se sogna, sempre sogna che lo fanno c... ».



La Fontaine

La commedia non è che un adattamento alla scena del racconto; con qualche inutile complicazione e con l'introduzione di qualche personaggio-macchietta. Tale il contadino normanno Tibaldo, che parla mezzo in lingua e mezzo in dialetto, e che alla fine si mostra di cervello fino, tal quale Rinaldo. « No, diavolo, io non voglio bere... A Pierina piace di far borezzo, io sono di umor borezoso, e così tutti e due siamo sempre in borezzo. Se andassi a cacciarmi in testa i vostri ingroviamenti, addio borezzo! No, perdiana, non ne farò niente! ». La complicazione più notevole, e forse più inutile, è quella che fa del signor Anselmo, il proprietario della tazzina, un doppiante del signor Arnolfo della *Scuola delle mogli* di Molière. Questa stupenda commedia è del 1662; dunque l'imitazione di essa, da parte di La Fontaine e Champmeslé, è patente. Ma il problema che ossessiona Arnolfo, e la sua pazza illusione di educarsi a futura moglie un'Agnese che non sappia nulla, neanche il nome, dell'amore, diventa qui, nella

*Coppa magica*, un motivo complementare e una stramberia senza ragione; tanto più che, invece di una fanciulla, l'educando è un maschietto, il signorino Lelio. C'è poi un altro motivo complementare, quello della fuga e latitanza di Lucinda e Pierina, che sembra preso da qualche commedia di Shakespeare; ma Shakespeare in Francia, nel secolo di Luigi XIV, doveva essere assolutamente ignoto.

A concludere, direi che il meglio della piccola commedia è proprio in qualche battuta di Tibaldo; il quale, com'è ovvio, impersona il buon senso popolare. Per esempio, nel dialogo con Fosselin, l'istitutore di Lelio (scena VI): « — Tosto ch'ebbe la coppa, vi bevve, scommetto. — E' così. — E il vino andò sparso? — No. — No? — No. — Diavolaccio, questo si chiama essere più fortunati che saggi... ».

Diego Valeri

venerdì ore 21,20 terzo progr.



## Il Ministro Simonini in visita al Centro Meccanografico RAI

Giovedì 25 settembre, nel corso del suo breve soggiorno a Torino, il Ministro delle Poste e Telecomunicazioni, on. Simonini, si è recato in visita al Centro Meccanografico della RAI. All'ingresso erano ad attenderlo i massimi dirigenti della Radiotelevisione Italiana, che hanno accompagnato il Ministro nella rassegna dei vari reparti nei quali viene svolta l'amministrazione meccanografica degli abbonamenti di tutta la rete televisiva italiana, oltre a quella degli abbonamenti speciali alla radio. L'on. Simonini si è vivamente interessato ai vari procedimenti automatici, basati sulle più recenti tecniche di calcolo ed ha espresso ai dirigenti e funzionari il suo compiacimento. Il Centro Meccanografico della RAI è dotato attualmente di 41 macchine: 21 perforatrici e verificatrici, 4 tabulatrici e 16 altre macchine complesse, ma entro la fine dell'anno il numero di tali macchine salirà a 64. Dopo la visita al Centro di via Luisa del Carretto, il Ministro, accompagnato dall'Amministratore delegato della RAI, ing. Rodinò, dal Direttore e dal Vice direttore generale, professor Arata e dr. Bernardi, si è recato agli studi di via Montebello e all'Auditorium di via Rossini, intrattenendosi con dirigenti, attori e tecnici.



# IL TRAPANO

Questa novità assoluta viene ora presentata dal Secondo Programma nell'interpretazione di Rina Morelli, Giovanna Scotto, Carla Bizzarri, Carlo Romano e Ileana Ghione



L'autore: Gino Pugnetti

**G**ino Pugnetti, autore radiofonico, giornalista, poi ancora autore radiofonico. Ma soprattutto ancora giornalista. Il pubblico lo conosce più probabilmente per le decine di radiodrammi che la radio gli ha mandato in onda, dal 1945 a oggi, (oltre ad alcuni recenti originali televisivi) e meno per le novelle e i bozzetti che egli viene pubblicando su un quotidiano della sera o per i vari «servizi» da lui fatti negli anni passati per un giornale del mattino: eppure la ormai lunga esperienza giornalistica deve aver avuto influenza molto precisa, forse determinante, sulla sua stessa originale vocazione di scrittore teatrale. Che scrittore teatrale Pugnetti è, genuino, istintivo, e la capacità di una proiezione a più voci dei propri sentimenti dev'essere nata con lui, sembra che la porti nel sangue: ma proprio attraverso la scuola del giornalismo egli deve avere imparato e mediarla per il pubblico anche più lontano, a ridurre un mondo di pensieri più intimi, e di interessi umani più profondi sul piano della semplicità, fino all'elementare.

Ed elementare è tutta la sua produzione radiofonica, come elementari sono i suoi personaggi. Una produzione ormai ricca, con alcune opere che decisamente fanno spicco per la loro trasparente risoluzione espressiva: eppure tutta tenuta su una corda sola, lineare nella sua sostanza anche se ogni volta imprevedibile, per le sottili, ma precise variazioni di tono, per gli esatti, e inavvertibili accorgimenti consentiti da una tecnica consumata. I suoi personaggi sono semplici, tratti dalla realtà più quotidiana, minuta, ricorrente, in qualche caso addirittura ovvia; sono soldati, commesse, studenti, rappresentanti, cameriere, sono soprattutto

mercoledì ore 22 secondo progr.

to ragazze (giovani, una camicetta bianca appena aperta, e il primo filo di rossetto sulle labbra). Pugnetti non vuole scrivere fatti clamorosi, non pensa di dire mai delle cose definitive. Con questi personaggi costruisce delle scene brevi, degli episodi esili, che consentono un dialogo ravvicinato, con delle battute senza grido. E' un poeta di fili d'erba.

In questo originale Trapano, che il Secondo Programma presenta ora come novità assoluta nell'ambito del cartellone di prosa della radio, la vena più personale dello scrittore è facilmente riconoscibile. Abbiamo ancora tanti personaggi colti dalla cronaca più spicciola, riuniti in attesa nell'anticamera di un dentista: ogni tanto una porta si apre, qualcuno passa di là, sotto i ferri, ma presto qualcun altro entra, a prenderne il posto. Nessuno parla, nella stanza di passaggio dove tutti ufficialmente si ignorano, pur scrutandosi l'uno con l'altro; e l'autore ne coglie i singoli soliloqui, incrociati in una continua sovrapposizione che rasenta la prova di bravura (e in alcuni casi va al di là del segno). Ognuno pensa a sé, ma anche a tutti quelli che ha di fronte, cerca di conoscerne i casi e i problemi; e li confronta con i propri. C'è una giovane donna, ancora bella, alla quale la mancanza di un dente proprio al centro della bocca rischia di far perdere l'ultima speranza di un fidanzamento, e c'è una zitella ormai acida, con pochi denti e meno ancora speranze, che trincia giudizi su tutti i circostanti; c'è una donna di casa preoccupata del tempo che perde nell'attesa è un commerciante che vorrebbe prolungare l'attesa per il terrore

del trapano; c'è una povera vecchia che passerà sempre ultima perché il dottore la cura gratuitamente, e un signore facoltoso che prende la precedenza su tutti; ci sono, infine, uno studente innamorato alla ricerca di un pretesto per accostare la «sua» ragazza e una ragazza innamorata in attesa della dichiarazione dello studente, entrambi timidi, muti, senza possibilità di scambiarsi una parola per tutto il tempo che devono passare nell'anticamera.

Non è molto importante sapere come la storia conclude. Trattandosi di un lavoro di Pugnetti è chiaro che il giovanotto finirà per avvicinare la ragazza, e accompagnarla all'uscita dal dentista: è l'inizio dell'idillio, la certezza dell'amore reciproco. Ma non se lo diranno ad alta voce, non lo dichiareranno neppure apertamente. Lo confesseranno ciascuno per sé, tenendo come racchiusa, gelosa, questa verità così intima, e così importante. La vita del mondo può essere tutta compresa in una dichiarazione d'amore: se viene pronunciata in segreto. E Gino Pugnetti, che non vuole uscire dal proprio rigoroso registro, preferisce indicare una dissolvenza sulla «buona notte» finale della protagonista.

Giorgio Calcagno

## Un'importante commedia di Bertolazzi alla Televisione

# LA CASA DEL SONNO

*È l'opera che il suo autore prediligeva per i significati morali, e che infatti salvò dalla rovina molti speculatori di borsa*

**N**ella prefazione al primo volume del suo teatro, rimasto senza seguito, Carlo Bertolazzi afferma che *La casa del sonno* è la prediletta fra le sue commedie. A tale predilezione si possono dare ragioni che toccano di riflesso le ragioni dell'arte senza tuttavia condizionarla, e infatti è soprattutto la dimensione morale della vicenda che sembra premere al suo autore, così pronto a coglierne i valori più evidenti e sfuggenti nello stesso tempo tra le proposte della vita reale. Ed è noto come lo scrittore milanese (era nato a Rivolta d'Adda nel 1870, ma la sua vita la passò quasi completamente a Milano, impiegato, giornalista, sfortunato scrittore di commedie che alternava i successi con Gaetano Sbodini o Ferruccio Benini con l'abbandono e la dimenticanza) raccontasse con particolare compiacimento che giorni dopo la rappresentazione della *Casa del sonno* un tale l'aveva fermato in strada ringraziandolo di avergli aperti gli occhi, essendosi egli specchiato nel protagonista, il banchiere Luciano Caviani travolto dalle speculazioni di borsa.

Il moralismo di Carlo Bertolazzi risulta subito da questi dati esteriori, e noi dobbiamo indi-

carne la particolare natura quando dalle notizie biografiche passiamo ad affrontare l'opera d'arte, il suo teatro esemplificato dalle commedie migliori. Tra le quali *La casa del sonno*, con *Lulù*, *L'egoista*, *El nost Milan*, *La ghibbianna*, occupa un posto eminente nel teatro dell'epoca. E ci si dovrebbe decidere a rivedere tutto il suo lavoro, anche il più ingenuo e bozzettistico, per dimensionare Bertolazzi secondo le angolature critiche proposte dal tempo e dall'esperienza. Dunque il moralismo, che molte volte risulta un ostacolo alla libera e compiuta espressione. Allora bisogna dire che il moralismo di Bertolazzi non è un proposito, ma un atto naturale che si afferma nell'espressione. La quale espressione, frequentemente se non sempre, nella nessuna preoccupazione di far bello, intenta al rapporto più diretto fra la parola e la cosa, si fa stile originale, magro, aspro, perentorio, portavoce di chi non intende allettare con mezzi troppo facili di seduzione emotiva.

Quando lo stile gli vien meno allora notiamo che la voce gli si alza di tono, che lo scrittore originale ricorre a mezzi non originali, e che l'autenticità dei suoi propositi cede all'effettismo mo-



Valentina Fortunato (Ada Dènnari) tra il regista Sandro Bolchi e — a destra — Raoul Grassilli (Luciano)

rale e sentimentale a scapito della poesia. Come accade nella seconda parte dell'ultimo atto della *Casa del sonno*, dove la rigorosa evidenza della realtà intesa come scoperta della poesia vien meno, e la commozione possibile non appartiene più al dramma.

Il quale è composto da qualche ritratto umano, qualche storia individuale proposta e portata avanti con maggiore o minore profondità, ma specialmente dalla suggestione dell'ambiente individuato e rappresentato. Un ambiente semplice, umanamente convenzionale nelle sue dimensioni esemplari, quello del primo atto,

molto bello. La vecchia casa di provincia è il prodotto di una tradizione di vita che ha dimensionato gli usi, i costumi e, naturalmente, gli uomini e le donne

venerdì ore 21 televisione

che la abitano. Bertolazzi, qui e in altre sue opere, ha il coraggio di portare avanti la realtà presa nelle sue misure più evidenti, realtà concreta e realtà emozionale, con una tale aspettativa intorno a ciò che si sta compiendo (quasi sempre la quotidianità di

non vasto orizzonte) da rendere tutto necessario. Parole, atti, propositi, e luoghi comuni anche.

Osserviamo sempre il primo atto in questione. La vigilia di Natale nel paese lombardo. La tradizionale famiglia Caviani riunita in attesa dell'arrivo di Luciano, da Milano dove il giovane è andato per sottrarsi alla monotonia della vita agricola, rispettabile, limitata e noiosa, e per tentare la fortuna come agente di cambio. L'autenticità, limitata fin che si vuole, dei componenti la famiglia, è espressa in dialoghi

Roberto Rebora

(segue a pag. 43)





Maria Walewska interpretata dalla Garbo



Adriana Lecouvreur

# LA REALTÀ DELLA FANTASIA

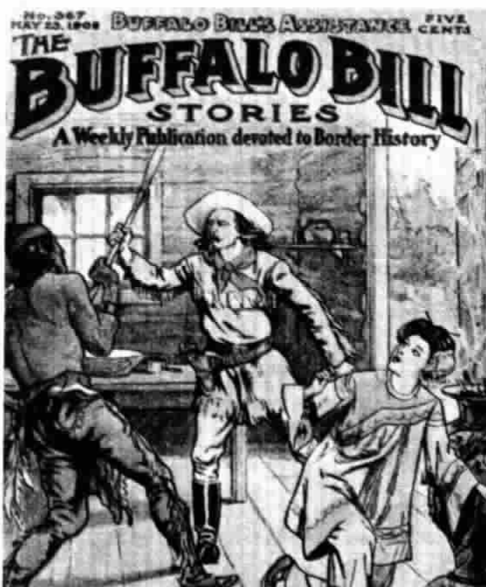
*Buffalo Bill, Adriana Lecouvreur, Maria Walewska, Giovanni Strauss junior, il conte di Montecristo, Mimì: sei personaggi, sei miti popolari*

I sei personaggi protagonisti di *Realtà della fantasia* (sei trasmissioni del Secondo Programma, a cura di Roberto Cortese) non sono, all'origine, personaggi immaginari, e il titolo lo dice. Sono tutti davvero esistiti, sia pure in forma talvolta larvale, ma della loro piccola realtà che cosa resta? Simili ad attori che abbiano prestato il volto a una storia più grande di loro, essi fanno ormai stabilmente parte di quel sottobosco letterario-folcloristico-storico o, se si vuole, mitologico, che è infinitamente più noto e aperto alle seduzioni del romanzesco che non i veri, documentati e impegnativi personaggi della Letteratura e della Storia. Per un certo pubblico — o adolescente, o che dell'adolescenza ha saputo conservare una fresca capacità semplificatrice — i loro nomi sono affascinanti come quelli degli eroi greci o dei cavalieri della Tavola Rotonda, suonano precisi nella mente in uno sfondo di costume e in una aura psicologica tanto limitata quanto intensa, netti di contorni come un proverbio; e la loro storia sembra imbrogliarsi e svolgersi sul filo immaginario d'un motivo d'opera, danzante, orecchiabile e vistoso, tanto è vero che con l'opera *tout court* sovente viene a coincidere.

Buffalo Bill, Adriana Lecouvreur, Maria Walewska, Giovanni Strauss junior, il conte di Montecristo, Mimì. Chi, all'età dell'ultima treccia sulla spalla o dell'ultimo costume alla David Crockett non è familiare con almeno quattro o cinque di questi nomi? Il meno noto sarà forse Giovanni Strauss junior, un caso a sé, l'unico artista creatore del gruppo, quello quindi che avendo travasato nella musica, sia pure di valzer, le punte estreme della sua fantasia e quindi del suo gusto dell'avventura, abbia poi lasciato ben poca materia sfruttabile ai fasti biografici. Buon borghese fortunato, figlio di un'epoca facile che aveva ancora la fortuna di credere nella gloria, come metterlo sulla stessa bilancia del suo famoso contemporaneo il conte di Montecristo? Qui, sì, siamo negli irti marosi della fantasia: e se la cronaca letteraria e le confessioni dello stesso Dumas ci parlano di un certo François Picaud, rovinato da un rivale in amore, gettato in carcere per lunghi anni, uscitone misteriosamente ricco e vibrante come un arco teso alla vendetta, a noi,

in fondo, che importa? Il conte di Montecristo, quello filtrato dalla cronaca al romanzo attraverso il cervello vulcanico del suo autore, è più vero di un personaggio in carne ed ossa, e possiamo ben farne fede noi tutti che passo passo, con il cuore in tumulto, l'abbiamo seguito nelle sabbie mobili della sfortuna e nelle ebbrezze del trionfo. Al punto che il povero Picaud (diventato nel romanzo Edmondo Dantès) non ci pare ormai che un'ombra inutile, un ambiguo importuno, un cacciatore di gloria che segua troppo da presso le orme dell'avventuroso conte, con il rischio di intorbidarne la vicenda.

Buffalo Bill, invece, non si è travestito. Lui, il maratoneta americano a lieto fine, l'unico uomo al mondo che abbia percorso a cavallo in una sola folle volata 450 chilometri di prateria, passa al galoppo, direttamente e con disinvoltura, dal drammatico sfondo del Kansas 1860 ai film d'avventura e alle copertine dei fumetti. Non cambia nome, non chiama al soccorso i grandi romanzieri, non si vale di ombre d'accatto. Quello che ha fatto resta, insieme, nella storia e nella leggenda. Lui è Fregoli, Guglielmo Tell, la Primula Rossa; il postiglione, il cacciatore, il guerriero. Dopo il turbine scatenato dal suo passaggio, i tre personaggi femminili delle trasmissioni — per drammatico che sia il loro destino — non sembrano che sta-



Buffalo Bill in una delle tante illustrazioni popolari

tuette di Sèvres chiuse nell'ombra protettiva di una teca. La fragile Adriana Lecouvreur, che quando esce dalla scena e cessa di essere un'eroina di Corneille scivola in un groviglio di passioni infelici, di principeschi debiti (altrui) da pagare con quell'estrema urgenza sempre imposta da un dramma che si rispetti, fino a cadere nel gorgo di quelle congiure e di quei veleni che metteranno ben presto fine alla sua avventura terrena. Non muore d'amore, ahimè, come nonostante tutto non muore Mimì, la ricamatrice di rose nata dalla fantasia di Murger, vittima di quella tisi che fu il più patetico *deus-ex-machina* dell'epoca romantica. Tanto meno d'amore muore Maria Walewska, la pallida polacca gettata contro voglia nelle braccia dell'uomo che era insieme l'invasore e il liberatore del suo paese; quella Maria Walewska che più tardi, gentile, obbediente e forse rassegnata compagna di Napoleone, si affrettò a sposarne un cugino non appena Sant'Elena garantisse anche a lei una relativa ma forse definitiva tranquillità.

Le sei trasmissioni finiscono tutte col mostrarci l'eroe o l'eroina, sul letto di morte, generalmente alle prese con alcune storiche parole. («Matilde», dice quel personaggio di Marcel Aymé in *Les oiseaux de lune*, «la vita finisce sempre male!») Forse era inevitabile, tuttavia la morte non è, nemmeno nel casolimito di Mimì, l'elemento fondamentale di queste scintillanti esistenze così ricche di grazia e di forza. I «sei» passano nel cielo del Sette-Ottocento come le classiche meteore, tracciando una scia fosforescente nel buio del passato, una scia ancora ben lontana dal perdersi, e che anzi lascia aperto all'infinito il gioco degli svolgimenti, delle interpretazioni e dei simboli.

In fondo per nulla giganteschi, questi personaggi hanno saputo crescere nel tempo, forti dell'altrui talento, sviluppare un'individualità e una vitalità estremamente resistenti e gettare sulla terra, insomma, una ombra gradevole, incomparabilmente più lunga della loro reale statura.

Maria Luisa Spaziani

## BANDO DI CONCORSO PER CANTANTI DI MUSICA LEGGERA

La RAI - Radiotelevisione Italiana, indice un concorso per cantanti di musica leggera.

Il concorso si svolgerà secondo le norme del seguente

### REGOLAMENTO

#### Norme di ammissione

1. - Il concorso è riservato ai cittadini italiani. Potranno partecipare al concorso gli uomini che abbiano compiuto il ventunesimo anno di età e non abbiano superato il ventottesimo anno di età e le donne che abbiano compiuto il diciottesimo anno di età e non abbiano superato il venticinquesimo.

I limiti di età suddetti si intendono riferiti alla data del 31 dicembre 1958.

2. - Non potranno partecipare al concorso coloro i quali abbiano svolto attività professionistiche quali cantanti.

3. - Le domande di ammissione, in carta semplice, dovranno essere inviate a mezzo di raccomandata presentata all'Ufficio Postale entro e non oltre il giorno 31 dicembre 1958 ed indirizzate alla Sede della RAI competente per territorio in base al luogo di residenza del candidato secondo la tabella annessa a questo Regolamento.

Della data dell'invio all'Ufficio Postale farà fede il timbro dell'Ufficio stesso.

Le domande che perverranno oltre le ore 20 del giorno 10 gennaio 1959 saranno considerate come non pervenute.

La RAI non assume alcuna responsabilità per le domande non pervenute o che perverranno oltre il termine previsto nel precedente comma.

Nella domanda il candidato dovrà dichiarare, sotto la propria responsabilità, di non aver svolto attività professionistica quale cantante.

La RAI si riserva a tal riguardo di compiere ogni opportuno accertamento.

#### Svolgimento del concorso

4. - I candidati ammessi saranno convocati presso la competente Sede della RAI e sottoposti ad audizioni preliminari individuali di idoneità. Tali audizioni avverranno nei giorni che saranno tempestivamente comunicati. I candidati dovranno presentarsi al concorso muniti di un documento di identità valido. Ai concorrenti inviati per le audizioni preliminari non sarà dovuto alcun rimborso di spese per viaggio e soggiorno.

5. - I concorrenti che abbiano superato le prove preliminari di cui al precedente comma 4, saranno ammessi alle prove finali che avranno luogo presso la Sede RAI di Roma nei giorni che saranno tempestivamente comunicati ai candidati; a seguito di tali prove saranno designati i vincitori del concorso nel numero che la RAI si riserva di determinare a suo discrezionale ed insindacabile giudizio.

Ai concorrenti qualificati per la prova finale saranno rimborsate le spese di viaggio e soggiorno.

6. - Le Commissioni giudicatrici per le prove di cui sopra saranno nominate e composte a criterio discrezionale e insindacabile della RAI.

7. - Coloro i quali, a sensi del precedente art. 5, saranno designati vincitori del concorso, saranno ammessi a seguire un corso di perfezionamento, della durata di tre mesi, presso una Sede della RAI.

8. - A coloro che frequenteranno il corso di perfezionamento sarà corrisposta una borsa di studio di lire 60.000 mensili oltre il rimborso delle spese di viaggio da e per la località di residenza dei singoli interessati.

Essi dovranno presentarsi al corso muniti dei seguenti documenti:

- certificato di nascita;
- certificato di cittadinanza italiana;
- n. 3 fotografie in formato cartolina, una delle quali dovrà essere autenticata.

Durante lo svolgimento del corso la RAI si riserva di escludere, a suo discrezionale giudizio gli elementi che riterrà non idonei per motivi artistici, morali e disciplinari.

9. - Coloro che frequenteranno il corso non potranno, per tutta la sua durata, effettuare prestazioni artistiche quali cantanti in favore di terzi.

10. - La RAI si riserva, a suo discrezionale ed insindacabile giudizio, di offrire una scrittura per un periodo di mesi otto a quei concorrenti che, al termine del corso di perfezionamento previsto nel precedente comma 7 siano dichiarati idonei da una Commissione costituita dalla RAI.

Detta scrittura prevederà l'esclusiva delle prestazioni in favore della RAI per tutto il periodo della sua durata.

11. - Le valutazioni ed i giudizi delle Commissioni previsti nelle precedenti disposizioni sono insindacabili ed inoppugnabili.

12. - Il rimborso delle spese di viaggio e soggiorno previste dagli articoli precedenti sarà effettuato nella misura e con le modalità che la RAI preciserà, di volta in volta, direttamente ai concorrenti.

13. - La presentazione della domanda di ammissione al concorso implica la incondizionata ed integrale accettazione delle norme del presente regolamento.

#### ELENCO DELLE SEDI RAI COMPETENTI PER TERRITORIO

1. ANCONA, piazza della Repubblica, 1  
Province: Ancona, Ascoli Piceno, Macerata, Pesaro.
2. BARI, via Putignani, 247  
Province: Bari, Brindisi, Campobasso, Foggia, Lecce, Matera, Potenza, Taranto.

(segue a pag. 44)

venerdì ore 22 - secondo progr.





1

## MAGIA DEI CARAIBI

*Calypso, meringue, rumba, samba, cha-cha-cha, beguine, "canzoni di lavoro,, e d'amore sono l'espressione più singolare di queste isole*

**3** agosto 1492, ore 8 del mattino, Cristoforo Colombo salpa dalla barra di Saltes di fronte a Huelva per il viaggio più straordinario che sia stato mai compiuto dagli uomini. Il primo in cui l'uomo temerariamente affronti le incognite di un Oceano inesplorato e infido, alla ricerca di terre misteriose e di ricchezze da favola orientale. Colombo era fiducioso di raggiungere Cipango e il grande impero del Gran Can, che Marco Polo aveva descritto con dovizia di particolari sugge-

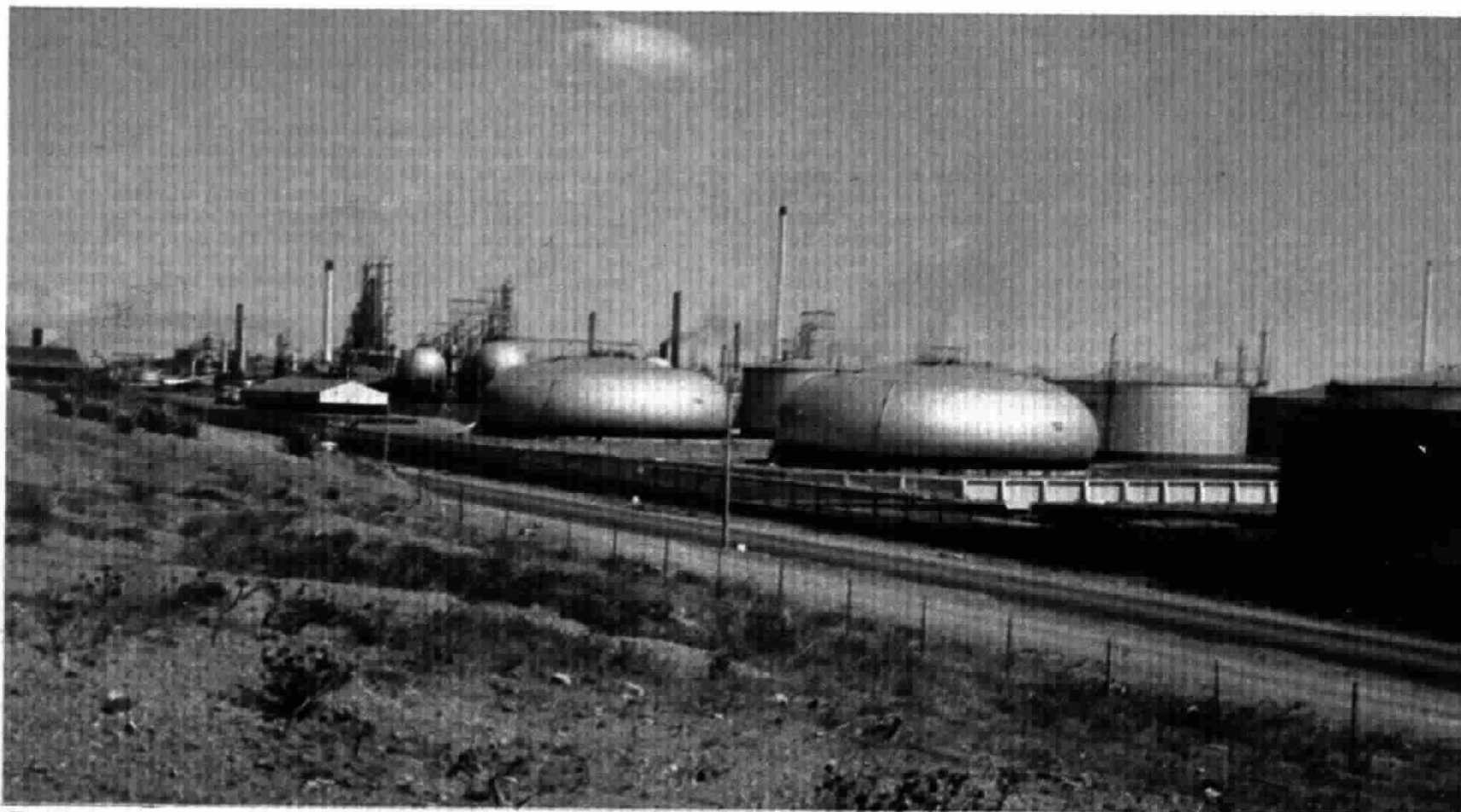
stivi; ma per un errore di calcolo geografico — navigando in tutt'altra direzione — scoprì Cuba, Haiti e nell'anno seguente la Dominica, la Guadalupa e ancora Porto Rico, Giamaica, Trinidad. Il vessillo di Sua Maestà Cattolica sventolava per la prima volta sulle felici isole del Mar dei Caraibi.

La Spagna tuttavia si dimostrò irricoscente verso il grande navigatore, che le aveva donato il possesso di terre e di ricchezze immense, e in seguito amministrò i nuovi possedimenti antillani

con tale grettezza ed angustia di idee da veder ben presto declinare la sua potenza coloniale. Cosicché in nome di un libero commercio Francia e Inghilterra armarono o facilitarono le imprese di navi corsare e di uomini senza scrupoli, che in pochi decenni divennero i padroni del Mar dei Caraibi. E' il periodo delle avventure romantiche e spericolate di Morgan il pirata, del feroce Olonese, di Michele il basco, dei famosi capitani della Flibusta, i quali con vecchie tarta-



2



3

**1** Una negra di Trinidad. Nel secolo XVII e XVIII vennero importati nelle isole dei Caraibi migliaia di schiavi dall'Africa, dall'India, dalla Malesia, per essere impiegati nelle piantagioni di caffè, canna da zucchero; oggi la gente di colore rappresenta la maggiore percentuale della popolazione

**2** La gente si riversa per le strade, per le piazze ed accompagna giorno e notte le famose steel-bands, tipiche orchestre prevalentemente dotate di bidoni di benzina

**3** Curaçao. Durante l'ultima guerra gli americani si sono accorti che i Caraibi non erano solo un centro d'attrazione turistica, ma che possedevano non comuni riserve di materie prime, specialmente petrolio

**4** Una festa popolare a Port au Prince (Haiti). Le isole antillane sono famose per le musiche di origine africana, oggi però contaminate dal gusto occidentale

**5** Gli schiavi di ieri ben presto s'incrociano coi bianchi, dominatori delle isole

**6** Curaçao, Aruba, Trinidad furono in breve soffocate da enormi raffinerie e trivellate da pozzi di petrolio. Qui un piccolo cimitero ebraico sta per cedere il posto alle grandi raffinerie di una società petrolifera



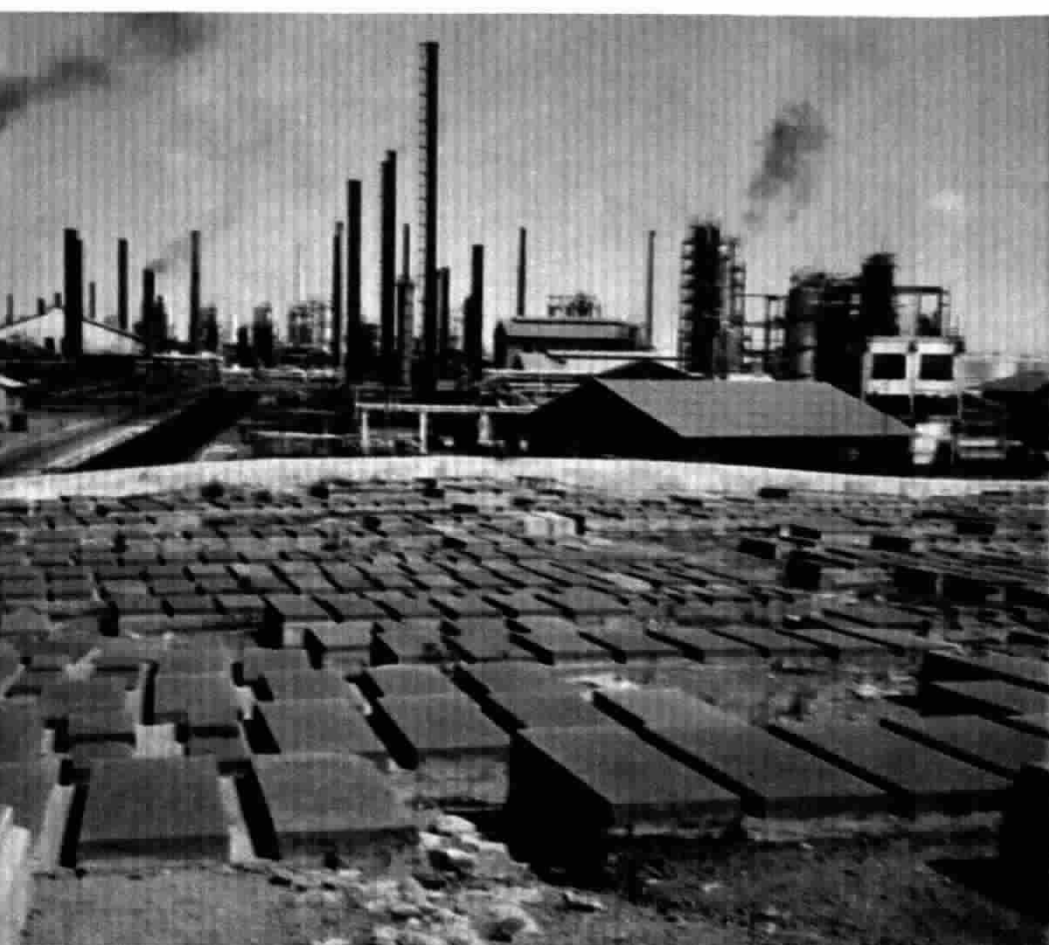
**VERDE,,**



4



5



6

ne e uomini armati rozzamente s'impadronirono e saccheggiarono i ricchi porti dei possedimenti spagnoli. Cartagena, Maracaibo, Port Royal, Veracruz, l'isola della Tortuga sono ancora legate ai cari ricordi delle nostre letture giovanili. Magia di un'infanzia che scambiava disperati avventurieri di tutti i bassifondi europei per eroi leggendari e romantici.

Ma un'altra magia ci donano oggi questo mare e queste isole dal nome carico di suggestione: la magia musicale dei Caraibi.

Calypso, meringue, rumba, cha-cha-cha, beguine, samba, ritmi danze e canzoni che rappresentano l'espressione più singolare di queste isole piene di incanti e di languore. Ogni momento della giornata antillana, dal lavoro nelle piantagioni di caffè e di tabacco alle monotone attese dei pescatori

venerdì ore 17,45 progr. naz.

sui mari d'altura, dalle notti nella foresta piene di incubi ancestrali alle frenetiche cerimonie notturne del voodoo, ogni momento è ritmato su una cadenza, su un coro masticato a mezza bocca, sul pulsare angoscioso dei tamburi, su una melodia negra di creazione estemporanea, quale — ad esempio — è il calypso. Episodi di cronaca, pettegolezzi, dirimpettai, avventure amorose, storie stravaganti e spregiudicate, politica e sogni di libertà trovano sempre nei villaggi caraibici il loro « pedale » musicale. Se Trinidad è la culla del calypso, Giamaica ci offre purissimi e nostalgici canti di lavoro, se Cuba ci turba colle sue sambe e rumbe indiavolate, Haiti ci trasporta colle meringue in sofisticati mondi di piccante derivazione francese, se Antigua e le Isole delle Vergini ritmano su bidoni di benzina improvvisate melodie, la Martinica ci riporta colla beguine a romantici tempi lontani.

Questa è la magia musicale dei Caraibi, dalla quale il viaggiatore occasionale — peregrinando di isola in isola — si sente profondamente turbato.

Giorgio Moser

..COME  
SEMBRA  
GIOVANE  
PER  
LA  
SUA ETÀ..



Secondo Metschnikoff, la vecchiezza precoce sarebbe la conseguenza del continuo assorbimento da parte dell'organismo, di veleni prodotti nell'intestino.

Dopo i quarant'anni bisogna essere molto regolati nel vitto.

Nel pasto della sera fate a meno della carne, delle uova e di cibi notoriamente indigesti.

Consumate invece latte, riso, verdure e Confetture CIRIO di frutta fresca, sana, matura, succulenta.

Provate anche Voi, prolungherete la vostra giovinezza!



CONFETTURE

**CIRIO**

DALMONTE

1337





Anna Banti

# Europa 1606

Viaggio in Germania, nelle Fiandre, in Francia e in Gran Bretagna attraverso le pagine spensierate del diario di Bernardo Bizoni

**M**isterioso personaggio davvero, quel marchese Vincenzo Giustiniani, ricchissimo banchiere, letterato, cultore delle arti, signore e poi duca di Bassano, che ai primi del diciassettesimo secolo raduna i suoi servi, fa preparare le carrozze, i cavalli, e parte per Venezia con enormi quantità di bagagli e di provviste, riservandosi di allungare l'itinerario («secondo troveremo buoni o cattivi incontri»). La sua memoria è affidata ad alcune dissertazioni sulla musica, sulle arti figurative, sulla caccia, e a una raccolta di opere d'arte che a quei tempi dovette apparire altrettanto avvenirista, quanto oggi, o meglio ieri, la collezione Guggenheim o altre dello stesso genere. Una raccolta che, purtroppo, solo un cinquantennio dopo la morte del Giustiniani doveva andare dispersa, e con essa una delle più vive testimonianze di quel gusto, illuminato e anticipatore, che intese e favorì la rivoluzione «moderna» del Caravaggio e dei suoi seguaci. (Rimangono, a ricordare la quadreria Giustiniani, le incisioni curate dallo stesso marchese negli ultimi anni della sua vita e un catalogo pressoché completo dovuto a un incisore del primo Ottocento). Ma poco, ben poco, sappiamo delle altre molteplici attività dell'instancabile marchese («da configurarsi quasi un Baldassar Castiglione del Seicento»), che pure, sia per le sue importanti amicizie, sia per gli ascendenti illustri, sia perché fratello del cardinale Benedetto tesoriere vaticano, fu personaggio di gran spicco nella Roma d'allora. In particolare ignoriamo i motivi che lo indussero, gentiluomo cattolico, a lasciare in tronco occupazioni e svaghi per avven-

turarsi in un'impresa tanto arri-schiata, come un viaggio in Europa. Concluso, sì, il periodo della Controriforma, tuttavia tutt'altro che spenti i roghi e gli incendi attizzati un po' dappertutto da Lutero e dai suoi avversari. «Le Fiandre sempre in sommosa, Spagna e Inghilterra sempre ai ferri corti, in Francia ancor vive le cicatrici delle guerre di religione, croce e morte della gran Caterina de' Medici e strumento di fortuna per l'ambiguo Enrico IV: per non parlare della Germania, dove i molti luterani e i pochi cattolici si azzuffano ogni giorno, con morti ammazzati». Ma tant'è: il marchese chiama Bernardo Bizoni, suo segretario, e lo incarica di trasmettere senza indugio l'ordine della partenza. È il 18 marzo del 1606, giorno di sabato. Si cavalca da mattina a sera. Il Bizoni (figura sbiadita, senza storia, messa lì dal caso perché annoti su un suo diario, ora per ora, le vicissitudini del viaggio) sempre al fianco del padrone, perfetto Sancho Panza. Il 23 sono ad Ancona, il 5 aprile a Ferrara, il 9 a Venezia. Poi, «trovando buoni incontri», a Trento per le rive del Garda. «Subito fuori dalle porte di Trento s'entra nella Germania e subito vedete tetti aguzzi... Da qui innanzi, per ogni luogo notammo cose stravaganti e memorabili». A Bolzano, per esempio, «due donne rissose che le avevano chiuse in una gabbia di ferro e il popolo intorno gli dava la baia. A Chiusa c'era fiera con gran concorso di gente, e fu da noi osservato per cosa di meraviglia un gran silenzio in tanta moltitudine che in Italia non si sarebbe veduto... C'era poco da scherzare. In Germania una brigata cattolica come la nostra do-

veva stimarsi in guerra... Da Aquisgrana a Maestricht fummo accompagnati dalle corazze del capitano Luca Cairo... Anche a noi, del resto, il coraggio non ci mancava e sfoderammo le pistole dando i ferrioli a bagaglio quando c'era sospetto di sorprese». In Fiandra, lo stesso clima. Il 9 giugno sono a Dunkerque «dov'è il porto del mare Oceano... e si videro lontano nove navi olandesi che sempre stanno piantate sulle ancore con intenzione di tener assediato quel porto, per la guerra fra eretici e cattolici». E gli inglesi? Peggio che andar di notte. «Eretici arrabbiati. Lasciammo i cavalli a Gravesenda e c'imbarcammo nel Tamigi, nella cui sponda si vide a mano manca la nave del gran corsaro Drake che aveva girato il mondo, come trofeo... Nell'entrare in Londra si osservò in cima alla torre del ponte molte teste di persone principali che furono giustiziate molti giorni avanti per la congiura che si scopre: tra le quali vi era la testa del padre Garnet con barba canuta». Sono i tristi effetti della rappresaglia protestante alla cosiddetta Congiura delle Polveri, imbastita dai cattolici d'oltremare per sterminare la Corte e il Parlamento. Sdegnato, il marchese s'incontra in fretta con i banchieri, avvicina diplomatici e gentiluomini non inglesi, e «poco gli ci vuole per rendersi conto di quel che preme: e del resto a Londra poco c'è da vedere. Avemmo più soddisfazione nel ritorno». Ossia in Francia, dove evidentemente lo scopo del viaggio è raggiunto e il compito assolto. Anche lì, il ricordo delle guerre di religione è piuttosto fresco, ma non vale a turbare la contentezza del Giustiniani. Essa trapela da ogni espressione del fedele segretario, il cui zelo nel confondere l'entusiasmo del padrone con la magnificenza dei reali di Francia è commovente, e gli fa scattare istantanee deliziose come quella del pranzo delle Loro Maestà o l'altra della presentazione ufficiale del marchese a Corte, dove si viene a sapere che «il re, quando sta in campagna, fa colcare tre lacché in terra e dorme sopra di loro, e se ha freddo se ne fa venire altrettanti addosso».

E così, con frettolose annotazioni sul viaggio di ritorno, si chiude il diario spensierato e qualche volta ridanciano di Bernardo Bizoni, che forse poté prestarsi a sviare i sospetti cui la probabile missione del Giustiniani dava adito facilmente. E successe, come spesso accade delle cose di questo mondo, che non solo il segreto fu mantenuto, ma disperso, polverizzato, mentre le futili e men futili, ma sempre corsive osservazioni sui luoghi veduti, su uomini, fatti, discorsi singolari, furono conservate e giunsero fino a noi.

Gastone Da Venezia



Claudio Villa è fra i cantanti di «Canzonissima»



Nilla Pizzi.



Achille Togliani.



Londra nel Seicento: una ricostruzione della Camera dei Comuni

giovedì ore 21,20 terzo progr.



# FORTUNA SI CHIAMA "CANZONISSIMA,,

Probabilmente il più radicato pallino del genere umano è quello di volere ad ogni costo evadere dalla cosiddetta « grigia vita quotidiana ». Nell'ottocento e nel primo novecento si evadeva in genere così. O si prendeva la strada dei mari del sud (in qualità di mozzo, era inevitabile) o quella dei mari del nord, rotta Trondheim, per esempio. Oppure ci si toglieva la giacca e con la fedele chitarra a tracolla ci si incamminava su una qualsiasi polverosa statale diretta alla frontiera; ovvero ci si cacciava in una bettola a buttar giù bicchierini e bicchierini di *tarantola-juice*, come dicono i bovari americani, cioè di nobile whisky. Ci sembra che Jack London abbia descritto molto bene in alcuni suoi libri questi convenzionali modi di evasione dal grigiore dei giorni. Nasce allora tutta quella complessa letteratura mondiale che ha per protagonista il vagabondo, il *tramp*, l'irrequieto, lo scombinato, colui insomma che ha deciso in qualche modo di tagliare la corda perché stufo e arcistufato della piatta esistenza quotidiana.

Al giorno d'oggi il fatidico pallino è sempre lo stesso, non si è spostato di un millimetro. Solo si evade dalla desolata landa della vita quotidiana in altro modo. Generalmente così. Ci si getta a corpo morto, con una costanza da fachimiro, sul microsolco della canzone preferita, del cantante del cuore, a lungo, dopo cena, affondati in una comoda poltrona: e il gioco è fatto. Grazie a quel tale motivo ed a quel tale cantante, l'evasione è totale, semplicissima. Soprattutto costa poco e non comporta il rischio di un lungo viaggio o di una sbronza a base di « succo di tarantola ». Se poi, alla tecnica dell'evasione musicale si viene ad aggiungere la sempre valida trovata di un referendum a premi, cioè la possibilità di portarsi a casa ogni settimana un milione, mezzo milione, centomila lire, addio davvero alla grigia vita d'ogni giorno. E' questa la superevasione, l'ultraevasione che fa trattenere il respiro solo a pensarci. In altre parole è il caso di *Canzonissima*, referendum radiotelevisivo a premi organizzato dalla Radiotelevisione

Italiana ed abbinato alla Lotteria di Capodanno. Vale la pena tentare, vale la pena pagare il nostro pedaggio alla fortuna (inviando al più presto possibile la cartolina con l'indicazione della canzone e del cantante preferito) e tenerla comunque per le redini partecipando a tutte le trasmissioni che andranno in onda dal 22 ottobre 1958 al 6 gennaio 1959. Con *Canzonissima* potrete vivere una deliziosa avventura, ed evadere senza essere obbligati ad imbarcarvi come mozzo su un cargo in partenza per il Capoverde. *Canzonissima* viene insomma ad aggiungere un altro sogno, e nemmeno tanto brutto, a quelli che già gremiscono il nostro cassetto. Abbiamo preso in prestito l'immagine, l'avrete notato, da Renato Castellani, dal titolo di quel suo noto e delicato filmetto. Soltanto l'immagine però. Infatti, mentre *I sogni nel cassetto* di Castellani finiva piuttosto maluccio, diciamo un po' tristemente, l'*happy end*, il lieto fine di *Canzonissima* è cosa certa.

Gino Baglio



Gloria Christian canta per *Canzonissima*

**LOTTERIA ITALIA 1958**

**SERIE 0**  
6 GENNAIO 1959  
N. 00000

**COSTO L. 500**  
biglietto L. 250

**SERIE 0**  
6 GENNAIO 1959  
N. 00000

**LOTTERIA DI CAPODANNO**  
**1° PREMIO 100 MILIONI**

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
ISPETTORATO GENERALE PER IL LOTTO E LE LOTTERIE

**1/2 biglietto L. 250**  
**COSTO L. 500**

**MINISTERO DELLE FINANZE**  
ISPETTORATO GENERALE PER IL LOTTO E LE LOTTERIE

**LOTTERIA ITALIA 1958**

**LOTTERIA ITALIA**  
LA LOTTERIA DI CAPODANNO  
6 GENNAIO 1959

TAGLIANDO

**SERIE 0**  
N. 00000

**LOTTERIA ITALIA**  
LA LOTTERIA DI CAPODANNO  
6 GENNAIO 1959

TAGLIANDO

**SERIE 0**  
N. 00000

**LOTTERIA ITALIA**  
LA LOTTERIA DI CAPODANNO  
6 GENNAIO 1959

TAGLIANDO

**SERIE 0**  
N. 00000

**LOTTERIA ITALIA**  
LA LOTTERIA DI CAPODANNO  
6 GENNAIO 1959

TAGLIANDO

**SERIE 0**  
N. 00000

Applicate in questo spazio uno dei 4 tagliandi annessi ai biglietti della Lotteria di Capodanno e completate la cartolina con le seguenti indicazioni:

un premio da L. 1.000.000, un premio da L. 500.000 e 7 premi da L. 100.000, per complessive L. 26.400.000.

\* I nomi dei vincitori saranno comunicati nel corso delle singole trasmissioni radio-televisive.

**LOTTERIA DI CAPODANNO**  
Estrazione: 6-1-1959  
1° premio 100 MILIONI  
2° premio 25 MILIONI  
e numerosi premi minori per decine di milioni

Coi tagliandi annessi ai biglietti della Lotteria parteciperete gratuitamente al referendum radio-televisivo

**"Canzonissima"**  
concorrendo ai premi connessi.  
Ogni mercoledì, dal 22 ottobre 1958 al 6 gennaio 1959, verranno estratti:

Alfrancare con L. 20

LA CANZONE CHE PREFERISCO È \_\_\_\_\_

Sig. \_\_\_\_\_

Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

( \_\_\_\_\_ )

**TORINO**

Istruzioni a tergo della presente.

Questo il facsimile della cartolina da inviare al più presto alla RAI per partecipare al Referendum



Johnny Dorelli fa parte dello « staff » di *Canzonissima*



## Consulenza per i teleabbonati

• Se acquisto un televisore nel mese di ottobre posso regolarizzare la mia posizione sino al 30 settembre 1959 versando la quota annuale di L. 14.000?

No; all'atto della stipulazione del nuovo abbonamento TV l'utente, in qualsiasi periodo dell'anno sia venuto in possesso del televisore, deve sempre corrispondere il canone per il periodo che va dal 1° del mese in cui ha avuto inizio la detenzione dell'apparecchio sino al 30 giugno o al 31 dicembre, versando gli importi indicati nelle tabelle esposte presso gli Uffici Postali.

Nel caso particolare l'importo da versare sul c/c 2/5500 per il periodo ottobre-dicembre è di L. 3575 se non abbonato radio e di L. 2945 se già abbonato radio e in regola con il relativo pagamento del canone a tutto il 1958.

Si raccomanda di compilare il bollettino di versamento in tutte le sue parti e in modo chiaro, possibilmente a macchina o in stampatello, onde permettere l'esatta interpretazione delle generalità e indirizzo.

• Ho smarrito il libretto di abbonamento TV; cosa devo fare?

Inoltri richiesta di un duplicato all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - Via Luisa del Carretto 58 - Torino, indicando in modo chiaro l'intestazione dell'abbonamento.

Tenga presente che la richiesta del duplicato del libretto non esclude l'applicazione delle sanzioni qualora l'abbonato al momento della richiesta non sia in regola con i pagamenti.

• Sono un vecchio abbonato radio e quest'anno mi sono anche abbonato alla televisione: nel 1959 dovrò rinnovare entrambi gli abbonamenti?

Se entrambi gli apparecchi sono installati nel medesimo domicilio dovrà rinnovare per il 1959 soltanto l'abbonamento TV; tale abbonamento infatti dà diritto di detenere nello stesso domicilio, oltre al televisore, anche uno o più apparecchi radio.

Se è ancora in possesso del libretto radio lo restituisca all'Ufficio del Registro che lo aveva rilasciato, trattenendo le ricevute dei versamenti effettuati, sulle quali curerà che sia annotato il numero di ruolo del vecchio abbonamento radio cui si riferiscono.

### LIBRETTI TV NON RECAPITABILI

Presso l'Ufficio Abbonamenti sono giacenti libretti di abbonamento TV non recapitabili per insufficiente indirizzo.

Gli abbonati TV che ancora non avessero ricevuto il libretto, pur avendo da tempo regolarmente contratto l'abbonamento alla televisione, sono pregati ove rilevasse il proprio nominativo fra quelli sottoelencati, di fornire l'esatto indirizzo a mezzo di una cartolina postale, scritta preferibilmente a macchina o in stampatello, citando il numero di iscrizione a ruolo e gli estremi del 1° versamento.

Elenco n. 3 (ogni nominativo è preceduto dal numero di ruolo dell'abbonamento):

860.120, Giovagnoli Marisa - Ancona; 508.941, Cappelli Jolanda - Bologna; 859.699, Grasso Rosa - Brescia; 859.999, Volpi Eros - Brescia; 859.388, Cozzi Maria - Canegrate (MI); 861.378, Cinque Silvia - Castellammare di Stabia (NA); 860.536, Salussola don G. Battista - Castelnuovo Nigra (TO); 860.639, Parisi Guglielmina - Catania; 859.912, Addario Salvatore - Genova; 517.015, Arcuccio Tonelli Giovanna - Genova; 597.715, Vecchio Francesca - Genova; 860.115, Galassi Violante - Macerata; 491.510, Aquiliani Velia - Marino (Roma); 860.617, Laganà Vincenzo - Messina; 491.304, Lanza Santi - Messina; 860.350, Garruccio Giuseppina - Milano; 861.849, Vignoli Alessandra - Milano; 518.378, Chiarello Vincenzo - Napoli; 517.141, Corsani Vincenzo - Napoli; 861.431, De Martino Salvatore - Napoli; 861.125, Guerra Ercole - Napoli; 861.408, Napolitano Armando - Napoli; 861.790, Pajno Giovanni - Napoli; 861.541, Zambelli Saverio - Napoli; 861.144, Zoina Alessandro - Napoli; 512.048, Ferrari Serafino - Novara; 861.840, Mura Maria - Olbia (SS); 861.933, Molina Giuseppe - Palermo; 859.498, Namio Angela - Palermo; 531.789, Saitta Gilda - Palermo; 860.165, Buonamano Marcello - Roma; 859.327, Capanna Assunta - Roma; 513.174, Colantoni Elisa - Roma; 860.748, Fioretti Luigi - Roma; 494.931, Galle Luigi - Roma; 487.161, Giuliani Antima - Roma; 481.652, Grassi Giulio - Roma; 518.556, Novi Giuseppina - Roma; 475.683, Statuti Aurelio - Roma; 487.973, Gatti Giuseppina - Reggio Calabria; 597.698, Fantocci Mario - Siena; 550.211, Marengo Francesca - Taggia (IM); 484.521, Festuccia Lorenzo - Terni; 861.758, Buscaglia Battista - Torino; 862.027, Carpentieri Alfonso - Torino.

Per ogni corrispondenza relativa al proprio abbonamento TV indirizzare all'U.R.A.R. - Reparto Televisione - via Luisa del Carretto, n. 58 - Torino, servendosi delle apposite cartoline contenute nel libretto di abbonamento TV o, in mancanza, di cartoline postali, avendo cura di citare ogni volta il numero di ruolo del proprio abbonamento.

# I NUOVI CORSI RADIOFONICI DI LINGUE ESTERE

Con l'orario in vigore dal 1° ottobre le lezioni sono prolungate. I docenti assegneranno brevi compiti che verranno pubblicati sul « Radiocorriere ». Coloro che invieranno i quesiti parteciperanno ogni mese al sorteggio di pubblicazioni della Edizioni Radio Italiana.

Ci avevano sempre detto che alle 6,40 del mattino c'è qualcuno che ascolta la radio. Le 6,40 sono un'ora dura, indubbiamente, e piuttosto selezionatrice: ma la radio è la radio, e potevamo anche fare un piccolo sforzo per crederci. Su sette milioni e mezzo di abbonati ce ne sarà pure qualcuno che sul fare dell'alba si trova già in piena attività, completamente rimesso dallo choc della sveglia nel cuore del sonno. Pensavamo all'autista del pullman per grandi linee, al farmacista di turno, al proprietario del bar vicino alla stazione. Alle 6,40 del mattino il « Notturmo dall'Italia » è appena finito; con un po' di pazienza, e se si ha un apparecchio in grado di captare le stazioni estere, qualche buona canzonetta si trova ancora.

Chissà: Montecarlo, Francoforte, Ciudad Trujillo... Avevamo un collega, un tempo, che di Ciudad Trujillo non perdeva un'emissione: ogni mezz'ora — diceva — il programma musicale si interrompe e vanta i fasti del Presidente in carica. Non lo abbiamo mai controllato.

Ma la gente delle 6,40 a cui alludiamo questa volta non è quella delle canzonette; non si tratta, anzi, con tutta probabilità di farmacisti sonnecchiosi dietro il banco o di baristi in attesa di clienti.

Alle 6,40, o meglio, alle 6,35 (con il cambiamento di orario in atto dallo scorso 1° ottobre) tutte le mattine, preceduta dalle familiari campane di apertura, inizia la lezione di lingue estere. Sicuro.

Non tutti, forse, vorranno crederlo alla prima, e potrà anche diventare facile, a questo punto, la vignetta della buona famiglia dove si prende il caffè latte al ritmo dei verbi irregolari francesi; ma per quanto qualcuno si possa ostinare a non accettarlo, abbiamo la prova che, a quell'ora del mattino, decine di migliaia di persone, in Italia, sono pronte

all'apparecchio, con lapis e quaderno, per non perdere nemmeno una parola della registrazione del docente.

Due volte la settimana la lezione di francese; due volte la settimana quella di inglese; due volte il tedesco: ogni tre giorni una sveglia caricata per le ore antelucane mette in moto al canto del gallo (o appena dopo) i volenterosi, ammirabili alunni di questa singolare classe scolastica.

Chi sono? Non è facile dirlo. La radio diffonde, costante e uguale per tutti, i suoi programmi; gli ascoltatori sono lontani, sparpagliati, nascosti, ognuno difeso dal legittimo segreto della propria casa. Ma per fortuna scrivono. Scrivono in tanti, scrivono spesso, a ripetizione. Sono, fra tutte le categorie di ascoltatori, quelli che scrivono di più. La richiesta di un consiglio sulla pronuncia, un quesito grammaticale, una controversia sintattica, magari due parole di ringraziamento (e spesso di ammirazione) per l'opera del docente, arrivano perfino gli auguri di buon Natale per telegramma, espressi con un senso di gratitudine di cui credevamo si fosse perso il seme. Siamo così riusciti a conoscere alcuni di questi allievi, di tutte le classi e di tutte le età che non potrebbero mai permettersi il lusso di prendere lezioni private e per i quali la radio rappresenta l'unica possibilità di imparare una lingua; sono maestre, che hanno ormai dimenticato le troppo lontane ore di scuola delle magistrali; sono umili curati di campagna; sono persone immobilizzate a letto e sono disoccupati che cercano di emigrare. Un contadino della Toscana, che aveva interrotto la scuola alla quarta elementare, scrive che queste lezioni radiofoniche lo hanno fatto riacostare ai libri, e gli hanno permesso di rifarsi un'istruzione. Un giovane ginevrino, che fino a vent'anni era stato analfabeta e ora fa l'interprete d'albergo, segue le lezioni dalla Svizzera per imparare l'italiano; così come una signora alsaziana, da Strasburgo ascolta tutte e sei le lezioni della settimana per conoscere la nostra lingua attraverso l'insegnamento delle altre tre. E un gruppo di operai emigrati, oggi a Marsiglia da qualche tempo, scrive che le lezioni

del professor Varal (docente di francese) sono il migliore sussidio per vincere la difficoltà della lingua, nella nuova città dove ciascuno di essi si sente ancora così spaesato.

Un solo desiderio affiora da tutte queste lettere: veder prolungata la durata della lezione; poiché sembrano troppo pochi i minuti a disposizione del docente. E una sola richiesta: poter avere un contatto più diretto con gli insegnanti, in modo che il lavoro individuale venga seguito, controllato ed eventualmente corretto. Al primo la radio ha già parzialmente risposto, per quanto era possibile in rapporto alle esigenze dei programmi, col nuovo orario in vigore dal 1° ottobre, che anticipa di cinque minuti l'apertura delle emissioni (tutti a vantaggio, appunto, di queste lezioni di lingue). Alla seconda intende rispondere nel corso dell'anno appena inaugurato, con una serie di innovazioni e di progetti intesi appunto a intensificare i rapporti fra docenti e allievi e a rendere più funzionali quegli stessi venti minuti ora a disposizione. Gli allievi saranno così invitati direttamente, al termine d'ogni lezione, a inviare i loro quesiti e le richieste di chiarimenti, alle quali il docente risponderà, fin dove è possibile, nel corso delle lezioni stesse, e quando non sarà possibile, anche in privato. Non solo: ma i docenti, durante l'anno, con una frequenza mensile, assegneranno una serie di brevi compiti, il cui testo sarà pubblicato dal nostro giornale, e che gli allievi potranno inviare di volta in volta, per partecipare al termine delle lezioni a una prova finale, per corrispondenza.

Naturalmente, tanta costanza vuole un riconoscimento: e non mancherà di essere premiata. Fra quanti avranno inviato quesiti ai docenti la Edizioni Radio Italiana sorteggerà ogni mese dieci serie di proprie pubblicazioni, per ciascun corso di lingua, scelte con particolare riferimento alle lingue insegnate; mentre ai dieci migliori allievi di ciascun corso, fra quanti avranno inviato i compiti mensili, offrirà in omaggio la collana completa delle storie delle letterature, in edizione di lusso.

## CORSI DI LINGUE ALLA RADIO

Tutti i giorni feriali, sul Programma Nazionale, alle 6,35

— Lunedì e giovedì FRANCESE — Martedì e venerdì INGLESE — Mercoledì e sabato TEDESCO

Corrispondenza diretta degli allievi per chiarimenti e quesiti. Pubblicazione sul Radiocorriere dei compiti di traduzione e correzione degli stessi da parte dei docenti. Sorteggio mensile di pubblicazioni ERI tra gli allievi che avranno dimostrato la migliore assiduità ai corsi radiofonici. Premio di una collana letteraria in edizione di lusso della ERI ai dieci migliori allievi di ciascun corso.

Gli appositi manuali, redatti dai docenti stessi dei corsi, potranno consentire agli ascoltatori di seguire più agevolmente le lezioni.

|           |                                                                                     |        |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| E. Favara | CORSO PRATICO DI LINGUA INGLESE                                                     | L. 900 |
| E. Favara | TRADUZIONE DEGLI ESERCIZI DI VERSIONE contenuti nel Corso pratico di Lingua inglese | L. 200 |
| G. Roeder | CORSO PRATICO DI LINGUA TEDESCA                                                     | L. 800 |
| G. Roeder | TRADUZIONE DEGLI ESERCIZI DI VERSIONE contenuti nel Corso pratico di Lingua tedesca | L. 150 |
| G. Varal  | CORSO PRATICO DI LINGUA FRANCESE                                                    | L. 800 |

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA** Via Arsenale, 21 - Torino

Contro rimessa anticipata dei relativi importi i volumi sono inviati franco di spese. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.

(Stampatrice ILTE)





# 24<sup>a</sup> ORA «STORICA»

Alla signora Maria Luisa Boncompagni, decana delle annunciatrici della radio e «first lady» del microfono, Ventiquattresima ora aveva affidato il compito di ricostruire la prima trasmissione radiofonica italiana che andò in onda 34 anni fa e precisamente il 6 ottobre 1924 alle ore 21. Da auditorio fungeva uno studio di pittura e la annunciatrice oltre agli annunci doveva badare alla sigla d'apertura, suonando poche note all'armonium. Ai brani di musica varia si alternavano brevi «notizie Stefani» — il Giornale Radio dell'epoca — con salutari intervalli di dieci minuti per il raffreddamento delle valvole. Nella foto qui accanto: la nostra decana, signorina Boncompagni edizione 1924, durante un annuncio effettuato nel primo auditorio radiofonico di via Maria Cristina a Roma

Il maestro Angelini (foto qui sotto), testimone alle recenti fastosissime nozze di Carla Boni e Gino Latilla, ha voluto, con simpatico gesto verso i suoi cari pupilli, offrir loro come dono di nozze anche uno speciale omaggio musicale. Preceduto dalla sua popolarissima sigla, Angelini eseguì con l'orchestra di Gianni Ferrio un vecchio successo del suo repertorio, Sposi, affidando i vari incisi della canzone a Flo Sandon's e Natalino Otto, a Narciso Parigi, Tullio Pane e a Nuccia Bongiovanni, che hanno cantato in collegamento radiofonico dalle Stazioni radio di Bologna, Firenze, Napoli e Roma



Con un appello radiofonico, lanciato la sera di domenica 21 settembre dall'auditorio di Ventiquattresima ora, Gisella Sofio (foto a sinistra) è riuscita a rintracciare e a condurre in sala la sera successiva un bagnino di Fregene, Salvatore De Angelis, che, in omaggio al suo nome, si è distinto in numerosi salvataggi di cui uno dei più recenti e clamorosi concerneva proprio la preziosa vita di Gisella

Qui sotto: Agna Shari, attrice e cantante brasiliana. Agna Shari aveva smarrito sabato sera in un caffè di Via Veneto un braccialetto d'oro che Mario Riva, seduto ad un tavolo vicino in muta contemplazione — dicono i maligni — della bella brasiliana, aveva immediatamente recuperato e messo a servizio della trasmissione imponendo alla legittima proprietaria di allestire, per il riscatto del braccialetto, un numero musicale-folcloristico. E lunedì sera la giovane cantante si è presentata con numerosa équipe di italo-brasiliani prelevati in casa della celebre cantante Gabriella Besanzoni, che degli artisti in erba, specie se brasiliani, è una generosa mecenate oltre che insegnante



## CORSI DI LINGUE ALLA TV

Ogni giovedì e sabato

Giovedì ore 19 Inglese  
Sabato ore 18,50 Francese

Gli appositi manuali — redatti dai docenti stessi dei corsi — contribuiscono efficacemente a fissare nella memoria vocaboli ed espressioni di uso corrente. L'uso di tali manuali è consigliabile anche a chi non può seguire le trasmissioni.

Ogni volume è corredato da ampio materiale illustrativo.

Jole Giannini:

**PASSAPORTO** - L'Inglese alla TV L. 1200

Jean Barbet:

**IL FRANCESE SORRIDENDO** - Il Francese alla TV L. 1500

In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

Via Arsenale, 21 - Torino

Contro rimessa anticipata dei relativi importi i volumi sono inviati franco di spese. I versamenti possono essere effettuati sul conto corrente postale n. 2/37800.

(Stampatrice ILTE)



sufficienti per ottenere

**E. S. Imperia** — Eh già, signora cara, in questo nostro tempo realistico e positivo è naturale che trovi scarsa rispondenza una creatura idealista-sentimentale-emotiva-sognatrice come lei. E non fa stupire che venga definita una « stranezza » quella sua perenne ricerca di un bene che esula dalla vita comune, dalla mentalità attuale. Né c'è speranza (considerando la sua grafia) che gli altri possano soddisfare la sua carica romantico-affettiva, né che lei riesca a portare un efficace contributo alle pratiche esigenze del mondo circostante. Blandamente, pazientemente, senza prepotenza, senza mai prendere una posizione recisa, com'è nel suo carattere, si oppone però e per un evidente bisogno dell'animo a modificare il suo modo di sentire e di vivere. Benché intenzionata alla comprensione ed alla mitezza non sa guardare con occhi bene aperti nella realtà, perché troppo le costa rinunciare alle care fantasticherie e tradire l'essenza stessa della sua natura. Che vuole farci? Se non è « guarita » in tanti anni ed a contatto del materialismo d'ogni giorno, non credo vi sia per lei un rimedio infallibile. Non avrà mai ciò che sogna perché non esiste, ma troverà sempre un compenso a quel « di più » che cerca nei miraggi incantatori che le fornisce il suo spirito utopista.

Tutto sommato sono in pace

**« Homo Longus » Fe** — Un eccezionale sviluppo fisico è sempre, temporaneamente almeno, a scapito delle energie dinamiche, non escluse quelle mentali, coi fenomeni che lei sta avvertendo attualmente. Infatti la sua scrittura pur presentando ottimi requisiti d'intelligenza e di fecondità cerebrale non rivela l'individuo solido e resistente che può tenere il corpo e lo spirito in continuo esercizio. Ciò non vuol dire che debba desistere dai nutriti scopi che si prefigge, ma appunto per non comprometterli sappia, in questo periodo di assestamento dell'organismo, adeguare le occupazioni giornaliere alle sue forze un po' allentate. Vero tipo dell'intellettuale, versatile in ogni ramo di cultura potrebbe compromettere la specializzazione per volontà instabile, poca fissità nelle idee, tendenza a seguire l'estro momentaneo piuttosto che una direttiva costante. Quando troppe cose interessano si va a rischio di farsi un patrimonio di esperienze ma senza nulla approfondire. E' di animo buono, conciliante, di carattere remissivo, gradevole. Si nota però che non ha motivi di difficoltà morale ed economica, che l'esistenza le ha risparmiato, fin qui, le sue lotte. Neanche il lato « amore » non è tale per lei da sconvolgerla; le piace essenzialmente vivere in pace, ma può lasciarsi illudere. Non ha per nessuna ragione la stoffa del combattivo; saranno i valori mentali a dare rilievo alla sua personalità.

Purtroppo se prima questo

**Marincita Pilar 31** — Troppo cerebrale per appagarsi pienamente nell'amore, troppo femminile per bastarle le gioie dello spirito. Quand'è così, vi sono novantanove probabilità su cento che per non sacrificare l'una o l'altra aspirazione si resti eternamente combattuti, o si corra il rischio di crearsi irrimediabili rimpianti allorché una fortuita circostanza favorisca l'una o l'altra scelta. Inclinazioni subitane verso tutto ciò che può darle calore, tenerezza, dedizione sono sempre ostacolate, a breve scadenza, dal freddo ragionamento, dal senso critico ed anche, diciamo pure, da un egoismo prudente che la costringe a vagliare il pro ed il contro, a preferire, in definitiva, il certo all'incerto. Tutto sommato sembrerebbe che, l'essere fin troppo equilibrati, nuocia allo slancio appassionato verso qualsiasi forma di attrazione, o che abbia a dimostrarsi di ostacolo nel gioco delle preferenze. Comunque, non c'è ancora nella sua grafia il segno di un conflitto interiore così pronunciato da incidere sul morale, se non sporadicamente e fuggacemente. Ed anche in quei momenti l'orgoglio ed il riserbo, insiti nella sua natura, le vietano d'indugiare sui suoi malumori. Io vedrei più probabile, tutto sommato, un persistere della sua vita attuale, fervida di soddisfazioni dell'intelletto piuttosto che un radicale mutamento verso i pur dolci sogni della sua femminilità.

che per alcuni: benché

**Pesciolino blu** — Se lei mi avesse presentata una scrittura con impronta, od anche solo con sospetto di ottusità mentale o di aridità morale, avrei dovuto in coscienza deludere le sue speranze artistiche, come purtroppo mi capita, talvolta, quando mi accorgo che all'ambizione non corrispondono le facoltà personali. Ma nel suo tracciato grafico dominano gli

Jacques Tati e Sylvia Lopez ospiti d'onore a

## Una « Musichiera » che poteva essere



Un meritato successo personale ha ottenuto Jacques Tati, più largamente noto come Monsieur Hulot. Presentatosi con quell'aria sonnacchiosa, da uomo dal risveglio difficile che lo contraddistingue, Tati ha successivamente dato prova di possedere una vitalità tale da tener a bada quella pur esuberante di Mario Riva. Ignorando l'orologio che gli stava alle spalle (il comico francese si batteva per beneficenza) ha manovrato a proprio talento il tempo concessogli: ha sostituito il maestro Ferrio nella direzione dell'orchestra, ha capovolto i ruoli costringendo Riva a indovinare i motivi mascherati, ha autorevolmente dimostrato che il motivo di « Moulin Rouge » non è quello che tutti fin qui credevamo, bensì la marcia dei pompieri. Ha vinto 160 mila lire che ha destinato all'erigenda Casa di riposo per gli artisti del varietà

Di prossima pubblicazione:

## DUE ANNI DI LASCIA O RADDOPPIA

(1956-1957)

L. 3200

Testimonianze  
e documenti relativi agli aspetti  
più vitali della rubrica  
nel suo primo biennio  
dall'inizio: 26 novembre 1955  
alla 104ª trasmissione: 21 novembre 1957

700 PAGINE - 144 TAVOLE FUORI TESTO - 530 ILLUSTRAZIONI - 250 CONCORRENTI E 2300 « DOMANDE » PRESENTATE

Prenotatevi presso le principali librerie  
oppure direttamente presso la

**EDIZIONI RADIO ITALIANA**

VIA ARSENALE, 21 - TORINO

Lascia o raddoppia



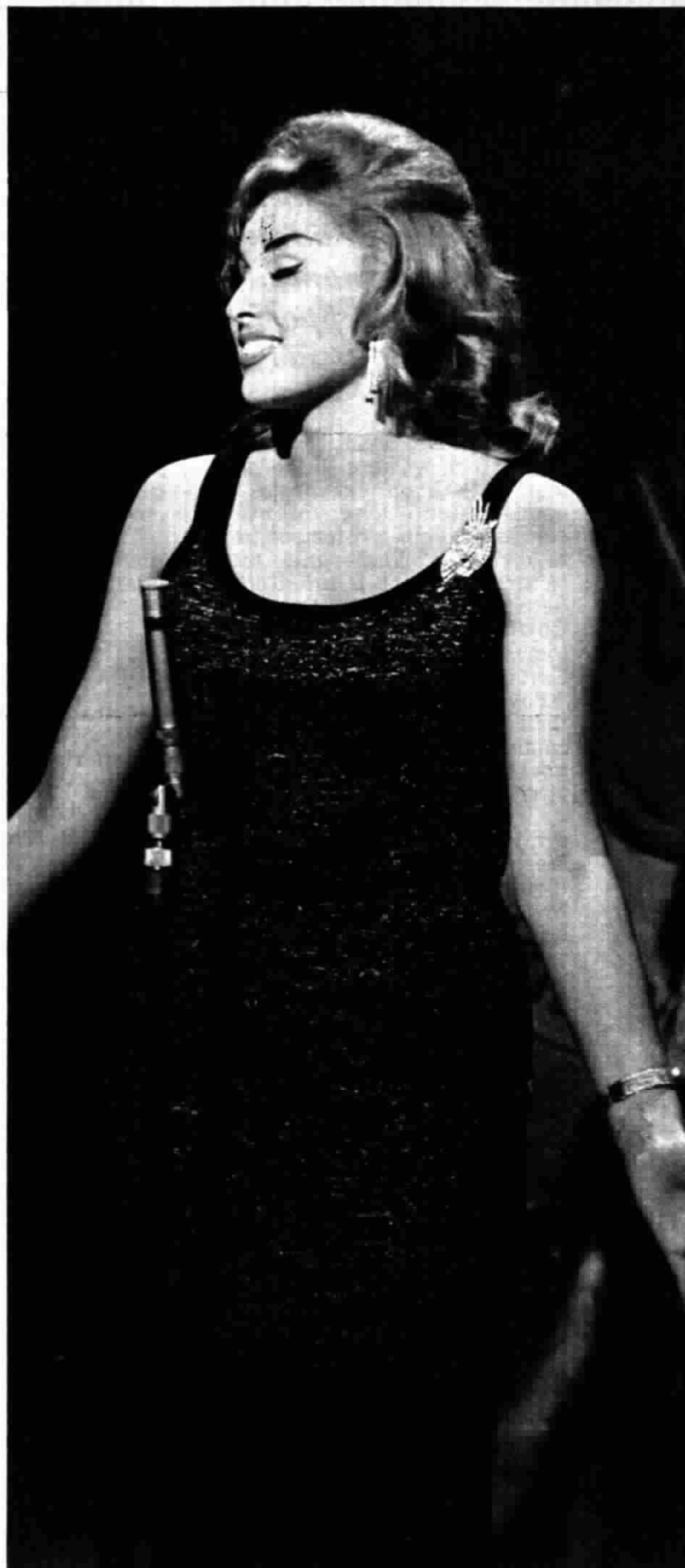


**gioco del sabato sera**

# re e non è stata

La bellissima Sylvia Lopez è stata l'altra ospite d'onore della brillante serata. Ha cantato con affascinante abilità « Il y a tellement d'hommes » e s'è allontanata fra gli applausi del pubblico aggrappata al braccio del marito, con un « Musichiere » di pezza a mo' di trofeo e ricordo dell'avvenimento

La « Musichiera » che avrebbe potuto essere e non è stata. E' la signora Sara Padilla, nata a Buenos Aires, e da Mario Riva assimilata alla categoria oriundi. Dopo aver agevolmente raggiunto una quota considerevole di gettoni d'oro (640 mila lire, di cui la metà da chiudersi in cassaforte) la signora Sara ha gettato la spugna davanti al motivo cigolato. Si trattava di « Fiocca la neve ». La sciarpa è rimandata a miglior occasione. Sarà per un'altra volta



## Al telequiz l'aria di Parigi

Vincenzo Saracino ha qualche cosa che colpisce, ed è la sua convinzione nelle cose che dice, nell'importanza del suo « hobby », la speleologia. E piace perché è un po' rustico, preoccupato, perché riconosce con schiettezza i propri limiti

Questa immagine, forse più di qualsiasi altra, dà corpo all'atmosfera della quale Gianluigi Marianini ama circondarsi: luci tenui, un pianoforte, le coppe di champagne, i candelabri sono tutti gli oggetti che costituiscono un mito fabbricato con frivolezza lampante e con umorismo nascosto da un uomo di gusto che ha deciso di non voler essere considerato una persona seria

« Pensi signor Fontan quanti bei viaggi a Parigi potrà fare con due milioni e mezzo... ». Così aveva detto Bongiorno a Ernesto Fontan prima della prova decisiva, senza peraltro ricevere una risposta precisa, ma certamente insinuando nell'animo del concorrente un dubbio tinto delle più rosee prospettive



**DIMMI COME SCRIVI**

elementi di sensibilità intellettuale, di vibrazione interiore, di propensione alle gioie dello spirito anziché a quelle materiali. Non riesco invece a vederla in commercio, non s'illuda suo padre di fare di lei un affarista. Vi è negato in modo assoluto. La sua visione del mondo e della vita è un'altra; e non è ad un emotivo-cerebrale che si possono affidare le sorti di un'attività pratica e realistica. Quindi non solo le dico: « tenti », ma la incoraggio a seguire la sua vocazione, che poi non esclude di mettere a profitto la raggiunta laurea, allo scopo di non perdere il senso del positivo, a cui tutti siamo costretti. Se è questo che sperava dal mio esame eccola appagata, e con la persuasione di non averla portata fuori strada.

*Le sarei molto gr*

**Ottimista** — Beata lei! Cuor contento campa cent'anni, lo sa? Si tenga prezioso il dono che le ha fatto la vita di saper trovare il lato soddisfacente in tutte le cose, si tratti di lavoro, di svago, di sentimento, ecc. E' una ragazza fisicamente resistente ma tenderebbe all'indolenza se non fosse esuberante di animo; è esente da complicazioni psicologiche, incurante delle sottigliezze, ambiziosa (come tutte le sue coetanee) di successi personali ma abbastanza saggia per capire che ognuno ha pure i suoi doveri che vanno accettati serenamente. Cerca di accontentarsi di quello che ha, ma non le piace vivere nelle ristrettezze e, naturalmente, credo aspiri ad un'esistenza brillante, comoda e piacevole. Se poi la sorte le riserbasse di sposare un uomo di modesta condizione saprà trovare in un caldo scambio amoroso il compenso a certi sogni un po' troppo vanitosi, e fantasiosi, e di sentirsi appagata lo stesso. Si rivela suscettibile se ferita nell'amor proprio, e qualche po' di presunzione può indurla a fare sfoggio di sé, impedendole di riconoscere qualche sua manchevolezza. Ma... chi è senza peccati scagli la prima pietra!

*Ma mi accorgo che rinas*

**M. R. Milano** — La sua scrittura, tipicamente femminile, ha forme aggraziate, belle a vedersi, anche se non moderne. Non può che rispecchiare una donna di fine gusto, sensibile d'animo, idealista, che si compiace in pensieri ed azioni puri, onesti, delicatissimi, affabile e mite di carattere, amante della casa e dell'intimità, negata alle grandi battaglie dell'esistenza. Il suo « pessimismo » può essere causato da sofferenze materiali e morali, ma non è insito nella sua natura ed è all'acqua di rose. Per poco che qualcosa le sorrida affiora, senza dubbio, lo spirito, la gaiezza, direi quasi la leggerezza ch'è nella sua indole, capace di godere anche delle piccole cose, purché siano buone e gentili come lei. Purtroppo la fragilità fisica è evidente ed accentuata, ed è comprensibile che se ne preoccupi. Deve infatti aversi molti riguardi, evitare il minimo strapazzo; tuttavia, credo che sapendo dosare attentamente le sue poche forze possa mantenere l'impiego. Nella peggiore delle ipotesi sono certa che non troverebbe difficoltà in un lavoro di gusto, di estetica, di abilità manuale, come ve ne sono molti ed anche geniali. Ha mani felicissime, duttili, agili, lo si vede dal modo che scrive. Non si perda d'animo!

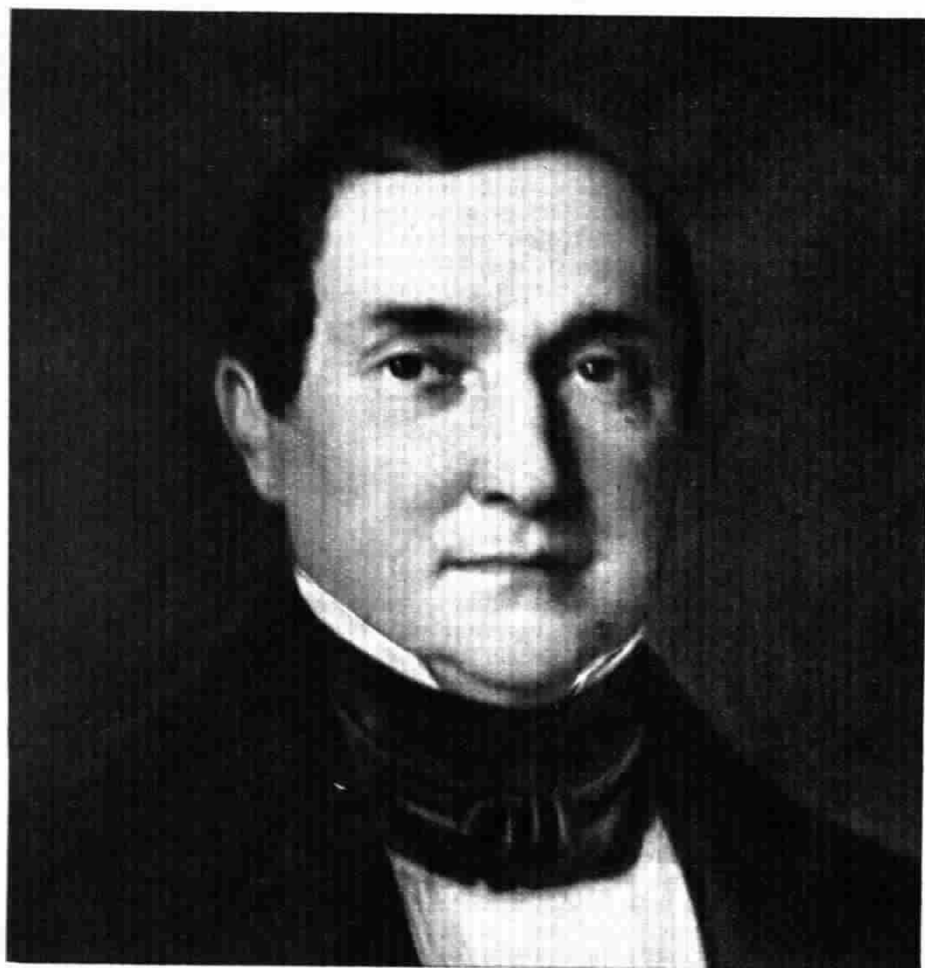
*superamento che*

**Caio Gracco** — Per intenderci: io non mi sono mai sognata di pretendere che i miei corrispondenti mi esponessero i loro problemi; mi limito a tentare di risolverli quando me lo chiedono. E si convinca che un grafologo serio non svolge il suo esame su « pericolose intuizioni psicologiche ed empiriche deduzioni ». Lei ha vent'anni, caro amico, ed alla sua età sono così facili i giudizi avventati! Vuole esclusivamente sapere « come scrive »? Eccola accontentata: tracciato duro e veemente del combattivo ad oltranza, salvo poi ad incappare in quella tensione nervosa che spezza le resistenze. Pressione marcata di chi intende imporsi e dominare, spinto da un'ossessionante volontà d'arrivismo (lunghi tagli ad uncino sulle « t ») senza tuttavia dosare utilmente le proprie energie e senza troppo curarsi di un carattere che, non modificato, potrebbe urtarsi a molti scogli e compromettere una carriera, necessariamente basata sui rapporti sociali. Lo slancio dei tratti superiori ed inferiori a scapito della zona media dà chiare indicazioni di un grande fervore e lavoro mentale che non trascura il lato positivo dell'esistenza, disposto invece a sacrificare quello affettivo già pericolante per difficoltà di comprensione e di adattamento. Ha una bella intelligenza e buon ingegno, ma potrebbe rovinare tutto per un indomabile orgoglio e per eccesso propulsivo.

**Lina Pangella**

Scrivere a Radiocorriere-TV « rubrica grafologica », corso Bramante 20 - Torino.





Bartolomeo Merelli

**G**iunto a Milano con lo spartito della sua prima opera (*Oberto, conte di San Bonifacio*), gelosamente chiuso nella valigia, Giuseppe Verdi non avrebbe forse mai potuto debuttare nel teatro lirico, facendo conoscere al mondo il suo genio se non avesse incontrato Bartolomeo Merelli. Furono alcuni comuni amici a parlare al celebre impresario del giovane maestro, il quale si era deciso allora al gran passo di lasciare Busseto per venirsi a stabilire nella metropoli lombarda. Cordiale e sempre pronto a non lasciarsi sfuggire una occasione che avrebbe potuto essere buona, il Merelli aveva acconsentito a dare un appuntamento a Verdi e questi vi si era recato col suo scartafaccio serrato sotto il braccio. Competente quale era di musica, l'impresario aveva potuto valutare *Oberto, conte di San Bonifacio* nel suo giusto valore, ed aveva spinto il suo interessamento al punto di proporre alcune modifiche e di suggerire la situazione del famoso quartetto che doveva avere tanto successo. A dare la spinta decisiva al debutto di Verdi sul palcoscenico della Scala, era valso pure l'appoggio di una giovane primadonna: la cantante Giuseppina Strepponi, che era l'amante del Merelli ed aveva quindi, su di lui, molto potere. Così ascoltando anche le parole d'incitamento di lei, l'impresario, benché già oberato di impegni, aveva trovato modo di fare un po' di posto in cartellone per l'opera di Verdi ed il 17 novembre 1839 *Oberto, conte di San Bonifacio* andava in scena alla Scala e riscuoteva un lusinghiero successo. Il genio di Verdi era stato rivelato al mondo e l'impresario vincolava a sé il musicista con un buon contratto.

Ma, oltre al merito di averlo « lanciato », Bartolomeo Merelli doveva avere un altro grande merito nei confronti di Giuseppe Verdi: quello di avergli dato l'ispirazione per uno dei

suoi capolavori: il *Nabucco*. Una sera si erano incontrati in galleria ed il Merelli, preso sotto braccio il giovane maestro, lo aveva trascinato a teatro. Qui aveva tratto dal cassetto della sua scrivania il libretto del *Nabucco*: « Leggilo — egli aveva detto a Verdi — ne vale la pena ».

Il musicista, che stava attraversando un brutto periodo, perché in poco tempo aveva perso la moglie e due figliuoli, stroncati da un male inesorabile, aveva respinto l'offerta: « Non ho nessuna voglia di leggere un libretto d'opera », aveva risposto. Ma il tenace Merelli sapeva il fatto suo. « Ti dico di leggerlo », aveva insistito e gli aveva ficcato risolutamente il fascicolo in tasca. Rinca-sato, Giuseppe Verdi aveva afferrato il libretto e lo aveva scaraventato a terra, quasi con rabbia. Il fascicolo, cadendo sul pavimento, si era aperto, ed il musicista, chinandosi, aveva visto spiccare sul bianco della carta una frase: « Va pensiero, sull'ali dorate... ». Come affascinati, i suoi occhi erano rimasti a fissare quelle parole, mentre un'ondata di melodia gli fioriva nel cuore. E così nacque il *Nabucco*, uno dei capolavori del teatro lirico italiano.

## Una letteraccia

Liberalmente di temperamento e sprovvisto della più elementare permalosità, il Merelli si comportava in talune circostanze in maniera totalmente opposta a quella degli altri. Lo dimostrò, sempre a proposito del *Nabucco*. Siccome, per il 1842, egli aveva già in cartellone tre opere nuove e non pensava che Verdi avesse a terminare così presto la sua, si vide costretto, allorché gli fu consegnato lo spartito del *Nabucco*, a scartarlo dal programma di quell'anno. Allora Giuseppe Verdi, in un momento d'ira, afferrò la penna e scrisse all'impresario una letteraccia. L'aveva appena imbucata che già amaramente,

*Appuntamento con Verdi e nascita del "Nabucco", — Una residenza da mille e una notte — I capolavori gastronomici di Antoine — Vittime del suo fascino: la Strepponi, la Cerrito, la Taglioni... e tante altre — Il "suo", teatro alla Scala — Triste tramonto*

come confessò poi lui stesso, se ne pentiva. « Che cosa ho fatto mai? Mi sono inimicato un uomo potente che mi aveva concesso la sua protezione, senza di lui si chiuderanno tutte le strade perché è lui il dominatore del campo della lirica ». Ebbene, sapete che fece Bartolomeo Merelli? Lesse la lettera con aria benevola, commentò: « Poveretto, non ha poi tutti i torti », e diede subito ordine di cambiare il cartellone, che era già stato esposto, e di includervi anche il *Nabucco*.

Grazie a tutte queste sue straordinarie qualità, Bartolomeo Merelli raggiunse una posizione invidiabile ed accumulò una tale fortuna da condurre un tenore di vita principesco. Amante del lusso e delle raffinatezze, accumulò, nella sua villa di Lentate e nel suo appartamento di Milano, quadri di valore, mobili antichi, preziosi ninnoli, oggetti d'arte scelti con un gusto veramente squisito.

Per il marmo prezioso di un caminetto spese una volta, 20 mila lire di quei tempi, ed un'altra 100.000 svanziche per l'acquisto di due statue equestri, destinate al giardino della sua villa. Amante dei cavalli e dedito allo sport dell'equitazione, aveva nelle sue scuderie ben 16 cavalli inglesi, ed ogni giorno ne montava uno, seguendo un ordine scrupoloso. Guai, per esempio, sellargli Black il mattino in cui doveva inforcare Wind. « Si può sapere che cosa fa qui questo animale? » tuonava, volgendosi allo scudiero, « il

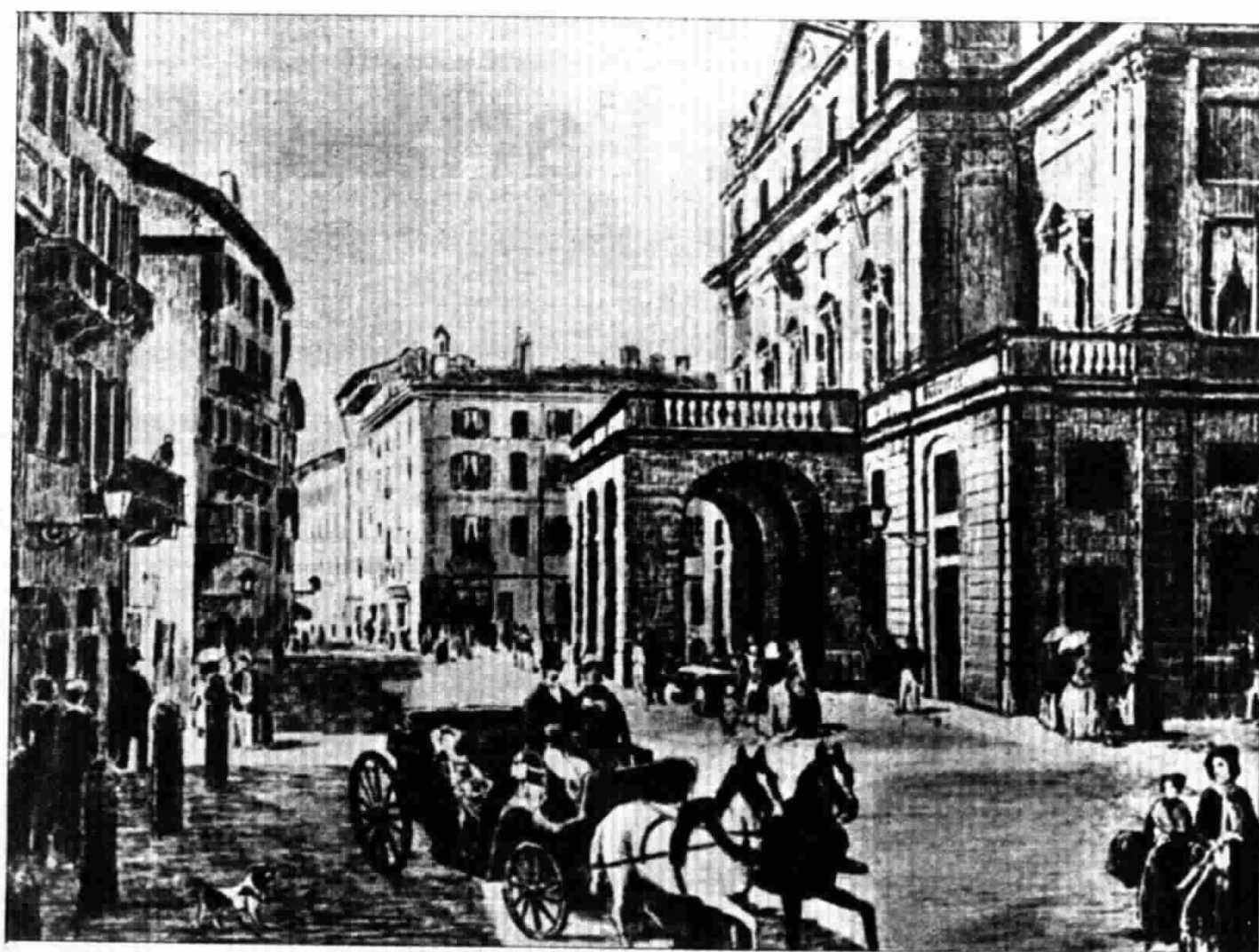
suo giorno è venerdì, non oggi! ». E nessuno riusciva a capire come diavolo facesse a ricordare sempre con tale esattezza, senza consultare un promemoria od una tabella, la sequenza dei destrieri e delle loro giornate.

## « Guarda quel matto! »

Oltre alla passione per i cavalli, il Merelli aveva quella per le collezioni: faceva raccolta di monete antiche, di stampe, di bronzi, di cristallerie, di porcelane, di quadri, di libri. Per un certo tempo ebbe perfino la mania degli insetti. Si fece confezionare delle apposite scatole di vetro sul cui fondo pose dei cuscini di seta e di velluto, quindi si diede a cacciare farfalle, libellule, maggiolini, cetonie dorate, scarabei, che poi infilava su degli spilli e conficcava nei cuscini. Quell'estate gli amici, che egli invitò nella sua villa (gli piaceva molto avere ospiti), si videro costretti a loro turno a trasformarsi in naturalisti. Armati di vazzose reticelle variopinte, procurate dal padrone di casa, austeri signori e dame grassottelle svolazzarono per il parco di Lentate, acchiappando le farfalle come ragazzini: « Ma guarda un po' quel matto di Merelli cosa ci fa fare! », sospirava, mal rassegnata, la signora più corpulenta del gruppo, e quella meno amante della scienza rincarava: « Io non capisco che gusto c'è

a infilzare sugli spilli queste bestiacce ».

Accanto agli inconvenienti, gli ospiti del Merelli avevano, però, anche degli innegabili vantaggi. La cucina, per esempio, era un vero paradiso. Il grande impresario, infatti, era un buongustaio e si piccava di essere un competente ed un artista pure nel campo della culinaria. Si procurò, quindi, come cuoco una specie di celebrità, un certo Antoine, un ometto piccolo e tondo come una palla di burro, che faceva capricci da prima donna e guardava al mondo dei profani con disprezzo, dal suo piedestallo di genio. Se qualcuno faceva per entrare nel suo sacrario, e cioè nel reparto cucine, Antoine diventava nervoso ed i suoi capolavori ne risentivano. Solo il Merelli era ammesso nel tempio delle Muse gastronomiche, e con lui Antoine non solo si degnava di discutere intorno al menù, ma tollerava perfino di averlo come collaboratore nella confezione dei suoi manicaretti. Effettivamente il grande impresario aveva un notevole estro di cuoco e andava molto fiero di un certo budino di sua invenzione che aveva avuto l'alta approvazione di Antoine ed era stato battezzato « budino Bartolomeo ». Uscito dalle cucine, il Merelli si sedeva a tavola, fra i suoi invitati, e lì iniziava alle sue raffinatezze: « Sentite che profumo acquista il vino in questi calici di antico cristallo », diceva col suo fine sorriso spi-



La Scala all'epoca del Merelli



# MEO MERELLI

rituale, e si lanciava in una brillante digressione sulle cose belle, gioia degli occhi e del cuore. Non era uno sfoggio di cultura, né una ostentazione delle proprie ricchezze, ma un piacere sincero e cordiale di partecipare agli altri le proprie emozioni estetiche, di insegnare agli altri una delle arti più difficili.

Galante uomo di mondo, Bartolomeo Merelli ebbe pure una discreta fama di Don Giovanni, forse anche esagerata dal fatto che la sua professione lo metteva quotidianamente a contatto con cantanti, attrici, ballerine che egli lanciava e scritturava e con le quali trattava familiarmente. Bell'uomo, elegante, dalla parola facile, dal pronto spirito arguto, dalla cultura brillante, celebre, ricco, intelligente, assistito da una fortuna invidiabile, onnipotente nel campo dell'arte lirica, veniva logicamente guardato con occhi languidi dalle graziose artiste più o meno « arrivate », e, per parte sua, non doveva sforzarsi troppo per ricambiare quei languidi sguardi. Fin da quando era ancora giovanissimo, è rimasta celebre la sua avventura amorosa con la vez-zosa danzatrice che lo seguì a Vienna nel suo primo, audace tentativo di trovarsi il definitivo predellino di lancio. Tra le altre figure di donna che legarono particolarmente il loro nome al suo, vi è, inoltre, la cantante Giuseppina Strepponi, che egli scoprì e lanciò, facendola debuttare al Teatro di Vienna, e poi, come primadonna alla Scala di Milano. Divenuta la sua amante, Giuseppina Strepponi gli diede anche un figlio e mantenne sempre su di lui una forte influenza. Stando, infine alle chiacchiere dei soliti maligni, il Merelli, trasformato in un super Casanova, sarebbe stato l'amico anche della danzatrice Fanny Essler, della Cerrito, della Taglioni, della Pasta, della Malibran. In una parola: di tut-

te le belle e brave artiste che si esibirono sul palcoscenico scaligero, durante gli anni nei quali egli tenne l'impresa del grande teatro milanese.

Ma, pur se ebbe veramente tante avventure galanti, Bartolomeo Merelli fu un buon capo famiglia. Ottimo padre, si preoccupò molto di dare all'unico figlio, Luigi, una cultura ed una posizione. Lo fece studiare da avvocato e lo avviò alla sua stessa carriera. Per qualche tempo, infatti, Luigi Merelli fece l'impresario teatrale. Ed il suo attaccamento al padre fu tale da dar luogo, subito dopo la morte di questi, ad una tremenda tragedia, una specie di dramma poliziesco che turbò tutta la Milano di quei tempi. Luigi Merelli, allora cinquantatreenne, venne trovato morto nel suo appartamento milanese, ucciso, insieme alla figlia Cristina di 31 anni, dall'ossido di carbonio. E si congetturò che non avesse avuto la forza di sopravvivere alla morte dell'illustre genitore ed avesse voluto seguirlo.

## Nostalgica solitudine

A Milano, a Parigi, a Vienna, a Pietroburgo, a Berlino, Bartolomeo Merelli si era prodigato infaticabile, reggendo le sorti dei massimi teatri, « fiutando » e lanciando i migliori ingegni, i talenti più meritevoli. Una sua parola apriva tutte le porte, un suo giudizio aveva un valore inestimabile, una sua raccomandazione voleva dire con sicurezza « sfondare », tanto grandi erano la stima ed il credito che egli si era saputo conquistare. Ma, con il sopraggiungere della vecchiaia, questa troppo dinamica esistenza finì col fiaccarlo ed egli non se la sentì più di continuare a

reggere sulle spalle responsabilità così gravi. E poi aveva un suo orgoglio ed una sua teoria: ritirarsi in bellezza, quando ancora nessuno può avere notato in noi la minima incrinatura, il minimo segno di decadenza, quando nessun altro ancora, tranne noi stessi, si è accorto che « stiamo diventando vecchi ». Così, se pure con l'animo pieno di rimpianto e di malinconia, Bartolomeo Merelli, nel 1864, si ritirava a vita privata. Aveva 70 anni e non ne dimostrava 60. Ma solo agli occhi degli altri. Lui se li sentiva tutti.

Il tramonto fu triste, come, in genere, i gloriosi tramonti. Venduta ogni sua proprietà, il celebre impresario prese in affitto una villetta sui colli di San Paolo d'Arzon, nei pressi di Bergamo. Là si ritirò a vivere in nostalgica solitudine, sempre pronto, tuttavia, a ritornare l'irreprensibile gentleman, il brillante e generoso anfitrione, non appena l'occasione se ne presentasse. Se accadeva, per esempio, che una brigata di gitanti si spingesse lassù e si fermasse a guardare fra le sbarre del cancello del giardino, era facile che, come nelle fiabe, vedesse, ad un tratto, sbucare silenziosamente tra il verde degli alberi un vecchio signore elegantemente vestito di abiti in chiare tinte pastello (verde pallido, grigio pervinca, nocciola tenue) il quale, con un arguto sorriso ed una cortesia ed uno « stile » straordinari, invitava i gitanti a colazione nella sua villa. Sulla sua mensa non c'erano più le preziose porcellane, le cristallerie antiche, le argenterie massicce di un tempo, perché le condizioni economiche dell'ex impresario, erano assai meno floride di allora. Però il vasellame era sempre



Giuseppe Verdi

di gusto squisito, le poche posate d'argento bastavano a dare un tono di raffinata agiatezza e (anche se Antoine, il gran maestro dei cuochi, era svanito lontano, con tutte le ombre di un glorioso passato) i cibi cotti a puntino e presentati con gusto, davano la gradevole impressione di una mensa quasi regale.

Bartolomeo Merelli non resistette nella solitudine della collina di San Paolo, volle ritornare a morire nella metropoli lombarda, sua amata città di adozione. Ed infatti il 10 apri-

le 1879 si spegneva, ucciso da un colpo apoplettico, nella sua Milano, accanto a quella « sua » Scala che egli aveva contribuito a rendere il più grande teatro lirico del mondo.

Anna Marisa Recupito

FINE

Nel prossimo numero:

**BARNUM**

**non è sempre necessario spendere molto  
per acquistare un buon prodotto**



**Mod. 900**  
15 rubini - molla infrangibile - Cassa inossidabile fondo acciaio.

**L. 8.900**

**Mod. 674**  
15 rubini - Molla infrangibile - Cassa piatta placcata oro, fondo acciaio.

**L. 9.800**

**Mod. 678**  
15 rubini - Molla infrangibile - Cassa piatta, inossidabile, con fondo acciaio.

**L. 8.800**

**Mod. 677**  
Idem con cassa placcata oro, fondo acciaio.

**L. 9.500**

In oro per Signora ricco assortimento di modelli da

**L. 16.000** in più

L'orologio **AVIA**

fabbricato da una delle più importanti fabbriche Svizzere garantisce: precisione, qualità ed una ricchissima scelta di eleganti modelli per uomo e per signora.

La grande produzione e la diffusione in tutto il mondo, ne consentono la vendita a prezzo particolarmente conveniente.

**AVIA**





## Visite prematrimoniali

**I**n occasione del recente congresso mondiale di ematologia, svoltosi a Roma, si è parlato dell'opportunità delle visite mediche prematrimoniali, ed in proposito anche il Pontefice ha espresso la sua approvazione.

La visita prematrimoniale è uno degli elementi dell'eugenica, ossia della « scienza della buona generazione ». Esistono tre modalità di tale visita. La prima si riassume in questi due aggettivi: « obbligatoria e vincolante ». In altre parole i due fidanzati debbono sottoporsi alla visita medica, e se il parere del sanitario è sfavorevole il matrimonio non può avvenire. La seconda modalità è quella della visita « obbligatoria ma non vincolante », ossia il parere negativo del medico non vale a proibire le nozze: i fidanzati possono tenerne il conto che credono, ad ogni modo sono avvertiti della eventuale esistenza di tare ereditarie che possono minacciare la salute dei futuri figli. Infine la visita può essere assolutamente facoltativa (e, si capisce, non vincolante); è questa la soluzione che rispetta maggiormente la personalità e la libertà umana, ed è la sola ammessa in Italia.

La visita medica prematrimoniale è sempre consigliabile. Non si tratta di disfare un matrimonio ormai deciso e desiderato: a questa condizione nessuna coppia di fidanzati accetterebbe un consulto che potrebbe rivelare un conflitto fra le leggi del cuore e quelle della eugenica. Si tratta soltanto, se sarà il caso, di conoscere le eventualità alle quali si può andare incontro, ed i provvedimenti profilattici nei riguardi della futura prole. Consideriamo il caso della « malattia emolitica » del neonato, la quale può insorgere quando il gruppo sanguigno Rh è presente nel padre e assente nella madre. Un semplice esame del sangue è in grado di mettere in evidenza questa particolare condizione. A rigore una donna Rh-negativa dovrebbe evitare di sposare un uomo Rh-positivo, ma in pratica la malattia del neonato (una grave anemia, che può mettere in pericolo la vita) non compare in ogni matrimonio di questo genere poiché entrano in giuoco fattori biologici compensatori non ancora ben determinati. Non è il caso dunque di sconsigliare in modo assoluto il matrimonio, quanto piuttosto di illuminare sulle possibili conseguenze e di dare i consigli opportuni. Infatti il neonato può essere salvato e guarito con abbondanti trasfusioni di sangue: se il pericolo della « malattia emolitica » è conosciuto dai genitori si potrà tenersi pronti nell'imminenza del parto per effettuare le trasfusioni, mentre se non si è consapevoli del pericolo ci si può trovare impreparati.

Naturalmente analoghe considerazioni valgono per molte altre forme morbose di cui si conosce la possibilità della trasmissione ereditaria. Rimanendo nell'argomento delle malattie del sangue, una molto importante per noi italiani perché abbastanza frequente in alcune regioni è l'anemia mediterranea, la quale è appunto trasmissibile dai genitori ai figli, ed ha una gravità particolare. Un'altra è l'ittero emolitico familiare, che è pure una forma di anemia. La più nota è poi l'emofilia, nella quale il sangue stenta a coagulare, e le emorragie possono essere minacciose. In conclusione la scelta del coniuge non dovrebbe prescindere dalla conoscenza (per quanto è possibile saperne) dello stato di salute e del patrimonio ereditario: quello biologico, naturalmente. E questo è appunto lo scopo dei consultori prematrimoniali.

**Dottor Benassiti**

# Risposte ai lettori

**Signora I.R.V. - Rivanazzano**

Alla fig. A può vedere, per sommi capi, quale tipo di mobile e quale disposizione le suggeriamo per l'ambientazione del suo soggiorno. Un mobile mensola in mogano, con piccola vetrina laterale. Tavolo (che qui non si vede) dal piano di cristallo su supporti metallici laccati. Sedgole leggerissime, in forma di poltroncina, in mogano con sedile e schienale impagliati. Sul fondo della stanza, di fronte alla finestra, un divano e due pouffs quadrati. La finestra è inquadrata da due bande tese di tessuto rigato.

**Signora Maria Paoli - Firenze**

Anche per lei pubblichiamo uno schizzo e una piccola pianta che la possano orientare sulla situazione dell'ambiente descrittoci (fig. B). Subito di fianco alla porta, a destra entrando, la parete è fornita di scaffalature per libri, in ciliegio, con interno laccato. La parte inferiore della libreria è studiata in modo da sostituire il comune buffet della camera da pranzo. Una tenda è sistemata verticalmente prima della porta che conduce alle scale e fa da sfondo ad un ampio divano, fiancheggiato da una lampada a stelo. Mobile e specchiera, sulla parete di fondo, sono antichi. Il tavolo rotondo, con sei sedgole del tipo illustrato alla figura A, è posto davanti alla finestra. Pareti avorio, soffitto rosso. Tende di canapa pesante avorio, divano verde, poltrone in velluto rosso.

**Signora Anna Paoli - Roma**

E' difficile sistemare tanti mobili in una camera dalla pianta così sacrificata (fig. C). Eccole comunque il nostro suggerimento per una distribuzione pratica dei diversi arredi. Come vede abbiamo sacrificato i due

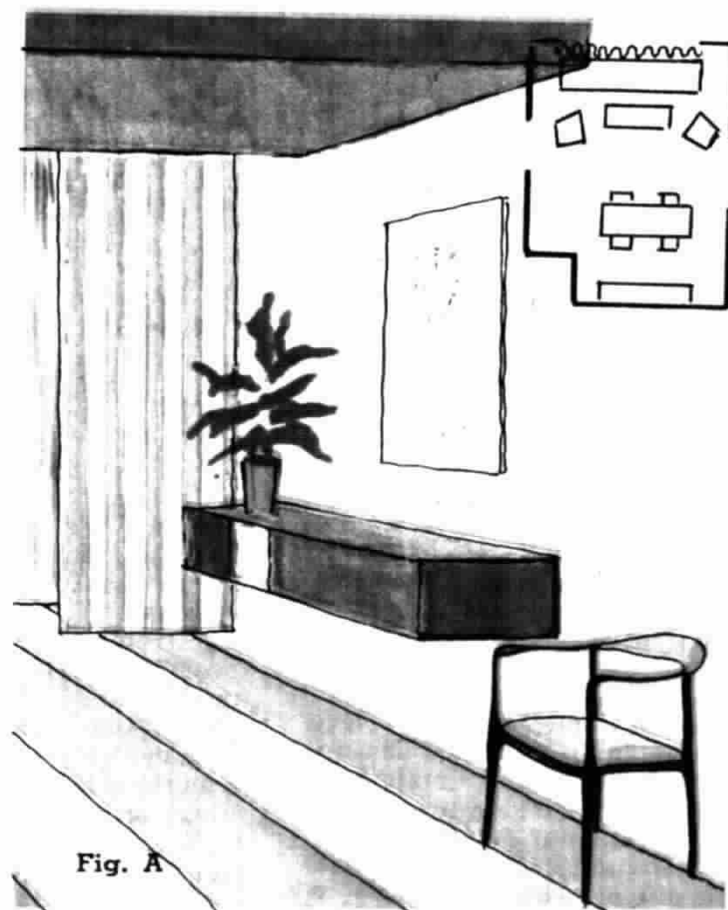


Fig. A

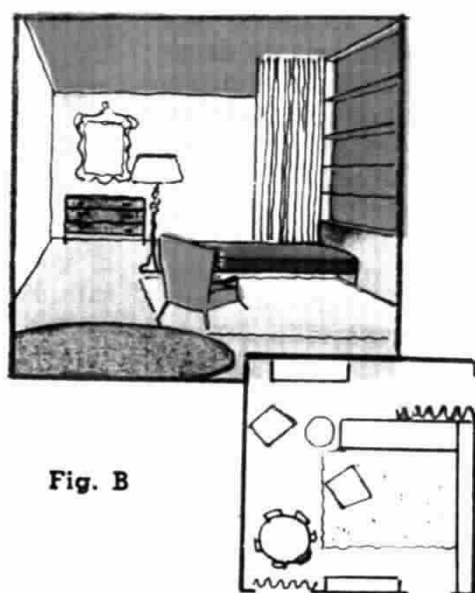


Fig. B

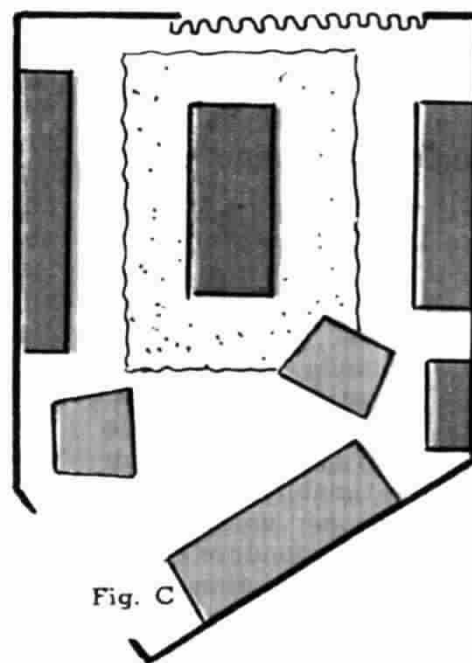


Fig. C

pouffs. Le consigliamo di tinteggiare la parte sghemba in colore diverso dalle rimanenti. Scegli una fila di stampe da appendere allineate sopra il divano, ed una stampa più grande dello stesso soggetto da appendere sul radiogramofono. Per l'ingresso, sistemi l'armadio contro la parete rientrante e il mobiletto libreria sulla parete di fronte. Una poltroncina di sbieco, sul fondo, e un'altra contro la parete vicina alla porta d'entrata.

**A.L. - Torino**

Entrambi i prodotti da Lei citati sono ottimi ed hanno dato risultati perfettamente soddisfacenti. Forse il primo ha una gamma di colori più vasta, ma poiché si tratta di lievissime sfumature, può scegliere l'uno o l'altro con tranquillità.

**Achille Molteni**

## GLI ASTRICI INCLINANO...

**Oroscopo settimanale a cura di TOMMASO PALAMIDESSI**

Pronostici valevoli per la settimana dal 5 all'11 ottobre.



**ARIETE 21.III - 20.IV**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Il vostro posto di vedetta è meraviglioso, da esso potete osservare le vie della fortuna.



**LEONE 24.VII - 23.VIII**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Offerta di collaborazione. Capirete qualche cosa da una vivace discussione.



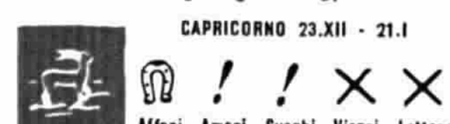
**SAGITTARIO 23.XI - 22.XII**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Sappiate rafforzare la fede nel domani. Per evitare di complicare le cose, fate tesoro degli avvertimenti che presto vi giungeranno.



**TORO 21.IV - 21.V**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Discussione che chiarirà un piccolo inganno che si ritorcerà su chi lo avrà fatto.



**VERGINE 24.VIII - 23.IX**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Sarà opportuno un più energico controllo. Se lasciate ad altri certi incarichi ben presto ve ne pentirete.



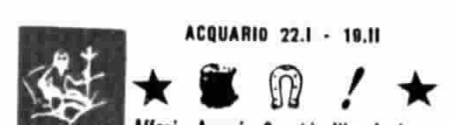
**CAPRICORNO 23.XII - 21.I**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Da una delusione trarrete una perla. Piccolo urto con una persona amica, ma alla fine guadagnerete.



**GEMELLI 22.V - 21.VI**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Nervi d'acciaio vi risolveranno la situazione.



**BILANCIA 24.IX - 23.X**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
La perplessità e l'incertezza vi faranno allargare il campo d'azione.



**ACQUARIO 22.I - 10.II**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Pigliate provvedimenti, il superlavoro vi affatica troppo l'organismo. Riposatevi.



**CANCRO 22.VI - 23.VII**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Dovete farvi valere ad ogni costo. La bontà non vi gioverà.



**SCORPIONE 24.X - 22.XI**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
La vostra salute chiede energici interventi. Splendido avvenimento che vi spronerà alla tenacia.



**PESCI 20.II - 20.III**  
Affari Amori Svaghi Viaggi Lettere  
Seguite le ispirazioni che non torneranno tanto facilmente. Poche basteranno per farvi capire come agire per tutta la settimana.

fortuna contrarietà sorpresa mutamenti novità lieta nessuna novità complicazioni guadagni successo completo



## Il galateo

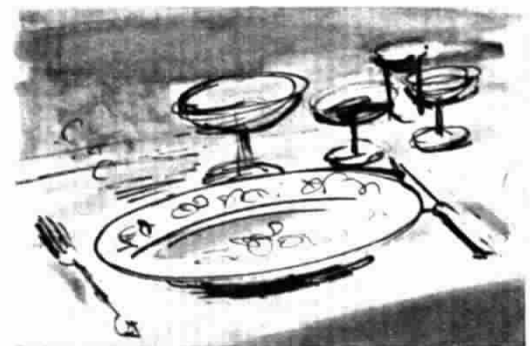
## APPUNTI PER LA TAVOLA

**Come si mangia la minestra?** se viene servita nelle fondine, si porta alla bocca con il cucchiaino, seguendo queste due regole principali: raccogliere la minestra, muovendo il cucchiaino dal centro del piatto verso il bordo esterno, e cioè quello opposto alla persona che sta mangiando. L'altra regola permette di aiutarsi a raccogliere la minestra, inclinando leggermente il piatto verso il bordo esterno. Un'altra regola importante riguarda il cucchiaino: lo si porta alla bocca, non con la punta ma orizzontalmente. Se invece viene servita nelle apposite tazze (quelle munite di due manichi), soprattutto se si tratta di consommé, si adopera il cucchiaino soltanto per mescolare il formaggio grattugiato, e si mangia portando direttamente la tazza alla bocca: la tazza verrà presa, naturalmente, per i due manichini tenendo i gomiti bene abbassati e aderenti alla persona. E' forse superfluo aggiungere che non si soffia mai sul brodo bollente, ma piuttosto si aspetta un attimo a sorseggiarlo.

**E come si mangia la banana:** con forchetta e coltello si toglie la buccia, facendo dei tagli longitudinali; quindi, con la sola forchetta si taglia il frutto a pezzetti.

**Si può lavare la frutta nel lavadita?** Di solito la frutta dovrebbe essere portata in tavola già lavata o pulita accuratamente con un tovagliolo nel caso si tratti di pere o mele, e i lavadita — riempiti di acqua appena tiepida — dovrebbero servire appunto per sciacquare appena le punte della ditta. Nel caso che la frutta non sia già lavata, si mette subito nella vaschetta lavadita, la si sciacqua leggermente — con movimenti discreti e non come se stessimo lavandola sotto il rubinetto — e poi la si appoggia sul piattino.

**In quale ordine si dispongono i bicchieri?** Davanti al piatto si mette prima il bicchiere dell'acqua, quindi, sulla destra, e leggermente spostato verso il bordo della tavola — quello del vino rosso, poi quello del vino bianco; se ci fosse anche il bicchiere da dessert lo si dispone vicino a quello del vino bianco, ma messo più verso il centro della tavola, per non occupare troppo posto. Il bicchiere per lo champagne è invece consigliabile portarlo all'ultimo momento.



## La cucina

## TORTA DI RISO ALLA BOLOGNESE

**Ingredienti:** latte un litro, riso gr. 150, zucchero gr. 250, mandorle dolci sbucciate gr. 100, uova 4, un bastoncino di vaniglia per profumare la buccia di un limone grattugiata.

**Procedimento:** Mettere il latte a bollire con il riso e il bastoncino di vaniglia. Quando il riso è ben cotto, togliere il tegame dal fuoco. Fintanto che è caldo, versare le mandorle, precedentemente sbucciate e tritate, assieme allo zucchero. Quando tutto sarà raffreddato, aggiungere le quattro uova ben sbattute e mescolare tutto per bene. In una tortiera unta di burro internamente e cosparsa di pane grattugiato, versare il preparato e metterlo al forno caldo, a temperatura moderata. Dopo 30-40 minuti la torta è pronta.



# Grande distribuzione GRATUITA di Superautomatiche Borletti



alle donne di casa che  
sono sprovviste di  
una macchina per cucire  
o che ne hanno una  
di modello antiquato

La meravigliosa Superautomatica Borletti è oggi la preferita dalle signore; pratica e maneggevole, la Superautomatica è la macchina che fa tutto: cuce, rammenda, attacca i bottoni, fa le asole e ricama, oltre a una serie di splendidi motivi, per ornamento dei vostri abiti e di quelli dei vostri bambini, perfino ogni lettera dell'alfabeto, tutto automaticamente.

Per festeggiare il grande successo arriso a questa sua magnifica realizzazione, la Borletti ha pertanto deciso di effettuare una grandiosa distribuzione gratuita di ben 30 bellissime Superautomatiche, fra tutte le signore o signorine che siano sprovviste di una macchina per cucire o ne posseggano una di modello assai antiquato.

Se questo è il vostro caso... auguri! Una meravigliosa Superautomatica Borletti, potrà essere vostra!

## Come si può avere GRATUITAMENTE una macchina Borletti

Fra di voi, signore o signorine, che non possedete una macchina da cucire o ne avete una antiquata, verranno sorteggiate 30 splendide Superautomatiche Borletti, realizzando così il vostro sogno di possedere questo indispensabile e modernissimo strumento di lavoro.

Partecipare è semplice: compilate e spedite entro e non oltre il 4 novembre 1958, il tagliando sotto riprodotto alla Soc. F.lli Borletti, Via Washington, 70 - Milano.

Fra tutti i tagliandi pervenuti entro e non oltre la mezzanotte del 4 novembre — termine ultimo di partecipazione — il notaio, con ogni garanzia di assoluta imparzialità, estrarrà, il 21 novembre, i 30 nominativi vincenti.

Le 30 Superautomatiche Borletti saranno inviate immediatamente, franco di ogni spesa, alle fortunate vincitrici.

Spedite oggi stesso il tagliando: forse arriverà a casa vostra la macchina da cucire più bella del mondo, la Superautomatica Borletti!

## TAGLIANDO

(da compilare, ritagliare e spedire, in busta o incollato su cartolina postale, alla Soc. F.lli Borletti, Via Washington 70 - Milano.)

## LA SOTTOSCRITTA:

Nome e Cognome .....

Indirizzo .....

non possedendo alcuna macchina da cucire o possedendone una di modello antiquato, desidera partecipare alla distribuzione gratuita delle 30 Superautomatiche offerte dalla Borletti.

macchine  
per cucire

# BORLETTI



# IL PORTO



Il Golfo di Napoli, il panorama più fotografato del mondo

Con l'arrivo delle truppe alleate nel 1943, il porto di Napoli si trasformò in un'irradiddu. Espressione che, tradotta in « chiave » statistica, sta a indicare che il movimento nel maggiore scalo marittimo del Mezzogiorno d'Italia eguagliò quello di Nuova York. Come ciò poté accadere nonostante le decine di carcasse di navi affondate, malgrado la distruzione delle attrezzature in seguito ai bombardamenti e lo sfacelo delle opere murarie, resta ancor oggi un mistero. Ma accadde: per mesi e mesi, ininterrottamente, tonnellate di materiale vennero rovesciate sulle banchine da quelle providenziali cornucopie chiamate navi *Liberty*; gli autocarri non spensero mai i motori; una generazione di napoletani di ogni condizione sociale trovò nella febbrile attività portuale dell'epoca il modo di superare il periodo di congiuntura.

La sera, il porto scompariva alla vista. Su di esso, cioè, reparti del genio chimico stendevano una coltre di fumogeni — come un panno sulla gabbia del canarino — per sottrarlo alla vista dei rari ricognitori aerei nemici. Quel fumo ebbe una doppia utilità: celò le navi allo sguardo della Luftwaffe e decretò lo sterminio di mosche e zanzare nell'intera città. (L'azione si prolungò nel tempo: per due anni, a Napoli, una zanzara costituì una rarità). Del resto, i napoletani si abituarono rapidamente ai prodigi del tempo: le jeep, il fumo moschicida, i monomotori portaordini che atterravano in via Caracciolo, la penicillina, la musica di Gershwin, il DDT e l'importanza assunta dal porto.

Poi, a poco a poco, la febbre cessò.

Con la trasmissione dedicata al porto di Napoli, martedì alle 16,30 sul Secondo Programma, inizia la serie « Tra moli e banchine », una rassegna dei principali porti del mondo, colti nella loro storia e nella loro vita, a cura di Piero Longardi e Piero Galdi. La nuova trasmissione si inquadra nella ormai classica « Terza pagina », che con il trimestre autunnale si presenta ricca di nuove rubriche, accanto a quelle già familiari al pubblico pomeridiano.



Nella foto più grande a destra: la Stazione marittima. Qui sopra: il traffico davanti alla Stazione è il sintomo più eloquente della febbrile attività portuale





**maggiore scalo marittimo del Mezzogiorno**

# TO DI NAPOLI

I grigi cargos si fecero sempre più rari, le navi da guerra cercarono altri approdi, al posto dei rombanti autocarri con la stella bianca sugli sportelli andarono a stazionare le antiche carrozzelle.

C'è ancora chi si commuove nel ricordare il giorno in cui dal molo Beverello il primo battello prese il largo diretto a Capri con un carico di gitanti (non era uno scafo dalla linea aerodinamica, bensì una motobarca con delle panchine di legno sistemate alla buona e con un gabbiotto al centro per impedire che il timoniere finisse in mare. Almeno lui!).

Questo era il porto di Napoli alla fine della guerra: sgangherate carrozzelle in attesa di improbabili turisti e vecchie scarpe galleggianti sfuggite alla distru-

t'anni le installazioni si adeguarono ai tempi. Vennero costruite nuove banchine, prolungata la vecchia diga e creata una nuova, costruiti due bacini di carenaggio e impostato un terzo. La guerra, con le sue distruzioni, impose la necessità di cominciare da capo. Oggi, a distanza di quattordici anni, la consistenza prebellica è stata largamente superata. E' entrato in funzione il nuovo bacino di carenaggio, che con i suoi 390 metri di lunghezza è uno dei più grandi d'Europa; nella Darsena Petrolifera — lo specchio d'acqua ha una superficie di 96 mila metri quadrati — possono attraccare contemporaneamente otto grandi petroliere; l'iniziativa privata ha rimesso in piedi Magazzini Generali e Silos; pontili, cale e darsene si sono aggiunti a quelli già esistenti; sono in progetto ampliamenti notevoli e la costruzione di una seconda Stazione marittima.

\*\*\*

Ben poco si può dire di un porto, che non sia contenuto nelle cifre: solo queste distinguono uno scalo marittimo dall'altro. Ma questo porto di Napoli ha qualche cosa di particolare: forse la disinvoltata simbiosi in cui vivono navi da guerra e pescherecci, lussuosi transatlantici e motobarche, petroliere e battelli per le comunicazioni con le isole. Per cui non è raro che, mentre una portaerei e un albergo galleggiante si incrociano, dal Beverello si stacchi un carico di turisti vocanti, e un gruppo di pescatori, incuranti del Progresso e delle Esigenze Moderne dei traffici portuali, gettino diligentemente le reti al riparo di una petroliera.

s. f.

**martedì ore 16,30 secondo progr.**

zione da parte dei vinti e alla requisizione da parte dei vincitori grazie al loro aspetto miserabile. Tutto da rifare.

\*\*\*

Nel 1957, due milioni di passeggeri sono transitati per il porto di Napoli; come dire l'intera popolazione di Roma. Ciò fa balzare Napoli al primo posto tra le città portuali italiane per il movimento di passeggeri. Per le merci, deve accontentarsi del secondo posto: otto milioni e mezzo di tonnellate. In questi numeri è la storia della ripresa.

Nei primi anni del secolo — l'epoca dei superstiti velieri e dei «posti di ponte» sulle navi per emigranti — tutto nel porto era allo stato embrionale. Ma in tren-



La partenza di un transatlantico



« Operazione carico » di una nave nella zona commerciale del porto



Una nave nel « Bacino restauri »



# POSTARADIO RISPONDE

## Saint-Cyr

« Sul numero 33 di Radiocorriere è apparsa la lettera del signor Alfredo De Biasco nella quale si afferma che il poeta Andrea Chénier non avrebbe potuto frequentare la Scuola Militare di Saint-Cyr, dato che questa fu istituita soltanto nel 1808 durante l'impero napoleonico e quindi 14 anni dopo la morte dello Chénier stesso. Ora, se è vero che Andrea frequentò il Collège de Navarre (esattamente dal 1773 al 1780) e non la Scuola di Saint-Cyr, è altrettanto vero che quest'ultima fu istituita nel 1756 (e non nel 1808) per interessamento di Giovanna Antonietta Poisson, Madame de Pompadour, favorita di Luigi XV, la quale incaricò, per la realizzazione di tale impresa, un suo uomo di fiducia: certo Paris-Duverney. Il 18 giugno del 1756, infatti, il palazzo di Saint-Cyr accoglieva, in qualità di pensionati del Re, i primi quaranta giovani allievi, figli dei militari morti in guerra o comunque rovinati per causa di servizio. Concludendo: Andrea Chénier avrebbe potuto benissimo (avendone i requisiti) entrare a far parte della Scuola Militare di Saint-Cyr, dato che questa esisteva già sei anni prima della nascita del poeta. L'errore storico del librettista dell'opera lirica di Giordano è quindi soltanto nello scambio Navarre-Saint-Cyr e non nella confusione di date relative alla fondazione del celebre Istituto militare » (Lionello Crecco - Roma).

Nel Nouveau Larousse illustré, volume VII, pag. 463, si legge che Luigi XIV e Madame de Maintenon scelsero il villaggio di Saint-Cyr per costruirvi, tra il 1685 e il 1687, una casa destinata ad accogliere nobili fanciulle povere. Nel 1790 la casa fu trasformata in collegio, non militare, per figli di ufficiali. Soltanto nel 1808 questo collegio divenne Scuola Militare.

## La mezza estate

« Vorrei sapere perché il titolo del dramma di Shakespeare Il sogno di una notte d'estate viene tradotto nel titolo Il sogno di una notte di mezza estate. Io posseggo il teatro completo di Shakespeare voltato in prosa italiana da Carlo Rusconi e pubblicato nel 1859 dall'Unione Tipografico-Editrice di Torino. Dopo 99 anni chi ha tradotto l'estate in mezza estate? » (Cesarina V. Zanussi - Treviso).

L'esatto titolo del dramma shakespeariano è, in inglese, A Midsummer Night's Dream che letteralmente si traduce Il sogno di una notte di mezza estate. E' vero che in molte traduzioni l'estate è piena e non mezza, ma è chi la fa piena che si allontana dal titolo originale.

## Il francobollo discusso

« Le considerazioni da voi fatte in risposta all'avv. Codecasa di Codogno che muoveva dei rilievi al francobollo commemorativo di Leoncavallo sono giuste e vorrei aggiungere qualcosa. Non credo che esista una precisazione da parte di Leoncavallo sul costume del Prologo dei Pagliacci. Nelle innumerevoli volte

che ho preso parte a rappresentazioni di quest'opera (io sono un anziano lavoratore dello spettacolo) ho constatato che qualche volta non è Tonio che canta il Prologo. In ogni modo anche Tonio canta spesso quel brano vestito da Pagliaccio avendo tutto il tempo per indossare il costume di Taddeo. Ricordo pure molte esecuzioni nelle quali il Prologo veniva cantato dall'altro baritono, cioè Silvio, e in tale costume. Alcuni anni fa, in una edizione dei Pagliacci al Teatro Verdi di Firenze, il baritono Enzo Mascherini, non interpretando né Tonio, né Silvio, cantò il Prologo indossando un irreprensibile frac » (Gaetano Bruni - X).

Se tanta libertà è consentita a chi allestisce l'opera, un po' se ne può riconoscere anche al disegnatore del francobollo.

## A ciascuno il suo

« Durante la trasmissione di Flash un attore ha raccontato al simpatico Tagliani di aver recitato fra l'altro la commedia Tra vestiti che ballano di Massimo Bontempelli. La commedia è invece di Rosso di San Secondo. Tagliani, per cortesia, non ha voluto smentire l'attore, ma Radiocorriere non può rifiutarsi di pubblicare la mia rettifica » (Luigi Scribante - Torino).

Anche la memoria degli artisti qualche volta vacilla e nella loro testa i nomi dei tanti autori « ballano » come i vestiti della commedia di Rosso di San Secondo.

## Vicino Oriente

« Non capisco come mai la radio, la TV, i giornali, le riviste chiamino Medio Oriente quella zona del mondo che evidentemente va chiamata Vicino Oriente, dato che il nome di Medio Oriente spetta a Paesi asiatici come l'India, ma non all'Oriente asiatico-mediterraneo e nemmeno all'Arabia e all'Irak, né, tanto meno, all'Egitto » (Antonio Ardito - Pisa).

E' esatto, ma il giornalismo internazionale ha ormai imposto la denominazione impropria di Medio Oriente alle regioni del Vicino Oriente, tanto che perfino nei documenti diplomatici si parla del Medio Oriente per riferirsi al Vicino Oriente. Ora sarà un po' difficile correggere l'errore.

## Troppi animali

« Sono un appassionato ascoltatore dei Gazzettini regionali, ma noto con inquietudine che in questi Gazzettini si danno troppe notizie riguardanti animali: mucche, galline, conigli, cani, suini, somari. Qui a Valmadrera si susseguono che presto la direzione dei sullodati Gazzettini sarà affidata a Angelo Lombardi! » (Achille Dell'Oro - Valmadrera).

Diremo alle mucche, alle galline, ai conigli, ai cani, ai suini e ai somari di compiere meno atti memorabili.

## L'infallibile Nemo

« Ho letto sul numero 33 di Radiocorriere l'elenco degli errori in cui sarebbe incappato Giulio Verne a causa dell'eccesso di

produzione. Fra questi errori è citato anche il fatto che Verne scriva che il Capitano Nemo toccava solo i tasti neri, il che dava alla sua melodia un colore essenzialmente scozzese. Non è un errore. Loch Lomond, una classica Old Scotch Air, si può praticamente eseguire sui tasti neri in fa diesis maggiore. Così altre melodie del genere » (Giovanni Del Gallo - Roma).

Questo Capitano Nemo è proprio infallibile.

## I numeri del Lotto

« Nella trasmissione delle estrazioni del Lotto si passa da un estremo all'altro. Prima si trasmettevano i numeri con voce chiara, ma con una lentezza tediosa occupando completamente i 5 minuti disponibili per tale notiziario. Ora, invece, i numeri vengono letti con una celerità da stenografare senza neppure specificare quelli che facilmente si possono confondere, come ad esempio il 70 per il 60, il 69 per il 79, il 75 per il 65. Non sarebbe il caso di scegliere una via di mezzo? » (Francesco Vanni - S. Secondo Parmense).

D'ora in poi gli annunciatori imboccheranno la « via di mezzo ». E auguri.

## L'angolo del numismatico

a cura di Remo Cappelli

« Posseggo una moneta che sembra d'oro, e per la quale le unisco l'impronta. Desidero sapere se è rara e quale ne è il valore » (Carla Favero - Bessica di Loria).

La sua moneta, purtroppo, non è d'oro, e questo mi viene indicato dalle lettere S C, che si trovano nel rovescio della moneta, ai lati della personificazione dell'Annona. Infatti le lettere vogliono dire SENATUS CONSULTO, essendo la coniazione del bronzo, e solo del bronzo, alle dirette dipendenze del Senato. La coniazione invece delle monete d'oro e d'argento era alla diretta dipendenza dell'Imperatore e non doveva quindi portare le lettere S C. A parte poi che un pezzo d'oro di quella grandezza sarebbe un medaglione rarissimo e varrebbe molti milioni di lire. La sua moneta è un dupondio, ossia, un doppio asse coniato dall'imperatore Nerva nel quarto anno del suo consolato ossia nel 98 d. C. La moneta non è rara e vale intorno alle lire 5000.

« Le invio l'impronta di alcune monete, eseguite col procedimento da lei consigliato, pregandola di indicarmene il valore numismatico e qualche cenno storico relativo » (Abbonato 272309 - Benvenuto).

Delle monete di cui lei mi ha inviato l'elenco, solo due sono di interesse numismatico. Quella che porta da un lato un cavallo e dall'altro una testa di donna coronata di spighe. Questa moneta fu coniata a Cartagine tra il 340 e il 241 avanti Cristo. Lei mi dice che la moneta è d'argento, ma la prego notare che, dal peso e dallo stile, io ritengo invece si tratti di una moneta d'oro, anzi più precisamente di una moneta di

elettro, ossia di un oro pallido che potrebbe anche confondersi con l'argento. E' uno statere del valore intorno alle lire 50.000. L'altra moneta interessante è quella di bronzo al nome di Augustus Pater. Non è una moneta

di Augusto ma venne coniata da Tito riproducendo una moneta di Augusto. Lo spiega la leggenda del rovescio IMP T VESP AUG REST (Imperatore Tito Vespasiano Augusto Restituit). Il valore è intorno alle lire 10.000.

## LE RISPOSTE DEL TECNICO

### Contrazione dell'immagine

Gli utenti: Antonio Ferraichì - Salerno; Abb. 564677 - Roma; Ignazio Pollerano - Genova; Maria Giaura - Sassari; Giuseppe Baracchini - Lerici; Abb. 688540 - Roma hanno scritto per farci sapere che l'immagine che compare sui loro schermi si è contratta lasciando il posto a contorni scuri ai bordi e chiedono consiglio.

Più volte abbiamo trattato l'argomento in questa rubrica e abbiamo detto che le cause della contrazione dell'immagine sono generalmente due: tensione di rete di valore non adatto, o alterazione di qualche organo dei circuiti che attuano la deflessione orizzontale o verticale.

Se le dimensioni dei lati dell'immagine non si mantengono costanti nel corso della giornata (l'osservazione va fatta dopo che il televisore è stato acceso da almeno una ventina di minuti) molto probabilmente la causa va ricercata nelle variazioni della tensione di rete, per cui è consigliabile, se il fenomeno è vistoso, far uso di uno stabilizzatore di tensione.

Se invece si nota che la contrazione dell'immagine è costante nel tempo, si deve in primo luogo tentare di ricondurla alle forme e dimensioni prescritte agendo sui controlli di linearità e ampiezza orizzontale e verticale che sono accessibili in generale nella parte posteriore del mobile. Questa operazione va eseguita durante la trasmissione del monoscopia e dopo che il televisore è stato acceso per almeno venti minuti in modo che il suo regime termico sia stato sicuramente raggiunto. Con le regolazioni suindicate si deve fare in modo che il grande cerchio centrale del monoscopia sia il più possibile regolare e che sia tangente ai lati orizzontali della sagoma che contorna lo schermo.

Se con queste regolazioni non si raggiungono i risultati desiderati vi è una anomalia in qualche parte dei circuiti di deflessione (ad esempio qualche tubo esaurito) per cui occorre l'intervento di un radoriparatore.

### Pulizia al magnetofono

« Gradirei avere la risposta su quanto segue: ho sentito parlare di uno speciale liquido che scioglie i depositi di polvere di sostanza plastica e di ossidi che si accumulano sui solchi delle testine magnetiche dei registratori. Qual è il tipo migliore e più comune? Con quale soluzione vengono puliti dalla polvere i nastri magnetici? » (Paolo Dei Rossi - Mestre).

Le testine dei magnetofoni di solito si puliscono con benzina rettificata. Qualche ditta consiglia il tetracoloro di carbonio: pertanto, per maggiore sicurezza, sarà bene si informi dalla ditta che ha costruito il suo magnetofono. I nastri magnetici non si debbono mai trattare con alcuna soluzione e pertanto devono essere conservati negli appositi contenitori senza altra preoccupazione.

### TV con il vento

« Desidererei sapere perché quando c'è il vento (e in queste zone accade spesso) il mio televisore lampeggia continuamente obbligando a spegnerlo per il grande fastidio che dà agli occhi. Mi hanno consigliato di mettere lo stabilizzatore ma non ho avuto buoni risultati » (Pernetti Anna - Rivarolo).

Temiamo che l'inconveniente sia dovuto a qualche imperfezione dell'impianto di antenna: in questi casi si tratta in generale di un cattivo contatto fra la linea di discesa e il dipolo dovuto all'allentamento delle viti oppure ad analogo inconveniente localizzato sugli elementi dell'antenna stessa.

### Puntino luminoso

« Ogni volta che spengo l'apparecchio televisivo si forma nella parte centrale un piccolo cerchietto luminoso che diventando poi un punto sparisce. Questo inconveniente può nuocere con il tempo alla limpidezza del video? Come può essere eliminato? » (Angelo Pecaro - Palermo; ing. Le Roberto - Taranto; Francesco Fienga - Melito Napoli).

Probabilmente tale puntino luminoso, che si manifesta al centro del cinescopio dopo lo spegnimento del televisore con il tempo può rendere un po' meno sensibile la zona colpita. La presenza di tale puntino dopo lo spegnimento è dovuta al fatto che alcuni elettrodi del cinescopio rimangono ancora sotto tensione per effetto della carica dei condensatori di filtro la quale non si annulla immediatamente.

A chi volesse evitare il manifestarsi del puntino luminoso consigliamo di aumentare la luminosità nello stesso istante in cui viene spento il televisore.

### Strisce verticali

Rispondendo ai Signori Roberto Campi - Genova; Giuseppe Bevilacqua - Terni; Angelo Terni - Milano; Raffaele Panno - Cosenza; Casaccia Bruno - Ancona, i quali chiedono spiegazione sul manifestarsi di strisce verticali sul lato sinistro dello schermo del loro televisore, li avvertiamo che l'argomento è stato trattato sul Radiocorriere n. 29 in questa stessa rubrica sotto il titolo di « Riflessione ».



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.40** Previsioni del tempo per i pescatori
- 6.45** Lavoro italiano nel mondo  
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 7.15** Taccuino del buongiorno - Previsioni del tempo
- 7.30** Culto Evangelico
- 7.45** \* Musica per orchestra d'archi
- 8** Segnale orario - Giornale radio - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico
- 8.30** Vita nei campi  
Trasmissione per gli agricoltori
- 9** — Concerto di musica sacra  
Bach: a) Preludio e Fuga in do maggiore, b) Preludio corale, c) Preludio e Fuga in re maggiore (Organista Luigi Ferdinando Tagliavini); Mozart: « Sancta Maria Mater Dei », Graduale, K. 273 (Organista Maurice Duruflé - Orchestra, Cori e Soli dell'Anthologie Sonore diretti da Felix Raugel)
- 9.30** SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana, con breve commento liturgico del Padre Francesco Pellegrino
- 10** — Lettura e spiegazione del Vangelo, a cura di Padre Carlo Messori Roncaglia
- 10.15** Notizie dal mondo cattolico
- 10.30-11.15** Trasmissione per le Forze Armate  
« Il Settebello » - Rivista-quiz di Jurgens e D'Ottavi condotta da Corrado
- 11.55** Dalla Basilica Santuario di Pompei:  
Trasmissione della Supplica alla Madonna del Rosario
- 12.30** A. Scarlatti (rev. Napolitano): Concerto n. 3 in fa maggiore  
a) Allegro, b) Largo, c) Allegro ma non troppo, d) Adagio, e) Allegro
- 12.40** L'oroscopo del giorno (Motta)
- 12.45** Parla il programmatista  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* Album musicale  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13.55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** Giornale radio
- 14.15** \* Glauco Masetti e il suo complesso
- 14.30** \* Musica operistica  
Verdi: Luisa Miller: a) sinfonia, b) « Quando le sere al placido »; Bellini: Norma: « Casta diva »; Rossini: a) La Cenerentola: « Miei rampolli femminini », b) Guglielmo Tell: Ballo dei soldati
- 14.30-15** Trasmissioni regionali
- 15** — Programma per i ragazzi  
Corallina Cuorcontento, spada al fianco e piume al vento di Mario Pompei  
Regia di Umberto Benedetto  
Primo episodio
- 15.30** \* Fantasia musicale
- 16** — Riccardo Bacchelli: Dove hai i tuoi libri?
- 16.15** \* Ritmi e canzoni
- 16.30** RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO NAZIONALE DI CALCIO SERIE A (Stock)
- 17.30** \* Orchestre dirette da Billy May e Perez Prado
- 18** — CONCERTO SINFONICO diretto da JUSSI JALAS con la partecipazione dei solisti Liisa Linko e Matti Lehtinen  
Sibelius: Sinfonia « Kullervo » op. 7, poema musicale per soli, coro maschile e orchestra: a) Introduzione (Allegro moderato), b) Giovinezza di Kullervo (Grave), c) Kullervo e sua sorella (Allegro vivace), d) Kullervo in guerra (Alla marcia), e) Morte di Kullervo (Andante)  
Orchestra della città di Helsinki e coro maschile Laulu-Miehet (Registrazione effettuata dalla Radio Finlandese il 12 giugno al Festival Sibelius 1958)  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Al termine:  
Risultati e resoconti sportivi

- 19.25** \* Musica da ballo
- 19.45** La giornata sportiva
- 20** — Canzoni italiane  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - Giornale radio - Radiosport
- 21** — Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura  
Varietà Internazionale
- 21.45** \* Wally Stott e la sua orchestra
- 22.15** VOCI DAL MONDO  
Attualità del Giornale radio
- 22.45** Concerto del pianista Gino Gorini  
Zanon: Novella; Beethoven: Trenta-due variazioni in do minore; Malipiero: Poemi asolani: a) La notte dei morti, b) Dittico, c) I partenti
- 23.15** Giornale radio - Questo campionato di calcio, commento di Eugenio Danese - \* Musica da ballo
- 24** Segnale orario - Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 15.30-18.30** I MAESTRI CANTORI DI NORIMBERGA  
Opera in tre atti di Richard Wagner  
Primo e secondo atto  
Hans Sachs Otto Wiener  
Veit Pogner Hans Hotter  
Sixtus Beckmesser  
Karl Schmitt-Walter  
Fritz Kothner Eberhard Wächter  
Walther von Stolzing  
Wolfgang Windgassen  
David Gerhard Stolze  
Eva Elisabeth Grümmer  
Magdalena Elisabeth Schärtel  
Nachtwächter Donald Bell  
Kunz Vogelsang Fritz Uhl  
Konrad Nachtigall Egmont Koch

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
Biblioteca  
Verbanine di Giovanni Faldella, a cura di Carlo Martini
- 19.30** \* Wolfgang Amadeus Mozart  
Concerto in re maggiore K. 537 per pianoforte e orchestra (« Incoronazione »)  
Allegro - Larghetto - Allegro  
Solista Wanda Landowska  
Orchestra da camera, diretta da Walther Goehr
- 20** — Nuovi rapporti di lavoro nello sviluppo della produzione  
Giuseppe Rapelli: La parità fra salari maschili e femminili
- 20.15** \* Concerto di ogni sera  
A. Honegger (1892-1955): Sonata per viola e pianoforte  
Andante - Allegro moderato - Allegro non troppo  
Klaas Boon, viola; Cor de Groot, pianoforte

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20** Quasi un uomo, racconto di Richard Wright - Traduzione di Franca Cancogni
- 13.45-14.30** \* Musiche di Kuhnau e Brahms (Replica del « Concerto di ogni sera » di sabato 4 ottobre)

## SECONDO PROGRAMMA

- 7.50** Lavoro italiano nel mondo  
Saluti degli emigrati alle famiglie
- 8.30** Notizie del mattino  
ABBIAMO TRASMESSO (Parte prima)
- 10.15** La domenica delle donne  
Settimanale di attualità femminile, a cura di A. Tatti (Omo)
- 10.45** Parla il programmatista
- 11** — ABBIAMO TRASMESSO (Parte seconda)
- 11.45-12** Sala Stampa Sport
- MERIDIANA**  
**13** Canzoni a due colori  
Cantano Aurelio Fierro e Nilla Pizzi (Alberti)  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - Giornale radio  
Spensieratissimo  
Rivistina della domenica di Dino Verde  
Compagnia del Teatro Comico Musicale di Roma della Radiotelevisione Italiana  
Regia di Riccardo Mantoni (Mira Lanza)
- 14** — Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 14.05-14.30** Diario di un uomo tranquillo  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30-15** Trasmissioni regionali

- 15** — \* Il discobolo  
Attualità musicali di Vittorio Zivelli (Arrigoni Trieste)
- 15.30** \* Acquarelli italiani  
Impressioni musicali di Frank Chacksfield, Len Mercer, Cyril Stapleton, Annunzio Mantovani
- POMERIGGIO DI FESTA**  
**FESTIVAL**  
Rivista di Mario Brancacci  
Regia di Amerigo Gomez
- 17** — **MUSICA E SPORT**  
\* Melodie e ritmi (Alemagna)  
Nel corso del programma:  
Radiocronaca del Gran Premio dell'Arco di Trionfo dall'Ippodromo di Longchamp in Parigi (Radiocronista Alberto Giubilo)  
Da Lione: Francia-Italia di atletica leggera (Radiocronista Paolo Valenti)
- 18.30** \* BALLATE CON NOI
- INTERMEZZO**  
**19.30** \* Cartoline sonore  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - Radiosera  
Da Lione: Francia-Italia di atletica leggera (Servizio di Paolo Valenti)
- 20.30** Passo ridottissimo  
Varietà musicale in miniatura

## SPETTACOLO DELLA SERA

### VENTIQUATTRESIMA ORA

Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
Orchestra diretta da Gianni Ferrio - Regia di Silvio Gigli (I TEMPO)  
(Agip)

- 21.30** \* Miniature operistiche  
Pagine da Le nozze di Figaro di Mozart  
Cantano Elisabeth Schwarzkopf, Giulietta Simionato, Cesare Siepi
- 21.45** PRIMAVERA EUROPA  
Trasmissione per gli Europei di domani, a cura di Giovanni Mancini e Arnaldo Vacchieri
- 22.30** DOMENICA SPORT  
Echi e commenti della giornata sportiva
- 23-23.30** \* Musica per sognare



Il m° André Cluytens, che dirige per il Terzo Programma alle ore 15.30 l'opera I maestri cantori di Norimberga di Richard Wagner

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-0.30: Il juke-box, successi da tutto il mondo - 0.36-1: Musiche in technicolor - 1.06-1.30: Noi le cantiamo così - 1.36-2: Musica sinfonica - 2.06-2.30: Musica sotto le stelle - 2.36-3: Orchestre alla ribalta: Armando Trovajoli - 3.06-3.30: Musica operistica - 3.36-4: La bottega della fantasia - 4.06-4.30: Due mani sulla tastiera - 4.36-5: Girotondo di successi - 5.06-5.30: Motivi in concerto - 5.36-6: Cantiamo insieme - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## LA DOMENICA SPORTIVA

### Campionato di calcio Divisione Nazionale

#### Serie A

##### III Giornata

|                                  |  |  |
|----------------------------------|--|--|
| Fiorentina (4) - Lazio (2)       |  |  |
| Genoa (1) - Inter (4)            |  |  |
| Milan (4) - Bari (1)             |  |  |
| Napoli (1) - Sampdoria (2)       |  |  |
| Padova (1) - Juventus (3)        |  |  |
| Roma (3) - Triestina (0)         |  |  |
| Spal (3) - Alessandria (0)       |  |  |
| Talm. Torino (2) - Lan. Vic. (2) |  |  |
| Udinese (0) - Bologna (3)        |  |  |

#### Serie B

##### III Giornata

|                               |  |  |
|-------------------------------|--|--|
| Brescia (0) - Novara (4)      |  |  |
| Cagliari (3) - Prato (2)      |  |  |
| Como (0) - Atalanta (3)       |  |  |
| Marzotto (1) - Messina (2)    |  |  |
| Palermo (2) - Sambened. (1)   |  |  |
| Parma (1) - Simm. Monza (4)   |  |  |
| Reggiana (0) - Venezia (3)    |  |  |
| Taranto (3) - Lecco (2)       |  |  |
| Verona (3) - Catania (1)      |  |  |
| Zenit Mod. (3) - Vigevano (2) |  |  |

#### Serie C

##### III Giornata - Girone A

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| Biellesse (2) - Forlì (1)       |  |  |
| Legnano (3) - Casale (2)        |  |  |
| Pordenone (0) - Siena (2)       |  |  |
| Lucchese (2) - P. Patria (2)    |  |  |
| Mestrina (3) - Carbosarda (2)   |  |  |
| Ozo Mant. (3) - P. Vercelli (3) |  |  |
| Piacenza (0) - Pisa (1)         |  |  |
| Sanremese (3) - Treviso (1)     |  |  |
| Sarom-Rav. (2) - Varese (2)     |  |  |
| Spezia (0) - Cremonese (3)      |  |  |
| Riposa: Livorno (3)             |  |  |

##### Girone B

|                                 |  |  |
|---------------------------------|--|--|
| Anconitana (2) - Chieti (1)     |  |  |
| Barletta (2) - Arezzo (2)       |  |  |
| Catanzaro (4) - Salernitana (1) |  |  |
| Fedit (3) - Trapani (1)         |  |  |
| Foggia Inc. (2) - Pescara (2)   |  |  |
| Lecce (1) - Cosenza (2)         |  |  |
| Marsala (2) - Casertana (0)     |  |  |
| Reggina (4) - L'Aquila (3)      |  |  |
| Siracusa (2) - Cral Barra (0)   |  |  |

Su questa colonna il lettore potrà segnare nelle apposite caselle i risultati delle partite di calcio che ogni domenica vengono disputate fra le squadre di serie A, B.

I numeri fra parentesi indicano il punteggio, e quindi la posizione in classifica, delle varie squadre

## TELEVISIONE

domenica 5 ottobre

### 10.15 LA TV DEGLI AGRICOLTORI

Rubrica dedicata ai problemi dell'agricoltura a cura di Renato Vertunni

### 11-12.30 Dalla Pontificia Basilica di Pompei:

S. MESSA

celebrata da S. Em. Rev.ma il Cardinale Marcello Mimmi

ALLOCUZIONE MARIANA E SUPPLICA ALLA MADONNA DEL SS.MO ROSARIO

### POMERIGGIO SPORTIVO

#### 15.15 EUROVISIONE

Collegamento tra le reti televisive europee

FRANCIA

a) Parigi: Corsa ciclistica Parigi-Tours

Telecronista: Adone Carapezzi

b) Lione: Atletica leggera Italia-Francia

Telecronista: Paolo Rosi

Al termine:

NOTIZIE SPORTIVE

### LA TV DEI RAGAZZI

#### 17.10 a) GIRAMONDO

Notiziario internazionale dei ragazzi

b) JIM DELLA GIUNGLA

Lo scarabeo d'oro

Telefilm - Regia di Donald Mc Dougall

Distrib.: Screen Gems

Interp.: Johnny Weissmuller, Martin Huston, Norman Fredric e Tamba

### POMERIGGIO ALLA TV

#### 18.10 CINESELEZIONE

Settimanale di attualità e varietà realizzato in collaborazione tra:

LA SETTIMANA INCOM - FILM GIORNALE SEDI - MONDO LIBERO

A cura della INCOM

#### 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

#### 18.45 Dal Teatro Morlacchi in

Perugia

XIII SAGRA MUSICALE UMBRA

Ripresa di una parte della Passione secondo S. Matteo di J. S. Bach

Coro e orchestra della Wiener Singakademie

Direttore: Heinrich Hollreiser

Solisti: Teresa Stich-Randall, soprano; Hilde Rössel-Majdan, mezzo soprano;

Waldemar Kmentt, tenore; Hermann Frey, baritono;

Hans Braun, basso

Ripresa televisiva di Fernanda Turvani

### 19.15 LE CANZONI DI TUTTI

Rievocazioni musicali di Luciano Salce ed Ettore Scola

Quinta puntata: 1924-1928

«Cantano mille capinere»

Adattamenti musicali e direzione d'orchestra di Franco Pisano

Coreografie di Paul Steffen

Scene e costumi di Pier Luigi Pizzi

Regia di Mario Landi

(Registrazione)

### RIBALTA ACCESA

#### 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

#### 20.50 CAROSELLO

(Movil - Linetti Profumi - Gradina - Vecchia Romagna Buton)

#### 21 — DISNEYLAND

Favole, documenti ed immagini di Walt Disney

Nascita di una favola

Prod.: Walt Disney Prod.

#### 21.50 MUSIC HALL

con la partecipazione di Renato Carosone e il suo sestetto

Orchestra diretta da Mario Consiglio

Coreografie di Paul Steffen

Regia di Gianfranco Bettini

#### 22.50 LA DOMENICA SPORTIVA

Risultati, cronache filmate e commenti sui principali avvenimenti della giornata

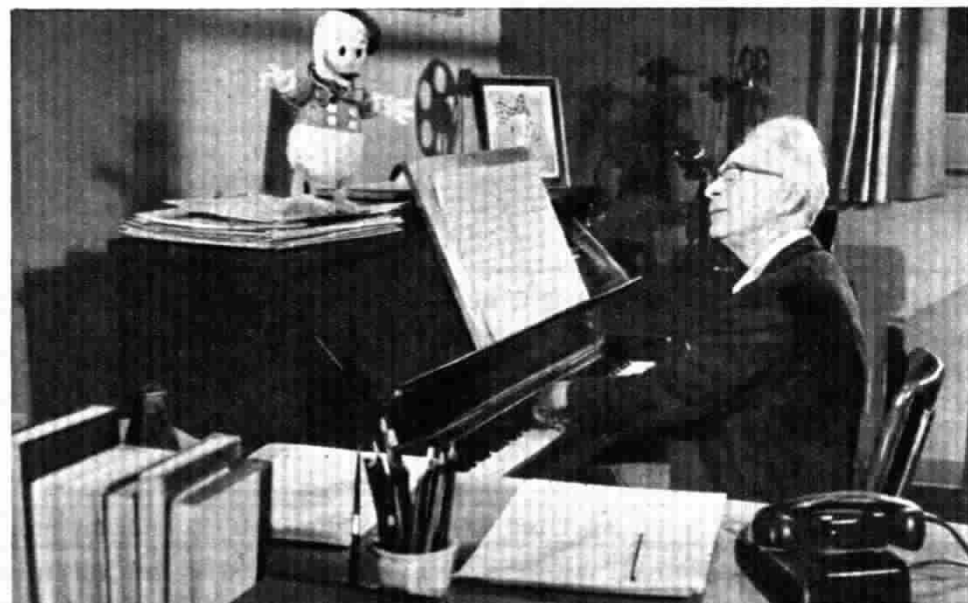
TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Disneyland

## Nascita di una favola

Prima di tutto, la fantasia. Quando si possiede una fantasia come quella di Walt Disney, e una così singolare capacità di soggiogare tutti i personaggi e gli aspetti del mondo esterno, non dovrà essere difficile rispondere alla domanda «Di dove vengono le nostre storie?» che lo stesso padre di Topolino si pone all'inizio del documentario di questa sera. Ma anche la fantasia più ricca ha bisogno di qualche nutrimento, uno spunto esterno che la solleciti, l'occasione, sia pure pretestuale, per far scoccare la scintilla. E Walt Disney, che evidentemente riconosce questo principio, vuole spiegarci per quante vie, diverse e impensate, egli sia giunto alla creazione dei suoi personaggi e delle sue scenette; quanti piccoli fatti, incontri, persone, abbiano contribuito alla nascita dei suoi meravigliosi cartoni animati.



Il compositore Ollie Wallace uno dei più vecchi collaboratori di Disney

fatevi la pasta fresca in casa

...spaghetti  
...tagliatelle  
...fettuccine

in pochi minuti...

3 anni di garanzia

PRODOTTORIPRODOTTO  
IPS TORINO V. ISONZO 30

con  
**IMPERIA**

la macchina per pasta venduta in tutto il mondo  
nei migliori negozi

all'umido e al freddo

STOP

**Swing**  
WOOLLEN CRÊPE

in purissima lana fortemente elasticizzata  
con Crêpe Nailon trattato col sistema esclusivo

**BLOCH (Flexionyl)**

Aderentissima - morbida - confortevole - di elevato  
potere calorifico - resistente e inattaccabile dalle  
tarme è

**LA CALZA INVERNALE DI GRAN  
PREGIO A PREZZO NORMALE**

SEMPRE RINFORZATA IN NAILON RHODIATOCE  
"la fibra che dura di più"

CREAZIONE

**BLOCH**

MILANO - VIALE TUNISIA, 45





SARDEGNA

8,30 Per gli agricoltori sardi (Cagliari 1).

SICILIA

18,45 Sicilia sport (Palermo 3 - Catania 3 - Messina 3).

20 Sicilia sport (Caltanissetta 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

11-12,40 Programma altoatesino - Sonntagsevangelium - Orgelmusik - Sendung für die Landwirte - Der Sender auf dem Dorfplatz: Sterzing - Nachrichten zu Mittag - Programmübersicht - Lotterziehungen - Sport am Sonntag (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Marca di Pusteria 11 - Merano 2 - Plose 11).

12,40 Trasmissione per gli agricoltori in lingua italiana - Canti popolari (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Marca di Pusteria 11 - Paganella 11 - Rovereto 11 - Trento 2).

19,30 Gazzettino delle Dolomiti (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Marca di Pusteria 11 - Merano 2 - Plose 11 - Trento 2 - Paganella 11 - Rovereto 11).

20,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Nachrichten - Dienst am Abend - Sportnachrichten - «Die Blasmusikstunde» n. 8 - Die weisse Dreher - ein bayerisches Brett nach der gleichnamigen Sendung des Bayerischen Rundfunks (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Marca di Pusteria 11 - Merano 2 - Plose 11).

23,30 Giornale radio in lingua tedesca (Bolzano 2 - Bolzano 11 - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza 11 - Marca di Pusteria 11 - Merano 2 - Plose 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

7,30-7,45 Giornale triestino - Notizie della regione - Locandina - Bollettino meteorologico - Notiziario sportivo (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

9 Servizio religioso cristiano evangelico (Trieste 1).

9,15 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: «Canzoni senza parole» - Orchestra diretta da Alberto Casamassima (Trieste 1).

9,40 Bach-Vivaldi: «Concerto grosso in re minore»; Bach: «Lo t'invoco, Signore», organista Mito Modesto (Trieste 1).

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto (Trieste 1).

11 Chiusura (Trieste 1).

12,40-13 Gazzettino giuliano - Notizie, radiocronache e rubriche varie per Trieste e per il Friuli - Bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

20-20,15 La voce di Trieste - Notizie della regione, notiziario sportivo, bollettino meteorologico (Trieste 1 - Trieste 1 - Gorizia 2 - Gorizia 1 - Udine 1 - Udine 2 - Tolmezzo 1).

In lingua slovena (Trieste A)

8 \* Musica del mattino, calendario - 8,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 9 Trasmissione per gli agricoltori - 9,30 Mattinata musicale.

DIMAGRIRE

Con le compresse ORGAIODIL e sotto controllo medico, si può diminuire il peso senza abbandonare il regime abituale e senza restrizioni alimentari. ORGAIODIL compresse nelle migliori farmacie. Schiariamenti al LABORATORIO dell'ORGAIODIL - Sez. G. - Via C. Farini, 52. Milano - Aut. ACIS 3611

10 Santa Messa dalla Cattedrale di San Giusto - 11,15 Melodie leggere gradite - 12 Ora cattolica - 12,15 Per ciascuno qualcosa.

13 «Chi, quando, perché», sette giorni a Trieste - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 15 Concerto pomeridiano - 16 Coro da camera Ubaldo Vrabec - 16,20 \* Viaggio musicale - Orchestra Dina Olivieri - 17 «La bevanda dell'amore» - novella di Enrico Stendhal - 17,25 \* Tè danzante - 18 Concerto del quartetto di Radio Trieste - Viozzi: Primo quartetto - 18,55 \* Canzoni greche moderne - canta Marika Ninou - orchestra tipica Tsitsanis - 19,15 Melodie da film - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Mosaico sonoro - 21 \* Canta Caterina Valente - 21,30 La natura nella poesia, a cura di L. Peterlin - 21,45 \* Vibrafonista Terry Gibbs e la sua orchestra - 22,10 Canta Majda Sepe con l'orchestra di Franco Russo - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

9,30 Santa Messa in collegamento RAI, con commento di P. Francesco Pellegrino. 14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: «Cantemus Domino, Messe celebri: Requiem e Kyrie dalla Messa da Requiem di Verdi» presentati da M. T. Scognamiglio. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,30 Jack Williams e la sua orchestra. 19,17 Aperitivo d'onore. 19,40 La mia cucina e la sua bambinaia. 19,45 Musica da ballo. 19,59 Senza commento. 20 Notiziario. 20,15 Il successo del giorno. 20,30 Il grande gioco. 21 Grande parata della canzone. 21,30 Le donne che amavo. 21,35 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buonasera amici. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,20 Selezione da opere. 18,35 Questo ritornello è per voi. 19,45 Appuntamento degli automobilisti. 20 La vita parigina. 20,32 «Festival di musica leggera», a cura di Edouard Bervily. 21 Concerto dell'orchestra sinfonica Nazionale del Messico diretto da Luis Herrera de la Fuente. Musiche di J. P. Moncayo, M. Ponce, S. Revueltas e C. Chavez. 23,25 Notiziario. 24-3 Strada di notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8.

18,30 Qui New York, trasmissione della Voce dell'America. 19 Notizie sportive. 19,16 Musica di ogni genere. 19,45 I sortilegi del Flamenco. 20 Notiziario. 20,25 Dany Revel e i suoi violini. 20,30 Varietà musicale. 21,30 Antepprima, a cura di Jean Grunbaum. 22,30 Corrispondenza immaginaria. 22,58-23 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7.

19,30 Dischi. 19,40 Concerto di musica leggera diretto da Paul Bonneau con Bernard Demigny e il complesso vocale di J. P. Kredder. 20,10 Dischi. 20,15 Musicisti francesi contemporanei: André Gailhard. 21,15 Serata di Parigi: «Furia italiana» di Michel Déon. «Il viaggio di Gulliver» di Philippe Soupault. 22,50 I dischi del club del '58. 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecarlo poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. 19,30 La settimana di Bonn. 20 Concerto sinfonico diretto da Sergiu Celibidache. Mendelssohn: Ouverture del «Sogno di una notte di mezz'estate»; Franz Schubert: Sinfonia n. 2 in si bemolle maggiore; Richard Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico secondo Nicolaus Lenau per grande orchestra, op. 20; Maurice Ravel: Dafni e Cloe, balletto, suite n. 2. 21,45 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 23 Harald Banter e il suo complesso. 23,15 Di melodia in melodia. 24 Ultime notizie. 0,05 Concerto notturno diretto da Herbert Sandberg (solista soprano Elisabeth Söderström). Hil-ding Rosenberg: Concerto per orchestra d'archi; Benjamin Britten: «Our hunting fathers» (I nostri padri cacciatori), ciclo sinfonico per soprano e orchestra, op. 8. 1 Bollettino del mare. 1,15-4,30 Musica fino al mattino.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19 «Tagli il gas!», musica e conversazioni per gli automobilisti. 19,45 Notiziario. 20 «Il Barbiere di Bagdad», opera comica di Peter Cornelius, diretta da Hans Gierster. 21,40 «Un malinteso con un gatto andaluso», racconto di Hilde Domin. 22 Notiziario. 22,05 Melodie varie. 22,50 Musica da ballo. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica leggera nell'intimità.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Belle voci. 19,30 Notiziario. Cronaca. 20 Concerto diretto da Hans Müller-Kray (solisti: Christa Ludwig, contralto; Michael Schneider, organo). Igor Stravinsky: «Dumbarton Oaks», concerto per orchestra da camera; G. F. Haendel: Concerto in fa maggiore per organo e orchestra; Max Reger: «An die Hoffnung» (Alla speranza) per contralto e orchestra; Joseph Haydn: Sinfonia n. 101 in re maggiore. 21,15 Novità letterarie. 21,30 Concerto pianistico. Beethoven: a) Sonata in mi bemolle maggiore, op. 81 (Les Adieux); b) Polacca, op. 89; c) Cinque bagatelle, op. 119 (pianisti Paul Baumgartner e Josef Häusler). 22 Notiziario. Sport. 22,30 Mille battute di musica da ballo. 23 Harald Banter e il suo complesso. 23,15 Di melodia in melodia. 24 Ultime notizie. 0,10-1,10 Allegra fine della domenica.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,45 Grand Hotel. 20,30 Lettera dall'America di Alistair Cooke. 20,45 Servizio religioso. 21,30 «La bottega dell'antiquario» di Charles Dickens, adattato in 10 episodi da Charles Lefeaux. 22 Notiziario. 22,15 Recital per piano: Moiseiwitsch. 22,50 Con coraggio. 23,50 Inni religiosi. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Beethoven: Quartetto in si bemolle op. 18 n. 6, esecuzione del Quartetto «Pro Musica».

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Cantatelo di nuovo, melodie popolari vecchie e nuove. 19,30 «The Al Read Show». 20 Mr. Bentley e Mr. Braden, varietà musicale. 20,30 Notiziario. 20,35 Musiche richieste. 21,30 Inni religiosi. 22 Le luci di Londra. 23 Serenata con Semprini. 23,30 Notiziario. 23,40 Pete Murray presenta un programma di dischi. 0,30 Musica con Don Lorusso. 0,55-1 Notiziario.

ONDE CORTE

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 4,45   | 7135  | 42,05 |
| 4,30 - 4,45   | 9825  | 30,53 |
| 4,30 - 4,45   | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 6,45   | 7260  | 41,32 |
| 4,30 - 9      | 9410  | 31,88 |
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

7,15 Notiziario. 7,30 Notizie sportive. 8,09 Dagli editoriali. 8,30-9 «The Arthur Askey Show». 10,15 Notiziario. 10,35 Il compositore della settimana: J.C. Bach. 10,45 Marce e valzer. 11,30 Servizio dal Festival di Harvest. 12 Notiziario. 12,15 Notizie sportive. 12,30 Beyond Your Ken, rivista musicale. 13 La storia di Gracie Fields. 14,15 Per i bambini. 14,35 «I sette giorni», sette storie raccontate da Barbara Leigh. 15,15 Ted Ray in «Ray's a Laugh», varietà. 15,45 J. B. Priestly presenta una selezione di poesie. 16 Concerto diretto da Stanford Robinson. Sibelius: Re Cristian II; Iain Hamilton: Concerto per clarinetto. (Solista Jack Brymer). 17 Notiziario. 17,45 Dischi. 18,15 Servizio dal Festival di Harvest. 18,45 Per le donne. 19 Notiziario. 19,15 Trasmissione religiosa. 19,30 «The Al Read Show». 20 La storia della BBC. 21 Notiziario. 21,30 La mezz'ora della domenica. Musica religiosa. 22 Musica dal Continente. 22,15 Recital del pianista Moiseiwitsch. 23 Giallo radiofonico. 23,45 Parata d'interludi. 0,15 Melodie popolari.

SVIZZERA

BEROMUNSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19,30 Notiziario. 19,43 Concerto del pianista Pierre Volzinsky. Frédéric Chopin: Ballata op. 23 in sol minore; Franz Liszt: Rapsodia n. 6. 20,15 Lettura. 20,35 «Dafni» tragedia bucolica in un atto di Joseph Gregor con musica di Richard Strauss. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Concertino orchestrale.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

8,15 Notiziario. 8,45 Dal Caucaso alle Alpi. 9,05 Valzer. 9,15 Qui ha vissuto... Amundsen. 9,45 Musica da camera. Mendelssohn: Trio n. 2 op. 66 in do minore.



UN PAPÀ FELICE CI SCRIVE

Da diversi mesi alimento il mio piccolo Dario con prodotti al Plasmon e sono veramente soddisfatto dei risultati ottenuti.

Euro Puzzone  
Via Valdisuola 1 Milano

BIFETTA  
PASTINE  
BISCOTTI  
SEMOLINO  
FARINE  
OREMA DI RISO

Migliaia di questi spontanei attestati di Genitori felici, provano e confermano la indiscussa superiorità e bontà dei prodotti al Plasmon

alimenti al  
**PLASMON**

10,30 Concerto diretto da Otmarr Nussio. Musiche di Prokofiev. 12 Ouvertures e valzer. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13,15 Cinquina, concorso a premio. 13,45 Quintetto Moderno diretto da Ilar Pattacini. 14 Il microfono risponde. 14,30 Musica per banda. 15 Dischi. 15,15 Sport e musica. 17,45 I concerti di Francesco Geminiani. 18,05 Musiche di Juan Vazquez dirette da Enrique Ribó. 18,15 Variazioni sinfoniche di César Franck. 19 Mendelssohn: Capriccio brillante op. 22. 19,15 Notiziario. 20 Serenata della domenica. 20,30 Cronache di teatro. 20,35 «Sola su questo mare», tre atti di Alberto Perrini. 22,30 Notiziario. 22,40-23 Rivista notturna.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18,50 Incontro internazionale di atletica leggera Svizzera-Jugoslavia. 19,15 Notiziario. 19,25 Il mondo questa settimana, attualità. 19,50 Scali... documentario di Jean Pierre Goretta. 20,15 Storie così... di John Michel: I traumi. 20,55 Al tempo delle vendemmie: Un bel gioco del vino nuovo: canzoni e musiche folcloristiche. 21,40 Una domenica a... 22,10 Hilde Sommer al pianoforte: Quindici variazioni e Fuga op. 35 su un tema dell'«Eroica» di Beethoven. 22,30 Notiziario. 22,35 Jean Jacques Grunewald all'organo. 23 Dischi. 23,05-23,15 Radio Losanna vi dà la buonasera!

vaglia postali a taglio fisso

da L. 500 1000 2000 3000 4000 5000

Il nuovo servizio offerto al pubblico dall'Amministrazione Postale

**GBC**  
electronics  
**TELEVISIONE**



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - **Domenica sport** \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,55) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Bollettino meteorologico  
\* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 10.30** Genova: Palazzo San Giorgio  
**VI Convegno Internazionale delle Comunicazioni**  
(Radiocronista Sandro Baldoni)
- 11** — **Tanti fatti**  
Settimanale di attualità della «Radio per le Scuole», a cura di Antonio Tatti
- 11.30** Cantano Arturo Testa, Antonio Basurto e Fausto Cigliano
- 11.40** **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi (Messaggerie Musicali)
- 12.10** **Orchestra diretta da Piero Rizza**  
Cantano Isabella Fedeli, Nuzzo Salonia e Mara Gabor  
Valci: *Cocktail sentimentale*; Bruno-Di Lazzaro: *Reginella campagnola*; Testoni-Falcocchio: *Non ha capito*; Cherubini-Schisa: *Tricche tri tricche tra*; Bargellini-Lanterna: *Un istante ancora*; Rizza: *Oriental riff*; Surace: *Amica radio*; Pinchi-Paggi: *Ti ricorderai di me*; Testoni-Rizza: *Calma*; Gentile-Lojacono: *Vacca rossa*; Rizzo-Frustaci: *Camminando sotto la pioggia*; Boneschi: *From the top*
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 12.50** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Punto contro punto**, cronache musicali di Giorgio Vigolo - *Bello e brutto*, note sulle arti figurative di Valerio Mariani
- 14.30-15.15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previsioni del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Musiche presentate dal Sindacato Nazionale Musicisti**  
Blanchini: *Tre liriche*: a) Gregge, b) L'usignolo, c) Per le tue mani; Barbera: *Da «Epigrammi»*: a) Epigrammi, b) Passeggiata, c) L'onda, d) Il mio cuore (Miriam Funari, soprano; Gloria Lanni, pianoforte); Procaccini: *Sonata per pianoforte*: a) Allegro, b) Moderato, c) Allegretto (Ornella Vannucci Trevese, pianoforte)
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
**Gli esploratori del continente nero**  
a cura di Gianni Pollone e Stefano Jacomuzzi  
*I Mungo Park e il fiume che corre verso il sole*  
Regia di Lorenzo Ferrero
- 17.30** **La voce di Londra**
- 18** — \* **Orchestra di Norrie Paramor e George Melachrino**
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** **Incontri musicali**  
*L'affascinante George Gershwin*

- a cura di Renzo Bonvicini  
I. Dalla nascita alla *Rapsodia in blue*
- 19.15** **Congiunture e prospettive economiche**, di Ferdinando di Fenizio
- 19.30** **L'APPRODO**  
Settimanale di letteratura e arti - Direttore G. B. Angioletti  
Emilio Cecchi: *Le «giornate fiorentine» di Enrico Barfucci* - Nuove traduzioni di Lucrezio a cura di Enzo Cetrangolo
- 20** — \* **Canzoni gaie**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo** (Buitoni Sansepolcro)
- 20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
\* **Orchestra della canzone diretta da Angelini**
- 21.30** **Venezia - Fondazione Giorgio Cini - Isola di San Giorgio Maggiore - Sala del Noviziato**  
**CONCERTO DI MUSICHE VENEZIANE DEL SETTECENTO**  
eseguito da «I Virtuosi di Roma», diretti da RENATO FASANO  
Reali (rev. Giazotto): *Follia*, per due violini, violoncello e cembalo; Albinoni (rev. Giazotto): *Sonata a cinque in la maggiore*, per archi e cembalo: a) Grave, b) Allegro, c) Largo, d) Allegro; Vivaldi: 1) *Concerto in si bemolle maggiore per oboe, violino, archi e cembalo*: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (Renato Zanfini, oboe, Luigi Ferro, violino); 2) *Concerto in re maggiore op. VIII n. 11 per violino, archi e cembalo* (da «Il Cimento dell'Armonia e dell'Invenzione»): a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (Franco Gulli, violino); 3) *Concerto in si bemolle maggiore*, per violino, violoncello, archi e cembalo: a) Allegro, b) Largo, c) Allegro (Edmondo Malanotte, violino; Benedetto Mazzurati, violoncello)  
(v. articolo illustrativo a pag. 6)  
dopo il Concerto (ore 22,20 circa)  
**CERIMONIA DELLA PROCLAMAZIONE DEI VINCITORI DEL «PRIX ITALIA 1958»**  
Radiocronisti Carlo Bonciani e Nino Vascon
- 23.15** **Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
**Zoltan Kodaly**  
*Sonata per violoncello solo*  
Allegro maestoso, ma appassionato - Adagio - Allegro molto vivace  
Violoncellista André Navarra
- 19.30** **La Rassegna**  
*Letteratura italiana*  
a cura di Lanfranco Caretti  
Il Premio Viareggio - Fernandez e il romanzo italiano - Saggi di Angioletti e Cecchi - Cassieri e Moretti - Lo stile del Dossi
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
G. F. Haendel (1685-1759): *Concerto grosso in sol minore op. 6 n. 1*  
A tempo giusto - Allegro - Adagio - Allegro - Allegro  
Esecuzione dell'Orchestra d'archi «Boyd Neel»

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13.20 Antologia** - Da «Le lettere persiane» di Charles de Montesquieu: «L'uomo d'ingegno» - «L'uomo modesto»
- 13.30-14.15** \* **Musiche di Honegger e Debussy** (Replica del «Concerto di ogni sera» di domenica 5 ottobre)

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**
- 9.30** **Orchestra diretta da Carlo Esposito**  
Cantano Aldo Alvi, Tino Vailati, Licia Morosini, Gianni Ferraresi e Wilma De Angelis  
Lucillo-Concina: *Sciummo*; Minorette-De Martino: *La señora del cha cha cha*; Nisa-C. A. Rossi: *Acque amare*; Marf-Mascheroni: *Nostalgico slow*; De Filippis-Esposito: *Paura*; G. Rossetti-Spagnolo: *Sera d'està*; Esposito: *Il trenino ballerino*



Il soprano Suzanne Danco partecipa all'esecuzione dell'oratorio *Davidde penitente* di Mozart, che viene diretta da Mario Rossi, questa sera alle ore 22.15

- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)
- 12.10-13** Trasmissioni regionali
- 13** \* **Pokerissimo**  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»

- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **A che servono queste canzoni?**  
Un programma di Vinti e Nelli
- 14.30-15** **Trasmissioni regionali**
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15** **Auditorium**  
Rassegna di musiche e di interpreti

### POMERIGGIO IN CASA

- 16** **JUKE BOX**  
Un programma di Franco Soprano
- 17** — Teatro del Pomeriggio  
**MIRACOLO**  
Tre atti di Nicola Manzari  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Il Rettore Giorgio Piamonti  
Andrea Gualtiero Rizzi  
Tomaso Fernando Farese  
Fulgenzio Diego Michelotti  
Marco Franco Luzzi  
Paolo Corrado Gaipa  
Roberto Gianni Pietrasanta  
Maria Prima Mita Vannucci  
Maria Seconda Wanda Pasquini  
Anna Nella Bonora  
L'oste Rodolfo Martini  
Regia di Umberto Benedetto (Registrazione)  
Al termine:  
**Giornale radio**  
\* **Balliamo con Ray Anthony e la sua orchestra**
- 19** — **Taccuino di E. A. Mario**  
con la collaborazione di Lidia Pasqualini  
Complesso diretto da Alfredo Giannini  
Allestimento di Berto Manti  
Nona puntata

### INTERMEZZO

- 19.30** \* **A tempo di valzer**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Assi in parata**  
Renato Carosone, Nilla Pizzi, Teddy Reno, Alberto Semprini, Perry Como, Julie London e David Terry (Frank)

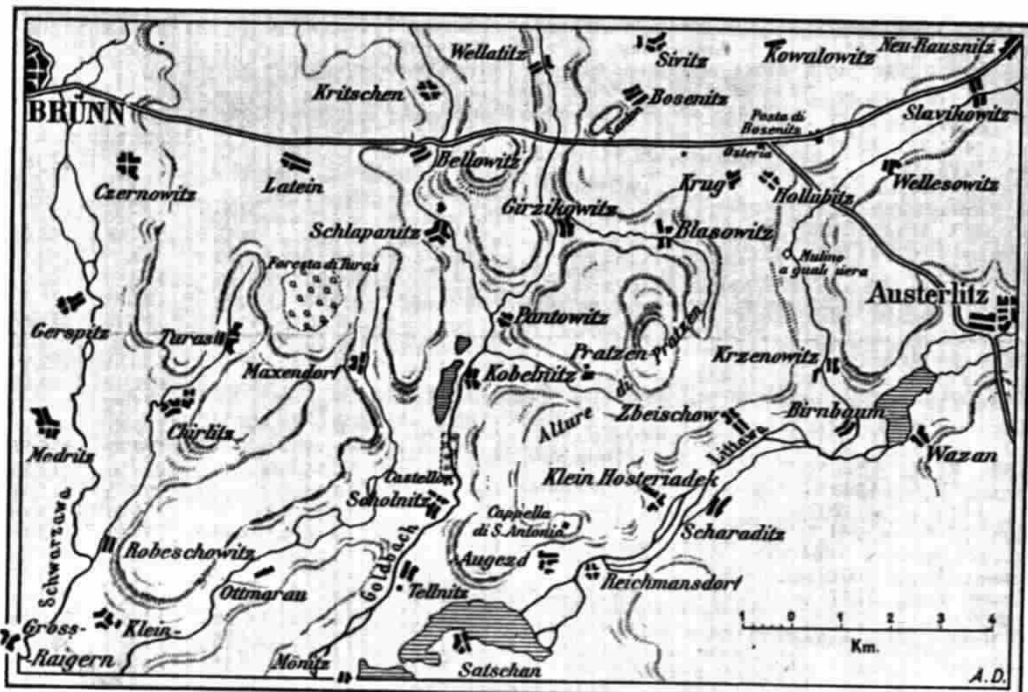
### SPETTACOLO DELLA SERA

- 21.15** **VENTIQUATTRESIMA ORA**  
Programma in due tempi presentato da Mario Riva  
Orchestra diretta da Gianni Ferrero - Regia di Silvio Gili (II TEMPO) (Agip)
- 22.15** **Ultime notizie**  
**I CONCERTI DEL SECONDO PROGRAMMA**  
Serie dedicata al Maestro Mario Rossi  
con la partecipazione dei soprani Suzanne Danco e Adriana Martino e del tenore Waldemar Kmentt  
Mozart: *Davidde penitente*, oratorio K. 469 per soli, coro e orchestra  
Prima trasmissione  
Maestro del Coro Ruggero Maghini  
Orchestra sinfonica e Coro di Torino della Radiotelevisione Italiana  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)
- 23.23.30** **Siparietto**  
\* **Il trenino delle voci**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-0.30: Disco verde: via libera alla musica - 0.36-1: Le voci di Julia De Palma e Johnny Dorelli - 1.06-1.30: Motivi per le strade - 1.36-2: Musica per sognare - 2.06-2.30: Musica operistica - 2.36-3: Ritmo che passione - 3.06-3.30: Successi in vetrina - 3.36-4: Scatola musicale - 4.06-4.30: Musica sinfonica - 4.36-5: Motivi da film e riviste - 5.06-5.30: Musica salon - 5.36-6: Buongiorno signora canzone - 6.06-6.40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





Scacco matto illustra alle 17 le varie fasi della battaglia di Austerlitz. La cartina riproduce la regione che fu teatro di una delle più memorabili vittorie riportate da Napoleone I sugli alleati russo-austriaci

**11-12,30** Per la sola zona di Torino in occasione dell'VIII Salone Internazionale della Tecnica  
**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

### LA TV DEI RAGAZZI

**17-18** a) SCACCO MATTO

Le battaglie celebri:

#### Austerlitz

A cura di Ugo Taran-tini

b) **ARRIVANO I VOSTRI**

Settimanale di cartoni animati

### RITORNO A CASA

**18.30** **TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio

**18.45** **PICCOLI GRANDI MONDI**

Il pettirosso

Una goccia d'acqua

**19.05** **CANZONI ALLA FINE-STR**

Con il complesso di Lino Quagliero

**19.35** **TEMPO LIBERO**

Trasmissione per i lavoratori a cura di Bartolo Ciccardini e Vincenzo Incisa  
Realizzazione di Sergio Spina

**20.05** **TELESPORT**

### RIBALTA ACCESA

**20.30** **TELEGIORNALE**

Edizione della sera

**20.50** **CAROSSELLO**

(Chlorodont - Galbani - Senior Fabbri - Energol)

**21** — **IL GIRASOLE**

Rassegna settimanale del cinema diretta da Sandro Pallavicini

**21.25** **BANDITI SENZA MITRA**

Film - Regia di Seymour Friedman

Distrib.: Sparta Film

Interp.: George Raft, Dorothy Hart, Paul Stewart, John Hoyt

**22.40** **TELEGIORNALE**

Edizione della notte

Il film di questa sera

## BANDITI SENZA MITRA

Seymour Friedman, il regista di questo *Loan Shark* — che, realizzato nel 1953, fu presentato in Italia nel '55 col titolo *Banditi senza mitra* — è un cineasta che si è specializzato nei racconti di «tensione». Nella sua filmografia figurano, infatti, numerosi « gialli » e persino un orripilante *Il figlio del dottor Jekyll*; ma questa volta, lasciati da parte i casi di sdoppiamento, sulla base di uno scenario di Martin Rackin ed Eugene Ling, egli ha raccontato la storia di un ex-pugilatore, Joe Gargen, che, per essersi difeso, ha ucciso un uomo e, conseguentemente, è stato condannato a tre anni di prigione. Pagato il suo debito con la giustizia, Joe, che viene accolto dalla sorella Martha sposata con un operaio, Ed, si innamora di una bella ragazza di nome Ann.

La situazione degli operai, che lavorano nella fabbrica in cui è impiegato Ed, non è troppo florida: una banda di strozzini concede loro prestiti ad altissimo interesse e poi, quando qualcuno non è in condizione di poter pagare, essa li maltratta con ferocia. Il direttore della fabbrica, sapendo che Joe è un uomo risoluto, chiede all'ex-pugile di entrare a far parte della banda per poi sgominarla e liberare gli operai dal giogo opprimente dei gangsters. Joe in un primo momento non vuole saperne, ma quando i malviventi uccidono il cognato Ed che aveva incitato gli altri operai a non subire più i soprusi dei criminali, accetta la proposta: unica condizione: che il patto rimanga segreto tra lui e il direttore della fabbrica.

Ed ecco Joe prendere contatto con

gli strozzini, ingraziarseli ed entrare nella banda. Pian piano, per il suo modo di fare, per la sua energia e per le sue trovate diventa uno dei gangsters più autorevoli. Naturalmente la sorella, la graziosa Ann ed i suoi amici, ritenendo che egli sia veramente dall'altra parte, lo disprezzano e non tralasciano occasione per dimostrare la loro avversione per lui. Un giorno uno dei capi della gang — come è obbligatorio in tutte le storie che risolvono la formula del famoso *Missione eroica* — si accorge che Joe è un consumato doppiogiochista e lo minaccia di morte: ma l'ex-pugile se ne libera. Nonostante il grosso pericolo corso, Joe fino a quel momento non è riuscito a scoprire chi sia il vero capo della poco raccomandabile congrega: finalmente, con una scusa, riesce a farsi condurre da Philips — il « capo apparente » — dall'autentico padrone della poco onorata società: così viene a sapere che il « principale » è il contabile dell'associazione. Questi, vistosi scoperto, tenta di uccidere Joe: ma l'« eroe » dell'avventura elimina sia lui che Philips. Così gli operai sono liberati definitivamente dalla banda e la graziosa Ann, che finalmente ha compreso lo strano modo di comportarsi di Joe, di rappacifica con lui.

Come abbiamo accennato per inciso più sopra, la storia appartiene a quel genere che fu iniziato da J. Walter Ruben con *Missione eroica*: un genere, collaudatissimo ormai, che si basa, appunto, sulla trovata dell'uomo dell'ordine che si finge brigante per dare scacco matto agli autentici delinquenti. E' questa una formula che funziona infallibilmente e fa non meno infallibilmente centro su qualunque spettatore, perché determina una costante « suspense ». Il Friedman ha con consumato mestiere rispettato i canoni della ricetta: e gli interpreti (George Raft, Dorothy Hart, Paul Stewart, John Hoyt, Helen Westcott, William Phipps e Benny Baker) hanno fatto di tutto per rendere credibili i vari personaggi.

caran

Tra gl'interpreti: George Raft

# L'ora B



## Lui, aspettando,

con tutta quella forfora, non farebbe che aggravare la sua situazione. Se anche i vostri capelli sono fragili e opachi, se la forfora e la caduta li minaccia, non lasciate passare l'ora B, l'ora Bipantol: la rinascita dei vostri capelli. Ricorrete quindi subito a Bipantol. Usate sempre

# BIPANTOL

la rinascita dei vostri capelli

Bipantol è in vendita nelle Farmacie e Profumerie di tutta Italia.

PER L'ITALIA: LABORATORI DEL BIPANTOL - MILANO

Telever



L'apparecchio che sorprende per la sua sensibilità e chiarezza d'immagine

COSTRUZIONE SU LICENZA AMERICANA  
VENDITA DIRETTA AL CONSUMATORE  
**INTERPELLATECI**

Ditta VERTOLA fabbrica di televisori e radio  
MILANO - Via del Turchino, 21 - tel. 554.798 - 553.716

## I CONSIGLI DELLA SETTIMANA

**29** dal 5 al 11 ottobre (Ritagliate e conservate)

**ODORE DI BENZINA.** Per togliere l'odore di benzina sui vestiti smacchiati, esporti al vapore acqueo o all'umido della notte.

**COLORITO FRESCO E PELLE VELLUTATA.** Eccovi un buon consiglio: chiedete in farmacia gr. 70 di Cera di Cupra. E' a base di cera vergine d'api e spermacei di balena. Curerete le imperfezioni della pelle, i punti neri, la pelle secca e le rughe. La confezione che costa sole L. 500 vi basterà per una cura di un mese; avrete così una pelle vellutata, pulita, fresca e dimostrerete qualche anno di meno. Efficace per mani rosse e screpolate.

**NICOTINA.** Macchie sulle dita dei fumatori: passarvi sopra una soluzione al 5% di iposolfito di sodio.

**CALLI.** Ormai è cosa nota. Tuttavia è bene ricordare il callifugo Ciccarelli che si trova in ogni farmacia a sole L. 120. Non è mai stato superato. Calli e duri cadranno come poveri petali da una rosa.

**DENTI BIANCHI.** Se volete dei denti bianchissimi e lucenti e bocca buona, chiedete oggi stesso solo in farmacia, gr. 80 di Pasta del Capitano. E' più di un dentifricio: è la ricetta che imbianca i denti in 50 secondi. Vostro marito o moglie, fidanzato o fidanzata, e gli amici vi diranno o penseranno: che denti bianchi!!! che bella bocca!!!

**PIEDI STANCHI E GONFI.** In farmacia chiedete gr. 250 di Sali Ciccarelli per sole L. 170. Un pizzico, sciolto in acqua calda, preparerà un pediluvio benefico. Combatterete così: gonfiore, bruciore, stanchezza, cattivi odori. Dopo pochi bagni... che sollievo!!! e che piacere camminare!!!

GRATIS: 100 consigli utili. Inviare cartolina Off. Propag., Podgora 7/3 - Milano



l'uso costante  
della  
Brillantina Linetti  
darà  
vita e splendore  
ai vostri capelli



**Brillantina  
LINETTI**  
DONA E MANTIENE L'ONDULAZIONE

Divani e mobili letto  
**CERUTI**  
MILANO  
visitate la nostra fabbrica  
Via Strambio, 34 (città studi)  
MILANO o i negozi di  
Cr. B. Ayres, 6 - Cr. Genova, 22 - ROMA Via Cavour, 305



## LOCALI

**LIGURIA**  
16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

**TRENTINO ALTO ADIGE**  
18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - A. Innerebner: «Die Schule des Atmens» - Das österreichische Volkslied im Jahreslauf (Bandaufnahme Radio Tirol) - Erzählungen für die jungen Hörer: «Die Forschungsfahrten zu Nord- und Süd-Pol» in 5. Folgen, von Lesley de Vries - Regie F. W. Lieske 2. Folge (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Der Sender auf dem Dorfplatz: Sterzing Nachrichten-dienst (Bolzano III).

**VENEZIA GIULIA E FRIULI**  
13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di altre frontiere: Almanacco giuliano - 13,04 Arie celebri: Rossini: L'italiana in Algeri: «Per lui che adoro»; Verdi: Otello: «Credo»; Puccini: Tosca: «Visi d'arte»; Giordano: Andrea Chenier: «Un dì all'azzurro spazio»; Mascagni: Lodoletta: «Flammen perdonami»; Cilea: Adriana Lecouvreur: «La dolcissima effigie» - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Il nuovo focolare (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della Regione (Trieste 1).

16,30-17 Ultime edizioni - Rubrica del Circolo Triestino del Jazz a cura di Orio Giarini (Trieste 1).

17,30 Concerto sinfonico diretto da Jascha Horenstein - Musiche di Riccardo Wagner: a) Il vascello fantasma, ouverture; b) Il crepuscolo degli Dei, viaggio di Sigfrido sul Reno; c) Tannhäuser, ouverture; d) Idillio di Sigfrido - Orchestra Filarmonica Triestina - Prima parte della registrazione effettuata dal Teatro Comunale «Giuseppe Verdi» di Trieste il 1° giugno 1956 (Trieste 1).

18,25 Scrittori Triestini: Fulvio Tomizza «La morte domestica» (Trieste 1).

18,45-19,15 «Da Vienna a Sorrento» (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - «Krakatau» di F. Orozen - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 \* Melodie leggere - 14,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 14,30-14,45 La settimana nel mondo.

17,30 \* Musica da ballo - 18 \* Rimsky-Korsakov: «Sheherazade», suite sinfonica op. 35 - 18,50 Quintetto vocale «Zarja» - 19,15 Classe unica: La rivoluzione industriale dell'800: «Dai pionieri delle praterie ai re della strada ferrata» di Franco Briatico - 19,30 \* Musica varia.

20 Tribuna sportiva - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Gaetano Donizetti: «Don Pasquale», opera in 3 atti, Orchestra e coro della Radiotelevisione Italiana - Direttore Mario Rossi - Nel primo intervallo (21,10 circa) «Un palco all'opera» - Nel secondo intervallo (21,50 circa) «Piccola rubrica letteraria» - 22,40 \* Orchestra André Kostelanetz - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmissioni estere, 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Silografia - «Colloqui tra Scienza e Fede: Il caso di Galileo» di Stanislaw Polcin - Brano sinfonico - Pensiero della sera di P. Carlo Cremona, 21 Santo Rosario, 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

**ANDORRA**  
(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18,30 Passi doppi, 19,12 Omo vi prende in parola con René Marc e Suzanne Marchand, 19,15 Gli ascoltatori fanno la loro trasmissione, 19,48 La famiglia Duraton, 19,59 Senza commento, 20 Restate freddi, realizzazione di Guy Lux e Jean Paul Blondeau, 20,15 Martini-Club, 20,45 Venti domande, 21 Il successo del giorno, 21,05 Il concerto degli ascoltatori, 21,30 Music-hall della sera, 22 Radio Andorra parla per la Spagna, 22,03 Il ritmo del giorno, 22,15 Buona sera amici, 23 Musica preferita, 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

I (PARIGI-INTER)  
(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,30 Inter 33, 45, 78, 19,15 Parigi vi parla, 19,45 «In diretto con Voi», di Jean Nacher, 19,48 Appuntamento con gli automobilisti, 20 Pranzo in musica, 20,30 La tribuna di Parigi, 20,50 Musica dolce per la sera con Mantovani e la sua orchestra, 21 Musica francese del XVIII secolo, 21,30 Concerto di musiche veneziane del '700 eseguite da «I Virtuosi di Roma» Reali (Rev. Giavotto); Follia; Albinoni-Giazotto: Sonata a cinque in la maggiore: Vivaldi; al Concerto in si bemolle maggiore; b) Concerto in re maggiore op. 8 n. 11; c) Concerto in si bemolle maggiore, 23 Victoires de Nasrattine Hoca: «Il pazzo meraviglioso» a cura di E. Dessarre, 23,15 Notiziario, 23,20 Musica da ballo.

### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon

Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,30 Tacca a voi giudicare, critica di nuovi dischi, 18,55 José Granados e la sua orchestra, 19 Notizie sportive, 19,13 André Pop e la sua orchestra, 19,43 Piano Cocktail, 20 Notiziario, 20,25 «Music-Parade» di Henri Kubnick, 20,30 Festival della canzone francese, 21,30 Il giro del mondo in 33 giri, 22 Notiziario, 22,10 La Farandola della speranza, 22,40 Ricordi per i sogni, 23,43-23,45 Notiziario.

### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,10 Concerto di musiche di Villa-Lobos e Respighi, 19,55 Dischi, 20 Concerto dell'orchestra sinfonica di Parigi diretto da Jean Giardino, 21 Dischi, 21,30 Notizie musicali, 21,45 Rivista letteraria, di Robert Mallet, 22,25 Ultime notizie da Washington, 22,30 Inchieste e commenti, 22,50 La voce dell'America, 23,10 Schubert: La fanciulla e la morte, eseguito dal quartetto Loewengut.

### MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecarlo poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

### GERMANIA

#### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera, 19,30 Cronaca dell'Assia, 19,40 Notiziario. Commenti, 20 Concerto sinfonico diretto da Otto Matzerath (solisti: Franz Peter Goebels, pianoforte, Lukas David, violino); P. Hindemith: Concerto filarmonico; H. Distler: Pezzo da concerto per

pianoforte e orchestra; G. Bialas: Concerto per violino e orchestra; J. Stravinsky: Suite dal balletto «L'uccello di fuoco». Nell'intervallo parla Heinz Enke sul programma del festival a Kassel, 22 Notiziario, Attualità, 22,20 Eco sportiva, 22,35 Melodie varie.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

22,10 Specchio culturale, 22,40 Piccolo intermezzo musicale con Werner Elix e il suo Quintetto, 23 Concerto notturno, William Walton: Concerto per viola e orchestra, diretto da Winfried Zillig (solista Alexander Pressuhn); Humphrey Searle: Sinfonia in un solo tempo, op. 23 (1953) diretta da Hermann Scherchen, 24 Ultime notizie.

### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage, 19,30 Di giorno in giorno, 20 Melodie di operette moderne, 20,45 «Il trasloco», allegria trasmissione di Curd E. Heyne, 21,30 Canzoni d'importazione, 22 Notiziario, 22,10 Dalla residenza del diritto, 22,20 Musica viva, Anton Webern: Concerto op. 24 per nove strumenti solisti, diretto da Wolfgang Fortner, Arnold Schönberg: Sinfonia da camera n. 1, op. 9 diretta da Karl Rucht, Introduzione a cura di Wolfgang Fortner, 23 «Il ritmo della nuova Europa», trasmissione per il 40° anniversario della morte di Gerrit Engelke, di Hans Daiber, 23,45 Notturno per pianoforte, 24-0,15 Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario, 19,15 Notizie sportive, 20,30 Berlioz: Beatrice e Benedetto, ouverture; Schumann: Concerto in la minore per pianoforte, 21,30 «The Goon Show», 22 Notiziario, 22,15 «Vite private», adattamento radiofonico di Cynthia Pugh, 23,35 Mozart: Sonata per violino in si bemolle (K. 454), 24 Notiziario, 0,06-0,36 Musica nella notte: Bach: Sonata in mi (S. 1035); Mozart: Andante in do (K. 315); Fauré: Fantasia; Arrieu: Sonatina in sol

## PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19 Dischi, 19,45 «La famiglia Archers» di Webb e Mason, 20 Notiziario, 20,30 «Eldorado», tratto dalla Primula Rossa, 21 Musica da ballo, 22 «The Al Read Show», 22,30 Musica alla Peter Yorke, 23,30 Notiziario, 23,40 Eric Winston e la sua orchestra, 0,30 Serenata nella notte, 0,55-1 Notiziario.

### ONDE CORTE

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 4,45   | 7135  | 42,05 |
| 4,30 - 4,45   | 9825  | 30,53 |
| 4,30 - 4,45   | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 6,45   | 7260  | 41,32 |
| 4,30 - 9      | 9410  | 31,88 |
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

16,15 L'orchestra della BBC diretta da Grethe Kalbe esegue musiche popolari danesi, 17,15 Voci del passato, 17,30 Musiche richieste, 18,15 «I due lati della legge», 19 Notiziario, 19,30 Dal Palazzo del Varietà, 20 Sidney Davey e il suo complesso, 20,15 Serenata con Semprini, 20,45 Quest'oggi e quest'epoca: La strada per Kapurthala, 21,15 Concerto diretto da Vilem Tausky, Musiche di Weber, Vaughan Williams e Rachmaninof, 22 «The Al Read Show», 22,30 Per i bambini, 23,15 Musica moderna.

### LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

18,34 Il microfono è vostro, 18,48 L'ora dei successi, 19 Canzoni mistero, 19,15 Notiziario, 19,34 Dieci milioni di ascoltatori, 19,54 La famiglia Duraton, 20,05 Gancio radiofonico, gioco presentato da Marcel Fort, 20,30 Venti domande, 20,46 Accusato, alzatevi, 20,49 Il signor Tutti, con J. J. Vital, 21,16 L'ora musicale, Pianista Monique Haas, Ravel: Concerto in sol minore per pianoforte e orchestra, Honegger: Sinfonia liturgica, 22,16 Il romanzo della sera: Trelawney, gentiluomo corsaro, 22,25 Varietà musicale, 24-1 Radio Mezzanotte.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

20 Concerto di musica richiesta, 21 «Un viaggio interstellare», utopia in 5 puntate di Charles Chilton (1), 22 Musica leggera, 22,15 Notiziario, 22,20 Rassegna settimanale per gli Svizzeri all'estero, 22,30-23,15 Concerto della Radiorchestra.

#### MONTECENERI

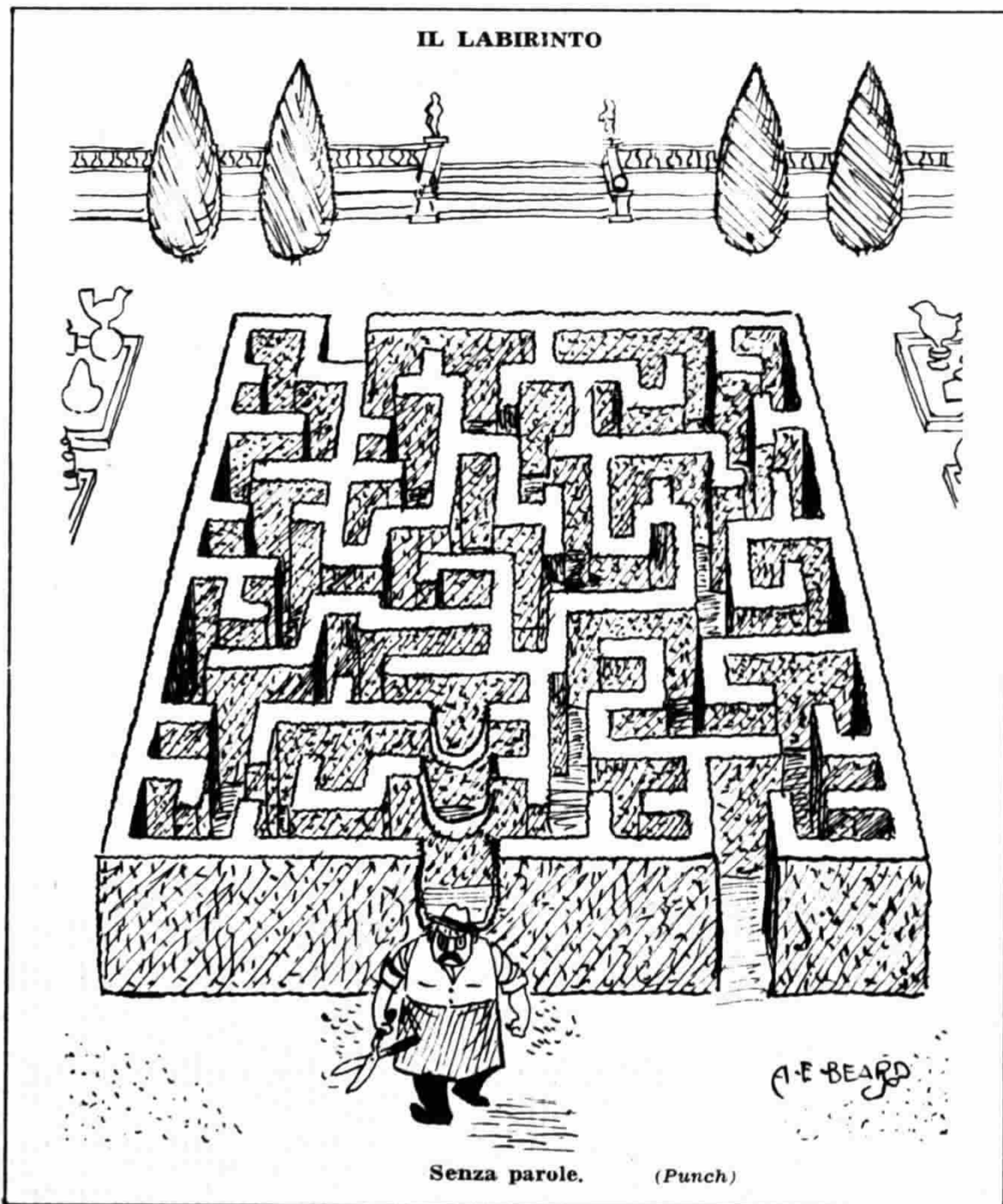
(Kc/s. 557 - m. 538,6)

18 Musica richiesta, 18,30 Ora della terra, 19 Musica gaia, 19,15 Notiziario, 20 Fantasia orientale con l'orchestra di Jan Langosz, 20,20 Festa spagnola, 20,30 Il microfono della RSI in viaggio: Le Sante Marie del mare, realizzazione di Jerko Tognola, 21 Concerto di musica operistica diretto da Leopoldo Casella, Musiche di Donizetti, Rossini, Puccini, Catalani, Verdi, Mascagni, Massenet e Wolf-Ferrari, 22 Melodie e ritmi, 22,30 Notiziario, 22,35-23 Piccolo bar, con Giovanni Pelli al pianoforte.

#### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

19,15 Notiziario, 19,25 Lo specchio del mondo, attualità, 19,45 L'orchestra F. Adison, 20 Enigmi ed avventure: Assassinio prima dei tre colpi, giallo radiofonico di Eugène Buchin, 21 Triumph-Variétés, 22 Musica leggera austriaca: Muril: Hornpipe n. 3; Hartley: In a dream; Trenet: La mer; De Falla: Ritual fire Dance; Dulcie Holland: A Dreamy John; Gershwin: Bidin' my time, 22,30 Notiziario, 22,35 Giornata mondiale del fanciullo, 23 Musica da ballo, 23,12-23,15 Canzoni.



Senza parole. (Punch)





PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6.35** Previsioni del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)  
**Le Commissioni parlamentari** (7,50)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 8.45-9** **La comunità umana**  
Trasmissione per l'assistenza e previdenza sociali
- 11** — \* **Art van Damme e il suo complesso**
- 11.20** \* **Musiche di scena**  
Grieg: 1) *Sigurd Jorsalfar*: Suite dalle musiche di scena per il dramma di Björnson: a) *Prélude*, b) *Intermezzo*, c) *Homage march* (Orchestra del Covent Garden diretta da John Hollingsworth); 2) *Peer Gynt*: Suites n. 1 e n. 2 dalle musiche di scena per il dramma di Ibsen: a) *Mattino*, b) *Morte di Aase*, c) *Danza di Anitra*, d) *Nella grotta del re della montagna*, e) *Lamento di Ingrid*, f) *Danza araba*, g) *Ritorno di Peer Gynt*, h) *Canzone di Solveig* (Soprano Erna Shooenberg - Orchestra sinfonica Olandese diretta da Willem van Otterloo)
- 12.10** **Orchestra diretta da Carlo Esposito**  
Cantano Aldo Alvi, Licia Morosini, Ariodante Dalla, Wilma De Angelis e Tino Vailati  
Bargellini-Lantern: *Piccola sfinge*; Cassia-Zauli: *Dicembre m'ha portato una canzone*; Bernazza-Lops: *On-damarina*; Leoni-Vallini: *Il bacio nel salotto*; De Mura-Taronna: *Mare*; Cherubini-D'Acquisto: *Arsura*; De Lorenzo-Capotosti: *Ma che guaglione*; Biri-Malgoni: *Felicità fermati*; Spotti: *L'ultimo valzer*
- 12.10-13** **Trasmissioni regionali**
- 12.50** **1, 2, 3... via!**  
(Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Arti plastiche e figurative**, di Raffaele De Grada - **Cronache musicali**, di Giulio Confalonieri
- 14.30-15.15** **Trasmissioni regionali**
- 16.15** **Previs. del tempo per i pescatori**  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Ai vostri ordini**  
Risposte de «La voce dell'America» ai radioascoltatori italiani
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
**Pat e Pa' nella foresta dei giganti**  
Romanzo di Emilio Fancelli  
Adattamento di Alberto Perrini II. Una amicizia preziosa  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 17.30** \* **Gli strumenti nella musica leggera**
- 17.45** **La tecnica dell'automazione** di Edouard Gerecke  
I. *Che cos'è l'automazione*
- 18** — **CONCERTO**  
diretto da FRANCO CARACIOLO  
Emilio de' Cavalieri (realizzazione, elaborazione e strumentazione di Emilia Gubitosi): *Rappresentazione di Anima et di Corpo*, per soli, coro

e orchestra (Edda Vincenzi e Marika Rizzo, soprani; Anna Di Stasio, contralto; Alfredo Nobile, tenore; James Loomis e Aldo Terrosi, bassi)  
Orchestra da camera «A. Scarlatti» di Napoli della Radiotelevisione Italiana  
Coro dell'Associazione «A. Scarlatti» di Napoli diretto da Emilia Gubitosi  
(vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo:  
**Università internazionale Guglielmo Marconi** (da Parigi)  
Yves Brunsvick: *Cosa leggono i francesi?*

**19.25** \* **La tromba di Eddie Calvert**  
**19.45** **Aspetti e momenti di vita italiana**  
**20** — \* **Tanghi e valzer celebri**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* **Una canzone di successo** (Buitoni Sansepolcro)

**20.30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport

**21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

**IL VENTO NOTTURNO**

Dramma in tre atti di Ugo Betti  
Compagnia Lina Volonghi - Tino Buazzelli - Alberto Lionello con Dina Sassoli

Il commendatore Antonio Quinzi  
Candida, sua madre Tino Buazzelli  
Elisa Luciana Bettini  
Pietro Macciò Lina Volonghi  
L'ingegner Nibbi Gianni Mantesi  
Il commendatore Cardì

Il commendatore Lo Quarta  
Assunta Alberto Carloni  
Bianca Franca Nuti  
Iside Luisa Pizzorno

Un portiere Olga Gherardi  
Un postino Cesare Calvelli  
Un usciere Giulio Galliani  
Un giornalista Carlo Cataneo  
Il signor Oreste Alberto Germiniani  
Il signor Massimo Giuseppe Pistone  
Una donna Remo Foglino  
Regia di Tino Buazzelli

(Prima esecuzione radiofonica)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)

**23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**

**24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

**19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

**La fine del mondo antico**  
a cura di Santo Mazzarino  
IX. *L'eliminazione dei migliori*

**19.30** **Novità librerie**  
Garibaldi e Cavour nel 1860 di Denis Mack Smith, a cura di Salvatore Francesco Romano

**20** — **L'Indicatore economico**

**20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
L. Spohr (1784-1859): *Otetto in mi maggiore op. 32*

Adagio, Allegro - Minuetto - Andante con variazioni - Allegretto  
Esecuzione dell'«Otetto di Vienna»  
Willi Boskovsky, violino; Günther Breitenbach, Philipp Matheis, viole; Nikolaus Hübner, violoncello; Johann Krump, contrabbasso; Alfred Boskovsky, clarinetto; Joseph Veleba, Otto Nitsch, corni

L. v. Beethoven (1770-1827): *Sonata in sol maggiore op. 30 n. 3* per violino e pianoforte  
Allegro assai - Tempo di minuetto, ma molto moderato e grazioso - Allegro vivace  
Fritz Kreisler, violino; Franz Rupp, pianoforte

**STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA**

**13** **Chiara fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana

**13.20** **Antologia** - Da «Donne e città» di Augusto de Castro: «Le fontane di Roma»

**13.30-14.15** \* **Musiche di Haendel e Stamitz** (Replica del «Concerto di ogni sera» di lunedì 6 ottobre)

**MATTINATA IN CASA**

**9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**

**9.30** **Orchestra diretta da Piero Rizza**  
Cantano Mara Gabor, Nuzzo Salonia, Isabella Fedeli e Fernando Cafissi

Rizzo-Frustaci: *Camminando sotto la pioggia*; Mariotti-Sussain: *Carrettino siciliano*; Bargellini-Lantern: *Un istante ancora*; Delle Hesche: *Maxie jump*; Castellani-Martelli: *Ugnolo*; Testoni-Rizza: *Calma*; Martelli-Abel: *Buona sera signora luna*; Pinchi-Righi: *La grande carretera*; Rizza: *Oriental riff*



Emilia Gubitosi ha realizzato, elaborato e strumentato la *Rappresentazione di Anima et di Corpo* di Emilio de' Cavalieri, che viene eseguita alle 18 per il Programma Nazionale. Compositrice, pianista, direttrice di coro, insegnante di teoria e solfeggio al Conservatorio di Napoli, Emilia Gubitosi è stata, con Maria De Suna, fondatrice, nell'anno 1918, dell'Associazione «Alessandro Scarlatti» di Napoli

**10-11** **APPUNTAMENTO**: Danza in (Omo) 1, per i

**12,10-13** **Trasmissioni regionali**

**MERIDIANA**

**13** **K. O.**  
Incontri e scontri della settimana sportiva  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)

**13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»

**13.45** **Scatola a sorpresa** (Simmenthal)

**13.50** **Il discobolo** (Arrigoni Trieste)

**13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali

**14.30** **Schermi e ribalte**  
Rassegna degli spettacoli, di Franco Calderoni e Ghigo De Chiara

**14.30-15** **Trasmissioni regionali**

**14.45** **Carnet Decca** (Decca London)

**15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo

**15.15** **Successi di ieri, interpreti di oggi**

**15.45** \* **Strumenti in armonia**

**POMERIGGIO IN CASA**

**16** **TERZA PAGINA**  
*La Bancarella*, di Massimo Alvaro  
*Cinquant'anni di «Bel canto»*  
*Fra moli e banchine*, di Piero Longardi e Piero Galdi - «Il porto di Napoli»  
(v. fotoservizio a colori alle pagine 24 e 25)

**17** — **LE PIU' BELLE DEL MONDO**  
I grandi successi della canzone internazionale

**18** — **Giornale radio**

**RITORNERANNO**

dal romanzo di Gian Stuparich - *Riduzione di Giorgio Bergamini*  
Compagnia di prosa di Trieste della Radiotelevisione Italiana - Allestimento di Ugo Amodeo - Terza puntata

**18.30** \* **BALLATE CON NOI**

**INTERMEZZO**

**19.30** \* **Motivi in tasca**  
Negli intervalli comunicati commerciali

Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)

**20** — Segnale orario - **Radiosera**

**20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura

**Qualche canzone sull'Olimpo**  
Grandi voci e piccole melodie  
Mario Lanza, Lily Pons, Gino Bechi

**SPETTACOLO DELLA SERA**

**21** **DIECI ANNI DOPO**

Una celebrità conquistata attraverso la radio

Programma di Renato Tagliani

**22** — **Ultime notizie**

**Radioprisma**  
Impressioni musicali di Mario Migliardi

**22.30** **TELESCOPIO**  
Quasi giornale del martedì

**23-23.30** **Siparietto**

\* **Momenti magici**  
con dischi R.C.A.  
(R.C.A. Italiana)

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23.35-0.30: Prego, maestro, musica per ballare - 0.36-1: Alfabeto musicale - 1.06-1.30: Girandola di note - 1.36-2: Motivi in allegria - 2.06-2.30: Canzoni al vento - 2.36-3: Musica sinfonica - 3.06-3.30: Complessi programma e l'altro brevi notiziari.



**presenta**  
**in**  
**colloquio:**  
**"Lui o Lei...?"**  
 con  
**Alberto Bonucci e Bice Valori**

**I NEMICI DELLA PELLE**  
 pioggia polvere  
 lavoro vento

Contro i nemici costanti della Vostra bellezza, curate, nutrite e risanate la Vostra pelle con **Diadermina**, la crema che dona al viso una carnagione fresca, giovanile e splendente

**Italvideo**  
 HIGH FIDELITY  
 TELEVISIONE

**lucidate voi stessi i vostri**  
**MOBILI**  
**A NUOVO**  
**OVERLAY**  
**Formula 2**  
**PULISCE E LUCIDA**  
**...chiedete lattina rossa!**

**11-12.40** Per la sola zona di Torino in occasione dell'VIII Salone Internazionale della Tecnica

**PROGRAMMA CINEMATOGRAFICO**

**LA TV DEI RAGAZZI**

- 17-18** a) **TELESPORT**  
 b) **IL CIRCOLO DEI CASTORI**  
 Convegno settimanale dei ragazzi in gamba

**RITORNO A CASA**

**18.30** **TELEGIORNALE**  
 Edizione del pomeriggio

**18.40** **TELEEUROPA**  
 A cura di Jader Jacobelli

**19** — **MUSEI D'ITALIA**  
 La Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia  
 a cura di Elio Nicolardi

In occasione della «Settimana delle Biblioteche», che ripropone all'attenzione del pubblico i problemi delle biblioteche italiane, la trasmissione illustra una delle più famose e im-

portanti istituzioni del genere, la storica biblioteca nata dai codici preziosi che il Petrarca lasciò alla Repubblica Veneta in segno di affettuosa riconoscenza.

**19.30** **LA POSTA DI PADRE MARIANO**

**19.45** **LA MACCHINA PER VIVERE**  
 A cura di Anna Maria Di Giorgio  
 (Registrazione)

**RIBALTA ACCESA**

**20.30** **TELEGIORNALE**  
 Edizione della sera

**20.50** **CAROSSELLO**  
 (Esso Standard Italiana - Star - Alemagna - Tricofil)

**21** — **LE SORELLE OMICIDI**  
 Originale televisivo di George Batson e Richard Mc Cracken  
 Traduzione di Connie Riccono  
 Personaggi ed interpreti:  
 David Umberto Orsini  
 Il sacrestano Romolo Costa

Susanne Anna Maria Alegiani  
 Laurette Nicoletta Rizzi  
 Un uomo Gianni Di Benedetto  
 Giudice di polizia Cesare Bettarini  
 Ufficiale di polizia Gianni Tortini

Regia di Claudio Fino

**21.45** **TOTOCLUB**

con Totò Ruta e il suo complesso, Lilian Terry, Pina Bottin, il Quartetto Basso - Valdambri, Wilma De Angelis, Carlo Torri

**22.15** **STORIE, CANTI E CANTASTORIE**

a cura di Roberto Leydi

Il cantastorie: un personaggio che, un tempo, faceva parte integrante, diremmo quasi obbligatoria, del folklore paesano. Era un po' tutto, spettacolo e giornale, e girava di paese in paese con i suoi cartelloni e col suo repertorio sempre più o meno aggiornato. Oggi, i cantastorie sono meno numerosi di un tempo, ma non sono affatto scomparsi; il loro regno sono le fiere paesane, ed è sullo sfondo di una grande fiera, quella di Gonzaga nel Mantovano, che ogni anno si radunano a convegno.

**22.45** **TELEGIORNALE**  
 Edizione della notte

Un originale "thrilling", di Batson e Mc Cracken

# LE SORELLE OMICIDI

Tutti i figli di Dio hanno le ali. Ma quelle di David Nielson, pittore, sembrano proprio impeciate di nero. Nemmeno un cent ci sarebbe da puntare sulla sua pelle. A fare un po' di silenzio, arriverebbe all'orecchio un frinlo jettatorio, come il preludio d'arpe in un'orchestra di larve, in attesa del gran Finale. Ecco lì, per le strade di Quebec, lontano dagli Stati, con una sacca sulle spalle, i pantaloni di tela e la giacca a vento frusta, morto di stanchezza. Le luci di una chiesa lo attraggono; vi entra a piccoli passi strascicati; tutto gli balla davanti agli occhi, immagini candele ex voto panche, sfocate. Un confessionale, con il suo golfo d'ombra discreta, lo affascina. Si guarda attorno furtivo, scivola dentro, si stende, si addormenta. Ora la lanterna di un sacrestano gli dondola davanti agli occhi e uno strattone lo sveglia dal torpore. Bisogna andar via di nuovo: la chiesa non è un albergo. Due giovani donne, vestite di scuro,

avanzano contegnose. Sembrano sorelle e lo sono: Susanna, la più austera, inizia un interrogatorio formale, nel quale Laurette, la più dolce, inserisce venature di compassione. Come al pellegrino di Emmaus si darà a David l'ospitalità di una notte, il conforto del cibo e quello d'un buon letto: è deciso. Un taxi conduce lo strano terzetto verso la periferia, verso la parte, chissà perché, nord-ovest della città. Ma non vi pare che questo invito, dallo spunto un po' quacchero, abbia un che di ambiguo? Non vi sembra che l'autista sia troppo brutto di quanto sia concesso ad un autista, troppo enorme e con una barba troppo nera? E il taxi non è esageratamente vecchio? E le frasi, faticate, che si avvicinano tra divano e strapuntino non hanno un che di equivoco che salta agli occhi? Ecco interrogativi ai quali David dovrebbe dare una risposta, se non fosse così tremendamente stanco. E' la stessa stanchezza che non gli permette di percepire il rapido collo-

quio che si svolge fra l'autista e Susanna.

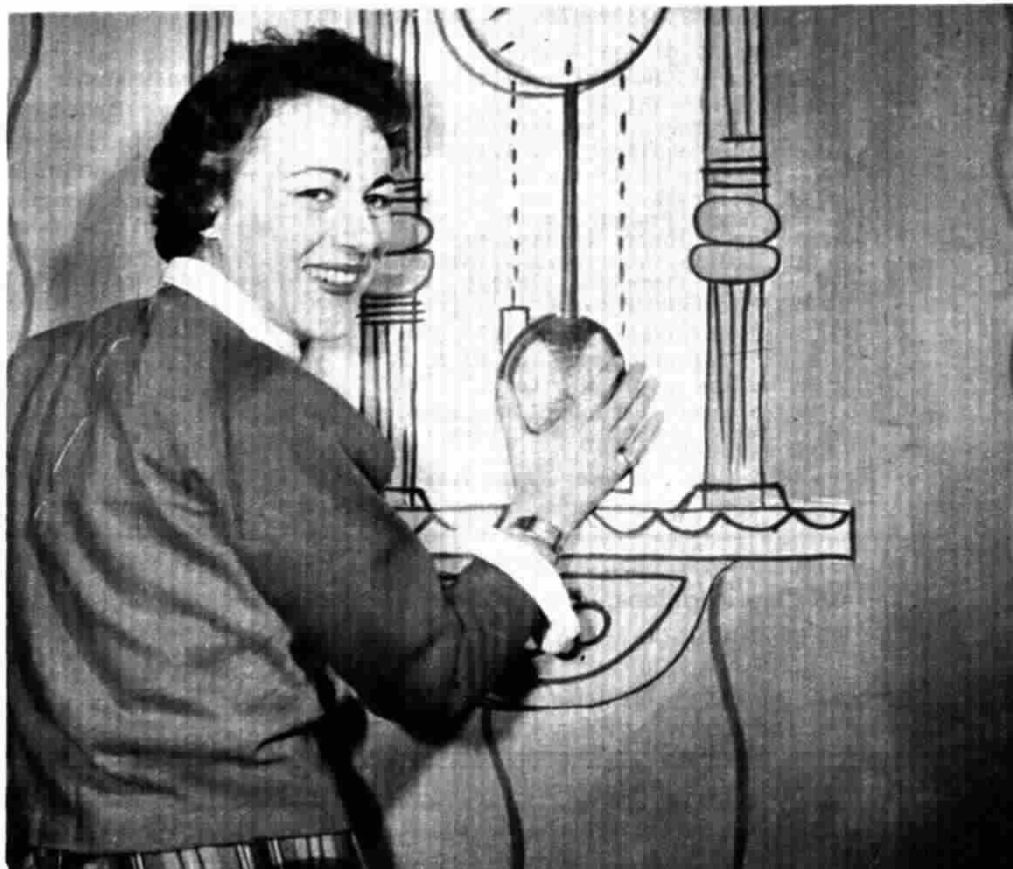
— Quant'è? — Il solito, madame.  
 — Avrà il resto a lavoro terminato. — Va bene, madame, a che ora vengo? — Alle tre.

La stanchezza, va bene, ma in più ci sono anche i sorrisi, malinconici sorrisi, di Laurette e le sue parole piene di comprensione. Altrimenti come non accorgersi che la casa delle due sorelle è in uno stato di deplorevole abbandono, che un muro troppo alto circonda la spettrale villetta, che l'uscita è una sola, che il giardino è troppo buio? E' come una macchina a ingranaggi; una volta dentro comincia il rotolito, la discesa. Anche la cena fredda, anche il vino, ogni parola, sottintendono qualcosa che si tace, un piano che va concretandosi man mano nei suoi particolari.

La conversazione si fa sempre più macabra. Ora si apprende che le due sorelle hanno per vicini i sezionatori del laboratorio di chirurgia, dove vengono portati i cadaveri presi alla morgue. Accipicchia, David! ma cosa aspetti a filare via? Macché, non gli basta neanche quando, chiuso nella sua stanza da letto, scova le tracce di un precedente assassinio, neanche quando, attraverso la porta, riceve l'affannato messaggio di Laurette che lo esorta a fuggire subito, non gli basta neanche quando vede arrivare nella notte l'uomo dalla nera barba... E' la fine. Forse domani, un'alba livida aggiungerà un nuovo anello all'insanguinata catena delle Sorelle omicidi...

Ma saranno George Batson e Richard Mc Cracken a darvi il risvolto di questo originale e stringatissimo thrilling che svela l'assurda attività delle Sorelle omicidi. Per conto nostro ci siamo limitati a mettere in guardia David Nielson, ahimè, con poca efficacia.

Filippo Raffaelli



Anna Maria Alegiani (Susanne)

PITTORI, CARTELLONISTI, FIGURINISTI, ARREDATORI! Il successo sicuro vi attende se studierete per corrispondenza con la **SCUOLA ARTISTICA DI ACCADEMIA**, viale Regina Margherita n. 101-D, Roma - Rate mensili irrisorie - Richiedere opuscolo gratuito.



## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Musikalische Stunde: Dvorak: Konzert für Violine und Orchester in A-moll, Op. 53 - Eindrücke über den 21. Festival zeitgenössischer Musik - von Mo. Andrea Mascagni (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Schlagerlieder! - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera. Almanacco giuliano - 13,04 Firmamento musicale: Rossi: 'Na voce, 'na chitarra; Trovajoli: Luna argentata; Testa-Rossi: Il cantico del cielo; Haywood: Land of dreams; Gietz: Cos'è la nostalgia; Trovajoli: Una notte a Venezia; Manilla: Lozy gondolier - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano Colloqui con le anime (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della Regione (Trieste 1).

16,30 «Flors di prat» - poesie e prose in friulano, a cura di Gianfranco d'Aranno (Trieste 1).

16,45-17 Complesso di Franco Valisneri (Trieste 1).

17,30 Lettere Triestine di Alberto Spaini: «Memorie di Val Rosandra» (Trieste 1).

17,40-18 Guido Cergoli, al pianoforte (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - «Paesaggi italiani», illustrazioni turistiche di M. A. Bernoni - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 Musica a richiesta - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rassegna della stampa.

17,30 \* Ballate con noi - 18 \* Brahms: Concerto doppio in la minore, op. 102 - 18,55 Trio vocale «Metuljek» - 19,15 Allarghiamo l'orizzonte: La tecnica crea un mondo nuovo: «L'automobile» di M. Pavlin - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Musica operistica - 21 L'anniversario della settimana: «Monaco 1938» di B. Mihalic - 21,20 Concerto sinfonico diretto da Leonard Bernstein: Mozart: a) Don Giovanni, ouverture; b) Concerto in sol maggiore per pianoforte e orchestra KV 453. Orchestra Filarmonica Triestina - 22 Arte e vita: «Il festival di Salisburgo» di Rafko Dolhar - 22,40 \* Musiche di Paganini - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le oltre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - Situazioni e Commenti - «Uomini di Avanguardia» di Liana Nicoli - Pensiero della sera di D. Stefano Pedica. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per Signore. 19,20 Omo vi prende in parola. 19,20 Romanze in voga. 19,48 La fami-

glia Duraton. 19,59 Senza commento. 20 Tra la pera ed il formaggio. 20,15 Musica alla Clay con Philippe Clay. 20,30 Amore, canzoni e fantasia. 20,45 Le scoperte di Nanette Vitamine. 21 Il successo del giorno. 21,10 Sfolgiando la musica. 21,15 Xavier Cugat e la sua orchestra. 21,30 Musica gaia. 21,35 Music-hall della sera. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,30 Questo ritornello è per voi. 19,15 Parigi vi parla. 19,45 «In diretto con Voi» di Jean Noyer. 19,48 Appuntamento con gli automobilisti. 20 In collegamento con la Radio Austriaca: Dal Danubio alla Senna. 20,30 Tribuna di Parigi. 20,50 Sfumature e cadenze. 21 Concerto finale dei laureati del XIV Concorso internazionale di Ginevra. 23 Buona sera Europa, qui Parigi. 24-3 Strada di notte.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,15 «La Fidanzata del mare», rievocazioni di un racconto di Hoffmann e «Le sorprese della campagna» di Maurizio Toesca. 19 Notizie sportive. 19,13 Emile Noblot e la sua orchestra. 20 Notiziario. 20,25 Dove siamo? di Henry Torrès. 20,35 «Music-Parade» di Henri Kubnick, con Nino Nardini e la sua orchestra. 20,40 «Quando il sole sorge dai Gemelli» di Pierre Lemaire. 21,08 Dischi. 21,30 Passeggiata improvvisata. 22 Notiziario. 22,40 Ricordi per i sogni. 22-43-22,45 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,35 L'arte dell'attore: a cura di Mme Simone. Dumas figlio: Visita di notte. 20 Dischi. 20,05 Musica da camera. Britten: Quartetto n. 2; Tippett: L'assicurazione del cuore; Strawinsky: Concerto per due pianoforti; Prokofiev: Quintetto. 21,55 Temi e controversie, rivista di Pierre Sapiro. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 Inchieste e commenti. 22,50 La voce della America. 23,10 Dischi. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecarlo poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. 19,20 scene dall'opera «Il barbiere di Bagdad», di P. Cornelius (dischi). 19,50 Melodie e canzoni. 20,30 Concerto di musica russa. Modest Mussorgsky: «La stanza dei bambini», ciclo di canzoni per soprano e pianoforte; César Cui: Cinque piccoli pezzi per flauto, violino e pianoforte. Esecutori: Erna Sporenberg, soprano; Geza Frid e Wilhelm Neuhaus, pianoforte; Werner Neuhaus, violino e Willy Schwegler, flauto. 21 «Il dottor Zivago», romanzo sceneggiato (seconda parte) «Fine e principio». 21,45 Notiziario. 21,55 Dal nuovo mondo, cronaca. 22,05 Una sola parola! 22,10 «La crisi dell'educazione» - (L'autorità è indispensabile), studio di Hannah Arendt. 23,25 Musica contemporanea: Luigi Nono: «Il canto sospeso» per tre voci, coro e orchestra diretto da Hermann Scherchen (solisti Ilse Hollweg, soprano; Eva Bornemann, contralto e Friedrich Lenz, tenore; coro diretto da Bernhard Zimmermann). 24

## \* RADIO \* martedì 7 ottobre

### AGGIORNARSI



Senza parole.

### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 Musica da films. 21 «Come vanno gli esami psicologici?», contributo di Wolfgang Metzger. 21,15 Musica da camera. Mozart: Quartetto con pianoforte in sol minore, KV 478 (Clifford Curzon, pianoforte, e membri del Quartetto Amadeus); Chopin: Sonata in si bemolle minore, op. 35 (pianista Hermann Godesse). 22 Notiziario. Attualità. 22,20 «Il linguaggio della vita registrata», studio di Karl Korn. 23,20 Musica da ballo. 24 Ultime notizie.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Dischi di musica leggera. 19,45 Notiziario. 20 «Conosce Lei la Via Lattea?», radio-commedia di Karl Wittlinger. 21,15 Lezione di lingua italiana: Un viaggio a Napoli. 21,45 Canzoni italiane interpretate dal baritono Marcello Cortis. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 La Germania e l'Europa orientale: La Slesia. 22,40 Selezione di dischi. 23,30 Musica da ballo tedesca. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Musica da camera contemporanea. Erwin Walthers: Sonata per flauto e pianoforte (Solisti: Max Hecker, Paul Sanders); Heinrich Simbringer: «Autunno» per contralto, flauto e pianoforte, op. 99 (Inge Fischer-Stumbäck, Fritz Kirschner e Walter Kaun); Reimer Winkelmann: «Scherzo diavolo» per 2 pianoforti (Solisti Ingeborg e Reimer Küchler).

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19,15 Notiziario. 20 Beethoven: Leonora n. 3, ouverture; Ciaikovsky: Sinfonia n. 4 in fa minore. 21 Il verdetto della Corte, processi celebri ricostruiti. 22 Notiziario. 22,15 A casa ed all'estero. 22,45 Il concerto del martedì. Beethoven: Quartetto in fa minore, op. 95; Sibelius: Quartetto in re minore. Esecuzione del Quartetto d'archi di Londra. 23,45 La penna di mia zia, storia breve di Stanley Price. 24

Notiziario. 0,06-0,36 Musica nella notte: Bach: Suite francese n. 6 in mi; Mozart: Sonata in la minore (K. 310).

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19,45 «La famiglia Archers» di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,25 Notizie sportive. 20,30 Harry Hudson al pianoforte. 21 «The Arthur Askey Show». 21,30 Melodie con il baritono Frederick Harvey, il saxofono Michael Krein e l'orchestra della BBC diretta da Stanford Robinson. 22,30 «La Collana», commedia radiofonica tratta da un racconto di Guy de Maupassant. 23 Appuntamento con un disco. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo. 0,30 «Fantasia notturna» con l'orchestra diretta da Gilbert Vinter. 0,55-1 Notiziario.

### ONDE CORTE

|             |      |       |
|-------------|------|-------|
| 4,30 - 4,45 | 7135 | 42,05 |
| 4,30 - 6,45 | 7260 | 41,32 |
| 4,30 - 9    | 9410 | 31,88 |

### DOMANDA OVVIA



Hai tempo un minuto?

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

7 Notiziario. 7,30 «I due lati della legge». 8,32-9 Concerto della Kursoal Orchestra diretta da Louis Voss. 10,15 Notiziario. 10,45 Jackie Davies e la sua orchestra. 11,30 Emporio inglese. 12,30 Musica richiesta delle Forze armate. 13 «Ray's a laugh». 14 Notiziario. 14,15 Orchestra del Metropolitan diretta da Sidney Torch. 15,15 La storia della BBC. 16,15 Concerto della pianista Carline Carr. Albeniz: El puerto; Fauré: Improvviso in la bemolle; Ravel: Le tombeau de Couperin. 16,30 C'era una volta... presentazione di vecchi canti. 17 Notiziario. 17,30 Musica dal Continente. 17,45 Concerto dell'orchestra Sinfonica di Londra in memoria di Herbert Murrill (1908-1952). 18,30 Musica del reggimento. 19 Notiziario. 19,30 «Skin Deep», commedia radiofonica. 20 Musica da ballo. 20,45 Inni. 21,15 Rassegna scientifica. 21,25 Il negozio di musica. 22 Malcolm Lockyer in «Riflessioni al pianoforte». 22,15 Nuovi dischi. 23 L'anno Cristiano. 24 Notiziario. 0,15-1 Ricordi in musica.

### LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

18,30 Il microfono è vostro. 18,45 L'ora dei successi. 19 All'ascolto del mondo. 19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni di ascoltatori. 19,54 La famiglia Duraton. 20,05 I vostri pensieri sono i nostri, a cura di Pierre Louis. 20,35 Super-Baum. 21,30 «Allo... Polizia» con Jean Maurel. 22,16 Il romanzo della sera: Trelawney, gentiluomo corsaro. 22,26 Varie-età musicali. 24-1 Radio Mezza-

## RAMMA

ni  
Felice n. 1, per  
Danza in  
n. 1, per  
anni

### colonia

## PINO SILVESTRE VIDAL

il profumo  
del bosco



SUSCITA SIMPATIA

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Carosello di canzoni di successo. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto della Radiorchestra. 21,30 Il Teatro del nostro tempo, orientamento di Fritz Ritter. 22,15 Notiziario. 22,20 Musica da ballo. 22,50-23,15 Musica per sognare.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 11 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 11,30 Musiche di Paul Hindemith. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Musica varia. 13 Cronache di vita giuridica. 13,10 Canti regionali italiani. 13,30 Il trampolino. 16 Tè danzante. 16,30 Ciaikovsky: Sinfonia n. 6 in si minore op. 74 «Patetica». 17,30 Le Muse in vacanza. 18 Musica richiesta. 18,30 Vivere vivendo sani, rubrica del medico. 18,40 Musica operistica. 19,15 Notiziario. 20 L'italiano in Algeri di Gioacchino Rossini. 22 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Ciaikovsky: Lo schiaccianoci.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18,55 Il microfono nella vita. 19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo, attualità. 19,45 Varietà. 20 Il foro di radio Losanna con Roger Nordmann. 20,20 Dischi. 20,25 Il Presidente Haudecoeur, commedia in quattro atti di Roger Ferdinand. 22,30 Notiziario. 22,35 Il corriere del cuore. 22,45-23,15 I grandi documentari di Radio Losanna.



...è SCOTCH!  
BRAND

registrazione perfetta - riproduzione fedele - assenza di rumori di fondo - lubrificato per saturazione dell'ossido non usura le testine.

DISTRIBUTORI PER L'ITALIA: VAGNONE & BOERI TORINO - MILANO - ROMA



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino  
del buongiorno - \* **Musiche del  
mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45)  
(Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 11** — **La Girandola**  
Giornalino radiofonico della « Ra-  
dio per le Scuole », a cura di Ste-  
fania Plona
- 11,30** \* **Musica sinfonica**  
Hindemith: *Mathis der Maler*, sinfo-  
nia (Orchestra Filarmonica di Ber-  
lino diretta dall'Autore)
- 11,55** **Novità Fonit**  
(Fonit-Cetra S.p.A.)
- 12,10** **Orchestra diretta da Piero Rizza**  
Cantano Mara Gabor, Nuzzo Sa-  
lonia, Isabella Fedeli, Alma Da-  
nieli, Bruno Pallesi  
Montano-Pisano: *Non illuderti*; Gen-  
tile-Lojaco: *Vacca rossa*; Pinchi-  
Dopida: *Io si tu no*; Pinchi-Paggi:  
Ti ricorderai di me; Rizza: *Le pre-  
sentatrici*; Testoni-Ceragioli: *Qual-  
unque cosa accada*; Cherubini-Schi-  
sa: *Tricche tri tricche tra*; Locatel-  
li-Loturco: *Per un bacio*; Spotti: *Le  
tue mani*; Testoni-Cambi: *Confucio  
dice*; Zauli: *Caroline bop*
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- 12,50** **1, 2, 3... vial** (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni  
del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)



A William Christopher Handy, celebre compositore, cantante e trombettista di jazz, soprannomi-  
nato « il padre del blues », au-  
tore del famoso *Saint Louis  
Blues*, è dedicato il programma  
che va in trasmissione alle 19

- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di  
Milano
- 14,15-14,30** *Chi è di scena?*, cronache  
del teatro di Raul Radice - Ci-  
nema, cronache di Gian Luigi  
Rondi
- 14,30-15,15** **Trasmissioni regionali**
- 16,15** **Previsioni del tempo per i pe-  
scatori**  
Le opinioni degli altri
- 16,30** **Parigi vi parla**
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
Pat e Pa' nella foresta dei gi-  
ganti

- Romanzo di Emilio Fancelli  
Adattamento di Alberto Perrini  
III - *Non è mai troppo tardi*  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 17,30** **Civiltà musicale d'Italia**  
*Milano musicale del '600*  
a cura di Neva Bayada  
II - Michelangelo Grancini e la cap-  
pella del Duomo
- 18** — \* **A più voci**  
Cori d'ogni tempo e paese
- 18,15** \* **Fantasia musicale**
- 18,45** **La settimana delle Nazioni Unite**
- 19** — **Lampo al magnesio su William  
Christopher Handy**  
a cura di Sergio Spina
- 19,15** **Eroi di romanzo**  
Eugenia Grandet
- 19,45** **La voce dei lavoratori**
- 20** — \* **Mambi e calypso**  
Negli intervalli comunicati commer-  
ciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio**  
- Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- Concerto del Quintetto Chigiano**  
Sciostakovich: *Quintetto op. 57*:  
a) Lento, b) Fuga, c) Scherzo, d)  
Intermezzo, e) Finale; Milhaud:  
*Suite da concerto da « La Creazio-  
ne del mondo »*: a) Prélude, b) Fu-  
gue, c) Romance, d) Scherzo, e)  
Final  
Sergio Lorenzi, pianoforte; Riccar-  
do Brengola, Angelo Stefanato, vio-  
lini; Giovanni Leone, viola; Lino  
Filippini, violoncello
- 21,45** **IL CONVEGNO DEI CINQUE**
- 22,30** \* **Ribalta internazionale**
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale  
radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** -  
Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per l'Anno Geofisico  
Internazionale agli Osservatori  
geofisici  
**Aspetti biochimici dell'attività ce-  
rebrale**  
a cura di Bruno Callieri
- 19,15** **Franz Joseph Haydn**  
*Divertimento per due clarinetti  
e due corni*  
Allegro - Minuetto - Adagio - Mi-  
nuetto - Finale (Presto)  
Emo Marani, Peppino Mariani, cla-  
rinetti; Alfeo Goti, Tino Amadori,  
corni
- Felix Mendelssohn**  
*Tre lieder per soprano e piano-  
forte*  
Romanze - Neue Liebe - Italien  
Suzanne Danco, soprano; Giorgio  
Favaretto, pianoforte
- 19,30** **La Rassegna**  
*Cultura nord-americana*  
a cura di Claudio Gorlier
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20,15** \* **Concerto di ogni sera**  
B. Galuppi (1706-1785): *Concerto  
a quattro n. 3 in re maggiore*  
Maestoso - Allegro - Andantino  
Orchestra da camera di Milano,  
diretta da Ennio Gerelli  
F. Schubert (1797-1828): *Rondo  
in la maggiore per violino e or-  
chestra*  
Solista Erich Röhn  
Orchestra Filarmonica di Amburgo,  
diretta da Walther Martin  
S. Prokofiev (1891-1953): *Sinfo-  
nietta op. 48*  
Allegro giocoso - Andante - Inter-

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13 Chiara Fontana**, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20 Antologia** - Da « I discepoli di Sals » di Friedrich Novalis: « La  
fiaba di Giacinto e Fiorellin di Rosa »
- 13,30-14,15** \* **Musiche di Spohr e Beethoven** (Replica del « Concerto  
di ogni sera » di martedì 7 ottobre)

## SECONDO PROGRAMMA

- 9** **MATTINATA IN CASA**  
*Effemeridi - Notizie del mattino*  
**Almanacco del mese**
- 9,30** **Girandola di canzoni**  
Cantano Giuseppe Negroni, Mara  
Gabor, Michele Montanari, Alma  
Danieli, Aldo Alvi e Tino Vailati  
Amurri-Luttazzi: *Perché domani*;  
Surace: *Amica radio*; Ciocca-Bo:  
*Con te... dolce sognar*; Salina-Paga-  
no: *Raggio nella nebbia*; Lucillo-  
Concina: *Sciurmo*; Testoni-Falcoc-  
chio: *Non ha capito*; Minoretti-De  
Martino: *La signora del cha cha cha*



Il maestro Beppe Mojetta che di-  
rige l'Orchestra di ritmi moderni  
nello spettacolo delle ore 21

- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 12,10-13** **Trasmissioni regionali**
- 13** \* **Canzoni a due**  
Gino Latilla e Carla Boni  
Orchestra della canzone diretta  
da Angelini  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive-Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio**  
« Ascoltate questa sera... »
- 13,45** **Scatola a sorpresa**  
(Simmenthal)
- 13,50** **Il discobolo**  
(Arrigoni Trieste)
- 13,55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commer-  
ciali
- 14,30** **Gioco e fuori gioco**
- 14,30-15** **Trasmissioni regionali**
- 14,45** **Il quarto d'ora Durium**  
con Flo Sandon's e l'orchestra di  
Federico Bergamini  
(Durium)
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo
- 15,15** **Parole in musica**  
Dizionario semimusicale di Di-  
no De Palma
- 15,45** \* **Lenny Dee e i suoi D-Men**
- 16** **POMERIGGIO IN CASA**  
**TERZA PAGINA**  
*Il sole nella nebbia*, taccuino di  
vita milanese  
*Diario musicale di un inviato spe-  
ciale*, di Gian Paolo Callegari  
*Sapere per star bene*, consigli  
medici di Lino Businco
- 17** — **PROGRAMMISSIMO**  
Musica a due colori  
Orchestrae dirette da Armando  
Fragna e Armando Trovajoli, con  
Lelio Luttazzi e i suoi solisti  
Presenta **Corrado**  
(Replica)
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**
- 19,30** \* **Voci in armonia**  
Negli intervalli comunicati commer-  
ciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- Fuochi d'artificio**  
Ricardo Santos e la sua orchestra
- 21** **SPETTACOLO DELLA SERA**  
**QUESTI NOSTRI PADRI**  
Orchestra di ritmi moderni di-  
retta da Beppe Mojetta  
Presentazione e regia di Silvio  
Gigli
- 22** — **Ultime notizie**
- IL TRAPANO**  
Radiodramma di **Gino Pugnetti**  
La vecchina Rina Morelli  
La nubile placente  
Il vecchiotto Adriana De Roberto  
Il giovanotto Giotto Tempestini  
La donna di casa Riccardo Cucciola  
La nubile anziana Giovanna Scotto  
Il commerciante Carlo Romano  
La giovanetta Ileana Ghione  
Regia di **Guglielmo Morandi**  
(v. articolo illustrativo a pag. 10)
- 22,45** **Violini magici**  
Helmut Zacharias e la sua orche-  
stra
- 23,15-23,30** **Siparietto**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

« NOTTURNO DALL'ITALIA »: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Musica per tutti - 0,36-1: Tre assi tre: Mario Pezzotta, Lelio Luttazzi e i Radio Boys - 1,06-1,30: Armonia - 1,36-2: Canzoni dall'Italia - 2,06-2,30: Un po' di jazz - 2,36-3: Fantasia - 3,06-3,30: Musica sinfonica - 3,36-4: Motivi per i pianini - 4,06-4,30: Solisti di tutto il mondo - 4,36-5: Il club dell'allegria - 5,06-5,30: Musica operistica - 5,36-6: La sveglietta musicale - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





Margherita Bagni, interprete di Donna Mercedes nella commedia *Anima allegra* dei fratelli Quintero (ore 18,45)

## LA TV DEI RAGAZZI

## 17-18 LA TROTTOLA

Programma settimanale per i più piccini  
In questo numero:

**Viaggio nel paese di tutti i bambini**

**Le nuove avventure di Messer Coniglio e dei suoi allegri compagni**

**Il personaggio a sorpresa  
Il Convegno dei giocattoli  
La bottega della musica**

**La posta del Picchio Canocchiale**

**Pupazzi e animazioni di Maria Perego**

**Testi di Piccardo e Stagnaro**

**Bozzetti di Di Maio e Rognoni**

**Regia di Lyda C. Ripandelli**

## RITORNO A CASA

## 18.30 TELEGIORNALE

Edizione del pomeriggio

## 18.45 ANIMA ALLEGRA

Commedia in tre atti dei fratelli Quintero

Traduzione di Luigi Motta e Gilberto Beccari

Personaggi ed interpreti:  
Lola Vira Silenti

Donna Mercedes Margherita Bagni

Giulio Alberto Bonucci

Don Eligio Franco Coop

Corallina Angiolina Quintero

Lucio Paolo Ferrari

Ambrogio Adolfo Spessa

Antonino Giampiero Albertini

Diego Sergio Tosatto

Regia di Claudio Fino

(Registrazione)

## 19.55 IL SECOLO DEL ROCOCO

Questo documentario appositamente realizzato dalla Televisione tedesca, illustra l'eccezionale rassegna dell'Arte del Settecento organizzata a Monaco di Baviera per cura del Consiglio d'Europa.

## RIBALTA ACCESA

## 20.30 TELEGIORNALE

Edizione della sera

## 20.50 CAROSELLO

(Stock - Omo - Davide Caremoli - Brylcreem)

## 21 Dal Teatro Mediterraneo

alla Mostra d'Oltremare in Napoli

Ripresa diretta di una parte dello spettacolo

## ANEMA E CORE

Orchestra napoletana di melodie e canzoni diretta da Luigi Vinci

Solista al pianoforte: Tony Lenzi

Cantano: Carol Danell, Flora Del Rio, Julia De Palma, Dino Giacca, Grazia Gresi, Gianni Marzocchi, Tullio Pane, Luciano Rondinella e Silvirosa

Presenta: Enzo Tortora

Regia teatrale e ripresa televisiva di Mario Landi

## 22 I SOLITARI DEL GRAN PARADISO

Servizio di Aldo Salvo

## 22.30 LA PATTUGLIA DELLA STRADA

Una scatola di fiammiferi

Racconto poliziesco sceneggiato

Regia di Eddie Davis

Produzione: Ziv Television

Interpreti: Broderick Crawford, Byron Keith, Marie Stoddard, Gene Reynolds

## 23 TELEGIORNALE

Edizione della notte

## Tre atti dei fratelli Quintero

## ANIMA ALLEGRA

Non bisogna credere ai burberi che appaiono sul palcoscenico. Da Molière in poi si sono sempre rivelati come le persone dal cuore più sensibile, pronte ad abbandonare i luttuosi vestimenti che le addobbano per diventare le migliori paste di questo mondo. Insomma, basta saperli prendere. Guardate questa commedia di S. e G. Alvarez Quintero, per esempio: burberi non ce n'è soltanto uno, ma due. Eppure il sorriso, la spontaneità, la gentile malizia di due giovani innamorati non fanno fatica, nel breve giro di tre atti, a vincere la loro retrosia per l'allegria. Perché sono giovani e soprattutto perché sono innamorati. *Omnia vincit amor*.

I burberi sono una vecchia nobile donna spagnola, donna Mercedes, e il suo maestro di casa, don Eligio, sorta di conservatore delle austere tradizioni delle grandi famiglie spagnole. Tutti e due amano i principii, le convenienze ma più per « quello che ne dirà la gente » che per intima convinzione. Don Eligio, che non nasconde una certa sua passione per gli studi severi, che si tramuta poi in volumi che nessuno ha il coraggio di leggere oltre le prime dieci pagine, ha pensato addirittura di farsi fare un ritratto che lo mostri nel modo più degno possibile, austero e pelato e abbigliato con vestiti disusati e nobili. Egli è un po' il consigliere di donna Mercedes, un consigliere che praticamente non fa altro che tenere bordone alle lamentazioni sul tempo presente e alle lodi del tempo passato. Nella bella casa di donna Mercedes si è trovato così il modo di annoiarsi, di dimenticare quasi che la vita può avere anche dei momenti piacevoli.

In questa atmosfera è difficile che possa resistere un giovanotto. E infatti Giulio, figlio di donna Mercedes, appena può, e cioè durante quasi l'intero anno, sta assente da casa. Torna soltanto per chiedere soldi e per ascoltare i meno desiderati ma inevitabili prediche. Quasi trascurando di accorgersi di avere una mamma alla quale vuol bene. Ma c'è un castigo anche per i burberi. Nel nostro caso è un castigo femmina, rappresentato da una deliziosa ragazza nipote di donna Mercedes, che

ha lo sbarazzino nome di Lola. Arriva in casa all'improvviso trascinandosi dietro Corallina, la sua cameriera civetta e furba, e una quantità imprecisata di progetti per trascorrere la vacanza in campagna nel modo più lieto possibile. Non manca di realizzare questi progetti: ed eccola alle feste paesane, per ballare le danze gitane; eccola, con una turba di amici, dare l'assalto a un campanile e dar vita a una improvvisa e lieta scampanata che riempie di meraviglia i dintorni; eccola decidere una rivoluzione nel troppo triste giardino di donna Mercedes. Un turbine.

Don Eligio dapprima aggrotta le sopracciglia, poi protesta, infine dichiara la sua ferma intenzione di andarsene da quella casa in cui ormai è entrato il disordine, sicura avanguardia dell'arrivo del Maligno. Forse che l'irruente Lola non ha intenzione anche di allestire un teatrino? Stranamente però le sue proteste, esposte con la dovuta eloquenza a donna Mercedes, non trovano la consueta rispondenza. Ed è spiegabile: donna Mercedes, senza essersene accorta, è conquistata da questo improvviso vento di giovinezza che, se ha sconvolto un po' le sue abitudini, le ha portato però anche qualche gioia. Prima fra tutte la permanenza in casa del figlio Giulio, di solito così sollecito ad allontanarsi.

Perché succede questo? Su, non fate torto alla vostra perspicacia, non siate modesti, non abbiate paura di avere indovinato. Come dite? Abbiamo capito bene? Ma sì, coraggio! Ecco: Lola si è innamorata di Giulio e Giulio si è innamorato di Lola. Ancora un passo avanti? Proprio così: don Eligio sarà arrendevolissimo nel giustificare le intemperanze dei giovani e donna Mercedes scoprirà improvvisamente che si può essere felici guardando la felicità degli altri. Da lontano arriva il profumo sottile dei fiori d'arancio e la melodia di una marcia nuziale.

Tutto si è dunque concluso. Come nelle favole la parola fine è sostituita dalla frase: « E vissero felici e contenti ».

Camillo Broggi



## ...brava avevi ragione si mangia bene con Gradina

...questo è un complimento meritato. Tutto si cucina bene con Gradina: arrostiti, fritti e ragù. Si comincia così: prendete un pezzo di Gradina e fatela fondere in un tegame; non aggiungete altro perché Gradina **basta da sola** per cuocere e condire alla perfezione qualsiasi vivanda. Gradina infatti possiede tre qualità fondamentali per un buon condimento: **è gustosa, è nutriente, è leggera.**

**Solo oli vegetali compongono Gradina.**

Olio di cocco, di palma, di arachide, di sesamo: Gradina è composta esclusivamente di questi oli vegetali di alto valore energetico e alimentare. Tutti i componenti sono dunque genuini e naturali e si può ben dire che Gradina è un prodotto nutriente e sano.



Lisa Biondi, la nota esperta di cucina, risponderà alle vostre richieste di ricette e consigli. Basta scrivere a: Lisa Biondi, Piazza Diaz 7, Milano.

**è veramente tutta vegetale**



## SORDITÀ

prima di acquistare un apparecchio provate un SIEMENS

Provatevi senza impegno e spesa a:  
ALESSANDRIA - Sanitas  
Corso Roma, 37 - tel. 24.48  
BARI - Officine Carlo Brigida  
Via Putignani, 87 - tel. 12.245  
BOLOGNA - Sonex  
Via Indipendenza, 23  
tel. 231.626  
BRESCIA - Annibaleto  
Parità X Giornate, 87  
tel. 21.070  
CAGLIARI - Dott. Peri  
P.zza Gramsci, 6 - tel. 28.43  
CATANIA - Teledomus  
Via XX Settembre, 11  
tel. 17.109  
FANO - Dott. E. P. Mazza  
Via Bonaccorsi, 7  
GENOVA - H. Stange  
P.zza Colombo, 3 - tel. 51.649  
MESSINA - Teledomus  
Via S. Maria, 93  
NAPOLI - Rinaldi  
Via P. Colletta, 100 - tel. 29.893  
NOVARA - Zecchi  
C.so Cavour, 10 - tel. 20.785  
PADOVA - Audio  
Via S. Fermo, 13 - tel. 26.660  
PALERMO - Teledomus  
Via M. Stabile, 136 - tel. 13.169  
PERUGIA - Tarpani rag. Vinc. Co  
P.zza Matteotti, 30 - tel. 91.51  
ROMA - Audin  
Via Barberini, 47 - tel. 485.546  
TARANTO - Sanitas  
Via Cavallotti, 46/a - tel. 39.88  
TORINO - Sonas  
Via Gialli, 10 - tel. 49.992  
TRIESTE - Zingirian  
Via Muratt, 4 - tel. 41.101  
ISTITUTO AUDIOMETRICO ITALIANO  
Milano - Gall. Unione, 5 - Tel. 893473

## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi (Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - T. Fontana: «Die Schiffschraube» - «Aus Berg und Tal» - «Wochenausgabe des Nachrichtendienstes (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Konzert am Abend - Blick nach dem Süden - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani di oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Complessi in vetrina: Kern; Yesterday; Martucci; Ma perché voglio bene a te?; Umiliani; Chanel; Cichellero; Mom bon bon; Fabor; Mille volte; Concina-D'Acquisto; Sabato è festa; Mc Hugh; On the sunny side of the street; Di Leva; E spingule frangese - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - Nota di vita politica - Sono qui per voi (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della Regione (Trieste 1).

16,30 Dino Dardi: «Incontro con i giovani» - Profilo di Fulvio Sambo (Trieste 1).

16,40-17 Gruppo Litustico Venier diretto da Domenico Venier (Trieste 1).

17,30 \* «Tosca» - Opera lirica in tre atti di Luigi Illica e Giuseppe Giacosa, tratta dal dramma di Vittorio Sardou. Musica di Giacomo Puccini. Atti primo - Floria Tosca (Maria Meneghini Callas); Mario Cavaradossi (Giuseppe Di Stefano); Il barone Scarpia (Tito Gobbi); Cesare Angelotti (Franco Calabrese); Il Sagrestano (Melchiorre Luisel); Spoletta (Angelo Mercuriali) - Direttore Victor De Sabata - Maestro del coro Vittorio Veneziani - Orchestra e Coro del Teatro alla Scala (Trieste 1).

18,15 Dall'Auditorium di via del Teatro Romano di Trieste: «Café Concerto» - Complesso diretto da Carlo Pacchioni (Trieste 1).

18,40-19,15 Cori d'Italia - Cantorini «Vecchia Sturla» di Genova e «Corale Alpina Biellese» (Trieste 1).

In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - «La donna e la casa», attualità del mondo femminile - 12,10 Per ciascuno qual-

cosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 \* Musica leggera - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - Indì Rassegna della stampa.

17,30 \* Musica da ballo - 18 \* Ciaikowsky: Serenata per archi in do maggiore, op. 48 - 18,30 Dalla scaffale incantato: «L'asinello dello zio Giacobbe», fiaba di Maria Polak - 19 Concerto del tenore Miro Brajnik, al pianoforte Danilo Svara - liriche di Prochaska, Ravnik, Adamic, Polic e Krek - 19,15 La conversazione del medico, a cura di M. Starc - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 Da una melodia all'altra - 21 «La crisi» - commedia in 3 atti di Marco Praga - indì Belle melodie e belle voci - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Musica di mezzanotte.

Per le altre trasmissioni locali vedere il supplemento allegato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: Notiziario - «La Roma del Rinascimento: Le tombe dei Papi nel '400» di Renzo U. Montini - Pensiero di D. Titta Zarra. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per Signore. 19 Henry Leca ed il suo complesso. 19,12 Oma vi prende in parola. 19,50 La famiglia Duranton. 19,59 Senza commento. 20 Giovanni '58. 20,15 Cocktail di canzoni. 20,30 Il club dei canzonieri. 20,55 Il successo del giorno. 21 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buon sera amici. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,30 Inter 33, 45, 78. 19,15 Parigi vi parla. 19,45 «In diretto con Voi» di Jean Nöcher. 19,48 Appuntamento con gli automobilisti. 20,02 Pranzo in musica. 20,30 Tribuna di Parigi. 20,50 Musica per la sera con Percy Faith e la sua orchestra. 21 Do Bruxelles: Cristoforo Colombo, con la Compagnia di J. L. Bar-rault. 23 Victoires de Nasrattine Hoca: «Il pazzo meraviglioso» a cura di Eve Desserre. 23,15 Notiziario. 23,20 Surprise Partie. 24-3 Strada di notte

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,15 Un angolo di Provincia: Lilla. 18,45 Voi e noi. 19,13 Dischi. 19,20 Vi assicuro, a cura di Jean de Beer. 19,40 Note sulla chitarra. 19,55 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 «Music-Parade» di Henri Kubnick. 20,40 Ciaikowsky: La bella addormentata nel bosco (selezione). 21,30 L'Estate danzante: Branchi; Fumo; Neubrand: Il violino rotto; Debussy: Chiaro di luna; Gershwin: Un americano a Parigi. 22 Notiziario. 22,10 Dischi. 22,40 Ricordi per i sogni. 22,43-22,45 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202;

## \* RADIO \* mercoledì 8 ottobre

Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 Dischi. 19,30 Reger: Suite n. 2 per violoncello solo, framenti. 19,35 Respighi: Feste romane, orchestra N.B.C. diretta da Arturo Toscanini. 20 Kodaly: Hary Janos, suite per orchestra. Orchestra della NBC diretta da Arturo Toscanini. 20,15 I contadini, poema cantato di André Frainaud. Musica di Elsa Barraine. 20,45 La strada di Versailles, commedia in tre atti di René Laporte. 22,15 Mozart: Concerto n. 2 in re maggiore per violino e orchestra. 22,25 Ultime notizie da Washington. 22,30 Inchieste e commenti. 22,50 La Voce dell'America. 23,10 Boccherini: Quintetto op. 50 n. 3 in mi minore per chitarra, due violini e violoncello. 23,32 Bach: Concerto per organo ed orchestra in mi bemolle maggiore. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecarlo poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. 19,20 Musica leggera e da ballo. 20,15 Dare e avere. 20,30 P. Ciaikowsky: Suite dal balletto «La bella addormentata nel bosco», diretta da Fritz Lehmann. 21 «Il dottor Zivago», romanzo (terza parte). 21,45 Notiziario. 21,55 Dieci minuti di politica. 22,05 Una sola parola! 22,10 Musica da ballo. 23,15 Musica del nostro tempo. Mauricio Kagel: Sestetto d'archi; Karlheinz Stockhausen: Pezzo per pianoforte n. 11; John Cage: Concerto per pianoforte e orchestra. 24 Ultime notizie. 0,10 Musica da ballo. 1 Bollettino del mare.

### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca dell'Assia. 19,40 Notiziario. Commenti. 20 «Due in una città straniera» di Martina Mayne e Walter-Andreas Schwarz a Stoccolma. 21,15 Orchestra Harry Hermann: Musica leggera. 21,45 Dolf Sternberger al microfono. 22 Notiziario. Attualità. 22,20 Il club del jazz: Il jazz dietro il «sipario di ferro». 23 Musica da ballo. 24 Ultime notizie.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica leggera. 19,35 «Che cosa ne dite?». 19,45 Notiziario. 20 Politica di prima mano. 20,15 Dischi di musiche richieste. 22 Notiziario. Commenti. 22,10 Nuovi libri. 22,40 Hermann Zilcher: Trio in mi minore per pianoforte, violino e violoncello, op. 56 eseguito dal Trio Barchet. 23,10 Jazz Journal. 24 Ultime notizie. 0,05-1 Melodie e canzoni.

### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. 19,30 Di giorno in giorno. 20 Musica della sera. 20,30 «Frevel in Aethiopien» (Scelleratezza nell'Etiopia), radiodramma di Fred von Hoerschelmann, tratto dal romanzo omonimo di Ennio Flaiano. 21,30 Musica per due pianoforti. Claude Debussy: «En blanc et noir» (Monique Haas e Heinz Schröter); Igor Strawinsky: Sonata, (Heidi Bung e Kurt Bauer). 22 Notiziario. 22,10 Pensiamo alla Germania centrale e orientale. 22,20 Intermezzo musicale. 22,30 Politica e altre attualità. 23 Concerto orchestrale: Edward Elgar: Introduzione e Allegro per quartetto d'archi e orchestra d'archi, diretto da Anthony Collins; Ralph Vaughan Williams: London-Sinfonia, diretta da Sir Adrian Boult. 24 Ultime notizie. 0,15-4,15 Musica varia. Nell'intervallo: Notizie da Berlino.

TRASMETTITORE DEL RENO (Kc/s. 1016 - m. 295)

19 Cronaca. Notizie. 19,30 Tribuna del tempo. 20 Musica d'opere fiabesche di Humperdinck, Auber, Orff, Dvorak, Weinberger e Rossini. 21 La nuova Guinea nacque

### PADRI E FIGLI



il sabato sera, radiosintesi di Jürgen Pechel. 22 Notiziario. La nostra preoccupazione per la Germania centrale. 22,30 Canti e musica popolari: Canzoni dei cacciatori. 23 Sulle ali dei bei sogni. 24 Ultime notizie. 0,10-1 Musica da jazz.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19,45 Musica da ballo. 20 Lauritz Melchior, impressioni del celebre tenore presentate in dischi da Bernard Brophy. 20,30 Quiz britannico. 21 Concerto diretto da Rudolf Schwarz: Schubert: Sinfonia n. 4 in do minore; Bartok: Concerto per piano n. 1. Nell'intervallo (ore 22): Notiziario. Vaughan Williams: Sinfonia n. 4 in fa minore. 22,55 Continental Cabaret. 23,30 Conversazione. 24 Notiziario. 0,06-0,36 Musica nella notte: Beethoven: Trio per piano in sol, op. 1 n. 2.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19,45 «La famiglia Archers» di Webb e Mason. 20 Notiziario. 20,25 Notizie sportive. 20,30 Educating Archie. 21 Rivista musicale. 21,30 Musiche richieste. 23,30 Elsie e Doris Waters in

«Floggits». 23 Musica per gli innamorati con Eric Jupp e la sua orchestra. 23,30 Notiziario. 23,40 La rivista di Ted Heath. 0,30 Musica per i sogni. 0,55-1 Notiziario.

### ONDE CORTE

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 4,45   | 7135  | 42,05 |
| 4,30 - 4,45   | 9825  | 30,53 |
| 4,30 - 4,45   | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 6,45   | 7260  | 41,32 |
| 4,30 - 9      | 9410  | 31,88 |
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

7 Notiziario. 7,30 Dischi. 8,30-9 Musica in miniatura. 10,15 Notiziario. 10,35 Rassegna scientifica. 10,45 Musiche di J. C. Bach. 11,30 Varietà. 12 Notiziario. 12,30 Recital di celebrità: Soprano Victoria De los Angeles, pianista Gerald Moore: Musiche di Brahms, Granados, Joaquín Nin. 13 Musica da ballo. 13,45 Libri consigliati. 14,15 Palazzo del varietà. 15,15 Mu-

siche richieste. 15,45 Una storia breve. 16 Jackie Davies e la sua musica. 17 Notiziario. 17,15 Commenti di films. 17,30 Malcolm Lockyer in «Riflessioni al pianoforte». 19 Notiziario. 19,30 Musica varia. 20,15 Lettere dall'America. 20,31 «Educating Archie», commedia radiofonica. 21,25 Classici popolari. 22 Canti e balli internazionali. 22,45 Musiche a richiesta. 23,15 «Ray's a laugh». 24 Notiziario.

### LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

18,34 Il microfono è vostro. 18,48 Il padrone del raggio S. 19 Ohé, les baladins! con Gilbert Bécad. 19,15 Notiziario. 19,34 Dieci milioni di ascoltatori. 19,54 La famiglia Duranton. 20,05 Serate di Parigi: «Serenata a Mireille», con Jean Sablon. 20,20 Lascia o raddoppia. 20,40 Il club dei canzonieri. 21,06 La parata dei successi. 21,36 Quarta dimensione. 22,16 Il romanzo della sera: Tre-lawney gentiluomo corsaro. 22,26 Varietà musicali. 23 Notiziario. 24-1 Radio Mezzanotte.

### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Musica popolare. 19,30 Notiziario. Eco del tempo. 20 Concerto di orchestre leggere straniere: le orchestre Raffaele e Michael Eisen di Salisburgo. 20,30 un grave problema: «Libertà della stampa e protezione dello Stato», scambio di idee. 21,35 Hermann Goetz: Quartetto con pianoforte in mi bemolle maggiore, op. 6. 22,15 Notiziario. 22,20-23,15 Musica da ballo.

#### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 12 Musica varia. 12,30 Notiziario. 12,40 Orchestra Radiosa diretta da Fernando Paggi. 13,10 Pagine del teatro lirico italiano. 13,30 Mozart: a) Sonata in sol maggiore K.V. 301; b) Sonata in do maggiore K.V. 296. 16 Tè danzante. 16,30 Il mercoledì dei ragazzi. 17 Jazz ai Champs Elysées. 17,30 Figure del cinema mondiale. 18 Musica richiesta. 18,30 Corsi di lingua tedesca. 18,45 Musica tradizionale e leggera inglese. 19,15 Notiziario. 20 Musica leggera. 20,15 «Enrico il verde» di Gottfried Keller. Prima puntata. 20,45 La capannina. 21,45 Musica tzigana. 22 Momenti di storia ticinese. 22,15 Melodie e ritmi. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Rossini-Britten: Soirées musicales, suite; Mendelssohn: Intermezzo e Notturno dal «Sogno di una notte d'estate»; Sibelius: Valzer triste.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18,30 Il microfono dappertutto. 19,15 Notiziario. 19,25 Lo specchio del mondo, attualità. 19,45 Lungo il Volga con l'orchestra Luybaerts. 20 Interrogare, vi risponderemo. 20,20 Che cosa ascolteremo questa sera? 20,30 Concerto sinfonico con l'orchestra della Suisse Romande diretto da Ernest Ansermet. Haendel: Concerto grosso in sol minore n. 6 op. 6; Mozart: Concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra K. 271; Frank Martin: Concerto per sette strumenti e orchestra; R. Strauss: Burlesca. 22,30 Notiziario. 22,35 Sulle scene del mondo. Attualità internazionali di teatro. 23 Musica da ballo. 23,12-23,15 La sera in montagna.



## PROGRAMMA NAZIONALE

- 6,35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua francese, a cura di G. Varal
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino  
del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45)  
(Motta)
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8,45-9** Lavoro italiano nel mondo
- 11** — **L'Antenna**  
Incontro settimanale con gli alu-  
ni delle Scuole Secondarie Infe-  
riori, a cura di Oreste Gasperini  
e Gian Francesco Luzi
- 11,30** Musica sinfonica  
Giuranna: *Episodi per legni, ottoni,  
timpani e pianoforte* (Orchestra «A.  
Sclariatti» di Napoli della Radiote-  
levisione Italiana, diretta da Mario  
Rossi); *Bolli: Concerto per piano-  
forte e orchestra*: a) Allegro ma  
non troppo, b) Andantino maestoso,  
c) Tempo di danza (Allegretto mo-  
derato) (Solista, Lidia Proietti - Or-  
chestra Sinfonica di Torino della  
Radiotelevisione Italiana, diretta da  
Fulvio Vernizzi)
- 11,55** Piccolo varietà Carisch  
(Carisch S.p.A.)
- 12,10** Orchestra diretta da C. Esposito  
Cantano Aldo Alvi, Licia Moro-  
sini, Tino Vailati, Wilma De An-  
gelis, Michele Montanari e Gian-  
ni Ferraresi  
Filibello-Falcomatà: *Abito da sera*;  
Petrosillo-Palligiani: *Autunno ma-  
linconico*; Minorette-De Martino: *La  
señora del cha cha cha*; De Filippis-  
Esposito: *Paura*; Landi: *Notte sulla  
laguna*; Soprani: *Buonanotte alle-  
gria*; Cassia-Zauli: *Dicembre m'ha  
portato una canzone*; Nisa-Redi:  
*Cielo di fuoco*; Leoni-Vallini: *Il ba-  
cio nel salotto*; Esposito: *Samba na-  
poletana*
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 12,50** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni  
del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di  
Milano
- 14,15-14,30** *Novità di teatro*, di Enzo  
Ferrieri - *Cronache cinemato-  
grafiche*, di Piero Gadda Conti
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16,15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16,30** Girandola di canzoni  
Cantano Luciano Bonfiglioli, Isa-  
bella Fedeli, Fausto Cigliano, Al-  
ma Danieli, Nuzzo Salonia, Mara  
Gabor  
Martelli-Derewitzky: *Venezia la lu-  
na e tu*; Pinchi-Donida: *Io si tu no*;  
Nisa-Redi: *Vurria sapé peccché*; Co-  
rona-Checucci: *Chi sei tu*; Mariot-  
ti-Sussain: *Carrettino siciliano*; Ro-  
mano-Zapponi: *Canfora: Rome by  
night*; Bruno-Di Lazzaro: *Reginella  
campagnola*
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
**Storie meravigliose di genti e  
Paesi**, a cura di Stefania Plona  
I. Berna  
Regia di Lorenzo Ferrero
- 17,30** Vita musicale in America  
a cura di Edoardo Vergara Caf-  
farelli
- 18,15** Viva gli sposi  
*Usanze nuziali italiane*  
a cura di Bartolomeo Rossetti  
II. L'ambasciatore d'amore - La ri-  
chiesta di nozze
- 18,45** Università internazionale Gugliel-  
mo Marconi (da Roma)

Gino Doria: *Il nuovo mito bor-  
bonico*

### 19 — VI Concorso polifonico interna- zionale Guido d'Arezzo

Selezione del Concerto dei cori  
premiati

Bouznigac: «Hereux séjour de Par-  
thénisse»; Palestrina: «La cruda  
mia nemica»; Cherubini: «Brindiam,  
bevi»; Orlando Di Lasso: «L'e-  
cho»; Gotovac: *Il giovane senza  
panciotto*; Tadjevic: *I canti dei Ko-  
miti*; Anonimo: *Lo spozalizio delle  
rane*; Mirk: *Kolo* (danza popolare);  
Rivaflacha: «Anima mea liquefacta  
est»; Anonimo: *Dona nobis pacem*  
(canone a tre voci)

Registrazione effettuata il 31-8-1958  
dal Teatro Petrarca di Arezzo per  
la Società «Amici della Musica»

### 19,30 Fatti e problemi agricoli

### 19,45 L'avvocato di tutti

Rubrica di quesiti legali, a cura  
dell'avv. Antonio Guarino

### 20 — \* A quattro voci

Negli interv. comunicati commerciali

\* Una canzone di successo

(Buitoni Sansepolcro)

### 20,30 Segnale orario - Giornale radio - Radiosport

### 21 — Passo ridottissimo

Varietà musicale in miniatura

### DON CARLO

Opera in quattro atti di Joseph  
Méry e Camillo Du Locle

Musica di GIUSEPPE VERDI

Filippo II Cesare Siepi

Don Carlo Eugenio Fernandi

Rodrigo Ettore Bastianini

Il grande inquisitore Marco Stefanoni

Un frate Nicola Zaccaria

Elisabetta di Valois Sena Jurinac

La principessa Eboli

Tebaldo Giulietta Simionato

La Contessa D'Arenberg Norbert Balatsch

Il Conte di Lerma Elfriede Rues

Un araldo reale Carlo Schmidt

Voce dal cielo Norman Foster

Anneliese Rothenberger

Direttore Herbert von Karajan

Coro dell'Opera di Stato di Vienna

«Die Wiener Philharmoniker»

(Registrazione effettuata dalla Ra-  
dio Austriaca il 26 luglio al Festi-  
val di Salisburgo 1958)

(v. articolo illustrativo a pag. 4)

Negli intervalli:

I) *Posta aerea*; II) **Oggi al Parla-  
mento - Giornale radio**

Dopo l'opera:

Ultime notizie - Buonanotte

## TERZO PROGRAMMA

### 19 — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici

La filosofia della retorica  
a cura di Marisa Zilli

### 19,30 \* Jean Sibelius

Sinfonia n. 6 in re minore

Allegro molto moderato - Allegretto

moderato - Poco vivace - Allegro

molto

Orchestra Sinfonica di Londra, di-  
retta da Anthony Collins

### 20 — L'indicatore economico

### 20,15 Concerto di ogni sera

F. Liszt (1811-1886): *Sei Studi da  
concerto*

Mormori della foresta - Danza di  
gnomi - Ab irato - Il lamento -

La leggerezza - Un sospiro

Pianista Carlo Vidusso

A. Scriabin (1872-1915): *Sonata*

op. 70 n. 3

Pianista Gino Gorini

### 21 — Il Giornale del Terzo

### STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

13 Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana

13,20 **Antologia** - Da «Le figurine» di Giovanni Faldella: «Galline  
bianche e galline nere»

13,30-14,15 \* **Musiche di Galuppi, Schubert e Prokofiev** (Replica del  
«Concerto di ogni sera» di mercoledì 8 ottobre)

## SECONDO PROGRAMMA

### MATTINATA IN CASA

### 9 Effemeridi - Notizie del mattino

Almanacco del mese

### 9,30 Orchestra diretta da Piero Rizza

Cantano Isabella Fedeli, Fernan-  
do Cafisi, Gino Pagliuca, Nuzzo  
Salonia, Mara Gabor

Bargellini-Lanterna: *Un istante an-  
cora*; Castellani-Martelli: *Usignolo*;

Valci: *Cocktail sentimentale*; Man-  
gieri: *Notturmo per chi non ha nes-  
suno*; Testoni-Rizza: *Calma*; Martelli-  
Abel: *Buona sera signora luna*; Si-  
moni-Piga: *Ho disegnato un cuore*;

Ballotta: *Verso la luna*

### 10-11 APPUNTAMENTO ALLE DIECI

(Omo)

### 12,10-13 Trasmissioni regionali

### MERIDIANA

### 13 Musiche dallo schermo

(Brillantina Cubana)

Flash: istantanee sonore

(Palmolive-Colgate)

### 13,30 Segnale orario - Giornale radio

«Ascoltate questa sera...»

### 13,45 Scatola a sorpresa

(Simmenthal)

### 13,50 Il discobolo

(Arrigoni Trieste)

### 13,55 \* Fantasia

Negli intervalli comunicati commer-  
ciali

### 14,30 Schermi e ribalte

Rassegna degli spettacoli, di Fran-  
co Calderoni e Ghigo De Chiara

### 14,30-15 Trasmissioni regionali

### 14,45 La R.C.A. ha scelto per voi...

(R.C.A. Italiana)

### 15 — Segnale orario - Giornale radio - Previsioni del tempo

### 15,15 \* Le canzoni di Pino Spotti

### 15,30 Fior da fiore

Canzoni e romanze di ogni tempo  
scelte e illustrate da Giovanni  
Sarno

### POMERIGGIO IN CASA

### 16 TERZA PAGINA

Panorami, giri d'obiettivo sul  
mondo d'oggi, a cura di Giorgio  
Luigi Bernucci

Giovinezza d'interpreti, giovinez-  
za d'autori: violinista Salvatore

Accardo, pianista Loredana Fran-

ceschini: Kachaturian: *Danza in  
si bemolle maggiore* op. 1, per  
violino e pianoforte; Paganini  
(rev. Singer): a) *Capriccio n. 5  
in la minore*, b) *Capriccio n. 7  
in la minore*, c) *Capriccio n. 13  
in si bemolle maggiore*, d) *Ca-  
priccio n. 16 in sol minore*

*Dimmi come parli*, di Anna Maria  
Romagnoli

### 17 — CONCERTO DI MUSICA OPERI- STICA

diretto da FERRUCCIO SCAGLIA  
con la partecipazione del soprano  
Lina Pagliughi e del tenore An-  
tonio Gallo

Rossini: *Guglielmo Tell*: Coro del-  
l'Imeneo; Meyerbeer: *L'Africana*:  
«O paradiso»; Mozart: *Don Giovan-  
ni*: «Batti, batti bel Masetto»; Puc-  
cini: *Tosca*: «E lucean le stelle»;

Bellini: *Norma*: «Casta diva»; Ver-  
di: *La traviata*: *Preludio* atto terzo;

Ponchielli: *La Gioconda*: «Cielo e  
mar»; Donizetti: *Don Pasquale*; «So  
anch'io la virtù magica»; Giordano:  
*Andrea Chénier*: *Improvviso*; Ma-  
scagni: *Lodoletta*: «Flammen per-  
donami»; Wagner: *Tannhäuser*:  
*ouverture*

Maestro del Coro Roberto Bena-  
glio

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

### 18 — Giornale radio

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

Orchestra e Coro di Milano della  
Radiotelevisione Italiana

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: *Carnet di ballo* - 0,36-1: I successi di Luttazzi e Donida - 1,06-1,30: *Parata d'orchestre*: Sy Oliver - 1,36-2: *Musica operistica* - 2,06-2,30: *Ritmi di ieri e di oggi* - 2,36-3: *Le  
canzoni di Napoli* - 3,06-3,30: *A passeggio con la musica* - 3,36-4: *Musica sinfonica* - 4,06-4,30: *Le nostre canzoni* - 4,36-5: *Motivi d'oltre oceano* - 5,06-5,30: *Musica sul mare* - 5,36-6: *Ritmo e melodia* - 6,06-6,35:  
Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.





Agostino ha trovato un'occupazione mondana: è l'animatore di un dancing alla moda. Tra un mambo e un calypso Agostino trova anche una... connazionale: bella, ricca e triste! Ma il nostro eroe di Pinerolo conosce perfettamente l'arte di sorridere e di far sorridere. Se volete conoscerla anche voi, assistete stasera, alle 20,50, a questo sketch che andrà in onda nella rubrica televisiva «Carosello». La trasmissione vi è offerta dalla Società Durban's, produttrice del famoso dentifricio del sorriso, la quale vi augura buon divertimento e vi ricorda che «sorride bene chi sorride Durban's».

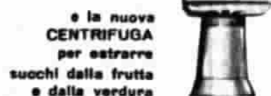


sta bevendo un frullato  
di frutta preparato con  
girmi

che magnifica soluzione  
poter preparare  
- e in fretta anche -  
merende di questo genere  
per i propri bambini!

È una merenda  
che accoglieranno sempre  
con gioia:  
un frullato di frutta  
preparato con GIRMI

e dopo il frullato di frutta GIRMI prepara  
cocktails - maionese - minestre - creme  
salse - purè - panna montata - e macina  
il caffè



oltre al GIRMI  
potete acquistare  
l'accessorio TRIX  
per preparare:  
creme,  
pasta pasticceria,  
salse, purè,  
panna montata, ecc.

multifrullatore

**GIRMI**

elettrodomestici selezionati  
la subalpina

in vendita a lire  
**9.940**  
nei migliori negozi

IL NUOVO GIRMI  
ha il bicchiere più  
grande - la tramog-  
gia caffè in metallo  
inossidabile - pul-  
sante a due velocità.

**10,30-11 VISITA UFFICIALE DI  
S.M. L'IMPERATORE DEL-  
L'IRAN IN ITALIA**

Ripresa diretta dell'arrivo  
all'Aeroporto di Ciampi-  
no in Roma  
Telecronista: Vittorio Di  
Giacomo  
Ripresa televisiva di Fran-  
co Morabito

**LA TV DEI RAGAZZI**

**17-18** Dal Teatro Alle Maschere  
in Milano la Compagnia  
del Teatro dei Ragazzi pre-  
senta:

**LE TRE FIGLIE DI BAB-  
BO PALLINO**

Fiaba in due tempi di Ma-  
rio Pompei  
Regia di E. Convalli

**RITORNO A CASA**

**18,30** TELEGIORNALE  
Edizione del pomeriggio

**18,45** VECCHIO E  
NUOVO SPORT

**19** — GIRO DEL MONDO  
A cura di Dino Terra  
VI. Nei Caraibi

**19,30** SCIENZA E FANTASIA  
Progetto 44  
Racconto sceneggiato  
Regia di Tom Gries

Produzione: Ziv Television  
Interpreti: Bill Williams,  
Doris Dowling, Biff Elliot

**20 — LA TV DEGLI AGRICOL-  
TORI**

Rubrica dedicata ai proble-  
mi dell'agricoltura e del  
giardinaggio, a cura di Re-  
nato Vertunni

**RIBALTA ACCESA**

**20,30** TELEGIORNALE  
Edizione della sera

**20,50** CAROSELLO  
(Motta - Durban's - Flavina  
Extra - Gusto)

**21** — LASCIA O RADDOPPIA?  
Programma di quiz presen-  
tato da Mike Bongiorno  
Realizzazione di Romolo  
Siena

**22** — IN BOCCA AL LUPO  
Rubrica di caccia e pesca  
a cura di Walter Marche-  
selli  
Regia di Pierpaolo Rugge-  
rini

**22,30** MIGLIAIA COME MARIA  
Regia di Harry Watt

**23,15** TELEGIORNALE  
Edizione della notte

## Migliaia come Maria

Non è facile, a volte, fare del bene. Vi sono uomini che hanno conosciuto tante miserie, da diffidare di chi porge loro la mano con l'intenzione più pura. Essere respinti nel momento in cui ci si dispone ad aiutare è una cosa triste. Ancor più triste quando si è giovani, entusiasti, ingenuamente orgogliosi degli sforzi compiuti per essere all'altezza del dovere da compiere. E' la storia di Maria, una giovane infermiera fresca di studi, inviata sugli altipiani delle Ande a prestare assistenza alle popolazioni indiane della Bolivia. La vedrete, mentre distribuisce le razioni di latte ai superstiti discendenti di un popolo di antica nobiltà, gli Incas, che furono un tempo gli incontrastati padroni della regione, dalla montagna giù fino al mare. Vedrete, a contrasto del suo viso pieno d'aspettativa, le chiuse espressioni di questi uomini e queste donne abituati a considerare tutto il mondo come nemico, la terra riarsa e pietrosa, lo straniero che si preoccupa soltanto di spiare riposte ricchezze, e il male, che si rivela come una misteriosa presenza, pronta a colpire le cose più care, i figli e i congiunti.

Come Maria, altre migliaia. La sua vicenda richiama quella degli studiosi d'ogni Paese che lottano per spazzar via dal cuore dell'Africa il secolare flagello, la malaria; e del giovane assistente sanitario birmano che si prodiga per apprendere ai suoi conterranei i principi fondamentali della profilassi e dell'igiene, e che, dopo un'affannosa ricerca deduttiva di tipo quasi poliziesco, ha la grande soddisfazione di prevenire lo scoppio di una epidemia di peste bubbonica. In tutti i casi, eroiche e silenziose battaglie contro il male e contro i potenti alleati che ne favoriscono la diffusione: l'ignoranza, la pigrizia, la superstizione. Sono alcuni degli aspetti dell'opera svolta dall'Organizzazione Mondiale della Sanità, nei primi dieci anni della sua esistenza. Uno degli esempi più confortanti di cooperazione internazionale, alla cui illustrazione efficacemente provvede il film presentato questa sera in Televisione. Lo ha prodotto e diretto Harry Watt, dimostrando con sobria efficacia come la trattazione di un simile tema possa non andare disgiunta da un'autentica ispirazione d'arte. La sua fatica ha ottenuto importanti riconoscimenti: quello incondizionato della critica e quello, affatto recente, del Festival veneziano del Documentario e del Cortometraggio.

f. d. s.



Birmania: un assistente sanitario svolge la sua opera in un ambulatorio





È ritornata Jole  
Giannini dall'Ame-  
rica e riprende alla  
TV con i suoi ra-  
gazzi le lezioni di  
"PASSAPORTO"  
corso di lingua inglese

Vi riesce difficile  
ricordare la pronuncia  
di certe parole?

Non avete  
potuto assistere  
all'ultima lezione?

Volete sempre  
tenerVi  
in esercizio?

Volete essere  
preparati  
per un prossimo  
vostro viaggio  
all'estero?

JOLE, GUIDO e ANNA  
hanno inciso per Voi  
le loro lezioni  
d'INGLESE  
della rubrica televisiva

"PASSAPORTO"  
su dischi CETRA  
microsolco a giri 33  
raccolti in elegante  
custodia corredata dal  
libro PASSAPORTO (ed. E.R.I.)



4 dischi

da cm. 30 serie L - I



Fonit-Cetra s.p.a.  
Marca "Cetra,"

Via Amedeo Avogadro, 30  
Tel. 52.52 - 45.816 - TORINO

LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi  
(Genova 1).

TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in  
lingua tedesca - Musikalischer  
Cocktail (n. 38) - Die Kinder-  
ecke: « Wolfgang, von Gott ge-  
liebt » eine Mozart-Platte für  
Kinder (Bolzano 2 - Bolzano  
11 - Bressanone 2 - Brunico 2  
- Maranza 11 - Marca di Pu-  
steria 11 Merano 2 Plose 11).

19,30-20,15 Hotcha Mundharmoni-  
ka-Trio - Sportrundscha der Wo-  
che - Nachrichtendienst (Bol-  
zano 11).

VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia -  
Trasmisione musicale e giorna-  
listica dedicata agli italiani  
d'oltre frontiera - Almanacco  
giuliano - Mismas, settimanale  
di varietà giuliano - 13,14 Vo-  
ci in armonia: Marini; Donne e  
pistole; Kramer-Garini: In un  
palco della Scala; Taccani: Ch'el-  
la illa; Rossi-Nisa-Testoni: Vec-  
chia Europa; Bleyer: Eh, cumpari  
- 13,30 Giornale radio - Noti-  
ziario giuliano - Ciò che accade  
in zona B (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cro-  
nache della vita culturale e ar-  
tistica della Regione (Trieste 1).

17,30 \* Beethoven: Le sonate per  
pianoforte - Sonata n. 24 in  
fa diesis maggiore op. 78 -  
Pianista Wilhelm Backhaus (Tri-  
este 1).

17,40 Dall'Auditorium di via del  
Teatro Romano di Trieste: « Mu-  
siche da film » - Orchestra di-  
retta da Alberto Casamassima  
(Trieste 1).

18,05 « I grandi del jazz » a cura  
di Orio Giarini (Trieste 1).

18,40-19,45 Ritratto d'Autore:  
« Alessandro De Stefani » - Sce-  
ne da: « Il calzolaio di Messina »  
- « L'urlo » - « Gli uomini  
non sono ingrati » - « Più pres-  
so a Te, mio Dio » - Compag-  
nie di Prosa di Firenze e di  
Trieste della Radiotelevisione Ita-  
liana con Enrico Corti, Otto-  
rino Guerrini, Antonio Pierfe-  
drici (Trieste 1).

In lingua slovena  
(Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario  
- 7,15 Segnale orario, notiziario,  
bollettino meteorologico - 7,30  
Musica leggera, taccuino del  
giorno - 8,15-8,30 Segnale ora-  
rio, notiziario, bollettino meteo-  
rologico.

11,30 Senza impegno, a cura di  
M. Javornik - « Gli animali si  
curano da sé » di F. Orozen -  
12,10 Per ciascuno qualcosa -  
12,45 Nel mondo della cultura  
- 13,15 Segnale orario, notiziar-  
io, bollettino meteorologico -  
13,30 \* Musica divertente -  
14,15-14,45 Segnale orario, noti-  
ziario, bollettino meteorologico -  
indi Rassegna della stampa.

17,30 \* Tè danzante - 18 \* Bruch:  
Concerto n. 1 in sol minore per  
violino e orchestra, op. 26 -  
18,55 Canzoni e danze jugoslave  
- 19,15 Classe unica: Le gran-  
di organizzazioni internazionali  
contemporanee: « L'Euratom » di  
Giorgio Bernucci - 19,30 \* Mu-  
sica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Se-  
gnale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 20,30 Coro  
« Vinko Vodopivec » - 21 I gran-  
di amori sconosciuti: « Il pittore  
Degas e la ballerina » di Vili  
Hajdnik - 22 Letteratura con-  
temporanea: « La calda vita » di  
Quarantotti-Gambini - recensio-  
ne di Giuseppe Tavcar - 22,30 \*  
Dirige Arturo Toscanini - 23,15  
Segnale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 23,30-24 \*  
Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni lo-  
cali vedere il supplemento al-  
legato al presente fascicolo

RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 -  
m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale, 15,15 Trasmis-  
sioni estere, 17 Concerto del  
giovedì: Musiche di Veracini e  
Ravasenga con il violinista Ne-  
reo Zampieri, al pianoforte Ma-  
rio Savino, 19,30 Orizzonti Cri-  
stiani: Notiziario - Silografia -  
« Missioni e Università » di P.  
Dezza S. J. - Brano sinfonico -  
Pensiero della sera di P. Carlo  
Cremona, 21 Santo Rosario, 21,15  
Trasmissioni estere.

IL RIPIEGO



ESTERE

ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.  
5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 -  
m. 32,15)

18 Novità per Signore, 19 La can-  
zone in voga, 19,12 Omo vi  
prende in parola, 19,30 Fredo  
Cariny e la sua orchestra, 19,40  
Tanghi, 19,50 La famiglia Du-  
ranton, 19,59 Senza commento,  
20 Al Paradiso degli animali,  
20,15 Aperitivo d'onore, 20,30 Il  
tiro alle canzoni, gioco radio-  
fonico, 20,45 Musica gaia, 20,50  
Teatro Omo, 22 Radio Andorra  
parla per la Spagna, 22,03 Il  
ritmo del giorno, 22,15 Buona-  
sera amici, 23 Musica preferita,  
23,45-24 Mezzanotte a Radio  
Andorra.

FRANCIA

I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1;  
Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3;  
Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,30 Questo ritornello è per Voi,  
19,15 Parigi vi parla, 19,45 « In  
diretto con Voi », di Jean Na-  
cher, 19,48 Appuntamento con  
gli automobilisti, 20 Dischi,  
20,05 Concerto dell'orchestra na-  
zionale diretto da Manuel Ro-  
senthal, 21,45 Conoscenze del  
libro, 22 Concerto del pianista  
Dominique Merlet: Liszt: Funer-  
ali; J. S. Bach: Preludio e fuga  
in si minore; Schubert: Sonata  
postuma in si bemolle; Debussy:  
Images; Bach: Corale 23 Vic-  
toires de Nasrattine Hoca: « Il  
pazzo meraviglioso », a cura di  
Eve Dessarre, 23,15 Notiziario,  
23,20 Music-hall della sera, 23,50  
Preludio ai sogni con l'orchestra  
Roger Roger, 24-3 Strada di  
notte.

II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s.  
674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 -  
m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Mar-  
seille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s.  
1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 -  
m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8;  
Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limog-  
es Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon  
Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s.  
836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m.  
258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,30 Dischi, 19 Notizie sportive,  
19,13 Boris Sereb e la sua or-  
chestra, 19,43 Dischi, 20 Noti-  
ziario, 20,25 « Music-Parade »,  
di Henri Kubnick, 20,30 Il re  
e la sua stella, racconto persia-  
no di Jean Lessay, 22 Notiziario,  
22,10 Leoncavallo: Pagliacci, se-  
lezione, 22,43-22,45 Notiziario.

III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s.  
1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s.  
1070 - m. 280; Kc/s. 1241 -  
m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202;  
Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7;  
Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 -  
m. 202; Marseille Kc/s. 1070 -  
m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 -  
m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s.  
1241 - m. 241,7

19,01 « Scacco al caso » di Jean  
Yanowsky, 19,15 La scienza in  
marcia, 20 Bach: Preludio e fuga  
in si bemolle maggiore dal « Cla-  
vicembalo ben temperato », 20,05  
Concerto diretto da Manuel Ro-  
senthal, Lalo: Namouna; Mi-  
rouze: Concerto per piano ed  
orchestra; Wissmer: Seconda sin-

fonia, 21,25 Dischi, 21,45 No-  
tizie musicali, 22 Idee e uomini,  
22,25 Ultime notizie da Washing-  
ton, 22,30 Inchieste e commenti,  
22,50 La Voce dell'America,  
23,10 Schumann: a) Kreisleriana,  
b) Papillons, 23,53-24 Notiziario.

MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pub-  
blicare i programmi di Radio  
Montecarlo poiché non ci sono  
pervenuti tempestivamente

GERMANIA

AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario, Commenti, 19,20  
Concerto variato, 20,15 Cronaca  
libreria, 20,30 S. Rachmaninov:  
Concerto n. 1 in fa diesis mi-  
nore per pianoforte e orchestra  
diretto da Leopold Ludwig (solis-  
ta Werner Richter), 21 « Il dot-  
tor Zivago », romanzo sceneg-  
giato (quarta parte), 21,45 No-  
tiziario, 21,55 Dieci minuti di  
politica, 22,05 Una sola parola!  
22,10 Orchestra Kurt Edelhagen,  
22,30 Musica leggera per due  
pianoforti, 23 A. Dvorak: a) So-  
natina in sol maggiore per vio-  
lino e pianoforte, op. 100; b)  
Danza slava in mi minore per  
pianoforte a quattro mani, op.  
72, n. 2; c) Quintetto in la  
maggiore per due violini, viola,  
violoncello e pianoforte, op. 81.  
24 Ultime notizie, 0,10 Musica  
da ballo, 1 Bollettino del mare.

MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Kurt Illing e la sua orche-  
stra, 19,45 Notiziario, 20 Con-  
certo diretto da Eugen Jochum  
con coro e solisti, Joseph Haydn:  
Sinfonia n. 91 in mi bemolle  
maggiore e « Cäcilien-Messe » per  
soli, coro e orchestra, 22 Notiziar-  
io, Commenti, 22,10 La Chiesa e  
il mondo: La Chiesa evangelica  
in Austria, 22,25 Tra l'Elba e  
l'Oder, giornale della zona, 22,40  
Bruno Saenger e i suoi solisti,  
23 Melodie e ritmi, 24 Ultime  
notizie, 0,05-1 Musica leggera.

MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage, 19,30 Di giorno in  
giorno, 20 Le interpretazioni di  
Wilhelm Furtwängler (Prima se-  
rata), Beethoven: a) Ouverture  
Leonora n. 2 (Orchestra Filar-  
monica di Berlino); b) Sinfonia  
n. 5 in do minore (Orchestra  
Filarmonica di Vienna), 20,55  
« Che cosa si aspettano i comu-  
nisti dalla Chiesa? », conversa-  
zione di Erich Müller-Gangloff,  
21,10 Musica e aria da opere con  
coro e solisti, orchestra diretta  
da Alfons Rischner, 22 Notiziar-  
io, 22,20 Bela Bartok: Cinque  
lieder per soprano op. 16 inter-  
pretati da Hanni Mack-Cossack,  
al pianoforte: Franz Zuber, 22,45  
Cronaca libreria, 23 Musica da  
jazz, 24 Ultime notizie, 0,15-  
4,15 Musica varia, Nell'interval-  
lo: Notizie da Berlino.

TRASMETTITORE DEL RENO

(Kc/s. 1016 - m. 295)

19 Cronaca, Notizie, 19,30 Tribuna  
del tempo, 20 Musica operettisti-  
ca, 20,45 Cronaca delle ricerche e  
della tecnica, 21 Robby Spier e i  
suoi solisti, 21,20 « La vita è dif-  
ficile per il lattante », conside-  
razioni critiche di un bambino  
precoce nutrito col biberon, di  
Willi Tom Stassor, 22 Notiziario.

22,15 Il nuovo misantropo - Paul  
Léautaud, studio di Erich Naused,  
22,45 Dimitri Sciostakovic: a)  
Quintetto con pianoforte (Quin-  
tetto Chigiano), b) Concerto per  
violino e orchestra, diretto da  
Dimitri Mitropoulos (solista Da-  
vid Oistrakh), 24-0,10 Ultime  
notizie.

INGHILTERRA

PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-  
tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales  
Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.  
908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -  
m. 285,2)

19 Notiziario, 20 Concerto popo-  
lare con l'orchestra della BBC  
diretto da Vilem Tausky: Weber:  
Abu Hassan, ouverture; Gounod:  
Romeo e Giulietta, Canzone val-  
zer; Gliere: Danza dei barcaioli  
russi; Mozart: Don Giovanni:  
« Madamina il catalogo è que-  
sto »; Elgar: Danze; Mozart: Il  
ratto dal serraglio, frammenti;  
Puccini: Manon Lescaut, inter-  
mezzo; Borodin: Danze polove-  
sane, 21 Due commedie radiofo-  
niche: « Peperancini » e « Il cuo-  
re stupito », 22 Notiziario, 22,45  
Edmundo Ros e la sua orchestra  
dell'America latina, 23,30 Conver-  
sazione, 24 Notiziario, 0,06-0,36  
Musiche nella notte, Mendel-  
ssohn: Fantasie e variazioni.

PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500;  
Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 -  
m. 247,1)

19,15 Programma in dischi, 19,45  
« La famiglia Archers » di Webb  
e Mason, 20 Notiziario, 20,25  
Notizie sportive, 20,30 La radio  
per le scuole, 21 Raggiungete ci  
e cantate con i cantanti di Bob  
Brown e l'organo elettrico, 21,30  
Nessuna risposta?, corrispondenza  
con i radio ascoltatori, 22 Mr.  
Bentley e Mr. Braden, varietà  
musicale, 22,30 Dove siete ora?,  
programma realizzato da Wilfred  
Pickles, 23 Questa canzone è per  
voi: Cliff Adams e l'orchestra  
della BBC, 23,30 Notiziario, 23,40  
Musica jazz, 0,30 Mezzanotte a  
Mayfair, con l'orchestra di Mont-  
martre, 0,55-1 Notiziario.

ONDE CORTE

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 4,45   | 7135  | 42,05 |
| 4,30 - 4,45   | 9825  | 30,53 |
| 4,30 - 4,45   | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 6,45   | 7260  | 41,32 |
| 4,30 - 9      | 9410  | 31,88 |
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

7 Notiziario, 7,30 Recital di cele-  
brità, 8,30-9 Dischi, 10,15 Noti-  
ziario, 10,35 Quest'oggi e que-  
st'epoca, 11,30 Musica moderna,  
12 Notiziario, 12,30 Per le don-  
ne, 12,45 Musica da ballo, 14  
Notiziario, 14,15 Nuovi dischi,  
15,15 Parola mia, varietà, 16,15  
Marce e valzer, 17 Notiziario,  
17,30 Lavoro e lavoratori, con-  
versazione, 17,45 L'ora delle me-  
lodie, 19 Notiziario, 19,30 Pro-  
gramma per la marina mercan-  
tile, 20 Notiziario, 20,15 Con-

SVIZZERA

BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

18,45 Musica leggera, 19,30 Noti-  
ziario, Eco del tempo, 20 Una  
serenata di Dvorak, 20,35 « La  
lente storia », radiocommedia di  
Charles Morgan, 21,40 Lieder can-  
tati dal basso Gottlob Frick, al  
pianoforte Nikolaus Aeschbacher,  
22,15 Notiziario, 22,20 - 23,15  
Night-Club musicale.

MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario, 12 Musica varia,  
12,30 Notiziario, 12,40 Musica  
varia, 13 Gazzettino del cinema,  
13,15 Ippolitov-Ivanov: Schizzi  
caucasici op. 10, 13,35 Lieder di  
Schubert, 16 Tè danzante, 16,30  
Novità in discoteca, 17 Ballata  
ginevrina, 17,30 Per la gioventù,  
18,30 Problemi del lavoro, 19  
Schubert: Rosamunda op. 26,  
19,15 Notiziario, 20 Vignette di  
attualità, 20,15 L'uomo e l'uni-  
verso, 20,45 Concerto diretto da  
Otmur Nussio, Bononcini: Ouver-  
ture dell'opera « Polifemo »; Mo-  
zart: Concerto per flauto, arpa  
ed orchestra in do maggiore  
K.V. 299; Strawinsky: Apollon  
Musagète, balletto, 22 Anno geo-  
fisico internazionale, 22,15 Melo-  
die e ritmi, 22,30 Notiziario,  
22,35-23 Capriccio notturno, con  
Fernando Paggi e il suo quin-  
tetto.

SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18 Il microfono nella vita, 19,15  
Notiziario, 19,25 Lo specchio del  
mondo, attualità, 19,45 Con o  
senza parole..., varietà, 20 Il ro-  
manzo: « L'ispettore ama il wi-  
sky », di Roderick Wilkinson,  
20,30 Scacco matto, 21,30 Con-  
certo dell'orchestra da camera di  
Radio Losanna diretto da Armin  
Jordan, Bach: Sinfonia in si be-  
mole maggiore; Mozart: a) Sin-  
fonia in la maggiore KV 112, b)  
Sei danze tedesche; Strawinsky:  
Piccola suite n. 1, 22,20 Dischi,  
22,30 Notiziario, 22,35 Lo spe-  
chio del mondo, 23,05-23,15  
Dischi.

SENTI CHI PARLA



— Disgraziato! Se non ci vede si metta gli  
occhiali.



# PROGRAMMA NAZIONALE

- 6.35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua inglese, a cura di E. Favara
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo - Taccuino del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,45) (Motta)
- 8-9** Segnale orario - **Giornale radio** - Rassegna della stampa italiana in collaborazione con l'A.N.S.A. - Previs. del tempo - Boll. meteor. \* **Crescendo** (8,15 circa) (Palmolive - Colgate)
- 11** — \* **Musica operistica**  
Gluck: 1) *Alceste*, ouverture; 2) *Orfeo e Euridice*: «Che puro cielo»; Mozart: *Idomeneo*: «Zeffiretti lusignieri»; Weber: *Il franco cacciatore*: «Durch die wälder»; Wagner: *Il vascello fantasma*, ouverture
- 11.40** **Galleria del Corso**  
Rassegna di successi (Messaggerie Musicali)
- 12.10** **Orchestra diretta da Piero Rizza**  
Cantano Isabella Fedeli, Nuzzo Salonia, Alma Danieli, Bruno Pallesi e Mara Gabor  
Bargellini-Lanterna: *Un istante ancora*; Gentile-Lojano: *Vacca rossa*; Salina-Pagano: *Raggio nella nebbia*; Delle Heusch: *Maxie jump*; Spotti: *Le tue mani*; Testoni-Falcochio: *Non ha capito*; Cherubini-Schisa: *Tricche tri tricche tra*; Corona-Checucci: *Chi sei tu*; Pinchi-Paggi: *Ti ricorderai di me*; Rizzo-Frustaci: *Camminando sotto la pioggia*; Rizza: *Oriental riff*
- 12,10-13** Trasmissioni regionali



Vera Franceschi, solista nel Concerto n. 2 in re minore op. 23 per pianoforte e orchestra di Edward Mac Dowell, che il Progr. Nazionale trasmette alle ore 21

- 12.50** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** - Media delle valute - Previsioni del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13.20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commerciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fantasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio** - Listino Borsa di Milano
- 14.15-14.30** **Il libro della settimana**  
«Il volto demoniaco del potere» di Gerhard Ritter, a cura di Franco Rizzo
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16.15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16.30** **Ellington Panorama**  
a cura di Angelo Nizza  
II. Al Cotton Club
- 17** **Giornale radio**  
Programma per i ragazzi  
Sulla vetta  
Romanzo di Maria Pascucci  
Adattamento di Anna Maria Spickel  
I. *La casa dei pastori*  
Allestimento di Ugo Amodeo
- 17.30** **Paese che vai canzoni che trovi**

- 17.45** **Magia dei Caraibi**  
a cura di Giorgio Mòser  
*Le isole dal «Raggio verde»*  
Prima puntata  
(vedi fotoservizio a colori alle pagine 12 e 13)
- 18.15** Complesso caratteristico «Esperia» diretto da Luigi Granozio
- 18.30** **Questo nostro tempo**  
Aspetti, costumi e tendenze di oggi in ogni Paese
- 18.45** **Pomeriggio musicale**  
a cura di Domenico De Paoli
- 19.30** Vita artigiana
- 19.45** *La voce dei lavoratori*
- 20** — \* **Melodie e romanze**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo (Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** - Radiosport
- 21** — **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**CONCERTO SINFONICO**  
diretto da FULVIO VERNIZZI  
con la partecipazione della pianista Vera Franceschi  
Chaynes: *Sinfonia*: a) Allegro non troppo, b) Lento, c) Vivace; Mac Dowell: *Concerto n. 2 in re minore*, op. 23, per pianoforte e orchestra: a) Larghetto calmo, b) Presto giocoso, c) Largo - Molto allegro; Britten: *Gloriana*, suite sinfonica: a) Il torneo, b) La canzone del lutto, c) Danze di corte, d) *Gloriana* moritura  
Orchestra sinfonica di Torino della Radiotelevisione Italiana (vedi nota illustrativa a pag. 6)  
Nell'intervallo: *Paesi tuoi*
- 23,15** **Oggi al Parlamento - Giornale radio** - \* **Musica da ballo**
- 24** Segnale orario - **Ultime notizie** - Buonanotte

# TERZO PROGRAMMA

- 19** — Comunicazione della Commissione Italiana per l'Anno Geofisico Internazionale agli Osservatori geofisici  
\* **Samuel Barber**  
*Sinfonia n. 2 op. 19*  
Allegro, ma non troppo - Andante un poco mosso - Presto, Allegro risoluto, Allegro molto  
Orchestra sinfonica, diretta dall'Autore
- 19.30** **La Rassegna**  
**Musica**  
a cura di Mario Labroca  
Mario Labroca: Chiari e scuri del Festival di Venezia - Boris Porena: I XIII «Internationale Ferienkurse für Neue Musik» di Darmstadt - Andrea Della Corte: Notiziario bibliografico
- 20** — **L'indicatore economico**
- 20.15** \* **Concerto di ogni sera**  
F. J. Haydn (1732-1809): *Sinfonia n. 44 in mi minore* («Tristezza») Allegro - Andante sostenuto - Minuetto - Allegro vivo  
Orchestra Sinfonica di Vienna, diretta da Jonathan Sternberg  
N. Rimskij-Korsakov (1844-1908): *Sinfonietta su temi russi in la minore op. 31*  
Allegro pastorale - Adagio - Scherzo  
Orchestra Sinfonica di Radio Berlino, diretta da Leopold Ludwig
- 21** — **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti del giorno
- 21.20** **LA COPPA MAGICA**  
Un atto di J. M. de La Fontaine  
Traduzione di Romeo Lucchese  
Anselmo Lauro Gazzolo  
Lelio, figlio di Anselmo  
Giovanni Materassi  
Giuseppino, precettore di Lelio  
Glaucio Mauri

## STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** **Antologia** - Dalle «Massime e riflessioni morali» di François de la Rochefoucauld: «L'origine delle malattie» - «Il disprezzo della morte» - «Le passioni»
- 13,30-14,15** **Musiche di Liszt e Scriabin** (Replica del «Concerto di ogni sera» di giovedì 9 ottobre)

# SECONDO PROGRAMMA

## MATTINATA IN CASA

- 9** Effemeridi - Notizie del mattino  
Almanacco del mese



Il maestro Carlo Esposito, che dirige un programma di canzoni alle 9.30. Carlo Esposito è nato a Napoli nel 1924. Si è diplomato in composizione al Conservatorio San Pietro a Majella. Ha studiato direzione d'orchestra con i maestri Franco Caracciolo e Pietro Argento. Ha scritto una sonata per violino e pianoforte, due concerti per pianoforte e orchestra, alcune variazioni sinfoniche e altra musica da camera. Nel campo della musica leggera ha iniziato dirigendo piccoli complessi. Il primo incarico avuto dalla Rai fu quello di dirigere la Orchestra di ritmi moderni di Roma, poi di curare alcune rubriche come il *Campanile d'oro* e *Voci nuove*. Ha preso parte come solista di pianoforte alle trasmissioni intitolate «Tastiera» e «Fantasia in bianco e nero». Ha partecipato ad alcuni Festival

- 9.30** **Orchestra diretta da Carlo Esposito**  
Cantano Wilma De Angelis, Tino Vailati, Licia Morosini, Michele Montanari e Aldo Alvi  
Biri-Malgoni: *Felicità fermati*; De Mura-Taronna: *Mare*; Nisa-C. A. Rossi: *Acque amare*; Ciocca-Bo: *Con te... dolce sognar*; Petrosillo-Palligiani: *Autunno malinconico*; Bargellini-Lanterna: *Piccola sfinge*; Esposito: *Samba napoletana*

- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI** (Omo)

- 12,10-13** Trasmissioni regionali

## MERIDIANA

- 13** \* **Musica e buon umore**  
Flash: istantanee sonore (Palmolive-Colgate)
- 13.30** Segnale orario - **Giornale radio** - «Ascoltate questa sera...»
- 13.45** Scatola a sorpresa (Simmenthal)
- 13.50** Il discobolo (Arrigoni Trieste)
- 13.55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commerciali
- 14.30** **Stella polare**  
Quadrante della moda, orientamenti e consigli di Olga Barbara Scurto (Macchine da cucire Singer)
- 14,30-15** Trasmissioni regionali
- 14.45** **Giradisco** (Società Gürtler)
- 15** — Segnale orario - **Giornale radio** - Previsioni del tempo
- 15.15** **La canzone viene dal mare**  
Divagazioni musicali
- 15.45** \* **Appuntamento con George Feyer**

## POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Schedario: Achille Saitta: I segreti del Tevere  
*Musiche di balletto*, a cura di Domenico De Paoli  
*Itinerario di poesia*, a cura di Adriano Grande
- 17** — **I SETTEMARI**  
Musiche e curiosità da tutto il mondo
- 18** — **Giornale radio**  
\* **BALLATE CON NOI**

## INTERMEZZO

- 19,30** \* **Dal tango al rock and roll**  
Negli intervalli comunicati commerciali  
Una risposta al giorno (A. Gazzoni & C.)
- 20** — Segnale orario - **Radiosera**
- 20.30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura  
**Italia, parole e musica**  
Un programma di Indro Montanelli  
Dizione di Arnaldo Foà

## SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **CANZONI DI IERI E GIOVANI D'OGGI**  
Una giuria di ventenni per alcune canzoni napoletane apparse fra il 1900 e il 1910  
Presenta Corrado  
Al termine: **Ultime notizie**
- 22** — **LA REALTA' DELLA FANTASIA**  
a cura di Roberto Cortese  
Compagnia di prosa di Firenze della Radiotelevisione Italiana  
Seconda trasmissione: **Adriana Lecouvreur**  
Regia di Umberto Benedetto (v. articolo illustrativo a pag. 11)
- 22.30** **Parliamone insieme**
- 23-23.30** **Siparietto**  
\* **Notturmo**

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Schermi sonori - 0,36-1: Regaliamo canzoni - 1,06-1,30: Album musicale - 1,36-2: Honky-tonky piano - 2,06-2,30: Itinerari musicali - 2,36-3: Musica operistica - 3,06-3,30: Firmamento musicale - 3,36-4: Ritmi del Sud America - 4,06-4,30: Complessi caratteristici - 4,36-5: Musica sinfonica - 5,06-5,30: Musica varia - 5,36-6: Motivi in allegria - 6,06-6,35: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro brevi notiziari.



## LA TV DEI RAGAZZI

- 17-18 a) I RACCONTI DEL NATURALISTA**  
A cura di Angelo Bolognino
- b) LE AVVENTURE DI RIN TIN TIN**  
La scatola magica  
Telefilm - Regia di Robert G. Walker  
Distribuz.: Screen Gems  
Interpreti: Lee Aaker, James Brown, Rand Brooks, Robert Rice e Rin Tin Tin

## RITORNO A CASA

- 18.30 TELEGIORNALE**  
Edizione del pomeriggio  
Sarà compresa in questa edizione la ripresa diretta del ricevimento in Campidoglio di S. M. l'Imperatore dell'Iran in occasione della visita ufficiale in Italia

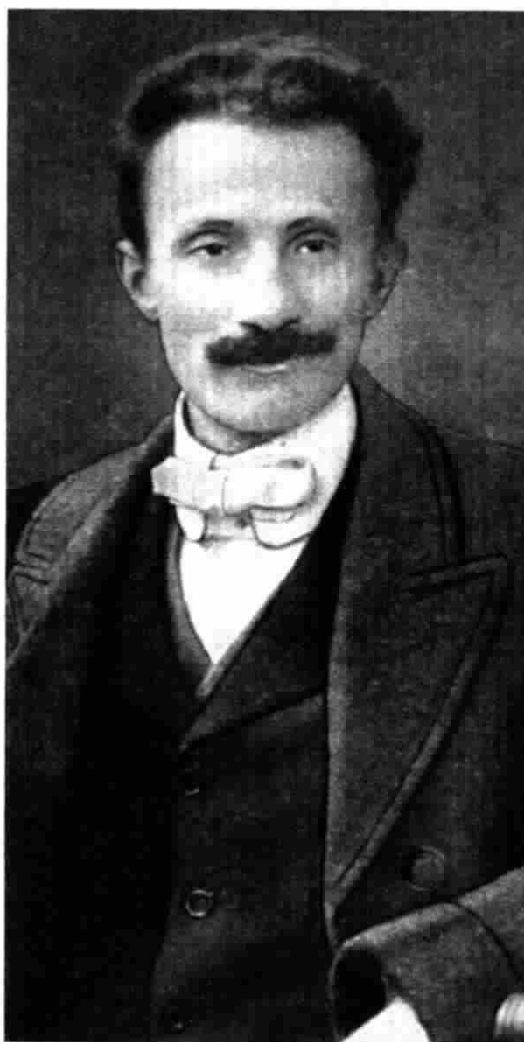
- 19.15 LEI E GLI ALTRI**  
Settimanale di vita femminile  
Realizzazione di Carla Ragionieri

- 20 UOMINI E LIBRI**  
Rassegna a cura di Luigi Silori

- 20.15 LA COSTITUZIONE ITALIANA**  
A cura di Jader Jacobelli  
Con la collaborazione di Antonio Tatti e Nino Valentini  
Realizzazione di Sergio Giordani

## RIBALTA ACCESA

- 20.30 TELEGIORNALE**  
Edizione della sera
- 20.50 CAROSELLO**  
(Pasta Barilla - Cinzano - Schering - Williams)
- 21 LA CASA DEL SONNO**  
Commedia in tre atti di Carlo Bertolazzi  
Personaggi ed interpreti:  
Papà Carlone Emilio Rinaldi  
Giovanni Caviani  
Aldo Silvani  
Adele Margherita Bagni  
Luciano Raoul Grassilli  
Camilla  
Elena Cotta Ramusino  
Raiberti Gianni Bortolotto  
Ada Dènnari  
Valentina Fortunato  
Paoli Attilio Ortolani  
Comm. Maspero  
Riccardo Tassani  
Cesari Mario Luciani  
Salvo Gianni Mantesi  
Virioni Carlo Ratti  
Il fattore Loris Gafforio  
Teresa Anna Carena  
Un cacciatore  
Dante Feldmann  
Il dottore Franco Luzi  
Un ispettore  
Luciano Rebergiani  
Un signore Andrea Matteuzzi  
Giuditta Mara Revel  
Un fattorino Ugo Salvadori  
Una cliente Jonny Tamassia  
Scene di Filippo Corradi  
Cervi  
Regia di Sandro Bolchi  
Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte



Carlo Bertolazzi, autore della commedia

## LA CASA DEL SONNO

(segue da pag. 10)

semplici ma nutriti, per così dire, dal completo rispetto della parola pronunciata. La realtà di ognuno si manifesta, ma si tratta di una sorta di premura del reale più che di una documentazione realistica di sentimenti e d'ambiente. La casa del sonno, così Luciano chiama la casa paterna con benevola ma ferma ironia, determinando una netta separazione di propositi umani, diventa elemento del dramma, e nella scena tra Luciano e i famigliari che ricevono i regali portati dalla città, noi avvertiamo subito, dalle prime battute, la

contrapposizione morale delle due parti e, insieme, l'impossibilità di un distacco. Luciano distribuisce i suoi regali costosi con affetto, con vanità e superiorità; il padre, la madre, il nonno e tutti gli altri, ammirano, ringraziano, sotto sotto si spaventano, più o meno inconsciamente diffidano.

L'ambiente e l'atmosfera sono creati dal dialogo, ed è interessante rilevare come il personaggio di Luciano Caviani, colui che si lascia affascinare dal mito della speculazione e delle grandi conquiste economiche, si presenta a noi con una certa cordialità

umana, veloce e superficiale, ma non priva di qualche slancio. Arrivismo, calcolo, e infine incoscienza e colpa, saranno nel seguito della vicenda le dimensioni del suo vero carattere, ma non abbandonerà mai la pretesa, o la debolezza (debolezza in lui) del sentimento. Quando, dopo il drammatico svolgimento dell'angoscioso secondo atto costruito quasi totalmente in termini bancari e giudiziari, il personaggio crolla e fugge davanti alla giustizia che lo cerca, il suo pentimento è un po' facile così espresso in termini sentimentali. Ci aspetteremmo da lui, che ha rovinato la famiglia, che ha truffato il prossimo, che ha agito sempre secondo la legge dell'utile, che accarezzava il suo bambino quando comincerà a capire, che dimostra un ironico spicchio, arido affetto, un po' dovere e un po' benevolenza, per la casa del sonno che idealmente e praticamente combatte e distrugge, ci aspetteremmo, dicevo, una più personale constatazione di fallimento, senza lagrime e melodramma. Ma poco importa, il personaggio c'è, l'ambiente, anzi gli ambienti della casa e della banca hanno una loro indubbia suggestione, e gli altri personaggi, più o meno completi, esistono come verità in una situazione semplice e drammatica, intensa e quotidiana secondo il modo caro all'autore.

La casa del sonno, scritta nel 1901, venne inviata a due grandi attori dell'epoca. Il primo rifiutò dicendo che il dramma era troppo triste; il secondo fece rispondere dall'amministratore che, dolente, scrisse che « il commendatore sperava in un dramma un po' sociale ». Virgilio Talli rappresentò l'anno dopo La casa del sonno (23 maggio 1902) all'Arena Nazionale di Firenze con grande successo. Interpreti: Irma Gramatica, Dina Galli, Laura Vestri, Oreste Calabresi, Ruggero Ruggeri, Alberto Giovannini. Dopo poco la commedia venne abbandonata, come troppo spesso accadeva in quegli anni per il lavoro dello sfortunato scrittore.



Emilio Rinaldi (Papà Carlone) ed Elena Cotta Ramusino (Camilla)



ESALTA IL GUSTO

DEGLI APERITIVI,

COGNAC

E WHISKY

SODA WATER  
S.PELLEGRINOimpermeabili  
BAGNINIUnici al mondo  
"sempre come nuovi"venduti con garanzia scritta,  
valevole a tempo illimitato,  
anche se lavati molte volte,  
sia pure in modo irragionevole!Richiedeteci GRATIS  
il NUOVO, ricco, splendido CATALOGO

che contiene: - grandi e belle FOTOGRAFIE dei nostri modelli (30 tipi) - entusiastiche attestazioni di ANTICHI Clienti, DOPO 6, 7... 10 anni d'uso - notizie, ecc. ecc.

- Col Catalogo, inviamo CAMPIONARIO COMPLETO dei nostri tessuti di puro "COTONE MAKÒ EXTRA" ed un LUSUOSO ALBUM A COLORI di "figurini" dei nostri impermeabili, in ammirevoli cartoni artistici.
- PREZZI: i più bassi d'Italia, ANCHE A RATE senza anticipo, senza scadenze fisse, nè banche (L. 900 MENSILI)
- SPEDIZIONI ovunque, con PROVA A DOMICILIO e diritto di ritornare l'impermeabile, senza acquistarlo!

ROMA: Piazza di Spagna

sguardo senza Warner  
è bellezza senza luce!il cosmetico  
moderno che  
dura e  
non bruciaJoan  
WarnerHOLLYWOOD'S EYE COSMETIC  
Lab. Bonetti - Via Comelico, 36 - MILANO





## LENTIGGINI

macchie e sfoghi  
sul viso  
scompaiono rapida-  
mente con la Pomata  
del Dott. Biancardi  
vera rinnovatrice della  
pelle.

La pomata del Dott. Biancardi  
si vende nelle Farmacie e  
Profumerie - Vasetto L. 350



un  
**ramazzotti**  
fa sempre bene

**PRODUZIONE FILM** costi-  
tuenda cooperativa esami-  
na domande elementi arti-  
stici, anche novizi, disposti  
apportare capitale. Così pu-  
re per posti direttivi tec-  
nici, amministrativi.  
Scrivere: Casa Ed. STAM-  
PA D'OGGI, via G. B. De  
Rossi, 37, Roma (Tel. 857120)  
Desiderando risposta chi-  
usa unire francobollo.

## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi  
(Genova 1).

### TRENTINO-ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in  
lingua tedesca - Internationale  
Rundfunk-Universität: «Tierpsy-  
chologische Studien i.d. Natursch-  
utzgebieten Afrikas» 1): Un-  
terschiede im Verhalten der Tiere  
innerhalb u. ausserhalb von Na-  
turschutzgebieten» von Prof.  
Heini Hediger, Zürich - Musik  
i.d. Dämmerstunde - Jugendfunk  
n. 2 (Bolzano 2 - Bolzano II  
- Bressanone 2 - Brunico 2 -  
Maranza II - Marca di Pusteria  
II - Merano 2 - Plose II).

19,30-20,15 Peggy Glasville-Hicks:  
Sinfonia pacifica - Blick nach  
dem Süden - Nachrichtendienst  
(Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia -  
Trasmissione musicale e giorna-  
listica dedicata agli italiani di  
oltre frontiera - Almanacco giu-  
liano - 13,04 Musica richiesta -  
13,30 Giornale radio - Notiziario  
giuliano - Nota di vita politica  
- Il quaderno d'italiano (Vene-  
zia 3).



14,30-14,45 Terza pagina - Cro-  
nache della vita culturale e arti-  
stica della Regione (Trieste 1).  
17,45 La posta dei dischi (Trie-  
ste 1).  
18,25 Dall'Auditorium di via del  
Teatro Romano di Trieste: «Ap-  
puntamento con Franco Russo e  
il suo complesso» (Trieste 1).  
18,55 «Libro aperto», Anno IV  
n. 2: Giuseppe Caprin - Presen-  
tazione di Nera Fuzzi (Trieste 1).  
19,20 Concerto del soprano Nanda  
Mari e del pianista Luigi Toffolo  
(Trieste 1).  
19,45 Incontri dello spirito (Trie-  
ste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario  
- 7,15 Segnale orario, notiziario,  
bollettino meteorologico - 7,30  
Musica leggera, taccuino del  
giorno - 8,15-8,30 Segnale or-  
ario, notiziario, bollettino mete-  
orologico.

11,30 Senza impegno, a cura di  
M. Javornik - Vite e destini  
«Paul Getty il Cresco sconosciu-  
to», di F. Orozco - 12,10 Per  
ciascuno qualcosa - 12,45 Nel  
mondo della cultura - 13,15 Seg-  
nale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 13,30 Mu-  
sica a richiesta - 14,15-14,45  
Segnale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - indi Rasse-  
gna della stampa.

17,30 \* Ballate con noi - 18 Ca-  
polavori di grandi maestri -  
18,55 Quartetto vocale «Vecer-  
nica» - 19,15 Scienza e tecnica:  
«Il mistero delle ere glaciali»  
di Sergio Pacor - 19,30 \* Musica  
varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Se-  
gnale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 20,30 Con-  
certo di musica operistica - 21  
Arte e spettacoli a Trieste - 21,30  
Concerto del pianista Glauco Del  
Basso - musiche di Bach, Beetho-  
ven e Chopin - 22 Giovanni Jez:  
«L'inferno» di Dante Alighieri  
nella traduzione di Alojz Grad-  
nik - conclusione - 22,20 Musiche  
di Vincent Youmans - 23,15 Se-  
gnale orario, notiziario, bollet-  
tino meteorologico - 23,30-24 \*  
Musica per la buonanotte.

Per le altre trasmissioni lo-  
cali vedere il supplemento al-  
legato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 -  
m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Tra-  
smissioni estere. 17 «Quarto  
d'ora della Serenità» per gli  
infermi. 19,30 Orizzonti Cristia-  
ni: Notiziario - Situazioni e  
Commenti - «Sanguis Marty-  
rum» di Titta Zarra - Pensiero  
della sera di P. Stefano Pe-  
dicca. 21 Santo Rosario. 21,15  
Trasmissioni estere.

## ESTERE

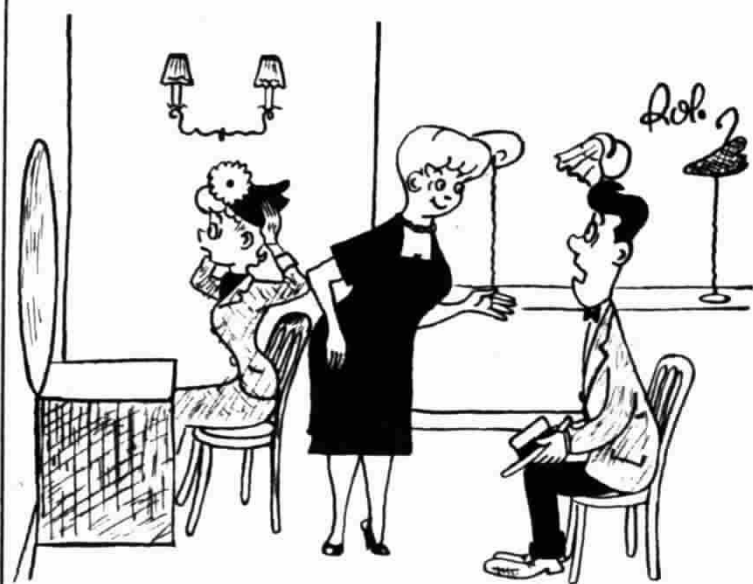
### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s.  
5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 -  
m. 32,15)

18 Novità per Signore. 18,30 France  
soir magazine. 19,12 Omo vi  
prende in parola. 19,17 Aperiti-  
vo d'onore. 19,45 La famiglia  
Duranton. 19,59 Senza commento.  
20 Varietà. 20,15 La coppa in-  
terscolastica. 20,30 Il quarto  
d'ora musicale. 20,45 Dal mer-  
cante di canzoni. 21 Cento fran-  
chi al secondo. 21,30 Cinema di  
Francia. 21,45 Music-hall della  
sera. 22,03 Radio Andorra parla  
per la Spagna. 22,05 Il ritmo del  
giorno. 22,15 Buonasera amici.  
23 Musica preferita. 23,45-24  
Mezzanotte a Radio Andorra.

# \* RADIO \* venerdì 10 ottobre

## CAPPELLINI



— E il prezzo è assolutamente ridicolo.  
— ... anche il prezzo!

## FRANCIA

### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1;  
Allouis Kc/s. 164 - m. 1829,3;  
Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,30 Inter 33, 45, 78. 19,15 Pa-  
rigi vi parla. 19,45 «In diretto  
con voi» di Jean Nacher. 19,48  
Appuntamento con gli automobi-  
listi. 20 Cabaret Inter. 20,30  
La tribuna di Parigi. 20,50 Mu-  
sica per la sera con Dolf van der  
Linden e la sua orchestra. 21  
«Cinque minuti che hanno cam-  
biato il mondo». «Il destino di  
Bonaparte» rievocazione radio-  
fonica. 22 Concerto per gli Ami-  
ci della musica da camera. 23,25  
Notiziario. 23,30 Victoires de Na-  
srotine Hoca: «Il pazzo meravi-  
glioso» a cura di Eve Dessarre.  
23,45 Musica sentimentale. 24-3  
Strada di notte.

### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s.  
674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 -  
m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Mar-  
seille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s.  
1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674  
- m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8;  
Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limo-  
ges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon  
Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s.  
836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 -  
m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 -  
m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,35 Musica secondo i vostri gu-  
sti. 19 Notizie sportive. 19,13  
La finestra aperta, a cura di  
Elisabeth Naudin e André Chanu.  
19,43 Suona il pianista Thomas  
Vasary. 20 Notiziario. 20,25  
«Music-Parade» di Henri Kub-  
nick. 20,30 Se vi raccontassi una  
storia, a cura di Stéphane Pi-  
zella. 21,15 «I trentatré giri di  
Clio». 22 Notiziario. 22,10 A  
noi due, di Jean Nacher. 22,40  
Ricordi per i sogni. 22,43-22,45

### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s.  
1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s.  
1070 - m. 280; Kc/s. 1241 -  
m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202;  
Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7;  
Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484  
- m. 202; Marseille Kc/s. 1070 -  
m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 -  
m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 -  
m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s.  
1241 - m. 241,7

19,01 Dischi. 19,10 Bach: Con-  
certo brandeburghese n. 3 in sol  
maggiore; Mozart: Das Traum-  
bild K. 530; Schubert: Sinfonia  
n. 4 in do minore («Tragica»).  
20,10 Mendelssohn: Canto senza  
parole in re maggiore per viola  
e pianoforte. 20,15 Le roi d'Yvet-  
ot, opera comica in 4 atti di  
Jacques Ibert. Nell'intervallo  
(ore 21,15) Chopin: a) Barcar-  
ola in fa diesis, b) Scherzo n.  
2 in si bemolle minore; pianista  
Vladimir Horowitz. 22,25 Ulti-  
me notizie da Washington. 22,30  
Inchieste e commenti. 22,50 La  
Voce dell'America. 23,10 Artisti  
di passaggio: Marcello Abbado,  
pianista. 23,53-24 Notiziario.

## MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pub-  
blicare i programmi di Radio  
Montecarlo poiché non ci sono  
pervenuti tempestivamente

## GERMANIA

### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)

19 Notiziario. Commenti. 19,20  
Giustizia e misericordia nel di-  
ritto penale, conversazione di  
Hans Dambos. 19,30 Musica leg-  
gera. 20,30 Nuova musica rus-  
sa da camera. S. Prokofiev: a)  
Toccata in re minore per piano-  
forte; b) Tre pezzi per violon-  
cello e pianoforte; Aram Kacha-  
turian: Trio per clarinetto, vio-  
lino e pianoforte (Helmut Rol-  
loff, Jean François e Wilhelm  
Neuhaus, pianoforte; Wolfgang  
Marschner, violino; Maurice Gen-  
dron, violoncello e Martin Hart-  
wig, clarinetto). 21 «Il dottor  
Zivago», romanzo sceneggiato  
(quinta parte). 21 Notiziario.  
21,55 Dieci minuti di politica.  
22,05 Una sola parola! 22,10 La  
pittura esiste ancora? Discussio-  
ne. 23,30 Musica contemporanea  
per pianoforte. Zoltan Ko-  
daly: Sette pezzi per pianoforte  
op. 11; Rolf Liebermann: Sonata  
(Geza Anda e Edith Farnadi,  
pianoforte). 24 Ultime notizie.  
0,10 Musica leggera e da ballo.  
1 Bollettino del mare. 1,15-4,30  
Musica fino al mattino.

### FRANCOFORTE

(Kc/s. 593 - m. 505,8)

19 Musica leggera. 19,30 Cronaca  
dell'Assia. 19,40 Notiziario. Com-  
menti. 20 «Tiberio», radiocom-  
media di Félicien Marceau nella  
traduzione di Maria Frey. 21,15  
Concerto variato. 22 Notiziario.  
Attualità. 22,20 Dischi con John  
Paris. 23 Musica per sognare. 24  
Ultime notizie. Musica. 0,10 Mu-  
sica leggera e da ballo. 1 No-  
tizie e commenti da Berlino. 1,15  
Musica nella notte. 2-4,30 Mu-  
sica da Amburgo.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica per strumenti a fiato.  
19,35 «Questo riguarda noi tut-  
ti!» osservazioni critiche. 19,45  
Notiziario. 20 «La coppia di  
sposi ideale», allegro esame con  
Jacques Königstein. 22 Notiziario.  
Commenti. 22,10 L'Europa in que-  
sta settimana. 22,40 Nel bar qui  
accanto. 23 Musica leggera. 24  
Ultime notizie. 0,05-1 Musica da  
ballo.

### MUEHLACKER

(Kc/s. 575 - m. 522)

19 Reportage. 19,30 Di giorno in  
giorno. 20 Musica brillante. 20,45  
«Che cosa è l'uomo?» (I) con-  
ferenza del prof. Max Horkhei-  
mer. 21,15 Orchestra Stabile  
dell'Angelicum di Milano diretta  
da Umberto Cattini: Evaristo Fe-  
lice Dall'Abaco: Concerto da  
chiesa, op. 2, n. 4; Antonio Vi-  
valdi: Concerto in re minore,  
op. 3 n. 11; W. A. Mozart:  
Cassazione n. 1 in sol maggiore,  
KV 63. 22 Notiziario. 22,10 Com-  
mentario politico-militare. 22,20  
Intermezzo musicale. 22,30 «Il  
dottor Zivago», lettura dal  
romanzo di Boris Pasternak in  
quattro puntate (I). Adattamen-  
to radiofonico di Heddy Pross.  
23,30 Paul Hindemith: Musica  
da camera n. 2 per pianoforte  
obbligato e dodici strumenti soli-  
sti (Carl Seelmann e il complesso  
sinfonico diretto da Rolf Rein-  
hardt). 24-0,15 Ultime notizie.

## INGHILTERRA

### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Sco-  
tland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales  
Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s.  
908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 -  
m. 285,2)

19 Notiziario. 19,30 Notizie spor-  
tive. 19,45 Music album. 21 Con-  
certo dell'orchestra della BBC  
diretta da Vilem Tausky: musi-  
che di Rossini, Hoddinott, Bruch,  
Chabrier. 22 Notiziario. 22,15 A  
casa e all'estero. 22,45 Recital  
del venerdì. 23,30 Conversazione.  
24 Notiziario. 0,06-0,36 Musiche  
nella notte: Brahms: Trio in la  
minore op. 114.

### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500;  
Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 -  
m. 247,1)

19,45 «La famiglia Archers» di  
Webb e Mason. 20 Notiziario.  
20,24 Notizie sportive. 20,30 Il  
negozio di musica. 21 Ted Ray  
in «Ray's a Laugh». 21,30  
Nessuna risposta? 22,15 Musica  
del venerdì sera con l'orchestra  
della BBC diretta da Vilem Tau-  
sky. 23 L'uomo che era un ca-  
vallo, commedia di Joseph Schull.  
23,30 Notiziario. 23,40 Vecchie  
musiche da ballo. 0,30 Appunta-  
mento serale, con Harriott e  
Evans. 0,55-1 Notiziario.

### ONDE CORTE

|               |       |       |
|---------------|-------|-------|
| 4,30 - 4,45   | 7135  | 42,05 |
| 4,30 - 4,45   | 9825  | 30,53 |
| 4,30 - 4,45   | 11955 | 25,09 |
| 4,30 - 6,45   | 7260  | 41,32 |
| 4,30 - 9      | 9410  | 31,88 |
| 4,30 - 9      | 12095 | 24,80 |
| 7 - 9         | 15070 | 19,91 |
| 7 - 9         | 15110 | 19,85 |
| 7,30 - 9      | 17745 | 16,91 |
| 8 - 9         | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 11    | 17790 | 16,86 |
| 10,15 - 11    | 21710 | 13,82 |
| 10,15 - 11    | 25650 | 11,70 |
| 10,15 - 12    | 25670 | 11,69 |
| 10,15 - 19,30 | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - 22    | 15070 | 19,91 |
| 10,15 - 22    | 15110 | 19,85 |
| 12 - 17,15    | 25720 | 11,66 |
| 14 - 14,15    | 17790 | 16,86 |
| 14 - 14,15    | 21710 | 13,82 |
| 14 - 15,15    | 25650 | 11,70 |
| 18 - 22       | 12095 | 24,80 |
| 19,30 - 22    | 9410  | 31,88 |

7 Notiziario. 7,30 Parola mia!  
8,30-9 C'era una volta, varietà  
musicale. 10,15 Notiziario. 10,45  
Musica operistica. 11,30 Robert  
Beatty in «Signora nella nebbia».  
12 Notiziario. 13,05 Dischi. 13,30  
Programma per la marina mer-  
cantile. 14 Notiziario. 14,15 Il  
popolo segreto. 15,15 Musica po-  
polare classica. 16,15 Canti e  
balli internazionali. 17,15 Con-  
versazione archeologica. 17,45  
Musica moderna. 18,15 Mr. Ben-  
tley e Mr. Braden, varietà musi-  
cale. 19,30 Orchestra Scozzese  
della BBC diretta da Jan Whyte.

Cedric Thorpe Davie: Marcia;  
Dvorak: Sinfonia n. 2 in re mi-  
nore. 20,15 Robert Beatty in  
«Signora nella nebbia». 21,25  
Dischi. 22 Musica metropolitana.  
22,45 Programma per la marina  
mercantile. 24 Notiziario. 0,15-1  
Inni.

## LUSSEMBURGO

(Kc/s. 233 - m. 1288)

18,34 Il microfono è vostro. 18,48  
L'ora dei successi. 19,15 Notizi-  
ario. 19,34 Dieci milioni di  
ascoltatori. 19,54 La famiglia  
Duranton. 20,05 Appuntamento  
per ridere. 20,20 La coppa in-  
terscolastica. 20,35 Il paese del  
sorriso. 21,06 I prodigi. 21,30  
Magazzino universale. 21,45 Fe-  
delmente vostro. 22,16 Il ro-  
manzo della sera: Trelawney  
gentiluomo corsaro. 22,26 Varie-  
tà musicale. 23 Notiziario. 24-1  
Radio Mezzanotte.

## SVIZZERA

### BEROMUENSTER

(Kc/s. 529 - m. 567,1)

19 Cronaca mondiale. 19,30 Notizi-  
ario. Eco del tempo. 20 Musica  
popolare. 20,30 Quando tre fan-  
no la stessa cosa, referendum a  
Berlino, Vienna e Zurigo. 21  
Trasmissione per i Retoromani.  
22,15 Notiziario. 22,20 - 23,15  
Appuntamento allo studio.

### MONTECENERI

(Kc/s. 557 - m. 538,6)

7,15 Notiziario. 12 Musica varia.  
12,30 Notiziario. 12,40 Musica  
varia. 13,10 I grandi complessi  
sinfonici del nostro tempo: Or-  
chestra Sinfonica d'Israele. Di-  
rettore Paul Kleckli. 13,45 Temi  
ricreativi e canzoni. 16 Tè dan-  
zante. 16,35 Musiche clavicem-  
balistiche di tutta Europa. 17  
Ora serena. 18 Musica richiesta.  
18,30 Rassegna della televisione.  
18,45 Concerto diretto da Otmár  
Nussio. Grieg: «Holberg-suite»  
op. 40 per orchestra d'archi;  
Smetana: La Moldava, poema  
sinfonica. 19,15 Notiziario. 20  
Orchestra Radiosa diretta da  
Fernando Paggi. 20,30 «Stracci,  
amori e... melancolia», radio-  
dramma di Jean Grinod. 21,40  
Cantata gastronomica di Hans  
Haug. 22,20 Melodie e ritmi.  
22,30 Notiziario. 22,35-23 Per  
tutti i gusti.

### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18,40 Il microfono dappertutto.  
19,15 Notiziario. 19,25 La situa-  
zione internazionale con René  
Payot. 19,35 La specchio del  
mondo. 19,55 Buddy de Franco e  
Oscar Peterson eseguono musiche  
di Gershwin. 20 La situazione del  
teatro in Europa. 20,25 In altri  
termini, a cura di Yves Sandier.  
20,40 Jazz. 21 Il gioco dei so-  
gni, di Inès Barde. 22,10 Fol-  
lore cinese. 22,30 Notiziario.  
22,35 Georges van Parys e Harry  
Belafonte. 22,50 Notizie sporti-  
ve. 23,12-23,15 Il canto dei no-  
stri cuori.

# BANDO DI CONCORSO PER CANTANTI DI MUSICA LEGGERA

(segue da pag. 11)

- BOLOGNA**, via Alessandrini, 14  
Provincie: Bologna, Ferrara, Forlì, Modena, Parma,  
Piacenza, Ravenna, Reggio Emilia.
- BOLZANO**, via Cassa di Risparmio, 16  
Provincie: Bolzano, Trento.
- CAGLIARI**, viale Bonaria, 125  
Provincie: per l'intero territorio della Sardegna.
- FIRENZE**, piazza Santa Maria Maggiore, 1  
Provincie: Massa Carrara, Arezzo, Firenze, Grosseto,  
Livorno, Lucca, Perugia, Pisa, Pistoia, Siena, Terni.
- GENOVA**, piazza della Vittoria, 2  
Provincie: Genova, Imperia, La Spezia, Savona.
- MILANO**, corso Sempione, 27  
Provincie: Bergamo, Brescia, Como, Cremona, Man-  
tova, Milano, Pavia, Sondrio, Varese.
- NAPOLI**, corso Umberto I, 167  
Provincie: Avellino, Benevento, Caserta, Catanzaro,  
Cosenza, Napoli, Reggio Calabria, Salerno.
- PALERMO**, via Cerda, 19  
Provincie: per l'intero territorio della Sicilia.
- ROMA**, via Asiago, 10  
Provincie: Chieti, Frosinone, L'Aquila, Latina, Pe-  
scara, Rieti, Roma, Teramo, Viterbo.
- TORINO**, via Montebello, 12  
Provincie: Alessandria, Aosta, Asti, Cuneo, Novara,  
Torino, Vercelli.
- VENEZIA**, San Marcuola, 2040  
Provincie: Padova, Rovigo, Treviso, Venezia, Verona,  
Vicenza, Belluno.
- TRIESTE**, piazza Oberdan, 5  
Provincie: Trieste, Gorizia, Udine.



PROGRAMMA NAZIONALE

SECONDO PROGRAMMA

- 6,35** Previs. del tempo per i pescatori  
Lezione di lingua tedesca, a cura di G. Roeder
- 7** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo - Taccuino  
del buongiorno - \* **Musiche del mattino**  
L'oroscopo del giorno (7,40)  
(Motta)  
**Ieri al Parlamento**  
Leggi e sentenze
- 8** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Rassegna della stampa italiana  
in collaborazione con l'A.N.S.A. -  
Previs. del tempo - Boll. meteor.  
\* **Crescendo** (8,15 circa)  
(Palmolive - Colgate)
- 8,45-9** La comunità umana  
Trasmissione per l'assistenza e  
previdenza sociali
- 11** \* **Nelson Riddle e la sua orchestra**
- 11,30** Musica da camera  
Brahms: Sonata n. 2 in fa maggiore  
op. 99, per violoncello e pianoforte  
a) Allegro vivace, b) Adagio affet-  
toso, c) Allegro appassionato, d)  
Allegro molto (Violoncellista Gregor  
Platigorsky, pianista Ralph Berko-  
witz)
- 12** Vi parla un medico  
Claudia Quarantelli: I pericoli  
biologici dell'energia atomica
- 12,10** Girandola di canzoni  
Cantano Natalino Otto, Alma Da-  
nieli, Nuzzo Salonia, Mara Ga-  
bor, Fausto Cigliano, Isabella Fe-  
delli, Luciano Bonfiglioli e Arturo  
Testa  
Rastelli-Fragna: Il velo d'argento;  
Pazzaglia-Fabor: Amare un'altra;  
Mariotti-Sussain: Carrettino sicilia-  
no; Testoni-Ceragioli: Qualunque  
cosa accada; Nisa-Redi: Vurria sape'  
pecché; Valci: Cocktail sentimentale;  
Testoni-Falcocchio: Tutto è  
possibile; Simoni-Piga: Ho disegnato  
un cuore; Pinchi-Nisa-Donida: L'au-  
tunno non è triste; Rizzo-Frustaci:  
Camminando sotto la pioggia; Bruno-  
Di Lazzaro: Regimella campagnola
- 12,10-13** Trasmissioni regionali
- 12,50** 1, 2, 3... via! (Pasta Barilla)  
Calendario (Antonetto)
- 13** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Media delle valute - Previsioni  
del tempo  
Carillon (Manetti e Roberts)
- 13,20** \* **Album musicale**  
Negli interv. comunicati commer-  
ciali  
Lanterne e lucciole (13,55)  
Punti di vista del Cavalier Fan-  
tasio (G. B. Pezzoli)
- 14** **Giornale radio**
- 14,15-14,30** Chi è di scena?, cronache  
del teatro di Achille Fiocco - Cro-  
nache cinematografiche, di Edoar-  
do Anton
- 14,30-15,15** Trasmissioni regionali
- 16,15** Previs. del tempo per i pescatori  
Le opinioni degli altri
- 16,30** Orchestra diretta da Piero Rizza  
Cantano Alma Danieli, Nuzzo Sa-  
lonia, Mara Gabor, Gino Pagliuca,  
Fernando Cafissi  
Locatelli-Lu Turco: Per un bacio;  
Martelli-Abel: Buona sera signora  
luna; Pinchi-Righi: La grande car-  
retera; Mangieri: Notturmo per chi  
non ha nessuno; Surace: Amica  
radio; Castellani-Martelli: Usignolo;  
Ballotta: Verso la luna
- 17** **Giornale radio**  
**SORELLA RADIO**  
Trasmissione per gli infermi
- 17,50** **IL GELOSO SCHERNITO**  
Intermezzo comico in tre parti  
Testo e musica di GIOVAN BAT-  
TISTA PERGOLESI  
Dorina Elda Ribetti  
Masacco Dino Mantovani  
Direttore Ennio Gerelli  
Complesso strumentale e Coro  
del Teatrino di Villa Olmo  
Edizione fonografica Cetra
- 18,45** Università internazionale Gugliel-  
mo Marconi (da New York)  
Oscar Ornati: Nuove tendenze del  
sindacalismo americano
- 19** Estrazioni del Lotto

- \* **Musica da ballo**
- 19,45** **Prodotti e produttori italiani**
- 20** \* **Voci, chitarre e ritmi**  
Negli interv. comunicati commerciali  
\* Una canzone di successo  
(Buitoni Sansepolcro)
- 20,30** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Radiosport
- 21** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- L'ANIMA CHE HA FAME**  
Dramma bretone in due tempi di  
**Tanguy Malmarche**  
Traduzione di Erminio Robecchi  
Brivio  
Compagnia di prosa di Firenze  
della Radiotelevisione Italiana  
Giovanni Marec Franco Sabani  
Il numero 202 Adolfo Geri  
L'Ancoù o il carrettiere dei morti  
Corrado Gaipa  
La madre di Giovanni Marec  
Nella Bonora  
La vicina Wanda Pasquini  
ed inoltre: Mario Bardella, Rodolfo  
Martini, Gianni Pietrasanta, Angelo  
Zanobini  
Regia di Amerigo Gomez  
(Novità per l'Italia)  
(v. articolo illustrativo a pag. 8)
- 22** \* Virginia Morgan e il suo com-  
plesso - Laurindo Almeida e la  
sua chitarra
- 22,30** Oriundi italiani della musica leg-  
gera  
a cura di Tullio Formosa
- 23,15** **Giornale radio**  
Musica da ballo, programma  
scambio con la Radio Austriaca
- Segnale orario - **Ultime notizie** -  
Buonanotte

TERZO PROGRAMMA

- 19** Comunicazione della Commis-  
sione Italiana per l'Anno Geofisico  
Internazionale agli Osservatori  
geofisici  
**Esperienze costituzionali**  
Giuseppe D'Eufemia: *Dallo Stato  
di diritto allo Stato sociale di  
diritto*
- 19,15** \* **Alessandro Stradella**  
*Sonate in Trio*  
In la minore (Introduzione - Cor-  
rente - Fugato - Allegro); In fa  
maggiore (Introduzione - Corrente -  
Largo e Divertimento - Allegro)  
Esecuzione del «Trio di Trieste»  
Nunzio Montanari, pianoforte; Gian-  
nino Carpi, violino; Antonio Valli,  
violoncello
- 19,30** Baltasar Gracián nel terzo cente-  
nario della morte  
a cura di Angela Bianchini
- 20** **L'indicatore economico**
- 20,15** \* **Concerto di ogni sera**  
Johannes Brahms (1833-1897)  
*Ballata in si maggiore op. 10 n. 4*  
Pianista Wilhelm Kempff  
*Quintetto in si minore op. 115*  
per clarinetto e archi  
Allegro - Adagio - Andantino, presto  
non assai, ma con sentimento - Con  
moto  
Esecuzione del clarinettista Reginald  
Kell e del «Quartetto Busch»  
Adolf Busch, Gosta Andreasson,  
violini; Karl Doktor, viola; Hermann  
Busch, violoncello
- 21** **Il Giornale del Terzo**  
Note e corrispondenze sui fatti  
del giorno
- 21,20** **Piccola antologia poetica**  
Jacques Prévert
- 21,30** **Stagione sinfonica d'autunno del**  
**Terzo Programma**  
Dall'Auditorium di Torino

STAZIONI A MODULAZIONE DI FREQUENZA DEL TERZO PROGRAMMA

- 13** Chiara fontana, un programma dedicato alla musica popolare italiana
- 13,20** Antologia - Da «Sul teatro di marionette» di Heinrich von Kleist:  
«La grazia della marionetta»
- 13,30-14,15** \* **Musiche di Haydn e Rimskij-Korsakov** (Replica del «Con-  
certo di ogni sera» di venerdì 10 ottobre)

MATTINATA IN CASA

- 9** **Effemeridi - Notizie del mattino**  
**Almanacco del mese**
- 9,30** **Il Tinello**  
Settimanale per le donne, a cura  
di Antonio Tatti
- 10-11** **APPUNTAMENTO ALLE DIECI**  
(Omo)
- 12,10-13** Trasmissioni regionali



Il tenore Nicola Monti, interprete  
di Don Ramiro nell'opera *La Ce-  
nerentola*, programmata alle 21

CONCERTO INAUGURALE

diretto da Ferruccio Scaglia  
con la partecipazione di Lucille  
Udovich, soprano; Luigi Alva, te-  
nore; Renato Capecchi, baritono;  
Plinio Clabassi, basso; Enzo Ta-  
rascio, recitante

Leos Janáček  
*Sinfonietta per orchestra*  
Allegretto - Andante - Moderato -  
Allegretto - Allegro  
Bohuslav Martinu  
(Traduzione a cura di Oriana  
Previtali)

*L'epopea di Gilgamesh* per soli,  
coro, recitante e orchestra  
Gilgamesh - La morte di Enkidu -  
Invocazione

Solisti: Lucille Udovich, soprano;  
Luigi Alva, tenore; Renato Capecchi,  
baritono; Plinio Clabassi, basso;  
Enzo Tarascio, recitante  
(Prima esecuzione in Italia)

Maestro del Coro Ruggero Ma-  
ghini

Orchestra Sinfonica e Coro di To-  
rino della Radiotelevisione Ita-  
liana

(v. articolo illustrativo a pag. 3)

Nell'intervallo:

*Verità e retorica della montagna*  
Conversazione di Paolo Gonnelli

Al termine:

**La Rassegna**

**Musica**

a cura di Mario Labroca  
Mario Labroca: Chiari e scuri del  
Festival di Venezia - Boris Porena:  
I XIII «Internationale Ferienkurse  
für Neue Musik» di Darmstadt -  
Andrea Della Corte: Notiziario bi-  
bliografico  
(Replica)

MERIDIANA

- 13** \* **Canta Claudio Villa**  
(Gandini Profumi)  
Flash: istantanee sonore  
(Palmolive-Colgate)
- 13,30** Segnale orario - **Giornale radio**  
«Ascoltate questa sera...»
- 13,45** Scatola a sorpresa  
(Simmenthal)
- 13,50** Il discobolo  
(Arrigoni Trieste)
- 13,55** \* **Fantasia**  
Negli intervalli comunicati commer-  
ciali
- 14,30** Schermi e ribalte  
*Rassegna degli spettacoli*, di Fran-  
co Calderoni e Ghigo De Chiara
- 14,30-15** Trasmissioni regionali
- 14,45** **Discorama**  
(Società Saar)
- 15** Segnale orario - **Giornale radio** -  
Previsioni del tempo
- 15,15** \* **Pentagramma**  
Musica per tutti
- 15,45** \* **Canta Nilla Pizzi**

POMERIGGIO IN CASA

- 16** **TERZA PAGINA**  
Colto e narrato  
Jazz in vetrina, di Biamonte e  
Micocci  
*Guida d'Italia*, prospettive turisti-  
che di M. A. Bernoni
- 17** **Successi italiani all'estero**  
Presentano Angiolina Quinterno  
e Sandro Merli
- 17,45** \* **Oscar Peterson al pianoforte**
- 18** **Giornale radio**

RITORNERANNO

dal romanzo di Giani Stuparich -  
Riduzione di Giorgio Bergamini  
Compagnia di prosa di Trieste  
della Radiotelevisione Italiana -  
Allestimento di Ugo Amodeo -  
Quinta puntata

18,30 \* BALLATE CON NOI

INTERMEZZO

- 19,30** \* **Musica in celluloide**  
Negli intervalli comunicati commer-  
ciali  
Una risposta al giorno  
(A. Gazzoni & C.)
- 20** Segnale orario - **Radiosera**
- 20,30** **Passo ridottissimo**  
Varietà musicale in miniatura
- CIAK**  
Settimanale di attualità cinema-  
tografiche, di Lello Bersani  
(Agip)

SPETTACOLO DELLA SERA

- 21** **Stagione lirica della Radiotelevi-  
sione Italiana**
- LA CENERENTOLA**  
Melodramma giocoso in due atti  
di Jacopo Ferretti  
Musica di GIOACCHINO ROSSINI  
Don Ramiro Nicola Monti  
Dandini Sesto Bruscantini  
Don Magnifico Mario Petri  
Clorinda Ornella Rovero  
Angelina Teresa Berganza  
Aldoro Leonardo Monreale  
Tisbe Miti Truccato Pace  
Direttore Mario Rossi  
Artisti del Coro del Teatro San  
Carlo di Napoli diretti da Michele  
Lauro  
Orchestra «A. Scarlatti» di Na-  
poli della Radiotelevisione Ita-  
liana  
Registrazione effettuata il 7-10-58  
dal Teatro di Corte del Palazzo Re-  
ale di Napoli in occasione dell'Au-  
tunno Musicale Napoletano  
(Manetti e Roberts)  
(v. articolo illustrativo a pag. 5)  
Nell'intervallo: **Ultime notizie**
- 23,15-23,30** Siparietto

N.B. — Tutti i programmi radiofonici preceduti da un asterisco (\*) sono effettuati in edizioni fonografiche

«NOTTURNO DALL'ITALIA»: programmi musicali e notiziari trasmessi da Roma 2 su kc/s 845 pari a m. 355 e da Caltanissetta O.C. su kc/s 9515 pari a m. 31,53  
23,35-0,30: Il ballo del sabato sera - 0,36-1: Festival di canzoni - 1,06-1,30: Vecchio West - 1,36-2: Microsolco - 2,06-2,30: Sinfonie celebri - 2,36-3: Armonie di voci - 3,06-3,30: Archi e melodie - 3,36-4: Panorami musi-  
cali - 4,06-4,30: Danze e cori da opere - 4,36-5: Piccoli complessi alla ribalta - 5,06-5,30: Le più belle - 5,36-6: Ritmi d'altri tempi - 6,06-6,40: Arcobaleno musicale - N.B.: Tra un programma e l'altro  
brevi notiziari.



**direte ai vostri amici**

"questo l'ho fatto  
con le mie mani."

imparando  
per corrispondenza

RADIO  
ELETTRONICA  
TELEVISIONE

per il corso Radio Elettronica riceverete gratis ed in vostra proprietà: Ricevitore a 7 valvole con MF tester, prova valvole, oscillatore ecc.

per il corso TV riceverete gratis ed in vostra proprietà: Televisore da 17" o da 21" oscilloscopio, ecc. ed alla fine dei corsi possederete anche una completa attrezzatura da laboratorio

con piccola spesa rateale  
rate da L. 1.150

corso radio con modulazione di Frequenza circuiti stampati e transistori



**Scuola Radio Elettra**

TORINO VIA STELLONE 5/51

al termine dei corsi GRATUITAMENTE  
un periodo di pratica presso la scuola

TROVERETE IN TUTTE LE EDICOLE:  
**RADIORAMA** L'UNICO MENSILE DIVULGATIVO  
DI RADIO-ELETTRONICA-TELEVISIONE

**12-12,45 VISITA UFFICIALE DI S.M. L'IMPERATORE DEL L'IRAN IN ITALIA**

Dall'Università di Roma ripresa diretta della cerimonia per il conferimento della laurea «honoris causa»  
Telecronista: Vittorio Di Giacomo  
Ripresa televisiva di Franco Morabito

**17-18 LA TV DEI RAGAZZI LANTERNA MAGICA**

Fiabe e racconti illustrati per i più piccini  
In questo numero:  
I misteri del vecchio Castello  
Le straordinarie scoperte di un cane poliziotto  
La passeggiata del cammello  
Avventure nella foresta  
Marionette ballerine  
Fantasia musicale di pupazzi animati  
I doni magici  
La storia meravigliosa di un contadinello

**RITORNO A CASA TELEGIORNALE**

Edizione del pomeriggio ed Estrazioni del Lotto

**18,50 SU IL SIPARIO**  
IV. Otello di periferia  
A cura di Mario Baffico

**19,15 SINTONIA - LETTERE ALLA TV**  
A cura di Emilio Garroni

**19,30 CANZONI IN FERMO POSTA**  
A cura di Sergio Ricci

**20 — UN CAMPANILE ALLA VOLTA: Gubbio**

**20,15 MADE IN ITALY**

**RIBALTA ACCESA TELEGIORNALE**  
Edizione della sera



La rubrica *Un campanile alla volta* illustra, alle 20, la città di Gubbio. Nella foto: la chiesa dove San Francesco vestì il saio della povertà

**20,50 CAROSELLO**  
(Bertelli - Lanerossi - Olà - Gillette)

**21 — Garinei e Giovannini** presentano

**IL MUSICHIERE**

Gioco musicale a premi condotto da Mario Riva con l'orchestra di Gorni Kramer

Scena di Mario Chiari  
Regia di Antonello Falqui

**22 — UMILIATI E OFFESI**  
di Fjodor M. Dostoevskij  
Traduzione di O. Felyne, L. Neanova e C. Giardini  
Riduzione televisiva di Franca Cancogni, Francesco Thellung e Vittorio Cottafavi

Terza puntata  
Personaggi ed interpreti:  
(in ordine di apparizione)  
Nellie Anna Maria Guarnieri  
Vania Enrico Maria Salerno

Ikmenev Ivo Garrani  
Il medico Massimo Pianforini  
Alessandra Semenova

Nietta Zocchi  
Principe Valkovsky

Mario Feliciani

Masloboev Vittorio Sanipoli

Marfa Pina Cei

Natascia Vira Silenti

Aljoscia Warner Bentivegna

Katia Anna Menichetti

Anna Andreevna Evi Maltagliati

Matriona Vittoria Di Silverio

Conte Nainsky Giuseppe Mancini

Contessa Zinaida Simonova

Una signora Renata Negri

Marion Semenovic

Alberto Carloni

Primo cameriere Marcello Ricci

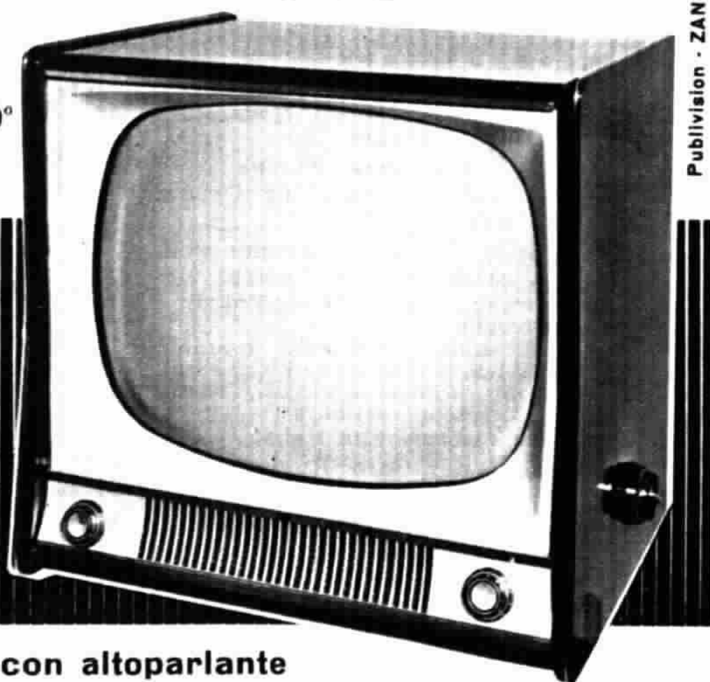
Secondo cameriere Ugo Josia

Regia di Vittorio Cottafavi

Al termine:  
**TELEGIORNALE**  
Edizione della notte

## Televisore mod. TM 640

21"  
CINESCOPIO DA 90°  
CORTO



Publvision - ZANNINO

"Suono panoramico" con altoparlante ellittico speciale disposto frontalmente

Cristallo fumè per una visione riposante a contrasto naturale

22 valvole, chassis orizzontale

Elevata sensibilità, funzionamento anche nelle zone marginali

Circuito "Cascode" con bassissimo fruscio

Autosincro: dispositivo elettronico che rende l'apparecchio insensibile a qualsiasi disturbo

Mobile di lusso dalla profondità ridotta cm. 47

Predisposto per il 2° programma (UHF)

# AUTOVOX

Richiedete catalogo televisori all'Autovox - Via Salaria, 981/R - Roma

*L'ospite sconosciuto*

## Il nuovo gioco del "Musichiere,,



Quattro concorrenti sul ring e, dapprima nascosto dietro un sipario, un noto compositore di canzoni. Mario Riva rivolge all'ospite ora sconosciuto alcune domande: da esse i concorrenti dovranno indovinare di chi si tratta. Identificato l'autore, bisognerà poi dar un nome ai motivi che l'orchestra eseguirà: l'impresa è riuscita questa volta al ragionier Benedetto Fredrighi che ha pertanto raggranellato a suon di musica 195 mila lirette. L'ospite sconosciuto di turno, sabato 27 settembre, era il maestro Fragna



## ABBONAMENTI

EDIZIONI RADIO ITALIANA  
VIA ARSENALE, 21 - TORINO  
Annuali (52 numeri) L. 2300  
Semestrali (26 numeri) » 1200  
Trimestrali (15 numeri) » 600  
Un numero L. 50 - Arretrato L. 60

I versamenti possono essere  
effettuati sul conto corrente  
postale n. 2/13500 intestato a  
« Radiocorriere »

ESTERO:  
Annuali (52 numeri) L. 4500  
Semestrali (26 numeri) L. 2200

I versamenti possono essere  
effettuati a mezzo « Cou-  
pons Internazionali » o tra-  
mite Banca.

Pubblicità: CIPP - Compagnia  
Internazionale Pubblicità Pe-  
riodici:

MILANO  
Via Pisoni, 2 - Tel. 65 28 14-  
65 28 15-65 28 16

TORINO  
Via Pomba, 20 - Tel. 57 57

Distribuzione: SET - Soc. Edi-  
trice Torinese - Corso Val-  
docco, 2 - Telefono 40 445

Articoli e fotografie anche non  
pubblicati non si restituiscono  
STAMPATO DALLA ILTE  
Industria Libreria Tipografica  
Editrice - Corso Bramante, 20  
Torino

TUTTI I DIRITTI RISERVATI  
RIPRODUZIONE VIETATA

## IN COPERTINA



(Foto Pinna)

**Vira Silenti (Nataschia) ed Enrico Maria Salerno (Vania), due fra i principali interpreti di Umiliati e offesi, il celebre romanzo di Dostoevskij presentato a puntate dalla Televisione il sabato sera. Sia Vira Silenti (l'armonioso e fortunato pseudonimo, per la cronaca, le è stato « affibbiato » dal commediografo Nicola Manzari) che Enrico Maria Salerno non sono nuovi alla televisione. Hanno fatto parte delle compagnie drammatiche della TV fin da principio, cioè dal 1954 quando la televisione, uscita dalla fase sperimentale, iniziò il suo regolare servizio. Vira Silenti proviene dal cinema ma preferisce svolgere la sua attività in Televisione. Enrico Maria Salerno è perfettamente d'accordo con lei.**

# \* RADIO \* sabato 11 ottobre

## LOCALI

### LIGURIA

16,10-16,15 Chiamata marittimi  
(Genova 1).

### TRENTINO - ALTO ADIGE

18,35 Programma altoatesino in lingua tedesca - Unsere Rundfunk- und Fernsehwoche - Musik für jung und alt - « Für die Frau » - eine Plauderei mit Frau Margarethe - Das internationale Sportecho der Woche (Bolzano 2 - Bolzano II - Bressanone 2 - Brunico 2 - Maranza II - Marca di Pusteria II - Merano 2 - Plose III).

19,30-20,15 Blitzende Trompeten - Blick in die Region - Nachrichtendienst (Bolzano III).

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

13 L'ora della Venezia Giulia - Trasmissione musicale e giornalistica dedicata agli italiani d'oltre frontiera - Almanacco giuliano - 13,04 Voci e orchestre: Mascheroni: Pescava i gamberi; Pagano: Raggio nella nebbia; Olivieri: E' na musica; Rossi: Mon pays; Loesser: I'll know; Gietz: Canzone d'amore; Olivieri: Non è mai troppo tardi; Rotta: L'ari, l'ari - 13,30 Giornale radio - Notiziario giuliano - La ragione dei fatti (Venezia 3).

14,30-14,45 Terza pagina - Cronache della vita culturale e artistica della Regione (Trieste 1).

19,05 Itinerari folkloristici, a cura di Claudio Noliari: I « Cantori del Friuli » alla VIII settimana del Costume europeo di Neustadt-Holstein (Trieste 1).

19,30 « Storia e leggenda - Fra piazze e vie » di Silvio Rutteri (Trieste 1).

19,40 « Un po' di ritmo con Gianni Saffred » (Trieste 1).

### In lingua slovena (Trieste A)

7 \* Musica del mattino, calendario - 7,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 7,30 Musica leggera, taccuino del giorno - 8,15-8,30 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico.

11,30 Senza impegno, a cura di M. Javornik - « L'importanza dei colori » di B. Mihalic - 12,10 Per ciascuno qualcosa - 12,45 Nel mondo della cultura - 13,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 13,30 \* Melodie leggere - 14,15-14,45 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - indi Rossegna della stampa.

15 \* Ciaikowsky: Romeo e Giulietta, ouverture-fantasia - 15,20 Cantanti di musica leggera - 16 Classe unica: Vite di pensatori: « Hegel », di Cornelio Fabri - 16,35 Caffè concerto - 17 Arie operistiche - 17,15 \* Tè danzante - 18 Teatro dei ragazzi: « La berretta di Giuffà », racconto sceneggiato di Giuseppe Luongo - 18,45 Liriche di Anton Lajovic - 19,15 Incontri con le ascoltatrici di M. A. Lapornik - 19,30 \* Musica varia.

20 Notiziario sportivo - 20,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 20,30 La settimana in Italia - 20,45 Otte sloveno - 21 « Giovanni e Giovanna », racconto sceneggiato di Giuseppe Tavcar - 22 \* Beethoven: Concerto n. 4 in sol maggiore per pianoforte e orchestra - 22,35 \* Acquaviva e la sua orchestra - 23,15 Segnale orario, notiziario, bollettino meteorologico - 23,30-24 \* Ballo notturno.

Per le altre trasmissioni lo-  
cali vedere il supplemento al-  
legato al presente fascicolo

## RADIO VATICANA

(Kc/s. 1529 - m. 196; Kc/s. 6190 - m. 48,47; Kc/s. 7280 - m. 41,21)

14,30 Radiogiornale. 15,15 Trasmissioni estere. 19,30 Orizzonti Cristiani: « La settimana », rassegna della Stampa Cattolica di Lamberto de Camillis - « Documentari e Cronache » - Notiziario dell'Azione Cattolica Italiana - « Il Vangelo di domani », lettura di Giorgio Capecchi, commento di D. Gennaro Auletta. 21 Santo Rosario. 21,15 Trasmissioni estere.

## ESTERE

### ANDORRA

(Kc/s. 998 - m. 300,60; Kc/s. 5972 - m. 50,22; Kc/s. 9330 - m. 32,15)

18 Novità per Signore. 18,30 L'ora blu. 19,12 Omo vi prende in parola. 19,40 Tutto nuovo... tutto bello. 19,50 La famiglia Duraton. 19,59 Senza commento. 20 Una vedetta è nata. 20,15 Recital. 20,30 Il successo del giorno. 20,35 Dal mercante di canzoni. 21 Concerto degli ascoltatori di Radio Andorra. 21,30 Una mezz'ora in America. 22 Radio Andorra parla per la Spagna. 22,03 Il ritmo del giorno. 22,15 Buonasera amici. 23 Musica preferita. 23,45-24 Mezzanotte a Radio Andorra.

### FRANCIA

#### I (PARIGI-INTER)

(Nice Kc/s. 1554 - m. 193,1; Allouis Kc/s. 164 - m. 182,3; Kc/s. 6200 - m. 48,39)

18,15 Notiziario. 18,20 De Falla: La danza del fuoco. 18,30 Dalla Senna al Tamigi. 19,15 Parigi vi parla. 19,45 « In diretta con Voi » di Jean Nocher. 19,48 Appuntamento con gli automobilisti. 20 Dalla Senna al Tamigi. 20,30 Tribuna di Parigi. 21 Disco Parade. 22 Jean Fontaine. 22 Buonasera Europa, qui Parigi. 24-3 Strada di notte.

#### II (REGIONALE)

Paris Kc/s. 863 - m. 347; Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Bordeaux Kc/s. 1205 - m. 249; Kc/s. 1594 - m. 188; Marseille Kc/s. 710 - m. 422; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Rennes Kc/s. 674 - m. 445,1; Kc/s. 1403 - m. 213,8; Lille Kc/s. 1376 - m. 218; Limoges Kc/s. 791 - m. 379,3; Lyon Kc/s. 602 - m. 498,3; Nancy Kc/s. 836 - m. 358,9; Nice Kc/s. 1403 - m. 213,8; Strasbourg Kc/s. 1160 - m. 258; Toulouse Kc/s. 944 - m. 317,8

18,30 Dischi. 19 Notizie sportive. 19,13 Cineromanzi. 19,33 Dischi. 20 Notiziario. 20,25 « Music-

Parade » di Henri Kubnick. 20,30 Parigi Cocktail con l'orchestra di Camille Sauvage. 21,30 Dischi. 21,35 Scompartmento riservato a Nicola Vedres. 21,50 La chitarra ed i suoi virtuosi. 22 Notiziario. 22,10 Jazz Panorama. 22,55 Ricordi per i vostri sogni. 22,58-23 Notiziario.

#### III (NAZIONALE)

Paris Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1484 - m. 202; Bordeaux Kc/s. 1070 - m. 280; Kc/s. 1241 - m. 241,7; Limoges Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Lyon, Rennes Kc/s. 1241 - m. 241,7; Kc/s. 1349 - m. 222,4; Kc/s. 1484 - m. 202; Marseille Kc/s. 1070 - m. 280; Strasbourg Kc/s. 1277 - m. 234,9; Toulouse Kc/s. 1349 - m. 222,4; Lille, Nancy, Nice Kc/s. 1241 - m. 241,7

19,01 Paganini: Concerto n. 1 in re maggiore per violino ed orchestra. 19,30 Complesso vocale Charles Ravier con la liutista Monique Rollin. 20 Concerto diretto da Louis Auricombe. Louis Jacques Aubert: Sinfonia n. 4; Daniel Lesur: Serenata. 20,30 Chopin: a) Mazurka in re maggiore, b) Valzer n. 6 in re bemolle maggiore. 20,35 « Il divino Aretino » di Blaise Cendrars e Nino Franck. 22,11 Vivaldi (Rev. Malipiero): Concerto in do maggiore per due mandolini e orchestra; Vivaldi: (Rev. Ephrikian): Concerto in sol maggiore per due violini e orchestra. 22,30 Inchieste e commenti. 22,50 Richard Strauss: a) Don Giovanni, b) Sinfonia domestica op. 53. 23,53-24 Notiziario.

### MONTECARLO

Siamo nell'impossibilità di pubblicare i programmi di Radio Montecarlo poiché non ci sono pervenuti tempestivamente

### GERMANIA

#### AMBURGO

(Kc/s. 971 - m. 309)  
19 Notiziario. 19,10 La Germania indivisibile. 19,30 Concerto cora-

**L'ARRIGONI - Trieste**  
Vi ricorda che i suoi prodotti sono buoni!...  
... sono squisiti!... sono **ARRIGONI!**  
e Vi invita ad ascoltare **IL DISCOBOLO**

## IL DISCOBOLO

### I DISCHI DELLA SETTIMANA

Domenica 5 ottobre - ore 15-15,30 Secondo Programma

#### EVERYTHING'S SHAKIN'

Sil Austin e la sua orchestra - 45 giri e. p.

#### FROM MY HEART (Dal mio cuore)

Tony Perkins - 33 giri

#### LA BARCA DEI SOGNI

Natalino Otto - 45 giri e. p.

#### KING CREOLE

Elvis Presley - 33 giri

#### LOLA

Mario Petri - 45 giri

#### LOVE LETTERS IN THE SAND

(Lettere d'amore sulla sabbia)

Franck Chacksfield e la sua orchestra - 33 giri

#### STORY OF MY LIFE (La storia della mia vita)

Marty Robbins - 45 giri

#### MOON TALK

Perry Como - 45 giri

Lunedì 6 ottobre

#### VOLARE (Nel blu dipinto di blu)

Le Mc. Guire Sisters - 45 giri

Martedì 7 ottobre

#### AL CHIAR DI LUNA (porto fortuna)

Gino Latilla e Carla Boni - 45 giri

Mercoledì 8 ottobre

#### BUONASERA

Line Renaud - 45 giri

Giovedì 9 ottobre

#### THE WOODOO MAN (L'uomo woodoo)

1 Del Vikings - 45 giri

Venerdì 10 ottobre

#### SADDLE THE WIND

Julie London - 45 giri

Sabato 11 ottobre

#### TIENEME STRETTO A TE

Tony Dallara - 45 giri

comperate per corrispondenza

direttamente dal fabbricante

impermeabili  
di lusso su misura

GARANTITI 12 ANNI anche se lavati male e con certificato che assicura risarcimenti in caso di FURTO • INCENDIO LOGORIO • BRUCIATURE

Comodità di pagamento anche a RATE.

DENARO RIMBORSATO

se non di pieno gradimento.

PROVA GRATUITA A DOMICILIO

**Laurenzi**

dal 1937 fabbrica impermeabili

Impianti e stabili propri

Via Ennio 23F Milano 801

gratis

e senza impegno, richiedeteci BUSTA PROPAGANDA contenente: grande CATALOGO illustrato, ALBUM a colori dei figurini, LISTINO prezzi di fabbrica (Risparmio fino al 30%) CAMPIONARIO stoffe in tutte le tinte, DICHIARAZIONI controllabili di clienti soddisfatti.

le con composizioni di Hugo Distler, diretto da Gerd Froesch. 20 Musica leggera moderna. 20,30 D. Sciostakovic: Sinfonia n. 9 op. 70 diretta da Wolfgang Sawallisch. 21 « Il dottor Zivago », romanzo sceneggiato (sesta parte). 21,45 Notiziario. 21,55 Di settimana in settimana. 22,10 W. A. Mozart: Sinfonia in sol minore, KV 183 diretta da Georg Solti. 22,30 Il barometro musicale. 24 Ultime notizie. 0,05 Musica da ballo. 1 Musica da jazz. 2 Bollettino del mare.

### MONACO

(Kc/s. 800 - m. 375)

19,05 Musica da ballo. 19,45 Notiziario. Commenti. 20,15 « La ton-ta-ton » operetta di Nico Dostal, diretta da Schmidt-Boelcke. 22 Notiziario. 22,05 Dal cestino della stampa mondiale. 22,20 Lo sport del Sabato. 22,35 Musica di antichi Maestri italiani. Corelli: Sonata in re maggiore per violino, cembalo e viola da gamba; Pasquini: « Verdi trionfi, annose piante », aria per soprano, violino, violoncello e cembalo; Albinoni: Trio in la maggiore per oboe, violino, viola da gamba e cembalo (Ingy Nicolai, soprano e il Nürnberger Kammermusikkreis). 23 Appuntamento a mezzanotte con bravi solisti e note orchestre. Nell'intervallo (24) Ultime notizie.

### INGHILTERRA

#### PROGRAMMA NAZIONALE

(North Kc/s. 692 - m. 434; Scotland Kc/s. 809 - m. 370,8; Wales Kc/s. 881 - m. 340,5; London Kc/s. 908 - m. 330,4; West Kc/s. 1052 - m. 285,2)

19 Notiziario. 19,15 Notizie sportive. 19,45 Quelli erano giorni! Harry Davidson e la sua orchestra. 20,30 Dischi. 21 Rivista musicale. 22 Notiziario. 22,15 « La marchesa », di Noel Coward. 23,30 Conversazione. 24 Notiziario. 0,06-0,21 Luci nella notte, trasmissione religiosa.

#### PROGRAMMA LEGGERO

(Droitwich Kc/s. 200 - m. 1500; Stazioni sincronizzate Kc/s. 1214 - m. 247,1)

19,30 Musica jazz. 20 Notiziario. 20,30 Musica da opere e da balletti eseguite dall'orchestra della BBC diretta da Vilem Tausky. Leoncavallo: Pagliacci, prologo; Ciaikowsky: Eugenio Onieghin, valzer; Rossini: Il barbiere di Siviglia: « Una voce poco fa »; Verdi: Il trovatore: « Cora delle incudini »; Flotow: Marta: « M'appari tutt'amor »; Delibes: Silvia, introduzione; Saint-Saëns: Sansone e Dalila: « S'apre per te il mio cuore »; Verdi: Rigoletto: Quartetto del terzo atto; Rimsky-Korsakov: Polacca. 21,30 Le luci del sabato sera. 23 Musica da ballo. 23,30 Notiziario. 23,40 Musica da ballo. 24 Rivista di dischi in voga. 0,55-1 Notiziario.

#### ONDE CORTE

|         |      |       |       |
|---------|------|-------|-------|
| 4,30 -  | 4,45 | 7135  | 42,05 |
| 4,30 -  | 4,45 | 9825  | 30,53 |
| 4,30 -  | 4,45 | 11955 | 25,09 |
| 4,30 -  | 4,45 | 7260  | 41,32 |
| 4,30 -  | 9    | 9410  | 31,88 |
| 4,30 -  | 9    | 12095 | 24,80 |
| 7 -     | 9    | 15070 | 19,91 |
| 7 -     | 9    | 15110 | 19,85 |
| 7,30 -  | 9    | 17745 | 16,91 |
| 8 -     | 9    | 21640 | 13,86 |
| 10,15 - | 11   | 17790 | 16,86 |

#### SOTTENS

(Kc/s. 764 - m. 393)

18,35 Il microfono nella vita. 19,15 Notiziario. 19,25 La specchio del mondo, attualità. 19,50 Varietà. 20 Radio Lasanna pensa a voi, di Emile Gardaz e Géo Voumard. 20,20 « Cuori in affanno » di René Roulet. 21,05 Discoparade. 22,05 Polizia semplice, con Samuel Chevallier. 22,30 Notiziario. 22,35-23,15 Musica da ballo.



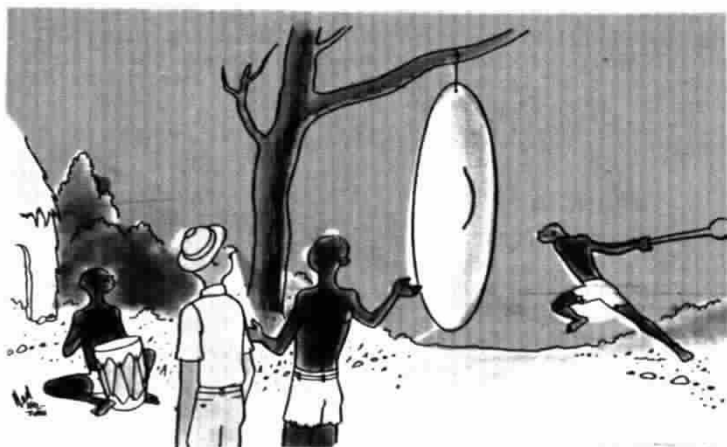
MISSILI



— Questa sì che si chiama fortuna: al primo lancio è entrato in orbita!

# IN POLTRONA

TELECOMUNICAZIONI NELLA GIUNGLA



— Ecco quelle erano le notizie, adesso vengono i comunicati commerciali.

DAL MEDICO



— Mettiamola in questo modo, signor Rossi. Se lei fosse un cavallo consiglierei di farla uccidere.

Volete imparare divertendovi un'infinità di cose utili? Ecco un volume dedicato ai ragazzi intelligenti:

Imparerete a costruire:

l'aquilone EOLO - i modelli ad elastico FARFALLINO e ZIGOLO - il modello telecomandato con motore a scoppio CADETTO - i veleggiatori per il lancio a mano o con la fionda COLIBRI, per il lancio a catapulta elastica SIBILO, per il lancio a fionda DELTA, da traino ZEFFIRO - il bimo-

BRUNO GHIBAUDI

## COSTRUIRE È FACILE

Numerose fotografie e disegni - Modelli in miniatura di aquiloni, veleggiatori, aeroplani, barche a vela e a motore

L. 900

tore civile da trasporto CONVAIR 440 METROPOLITAN - il quadrimotore civile da trasporto DOUGLAS DC-7 - il velivolo civile da trasporto SIDERALE - il caccia a reazione SABRE F-86 K e FIAT G-91 - la barca a vela da regata SIRENA - il motoscafo con fuoribordo elettrico NETTUNO.

Dello stesso Autore:

## AEROMODELLI TELECOMANDATI

(in corso di stampa)

L. 1000

MACCHI MC-205 e FIAT G-55 (Italia) - MESSERSCHMITT Me. 109 e FOCKE WULF Fw. 190 (Germania) - HAWKER HURRICANE e SUPERMARINE SPITFIRE (Inghilterra) - CURTISS P-40 WARHAWK, REPUBLIC P-47 THUNDERBOLT e NORTH AMERICAN P-51 MUSTANG (Stati Uniti) - KAWASAKI HIEN (Giappone).

Il volume raccoglie i disegni al naturale e le descrizioni costruttive dei modelli volanti, presentati dall'Autore nelle trasmissioni televisive «Il circolo dei castori» e «La rosa dei venti»

I velivoli che più si prestano ad essere riprodotti sotto forma di modelli telecomandati sono quelli da caccia con motore ad elica che hanno partecipato alla Seconda Guerra Mondiale

I modelli presentati nei due volumi possono essere realizzati senza possedere una particolare attrezzatura. In vendita nelle principali librerie. Per richieste dirette rivolgersi alla

# EDIZIONI RADIO ITALIANA

Via Arsenale, 21 - Torino

(Stampatrice Ilte)



# ELENCO

**delle stazioni radiofoniche  
a onde medie  
e a modulazione di frequenza  
sulle quali  
possono essere ascoltati**

**nei giorni feriali**

**i gazzettini regionali  
e i notiziari**

**ogni domenica**

**i supplementi  
di vita cittadina**



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## REGIONI

## STAZIONI

## GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI

### PIEMONTE

AOSTA I, COURMAYEUR I,  
PLATEAU ROSA I, SESTRIERE I,  
TORINO I, VILLAR PEROSA I

CANDOGNIA I, DOMODOSSOLA I,  
MONDOVI' I, PREMENO I

ALESSANDRIA 2, AOSTA 2  
AOSTA II, BIELLA 2,  
COURMAYEUR II, CUNEO 2  
PLATEAU ROSA II, SESTRIERE II  
TORINO II, VILLAR PEROSA II  
TORINO 2

CANDOGNIA II, DOMODOSSOLA II,  
MONDOVI' II, PREMENO II

AOSTA III, COURMAYEUR III,  
PLATEAU ROSA III,  
SESTRIERE III, TORINO III,  
VILLAR PEROSA III

CANDOGNIA III, DOMODOSSOLA III,  
MONDOVI' III, PREMENO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**

12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### LOMBARDIA

MILANO 1

BELLAGIO I, COMO I,  
GARDONE V.T. I, M. CREO' I,  
M. PENICE I, S. PELLEGRINO I,  
SONDRIO I, STAZZONA I

MILANO I

MILANO 2

BELLAGIO II, COMO 2, COMO II,  
GARDONE V.T. II, MILANO II,  
M. CREO' II, M. PENICE II,  
S. PELLEGRINO II, SONDRIO 2,  
SONDRIO II, STAZZONA II

BELLAGIO III, COMO III,  
GARDONE V.T. III, M. CREO' III,  
M. PENICE III, S. PELLEGRINO III,  
SONDRIO III, STAZZONA III

MILANO III

12,30-12,50 **Gazzettino Padano**

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

12,10-12,30 **Cronache del mattino**

12,10 **Cronache del mattino** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### TRENTINO- ALTO ADIGE

Per le altre trasmissioni  
locali vedere i program-  
mi giornalieri

BOLZANO 1

BOLZANO I, CIMA PENEGAL I,  
MARCA DI PUSTERIA I, MIONE I,  
PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I,  
S. GIULIANA I, VAL SUGANA I,  
VAL VENOSTA I

BOLZANO 2, BOLZANO II,  
BRESSANONE 2, BRUNICO 2,  
CIMA PENEGAL II, MARANZA II,  
MARCA DI PUSTERIA II, MERANO 2,  
PLOSE II, VAL GARDENA II,  
VAL VENOSTA II

MIONE II, PAGANELLA II,  
ROVERETO II, S. GIULIANA II,  
TRENTO 2

BOLZANO III, CIMA PENEGAL III,  
MARCA DI PUSTERIA III,  
PAGANELLA III, PLOSE III,  
ROVERETO III, S. GIULIANA III,  
VAL GARDENA III, VAL VENOSTA III

14,30 **Gazzettino delle Dolomiti** - 14,40 **Giornale radio in lingua tedesca** - 14,50-15,05 **Cronache ladine** (per la Val Gardena lunedì e giovedì, per la Val Badia martedì e venerdì, per la Val di Fassa mercoledì e sabato)

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

7,30-8 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti**  
19,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 19,45-19,59 **Gazzettino delle Dolomiti**  
23,30-23,35 **Giornale radio in lingua tedesca**

12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti**

19,45-19,59 **Gazzettino delle Dolomiti**

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30-12,59 Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

20 **Giornale radio in lingua tedesca** (solo Bolzano III, Cima Penegal III, Val Gardena III, Val Venosta III)

### VENEZIA

ALLEGHE I, AGORDO I, ASIAGO I,  
C. VISENTIN I, CORTINA I,  
M. CELENTONE I, M. VENDA I,  
PIEVE DI CADORE I

ALLEGHE II, AGORDO II, ASIAGO II,  
BELLUNO 2, C. VISENTIN II, CORTINA 2,  
CORTINA II, M. CELENTONE II,  
M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II,  
VENEZIA 3, VERONA 2, VICENZA 2

ALLEGHE III, AGORDO III, ASIAGO III,  
C. VISENTIN III, CORTINA III,  
M. CELENTONE III, M. VENDA III,  
PIEVE DI CADORE III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

12,30-12,59 **Giornale del Veneto - Chiamata marittimi e Borsa di Venezia**

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti**  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## REGIONI

## STAZIONI

## GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI

### VENEZIA GIULIA E FRIULI

Per le altre trasmissioni locali e per la stazione Trieste A in lingua slovena vedere i programmi giornalieri

TRIESTE 1

7,30-7,45 **Giornale Triestino (Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo)**  
12,40-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**  
20-20,29 **La voce di Trieste e Chiamata marittimi**

GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I, UDINE I

7,30-7,45 **Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo**  
12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,40-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**  
14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Corriere delle Puglie e della Lucania**  
20-20,29 **La voce di Trieste e Chiamata marittimi**

GORIZIA 2, UDINE 2

7,30-7,45 **Giornale Triestino, Bollettino meteorologico e Notiziario sportivo**  
12,30 **Giornale del Veneto** - 12,40-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**

GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II, UDINE II

12,30-12,59 **Giornale del Veneto** - **Chiamata marittimi e Borsa di Venezia**

GORIZIA III, TOLMEZZO III, TRIESTE III, UDINE III

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 **Giornale radio in lingua tedesca** - 12,45-12,59 **Gazzettino delle Dolomiti**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

BORDIGHERA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I

12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,50-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**

BORDIGHERA I, GENOVA I, LA SPEZIA I, LA SPEZIA I, M. BEIGUA I, M. BIGNONE I, POLCEVERA I

14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Corriere delle Puglie e della Lucania**

GENOVA 2

12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova**

GENOVA II, LA SPEZIA I, LA SPEZIA II, POLCEVERA II, SAVONA 2

12,10 **Corriere della Campania** - 12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova**

BORDIGHERA II, M. BEIGUA II, M. BIGNONE II

12,10 **Cronache del mattino** - 12,30-12,59 **Gazzettino del Piemonte e Borsa di Torino**

BORDIGHERA III, M. BEIGUA III, M. BIGNONE III

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30-12,59 **Gazzettino della Liguria e Borsa di Genova**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

GENOVA III, LA SPEZIA III, POLCEVERA III

12,10 **Cronache del mattino** - 12,30 **Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio** - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

BOLOGNA 1

14,30-15 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna**

BOLOGNA I

12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,50-12,59 **Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste**  
14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Corriere delle Puglie e della Lucania**

BOLOGNA II

12,10 **Cronache del mattino** - 12,30-12,59 **Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze**

BOLOGNA III

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 **Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio** - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

BAGNI DI LUCCA I, CARRARA I, CARRARA I, GARFAGNANA I, LUNIGIANA I, M. ARGENTARIO I, M. SERRA I, MUGELLO I, S. CERBONE I, S. MARCELLO PISTOIESE I

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 **Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio** - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**  
14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Corriere delle Puglie e della Lucania**

FIRENZE 2, PISA 2

12,30-12,59 **Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze**

AREZZO 2, BAGNI DI LUCCA II, CARRARA II, GARFAGNANA II, LUNIGIANA II, M. ARGENTARIO II, M. SERRA II, MUGELLO II, S. CERBONE II, S. MARCELLO P. II, SIENA 2

12,10 **Corriere della Campania** - 12,30-12,59 **Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze**

BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III, GARFAGNANA III, LUNIGIANA III, M. ARGENTARIO III, M. SERRA III, MUGELLO III, S. CERBONE III, S. MARCELLO PISTOIESE III

12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,40-12,59 **Corriere d'Abruzzo e del Molise**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

M. PEGLIA I, PERUGIA I, SPOLETO I, TERNI I, TERNI I

12,10 **Corriere dell'Umbria** - 12,30 **Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio** - 12,50-12,59 **Borsa di Roma**  
14,30 **Gazzettino del Mezzogiorno** - 14,55-15,15 **Corriere delle Puglie e della Lucania**

M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II

12,10 **Corriere della Campania** - 12,30-12,59 **Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze**

M. PEGLIA III, SPOLETO III, TERNI III

12,10 **Corriere delle Marche** - 12,30 **Gazzettino Padano** - 12,40-12,59 **Corriere d'Abruzzo e del Molise**  
14,15 **Notiziario della Sardegna** - 14,30 **Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna** - 15-15,20 **Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo**

### LIGURIA

### EMILIA E ROMAGNA

### TOSCANA

### UMBRIA



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

## REGIONI

## STAZIONI

## GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI

### MARCHE

ASCOLI PICENO I, M. CONERO I,  
M. NERONE I

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

ANCONA 2

12,10-12,30 Corriere delle Marche

ASCOLI PICENO 2, ASCOLI PICENO II,  
M. CONERO II, M. NERONE II

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

ASCOLI PICENO III, M. CONERO III,  
M. NERONE III

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### LAZIO

C. CATINO I, M. FAVONE I,  
ROMA I, SEZZE I, TERMINILLO I

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

ROMA 2

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma

C. CATINO II, M. FAVONE II,  
ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze

C. CATINO III, M. FAVONE III,  
ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### ABRUZZO E MOLISE

AQUILA 1, C. IMPERATORE I,  
FUCINO I, PESCARA I, SULMONA I,  
TERAMO I

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

AQUILA 2, CAMPOBASSO 2, FUCINO II,  
C. IMPERATORE II, PESCARA II,  
SULMONA II, TERAMO 2, TERAMO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise

PESCARA 2

12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise

C. IMPERATORE III, FUCINO III,  
PESCARA III, SULMONA III,  
TERAMO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

NAPOLI 1

14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Notizie di Napoli e Chiamata marittimi

BENEVENTO I, GOLFO SALERNO I,  
M. FAITO I, M. VERGINE I,  
NAPOLI I

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

NAPOLI 2

12,10-12,30 Corriere della Campania

AVELLINO 2, BENEVENTO 2,  
BENEVENTO II, GOLFO SALERNO II,  
M. FAITO II, M. VERGINE II,  
NAPOLI II, SALERNO 2

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

BENEVENTO III, GOLFO SALERNO III,  
M. FAITO III, M. VERGINE III

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

NAPOLI III

12,10 Cronache del mattino - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

BARI 1

14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania - 14,55-15,20 Notiziario per gli italiani del Bacino del Mediterraneo e notiziario Arabo

M. S. ANGELO I

12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania

BRINDISI 1, LECCE 1,  
M. FRANCA I, M. CACCIA I,  
M. SAMBUCO I, TARANTO 1

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio  
14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania

BARI 2

12,50-12,59 Borsa di Roma

FOGGIA 2

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma  
14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania

LECCE 2, M. FRANCA II,  
M. CACCIA II, M. SAMBUCO II,  
TARANTO 2

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma

M. S. ANGELO II

12,10 Corriere della Campania - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise

M. FRANCA III, M. CACCIA III,

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. S. ANGELO III

12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

M. SAMBUCO III

12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,40-12,59 Corriere d'Abruzzo e del Molise  
14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo

### PUGLIA



# Gazzettini regionali e Notiziari dei giorni feriali

| REGIONI           | STAZIONI                                                                                                                     | GAZZETTINI REGIONALI E NOTIZIARI                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>BASILICATA</b> | POTENZA 1                                                                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | LAGONEGRO I                                                                                                                  | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                             |
|                   | POMARICO I, POTENZA I                                                                                                        | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                      |
|                   | POTENZA 2                                                                                                                    | 14,30-14,50 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>CALABRIA</b>   | LAGONEGRO II, POMARICO II, POTENZA II                                                                                        | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
|                   | LAGONEGRO III                                                                                                                | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo |
|                   | POMARICO III, POTENZA III                                                                                                    | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                |
|                   | CATANZARO 1, COSENZA 1, REGGIO CALABRIA 1                                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>SICILIA</b>    | CROTONE I, M. SCURO I, ROSETO CAPO SPULICO I                                                                                 | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania                                                                                             |
|                   | CAPO SPARTIVENTO I, CATANZARO I, GAMBARIE I                                                                                  | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                        |
|                   | CATANZARO 2, COSENZA 2                                                                                                       | 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                                                             |
|                   | CROTONE II, M. SCURO II, ROSETO CAPO SPULICO II                                                                              | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                             |
| <b>SARDEGNA</b>   | CAPO SPARTIVENTO II, CATANZARO II, GAMBARIE II                                                                               | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,50 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                  |
|                   | CROTONE III, M. SCURO III, ROSETO CAPO SPULICO III                                                                           | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo |
|                   | CAPO SPARTIVENTO III, CATANZARO III, GAMBARIE III                                                                            | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna                                                     |
|                   | CALTANISSETTA 1                                                                                                              | 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,55 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                                                                                                             |
| <b>SARDEGNA</b>   | CATANIA 1                                                                                                                    | 14,30-14,50 Gazzettino del Mezzogiorno                                                                                                                                                                                                                                |
|                   | ALCAMO I, MODICA I, M. CAMMARATA I, M. LAURO I, M. SORO I, NOTO I, PALERMO I, PANTELLERIA I, TRAPANI I                       | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,50 Gazzettino di Roma e Cronache del Lazio<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Gazzettino della Sicilia                                                        |
|                   | CALTANISSETTA 2                                                                                                              | 14,30-14,55 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                                                                               |
|                   | PALERMO 2                                                                                                                    | 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,55 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                                                  |
| <b>SARDEGNA</b>   | CATANIA 2, MESSINA 2                                                                                                         | 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,55 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                                                  |
|                   | AGRIGENTO 2, ALCAMO II, MODICA II, M. CAMMARATA II, M. LAURO II, M. SORO II, NOTO II, PALERMO II, PANTELLERIA II, TRAPANI II | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Corriere della Calabria - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,55 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                                                                  |
|                   | CATANIA 3, MESSINA 3, PALERMO 3                                                                                              | 18,45-19 Gazzettino della Sicilia                                                                                                                                                                                                                                     |
|                   | ALCAMO III, MODICA III, M. CAMMARATA III, M. LAURO III, M. SORO III, NOTO III, PALERMO III, PANTELLERIA III, TRAPANI III     | 12,10 Cronache del mattino - 12,30 Gazzettino Padano - 12,50-12,59 Gazzettino Giuliano e Borsa di Trieste<br>14,15 Notiziario della Sardegna - 14,30-15 Gazzettino dell'Emilia e della Romagna e Borsa di Bologna                                                     |
| <b>SARDEGNA</b>   | CAGLIARI 1                                                                                                                   | 12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30-14,45 Gazzettino Sardo e Previsioni del tempo<br>20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo                                                                      |
|                   | M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I, NUORO 1, P. BADDE URBARA I, S. ANTIOCO I, SASSARI 1, SASSARI I                                  | 12,10 Corriere dell'Umbria - 12,30 Corriere di Roma e Cronache del Lazio - 12,50-12,59 Borsa di Roma<br>14,30 Gazzettino del Mezzogiorno - 14,55-15,15 Corriere delle Puglie e della Lucania<br>20-20,29 Album musicale - Gazzettino Sardo - Previsioni del tempo     |
|                   | M. LIMBARA II, M. SERPEDDI II, NUORO 2, P. BADDE URBARA II, S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II                             | 12,10 Corriere della Campania - 12,30 Notiziario della Sardegna - Musica - 12,50-12,59 Borsa di Roma                                                                                                                                                                  |
|                   | M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III, P. BADDE URBARA III, S. ANTIOCO III, SASSARI III                                            | 12,10 Corriere delle Marche - 12,30-12,59 Gazzettino Toscano e Borsa di Firenze<br>14,30 Gazzettino Sardo e Previsioni del tempo - Musica - 15-15,20 Gazzettino della Sicilia e Borsa di Palermo                                                                      |



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                                                                                                           | Domenica 5 Ottobre<br>Domenica 2 Novembre<br>Domenica 30 Dicembre   | Domenica 12 Ottobre<br>Domenica 9 Novembre<br>Domenica 7 Dicembre                                | Domenica 19 Ottobre<br>Domenica 16 Novembre<br>Domenica 14 Dicembre                        | Domenica 26 Ottobre<br>Domenica 23 Novembre<br>Domenica 21 Dicembre                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PIEMONTE</b>                                                                                                                                                                                                                          |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| AOSTA I, CANDOGIA II,<br>COURMAYEUR I, DOMODOSSOLA II,<br>MONDOVI' II, PLATEAU ROSA I,<br>PREMENO I, SESTRIERE I, TORINO I,<br>VILLAR PEROSA I                                                                                           | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                            | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                   | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| ALESSANDRIA 2, AOSTA 2, AOSTA II,<br>BIELLA 2, CUNEO 2, CANDOGIA I,<br>COURMAYEUR II, DOMODOSSOLA I,<br>MONDOVI' I, PLATEAU ROSA II,<br>PREMENO I, SESTRIERE II, TORINO 2,<br>TORINO II, VILLAR PEROSA II                                | 14,30 Bôndicerea                                                    | 14,30 Bôndicerea                                                                                 | 14,30 Bôndicerea                                                                           | 14,30 Bôndicerea                                                                                 |
| AOSTA III, CANDOGIA III,<br>COURMAYEUR III, DOMODOSSOLA III,<br>MONDOVI' III, PLATEAU ROSA III,<br>PREMENO III, SESTRIERE III,<br>TORINO III, VILLAR PEROSA III                                                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| <b>LOMBARDIA</b>                                                                                                                                                                                                                         |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| BELLAGIO I, COMO I,<br>GARDONE V.T. I, M. CREO' I,<br>M. PENICE I, S. PELLEGRINO I,<br>SONDRIO I, STAZZONA I                                                                                                                             | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                      | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                      |
| BELLAGIO II, COMO 2, COMO II,<br>GARDONE V.T. II, M. CREO' II,<br>MILANO 1, MILANO II,<br>M. PENICE II, S. PELLEGRINO II,<br>SONDRIO 2, SONDRIO II, STAZZONA II                                                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin                                           | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                        | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                  | 14,30 Ciciarem un cicinin                                                                        |
| BELLAGIO III, COMO III,<br>GARDONE V.T. III, M. CREO' III,<br>M. PENICE III, S. PELLEGRINO III,<br>SONDRIO III, STAZZONA III                                                                                                             | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| MILANO III                                                                                                                                                                                                                               | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)  | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                   | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) |
| <b>TRENTINO - ALTO ADIGE</b>                                                                                                                                                                                                             |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| BOLZANO I, CIMA PENEGAL I,<br>MARCA DI PUSTERIA I, MIONE I,<br>PAGANELLA I, PLOSE I, ROVERETO I,<br>S. GIULIANA I, VAL GARDENA I,<br>VAL VENOSTA I                                                                                       | 14,30 El Liston (Veneto)                                            | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                         | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                   | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                         |
| BOLZANO 2, BOLZANO II,<br>BRESSANONE 2, BRUNICO 2<br>CIMA PENEGAL II, MARANZA II,<br>MARCA DI PUSTERIA II, MERANO 2,<br>MIONE II, PAGANELLA II, PLOSE II,<br>ROVERETO II, S. GIULIANA II,<br>TRENTO 2, VAL GARDENA II,<br>VAL VENOSTA II | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                   | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                                | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                          | 14,30 La settimana nelle Dolomiti                                                                |
| BOLZANO III, CIMA PENEGAL III,<br>MARCA DI PUSTERIA III, MIONE III,<br>PAGANELLA III, PLOSE III,<br>ROVERETO III, S. GIULIANA III,<br>VAL GARDENA III, VAL VENOSTA III                                                                   | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| <b>VENETO</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| ALLEGHE I, AGORDO I, ASIAGO I,<br>C. VISENTIN I, CORTINA I,<br>M. CELENTONE I, M. VENDA I,<br>PIEVE DI CADORE I                                                                                                                          | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)          | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                       | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                 | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)                                       |
| ALLEGHE II, AGORDO II, ASIAGO II,<br>BELLUNO 2, C. VISENTIN II, CORTINA 2,<br>CORTINA II, M. CELENTONE II,<br>M. VENDA II, PIEVE DI CADORE II,<br>VERONA 2, VICENZA 2                                                                    | 14,30 El Liston                                                     | 14,30 El Liston                                                                                  | 14,30 El Liston                                                                            | 14,30 El Liston                                                                                  |
| ALLEGHE III, AGORDO III, ASIAGO III,<br>C. VISENTIN III, CORTINA III,<br>M. CELENTONE III, M. VENDA III,<br>PIEVE DI CADORE III                                                                                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                         | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| <b>VENEZIA GIULIA E FRIULI</b>                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| GORIZIA I, TOLMEZZO I, TRIESTE I,<br>TRIESTE I, UDINE I                                                                                                                                                                                  | 14,30 El Campanon                                                   | 14,30 El Campanon                                                                                | 14,30 El Campanon                                                                          | 14,30 El Campanon                                                                                |
| GORIZIA 2, UDINE 2                                                                                                                                                                                                                       | 14,30 El Campanon                                                   | 14,30 Il Fogolar                                                                                 | 14,30 El Campanon                                                                          | 14,30 Il Fogolar                                                                                 |
| GORIZIA II, TOLMEZZO II, TRIESTE II,<br>UDINE II                                                                                                                                                                                         | 14,30 El Liston (Veneto)                                            | 14,30 Il Fogolar                                                                                 | 14,30 El Liston (Veneto)                                                                   | 14,30 Il Fogolar                                                                                 |
| GORIZIA III, TOLMEZZO III,<br>TRIESTE III, UDINE III                                                                                                                                                                                     | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — El Guasco (Marche) | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 La settimana nelle Dolomiti<br>(Trentino Alto Adige)<br>15 — Spaccanapoli (Campania) | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| <b>LIGURIA</b>                                                                                                                                                                                                                           |                                                                     |                                                                                                  |                                                                                            |                                                                                                  |
| M. BEIGUA I, LA SPEZIA I                                                                                                                                                                                                                 | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                            | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                   | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| BORDIGHERA I, GENOVA I,<br>M. BIGNONE I, POLCEVERA I                                                                                                                                                                                     | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)                                                         |
| BORDIGHERA II, GENOVA 2,<br>GENOVA II, LA SPEZIA 1,<br>LA SPEZIA II, M. BIGNONE II,<br>POLCEVERA II, SAVONA 2                                                                                                                            | 14,30 'A Lanterna                                                   | 14,30 Commedia dialettale                                                                        | 14,30 'A Lanterna                                                                          | 14,30 Commedia dialettale                                                                        |
| M. BEIGUA II                                                                                                                                                                                                                             | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                         | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                      | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                | 14,30 Bôndicerea (Piemonte)                                                                      |
| M. BEIGUA III                                                                                                                                                                                                                            | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 'A Lanterna<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                          | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |
| BORDIGHERA III, GENOVA III,<br>LA SPEZIA III, M. BIGNONE III,<br>POLCEVERA III                                                                                                                                                           | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                 | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                      | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                      |

Le stazioni riprodotte in carattere chiaro e contrassegnate con i numeri arabi (I - 2 - 3) sono a Onde Medie, quelle riprodotte in neretto e contrassegnate con i numeri romani (I - II - III) sono a Modulazione di Frequenza.



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                                                                 | Domenica 5 Ottobre<br>Domenica 2 Novembre<br>Domenica 30 Dicembre                                       | Domenica 12 Ottobre<br>Domenica 9 Novembre<br>Domenica 7 Dicembre                                    | Domenica 19 Ottobre<br>Domenica 16 Novembre<br>Domenica 14 Dicembre                                | Domenica 26 Ottobre<br>Domenica 23 Novembre<br>Domenica 21 Dicembre                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EMILIA E ROMAGNA</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| BOLOGNA 2, BOLOGNA II                                                                                                                                                                          | 14,30 El Pavajon                                                                                        | 14,30 El Pavajon                                                                                     | 14,30 El Pavajon                                                                                   | 14,30 El Pavajon                                                                                             |
| BOLOGNA III                                                                                                                                                                                    | 14,30 El Campanon (Venezia Giulia)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)                                      | 14,30 Il Fogolar (Friuli)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      | 14,30 El Guasco (Marche)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                             | 14,30 Il Fogolar (Friuli)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                              |
| <b>TOSCANA</b>                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| BAGNI DI LUCCA I,<br>CARRARA 1, CARRARA I,<br>GARFAGNANA I, LUNIGIANA I,<br>M. ARGENTARIO I, M. SERRA I,<br>MUGELLO I, S. CERBONE I,<br>S. MARCELLO PISTOIESE I                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                |
| AREZZO 2, BAGNI DI LUCCA II,<br>CARRARA II, FIRENZE 2,<br>GARFAGNANA II, LUNIGIANA II,<br>M. ARGENTARIO II, MONTE SERRA II,<br>MUGELLO II, S. CERBONE II,<br>S. MARCELLO PISTOIESE II, SIENA 2 | 14,30 Il grillo canterino                                                                               | 14,30 Il grillo canterino                                                                            | 14,30 Il grillo canterino                                                                          | 14,30 Il grillo canterino                                                                                    |
| BAGNI DI LUCCA III, CARRARA III,<br>GARFAGNANA III, LUNIGIANA III,<br>M. ARGENTARIO III, M. SERRA III,<br>MUGELLO III, S. CERBONE III,<br>S. MARCELLO PISTOIESE III                            | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)            | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) |
| <b>UMBRIA</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| M. PEGLIA I, PERUGIA 1, SPOLETO I,<br>TERNI 1, TERNI I                                                                                                                                         | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                |
| M. PEGLIA II, SPOLETO II, TERNI II                                                                                                                                                             | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                             | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                                     |
| M. PEGLIA III, SPOLETO III,<br>TERNI III                                                                                                                                                       | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) |
| <b>MARCHE</b>                                                                                                                                                                                  |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| ASCOLI PICENO I, M. CONERO I,<br>M. NERONE I                                                                                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)                                                                  | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)                                                                          |
| ANCONA 1, ASCOLI PICENO 2,<br>ASCOLI PICENO II, M. CONERO II,<br>M. NERONE II                                                                                                                  | 14,30 El Guasco                                                                                         | 14,30 El Guasco                                                                                      | 14,30 El Guasco                                                                                    | 14,30 El Guasco                                                                                              |
| ASCOLI PICENO III, M. CONERO III,<br>M. NERONE III                                                                                                                                             | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Spaccanapoli (Campania)       | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) |
| <b>LAZIO</b>                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| C. CATINO I, M. FAYONE I,<br>ROMA I, ROMA 2,<br>SEZZE I, TERMINILLO I                                                                                                                          | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                   | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                | 14,30 Campo de' Fiori                                                                              | 14,30 Campo de' Fiori                                                                                        |
| C. CATINO II, M. FAYONE II,<br>ROMA II, SEZZE II, TERMINILLO II                                                                                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                           | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                             | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 El Guasco (Marche)                                                                                     |
| C. CATINO III, M. FAYONE III,<br>ROMA III, SEZZE III, TERMINILLO III                                                                                                                           | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia) |
| <b>ABRUZZO E MOLISE</b>                                                                                                                                                                        |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| AQUILA 1, C. IMPERATORE I, FUCINO I,<br>PESCARA I, SULMONA I, TERAMO I                                                                                                                         | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                |
| AQUILA 2, CAMPOBASSO 2,<br>C. IMPERATORE II, FUCINO II,<br>PESCARA II, SULMONA II, TERAMO 2,<br>TERAMO II                                                                                      | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                                  | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                    | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                             | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                            |
| PESCARA 2,                                                                                                                                                                                     | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                    | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                 | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                               | 12 — Corriere d'Abruzzo e del Molise                                                                         |
| C. IMPERATORE III, FUCINO III,<br>PESCARA III, SULMONA III,<br>TERAMO III                                                                                                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                          |
| <b>CAMPANIA</b>                                                                                                                                                                                |                                                                                                         |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                              |
| BENEVENTO I, GOLFO SALERNO I,<br>M. FAITO I, M. VERGINE I                                                                                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                           | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                |
| AVELLINO 2, BENEVENTO 2,<br>BENEVENTO II, GOLFO SALERNO II,<br>M. FAITO II, M. VERGINE II,<br>NAPOLI 2, NAPOLI II, SALERNO 2                                                                   | 14,30 Spaccanapoli                                                                                      | 14,30 Spaccanapoli                                                                                   | 14,30 Spaccanapoli                                                                                 | 14,30 Spaccanapoli                                                                                           |
| BENEVENTO III, GOLFO SALERNO III,<br>M. FAITO III, M. VERGINE III,<br>NAPOLI III                                                                                                               | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                                     | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin (Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                          |



# Supplementi domenicali di vita cittadina

| REGIONI<br>E RELATIVE STAZIONI                                                                                                                                                                                     | Domenica 5 Ottobre<br>Domenica 2 Novembre<br>Domenica 30 Novembre<br>Domenica 28 Dicembre    | Domenica 12 Ottobre<br>Domenica 9 Novembre<br>Domenica 7 Dicembre                                    | Domenica 19 Ottobre<br>Domenica 16 Novembre<br>Domenica 14 Dicembre                                | Domenica 26 Ottobre<br>Domenica 23 Novembre<br>Domenica 21 Dicembre                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>PUGLIA</b>                                                                                                                                                                                                      |                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                     |
| BARI 2, BRINDISI 1, FOGGIA 2,<br>LECCE 1, MARTINA FRANCA I,<br>M. CACCIA I, M. SAMBUCO I,<br>TARANTO 1                                                                                                             | 14,30 La Caravella                                                                           | 14,30 La Caravella                                                                                   | 14,30 La Caravella                                                                                 | 14,30 La Caravella                                                                                                  |
| M. S. ANGELO I                                                                                                                                                                                                     | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| LECCE 2, MARTINA FRANCA II,<br>M. CACCIA II, M. SAMBUCO II,<br>TARANTO 2                                                                                                                                           | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       |
| M. S. ANGELO II                                                                                                                                                                                                    | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                       | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                    | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Spaccanapoli (Campania)                             | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Guasco (Marche)                                                   |
| MARTINA FRANCA III,<br>M. CACCIA III                                                                                                                                                                               | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| M. S. ANGELO III                                                                                                                                                                                                   | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                               | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella                                                       |
| M. SAMBUCO III                                                                                                                                                                                                     | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte) | 12,30 Corriere d'Abruzzo e del Molise<br>14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia) |
| <b>BASILICATA</b>                                                                                                                                                                                                  |                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                     |
| LAGONEGRO I                                                                                                                                                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| POTENZA 2, POMARICO I, POTENZA I                                                                                                                                                                                   | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                  | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                          | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                        | 14,30 La Caravella (Puglia)                                                                                         |
| LAGONEGRO II, POMARICO II,<br>POTENZA II                                                                                                                                                                           | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       |
| LAGONEGRO III                                                                                                                                                                                                      | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              |
| POMARICO III, POTENZA III                                                                                                                                                                                          | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          |
| <b>CALABRIA</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                     |
| CROTONE I, M. SCURO I,<br>ROSETO CAPO SPULICO I                                                                                                                                                                    | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| CAPO SPARTIVENTO I,<br>CATANZARO I, GAMBARIE I                                                                                                                                                                     | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| CATANZARO 2, CROTONE II,<br>M. SCURO II,<br>ROSETO CAPO SPULICO II, COSENZA 2                                                                                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                                       |
| CAPO SPARTIVENTO II,<br>CATANZARO II, GAMBARIE II                                                                                                                                                                  | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                              | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                      | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                    | 14,30 Il Fico d'India (Sicilia)                                                                                     |
| CROTONE III, M. SCURO III,<br>ROSETO CAPO SPULICO III                                                                                                                                                              | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                          | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              |
| CAPO SPARTIVENTO III,<br>CATANZARO III, GAMBARIE III                                                                                                                                                               | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              |
| <b>SICILIA</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                     |
| ALCAMO I, M. CAMMARATA I,<br>M. LAURO I, MODICA I, M. SORO I,<br>NOTO I, PALERMO I,<br>PANTELLERIA I, TRAPANI I                                                                                                    | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| AGRIGENTO 2, ALCAMO II,<br>CALTANISSETTA 1, CALTANISSETTA 2,<br>CATANIA 2, M. CAMMARATA II,<br>MESSINA 2, M. LAURO II, MODICA II,<br>M. SORO II, NOTO II, PALERMO II,<br>PALERMO II, PANTELLERIA II,<br>TRAPANI II | 14,30 Il Fico d'India                                                                        | 14,30 Il Fico d'India                                                                                | 14,30 Il Fico d'India                                                                              | 14,30 Il Fico d'India                                                                                               |
| ALCAMO III, M. CAMMARATA III,<br>M. LAURO III, MODICA III,<br>M. SORO III, NOTO III, PALERMO III,<br>PANTELLERIA III, TRAPANI III                                                                                  | 14,30 El Liston (Veneto)<br>15 — El Guasco (Marche)                                          | 14,30 El Pavajon (Emilia)<br>15 — Il grillo canterino (Toscana)                                      | 14,30 'A Lanterna (Liguria)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                          | 14,30 Ciciarem un cicinin<br>(Lombardia)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                              |
| <b>SARDEGNA</b>                                                                                                                                                                                                    |                                                                                              |                                                                                                      |                                                                                                    |                                                                                                                     |
| CAGLIARI 1, M. LIMBARA II,<br>M. SERPEDDI II, NUORO 2,<br>P. BADDE URBARA II,<br>S. ANTIOCO II, SASSARI 2, SASSARI II                                                                                              | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                   | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                           | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                         | 14,30 Gazzettino Sardo<br>14,45 Radioscena                                                                          |
| M. LIMBARA I, M. SERPEDDI I,<br>NUORO 1, P. BADDE URBARA I,<br>S. ANTIOCO I, SASSARI 1, SASSARI I                                                                                                                  | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                        | 14,30 Spaccanapoli (Campania)                                                                      | 14,30 Campo de' Fiori (Lazio)                                                                                       |
| M. LIMBARA III, M. SERPEDDI III,<br>P. BADDE URBARA III,<br>S. ANTIOCO III, SASSARI III                                                                                                                            | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — El Guasco (Marche)                               | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Il Fico d'India (Sicilia)                                | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — Bôndicerea (Piemonte)                                  | 14,30 Il grillo canterino (Toscana)<br>15 — La Caravella (Puglia)                                                   |